

## Succession Dobler

### Le calme après la tempête



Pierre Comte (à gauche) sera responsable de la promotion économique exogène neuchâteloise à partir de 2001. Présenté hier par Francis Matthey, ce Loclois de 52 ans entend poursuivre l'œuvre de Karl Dobler. Mais dans son style propre, qui a l'air moins exubérant que celui de son prédécesseur!

photo Leuenberger



p 16

## Expo.02 Garantie de déficit accordée

Le Conseil des Etats a fait un nouveau geste en faveur d'Expo.02. Il lui a accordé une garantie de déficit de 338 millions de francs. Michèle Berger-Wildhaber (à gauche) et Nelly Wenger sont satisfaites. photo Keystone

## Neuchâtel Deux guides à la bibliothèque

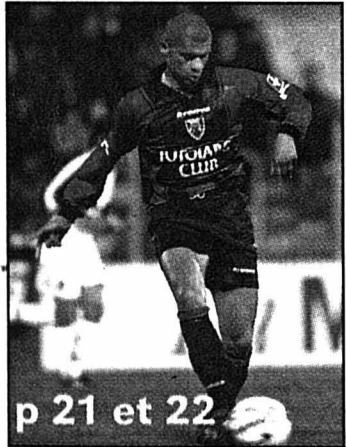
La Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel s'est dotée de deux guides (ici, celui du lecteur montré par la responsable de la lecture publique).

photo Galley



p 7

## Football Pour terminer la saison en beauté



p 21 et 22

David Sène et Neuchâtel Xamax accueillent Lucerne ce soir, dans l'espoir d'offrir une dernière victoire à leur public.

photo Galley

## Watch Valley Un médecin crie à l'assassinat de la région horlogère

p 2

## Fleurier Socialiste éjecté de l'exécutif

p 11

«On ne connaît pas la durée de son mandat de consultant, mais on peut penser qu'il pourrait être de quatre ans.» Banale, la phrase tirée de la «Feuille d'Avis de Neuchâtel» du 11 novembre 1977. Sauf qu'elle s'applique à un homme, Karl Dobler, qui tirera sa révérence à la fin de cette année... vingt-deux ans après ses premières missions de promotion économique pour le compte du canton de Neuchâtel.

## Opinion Consolider l'empire

Vingt-deux ans pendant lesquels cet Appenzellois d'origine n'a cessé de donner crédit au qualificatif de «docteur relance» qu'il a pourtant toujours refusé. De redonner vie, espoir et optimisme à une économie neuchâteloise touchée de front par la crise des années septante.

Pour atteindre son objectif, l'homme avait une stratégie: utiliser les atouts et le savoir-faire de l'industrie chère à ce pays, l'horlogerie, pour rebâtir une économie beaucoup plus diversifiée. Et, surtout, faire les yeux doux aux entreprises étrangères. Le charme a apparemment opéré. Silicon

Graphics, Baxter, Autodesk, Mary Kay ont pris pied sur sol neuchâtelois. D'autres, plus modestes, ont redonné substance au tissu économique, qui s'est enrichi d'au moins 5000 emplois sous son impulsion.

Aujourd'hui, Karl Dobler peut se retirer l'âme en paix. Le canton de Neuchâtel n'a pas seulement redressé la tête, il s'est aussi affirmé dans des secteurs de pointe comme la microtechnique, la microélectronique, les branches technicomédicales ou l'horlogerie de luxe. Mieux, son rayonnement est international, ce qui lui fait dire, avec la faconde et l'humour qui le caractérisent, que «le soleil ne se couche jamais sur l'empire de la promotion économique neuchâteloise».

C'est cet empire que s'apprête à reprendre Pierre Comte. Plus qu'à construire, c'est à consolider que ce Loclois devra consacrer l'essentiel de ses forces et de son expérience. Cette expérience acquise en Suisse et à l'étranger, dans la recherche aussi bien qu'au front, en tant que directeur d'entreprise, qui constituera précisément l'un de ses atouts maîtres. Ajouté à un autre que même Karl Dobler n'avait pas: promouvoir et faire vivre le pays qui nous a vu naître est déjà un défi en soi.

Stéphane Devaux



p 26

## VTT Ça va rouler très vite ce soir aux Brenets

Parcours rapide pour la deuxième étape de la Trans-Neuchâteloise. Une nouvelle victoire pour Alain et Eric Girardet?

photo Marchon

## Neuchâtel Le Conseil communal a fait ses premiers choix



p 5

Le Conseil communal de Neuchâtel, dans sa nouvelle composition, s'est réuni hier pour la première fois. L'occasion, notamment, de répartir les services de l'administration communale. Sur ce cliché: le chancelier Rémy Voirol, tout à gauche, aux côtés d'Antoine Grandjean, Didier Burkhalter, Françoise Jeanneret, Eric Augsburger et Pierre Bonhôte.

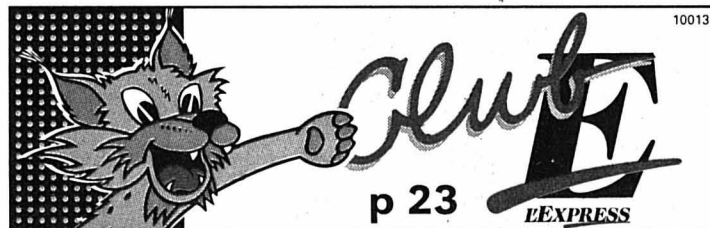
photo Galley

Actualité cantonale  
Régions  
Horizons  
Suisse  
Monde  
Economie  
Bourse

p 2-3  
p 5-13  
p 15  
p 16  
p 17  
p 19  
p 19

Société  
Sports  
Magazine  
Radio/TV  
Memento  
Carnet  
La Der/Météo

p 20  
p 21-28  
p 32-35  
p 36-37  
p 38  
p 39  
p 40



p 23

10013



# Watch Valley Un Montagnard crie à l'assassinat de l'image horlogère

**Un habitant de La Chaux-de-Fonds part en guerre contre «Watch Valley», le nom du concept promotionnel que les organismes touristiques de l'Arc jurassien veulent utiliser à l'étranger. Réaction de Tourisme neuchâtelois: les rôleurs, on sait où ils sont!**

«Je soussigné, Giovanni Spoletini, habitant des Montagnes neuchâteloises à La Chaux-de-Fonds et membre du groupe de réflexion et de travail issu des Rencontres de décembre 1999, lance avec vigueur, à vous tous, un cri d'alarme.» Sur deux pages d'une

lettre ouverte à toute la République, ce médecin dit tout le mal qu'il pense de «Watch Valley», nom avec lequel «Tourisme neuchâtelois voudrait rebaptiser, et sans même nous avoir consultés, notre région des Montagnes neuchâteloises et de l'Arc jurassien.»

Il affirme que «notre identité de terroir horloger est gravement menacée, lésée, bafouée» par cette appellation, que Tourisme neuchâtelois «joue sans états d'âme les Brutus et assassine notre image avec sa politique opportuniste, inconsciente et coupable», que ce «montage de communication gonflé au silicone,

Watch Valley, est une trouvaille aux relents aseptiques de fast-food, prête-à-consommer, banale, artificielle et illogique». L'appellation s'approprie, «en l'estropiant, d'un label de communication emblématique dont nous devons être et rester les seuls dépositaires».

Aux dernières nouvelles, la lettre, déjà partiellement en circulation, serait corrigée à la modération.

## Clochemerle?

Président des «Rencontres de décembre» au Club 44, l'ancien conseiller d'Etat André Brandt

prend une large distance avec ces propos «évidemment libres d'être exprimés. Mais je ne suis pas du tout d'accord qu'on recommence de scinder le canton. Le concept des milieux touristiques ne me gêne pas. Réaliser cet acte promotionnel au niveau de l'Arc jurassien était important.»

Egalement membre du groupe de pilotage des Rencontres, Michel-Henri Krebs, spécialiste en communication, penche plutôt du côté de Giovanni Spoletini: «Ce label fabriqué ne reflète qu'une idée commerciale. Lier l'horlogerie à la région, c'est juste,

mais on ne peut pas modeler une identité en fonction de ce qui paraît vendable. Il faudrait que les gens d'ici se reconnaissent dans ces termes censés les représenter, et ce n'est pas le cas. Il y a une lacune dans l'identification des hauts du canton.»

François Thiébaud, président de la direction de Tissot, au Locle, demande qu'on ne rejoue pas Clochemerle, mais donne raison, sur le fond, à la réflexion de Giovanni Spoletini: «L'horlogerie n'est pas issue des vallées ou du Littoral, mais des Montagnes.»

RGT

**Monsieur Spoletini, qui sait mouiller sa chemise dans des causes collectives, est bien sympathique d'appeler au secours de l'esprit horloger des Montagnes neuchâteloises. Et quand le coup de gueule n'aura plus droit de cité à La Tchaux, il ne restera plus qu'à éteindre la lumière du quinquet en partant.**

## Eclairage Anglicismes

Toutefois, l'appel vertueux de cet homme, également connu pour ses logorrhées, perd vite de la hauteur quand il frise le code pour des termes que Yann Engel ou Pierre Dubois ne méritent pas.

Et qu'on ne viennent surtout pas nous dire que l'esprit horloger de nos régions va mourir d'une expression anglaise éventuellement malhabile. D'abord il en a vu d'autres, et ensuite il sait assez bien s'accommoder des anglicismes, quand ils sont mondialement connus. Pensez à «Swatch Group»!

Remy Gogniat

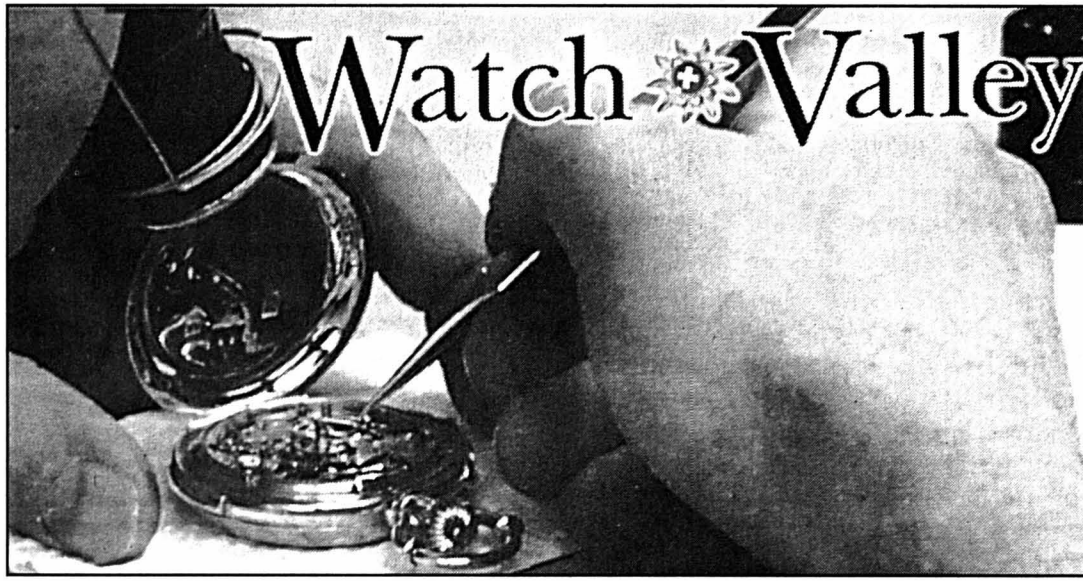
## «On rôle souvent»

Comment réagissent les responsables de Tourisme neuchâtelois? Pierre Dubois, président, est quasi vexé: «Chaque fois qu'on a une idée, elle ne va pas. Ce concept a été discuté en comité, où des responsables du Haut étaient présents.» L'un d'eux, le conseiller communal de La Chaux-de-Fonds Georges Jeanbourquin, trouve le concept «très fort et très positif. Reste à savoir s'il faut maintenir ou modifier l'appellation.»

Yann Engel, directeur de Tourisme neuchâtelois, ne se laisse

pas démonter: «A La Chaux-de-Fonds, on rôle souvent avant de savoir. Mais sur le fond: nos actions de mises en réseaux (route de l'horlogerie, musées) sont des succès. Seulement, l'Arc jurassien, dans le reste du monde, ça ne signifie rien. Les montres, oui. Et le terme de vallée est utilisé largement en marketing touristique. Les villes soutiennent ce concept «très fort et très positif. Reste à savoir s'il faut maintenir ou modifier l'appellation.»

RGT



# Fonction publique Un début de dialogue

**Non à la suppression du salaire au mérite, oui à une convention fixant les relations avec le canton. C'est le bilan de la rencontre qui a eu lieu hier entre le chef des finances neuchâteloises Jean Guinand et le collectif des associations du personnel de l'Etat, qui avait rompu le dialogue.**

L'arrêté adopté en septembre dernier par le Conseil d'Etat neuchâtelois, et qui institue une part de mérite dans le calcul du salaire des fonctionnaires ne passera pas à la trappe. C'est en substance le message délivré hier matin par le conseiller d'Etat Jean Guinand aux syndicats et associations du personnel de l'administration cantonale. Ces derniers, pour leur part, affirment une nouvelle fois leur opposition au salaire au mérite.

Une opposition d'autant plus justifiée, estime le collectif des associations du personnel de l'Etat, que le salaire au mérite ne concerne qu'une partie des fonctionnaires - la police, les magistrats et les enseignants ne sont pas concernés. «Mais aucun argument n'a été avancé par le conseiller d'Etat Jean Gui-

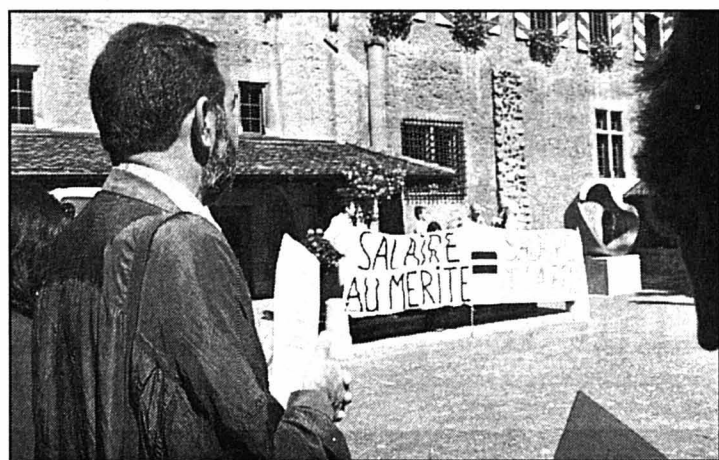
nand pour expliquer, voire justifier cette politique des deux poids, deux mesures», estime Marianne Ebel, la présidente du SSP-NE (Syndicat des services publics). Faut-il le préciser? Les représentants de la fonction publique continueront de s'opposer à l'introduction des nouvelles grilles salariales.

## Convention

Fâchées de n'être pas (toujours) consultées par le gouvernement, les associations du personnel de l'Etat ont proposé,

hier toujours, que leurs relations soient réglées dans une convention. Elles ont présenté à Jean Guinand le texte actuellement en vigueur dans le canton du Jura. Celui-ci prévoit que des négociations aient lieu lors de la modification du statut et de la rémunération des fonctionnaires, voire de leurs conditions de travail. Mais aussi lors de la suppression d'emplois ou de postes.

«Le conseiller d'Etat nous a dit la volonté du gouvernement d'aller dans le sens d'une



Si elle est désireuse de renouer le dialogue, la fonction publique est toujours opposée au salaire au mérite.

photo a

convention. Ce qui nous étonne, c'est qu'il veuille nous soumettre une contre-proposition: le texte que nous lui avons présenté est en vigueur et donne satisfaction», observe Marianne Ebel.

Reste que la présidente du SSP-NE et les membres qui l'ac-

compagnaient hier - André Babey et Pierre de Marcellis, du SMF - ont dit leur espoir, mais aussi leur volonté de parvenir à une solution satisfaisante. La preuve, cela faisait neuf mois qu'ils avaient déserté la table des négociations.

SSP

## Jean Guinand étonné

- Jean Guinand, le gouvernement favorise-t-il certains fonctionnaires en excluant le salaire au mérite chez les enseignants ou les magistrats?

- Absolument pas. Depuis 1995, il a été clairement dit que le statut des fonctionnaires n'était pas celui des enseignants. Je suis étonné que les associations du personnel de l'Etat mettent aujourd'hui cet élément en exergue. La démarche est tout autre, tant pour la description des fonctions que pour la progression salariale. Quant aux magistrats, leur traitement est déterminé par une loi ad hoc, dans laquelle nous n'intervenons pas.

- Le salaire au mérite reste donc d'actualité pour les autres fonctionnaires?

- Une séance est prévue début juillet au cours de laquelle je présenterai les dispositions transitoires. La nouvelle politique salariale ne pouvant entrer en vigueur immédiatement, il faut bien, entre-temps, déterminer lesquels des employés auront droit à une promotion, et cela via des dispositions transitoires.

- S'agissant de la convention, pourquoi n'avez-vous pas accepté le texte qui vous a été présenté?

- Parce qu'il y a une série de questions à régler. Et puis je ne pouvais me prononcer, seul, sur un texte qui concerne tout le Conseil d'Etat. Mais j'ai dit que j'entrerais en matière et qu'une contre-proposition serait rapidement élaborée et présentée aux intéressés.

SSP

## Visite Valaisans au château de Boudry

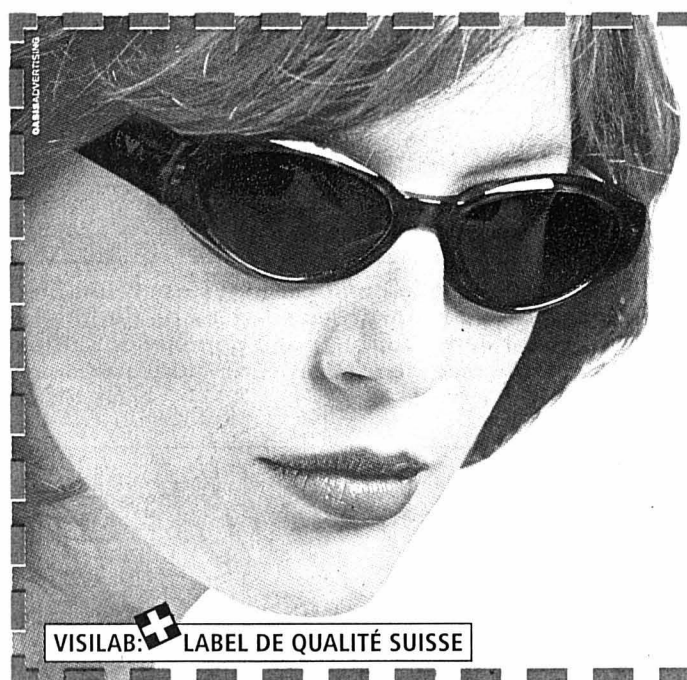
Les autorités neuchâteloises accueillent une délégation valaisanne ce matin, à l'heure de l'apéro (11h30), au château de Boudry. Emmenée par Fernand Schalbetter, directeur de l'Opav (Office de promotion des produits de l'agriculture valaisanne), ladite délégation aura pour délicate mission de remettre solennellement - et au son des fifres et tambours de Saint-Luc - un tonneau de petite arvine. La manifestation est ouverte au public.

Par ce geste, les autorités valaisannes entendent rappeler aux gens du pays de Neuchâtel les liens qui unissent les deux cantons. Depuis dix ans, Neuchâtel est un des bénéficiaires de la «Vigne des cantons», un parchet lui ayant été remis par le Conseil d'Etat du Valais.

SDX

## Rubrique Canton de Neuchâtel

Tél. (032) 723 53 01  
Fax: (032) 723 53 09



# Fr. 80.

Offre valable jusqu'au 15 septembre 2000

Votre magasin d'optique VISILAB à Neuchâtel:

Rue de l'Hôpital 4 • Tél. 724 26 24

www.visilab.ch

## Forfait «optique solaire»

2 verres optiques solaires\* adaptés à votre vue pour ce prix exceptionnel

\*verres unifocaux, toutes corrections, protection totale aux rayons ultraviolets, montage compris.

# VISILAB

VOS LUNETTES EN UNE HEURE

VISILAB LABEL DE QUALITÉ SUISSE



# Promotion économique Un natif du Locle succède à Karl Dobler

**Le successeur de Karl Dobler à la tête de la promotion économique exogène s'appelle Pierre Comte. Directeur en France, dans une multinationale américaine, ce Loclois de 52 ans entrera en fonction au début de 2001.**

Stéphane Devaux  
Brigitte Rebetez

L'Etat de Neuchâtel n'entendait pas engager un «clone de Karl Dobler». Le nouveau responsable de la promotion économique exogène, présenté hier par Francis Matthey, chef du Département de l'économie publique (DEP), ne le sera pas. Autant l'actuel titulaire est bouillant et démonstratif, autant Pierre Comte, qui lui succédera à partir du 1er janvier 2001, est apparu réservé. Le cheveu foncé et coupé court, dominant presque d'une tête la couronne blanche de son prédécesseur, il se différencie surtout sur un autre point: c'est un enfant du pays de Neuchâtel qui revient sur sa terre natale. Après un long et riche parcours jusqu'aux Etats-Unis (lire ci-dessous).

«Pierre Comte est lié à la fois au canton de Neuchâtel, à l'horlogerie, à la microtechnique, à l'électronique, au technico-médical, mais aussi au marché et

au monde. Il sera capable de relever le défi et de poursuivre le renforcement, la diversification et la modernisation du tissu industriel et économique de notre canton», a insisté Francis Matthey, pour qui l'avenir de l'économie neuchâteloise sera précisément lié à un dosage subtil de ces différents composants. Le tout dans un cadre de marché international.

## Qualité des apports

Le but de la promotion économique n'est pas simplement de créer des emplois, a-t-il rappelé, mais aussi d'assurer la qualité des apports, d'offrir aux jeunes Neuchâtelois des chances de carrière et d'entourer les hautes écoles (Ecole d'ingénieurs, Université) et les instituts de recherche.

Le principal intérêt se fixe comme premier objectif de réussir la transition avec Karl Dobler, qui le guidera sans doute déjà avant son entrée en fonction, le 1er janvier prochain, et qui se mettra à disposition pour l'épauler après, si cela s'avère nécessaire. Il se définit comme le chef d'une petite entreprise «toujours au front» auprès des clients. Car il s'agit, à ses yeux, de vendre «les atouts compétitifs de Neuchâtel» et les «instruments performants» qui s'y sont développés, tant



Le 1er janvier 2001, Karl Dobler (à droite) confiera la promotion économique exogène neuchâteloise à Pierre Comte. photo Leuenberger

dans l'horlogerie, les produits de luxe ou la branche technico-médicale.

## Son propre style

Pas question en revanche d'imiter «l'inimitable», à sa-

voir le style «optimiste rayonnant» de Karl Dobler. Il s'attachera toutefois à conserver à la promotion économique un «style personnalisé», «important» dans les relations avec les entreprises. Quant à la col-

laboration avec la promotion économique endogène, elle devra fonctionner selon le principe de la «complémentarité», a conclu ce Loclois ravi à l'idée de revenir s'établir dans le canton de Neuchâtel. SDX

## Moderniser et diversifier

A l'engagement de Karl Dobler, en 1977, Neuchâtel était frappé de plein fouet par la crise. Aujourd'hui, la donne a changé, la tâche de la promotion économique aussi. Il faut maintenant assurer la «modernisation et la diversification qualitative» du tissu économique, plaide Francis Matthey.

Le travail du groupe constitué pour préparer la succession Dobler a donc consisté à réunir sur une même personne cette faculté de dynamisation, de l'esprit d'entreprise, un accès aux managers américains et européens. Plus une expérience industrielle internationale. De l'imagination. Du flair. Et une grande capacité à susciter la confiance.

Une soixantaine de candidatures – dont plusieurs neuchâteloises, dit Francis Matthey – ont été examinées: «Nous avons suivi deux principes: ne pas dévier des critères établis et choisir la meilleure personnalité, sans compromis». SDX

## Horloger, ingénieur et docteur Karl Dobler, homme de flair

Né il y a 52 ans – le 9 janvier 1948 – au Locle, Pierre Comte est actuellement directeur de DePuy France, à Lyon, entité de la multinationale américaine de la santé Johnson & Johnson. Chargé du marketing, de la recherche, du développement et de la fabrication de produits orthopédiques, il n'en est pas à son premier poste à responsabilité dans le domaine technico-médical. Il a notamment dirigé Intermedics, au Locle, à la fin des années quatre-vingt (l'entreprise produisait alors les plus petits simulateurs cardiaques au monde), avant de passer chez SulzerMedica, à Winterthur, puis dans une entreprise britannique membre de Johnson & Johnson.

C'est pourtant en tant qu'horloger complet que le nouveau chef de la promotion économique neuchâteloise a démarré. Ont alors suivi une kyrielle de «papiers»: diplôme en microtechnique de l'Ecole d'ingénieurs du Locle, di-



Pierre Comte a aussi un passé sportif: il a joué au hockey sur glace au Locle. photo Leuenberger

plôme d'ingénieur et doctorat en métallurgie à l'Université de Neuchâtel. Des formations complémentaires aux Etats-Unis, à Salt Lake City (bioengineering) et à Harvard (management) ont précédé une activité de recherche au sein de l'Institut Straumann, à Waldenburg (BL), sur les maté-

riaux utilisés pour les implants médicaux.

Marié, père de deux jumeaux, étudiantes à Zurich – l'une en ethnologie, l'autre en médecine –, Pierre Comte sera lié à l'Etat de Neuchâtel par un contrat de droit privé, comme son prédécesseur. SDX

**Plus de quatre cents entreprises et six mille emplois: les chiffres témoignent de la vigueur de Karl Dobler, qui s'apprête à céder les rênes du Service de la promotion économique et industrielle, après vingt-deux ans d'activités.**

Il a du panache et un... faible pour les formules énergiques. «1999 est une excellente année, 2000 doit être encore meilleure!», martèle Karl Dobler. Et jusqu'à l'arrivée de son successeur à la promotion économique en janvier prochain, il résume sa tâche en deux mots: «courir, courir». Ensuite il secondera Pierre Comte quelque temps, mais le bouillant Appenzellois avertit d'emblée qu'il ne veut «pas devenir un monument, ni une hypothèque pour le canton» durant cette phase de transition.

A 66 ans, cet avocat docteur en droit, issu de deux multinationales, tire sa révérence sur

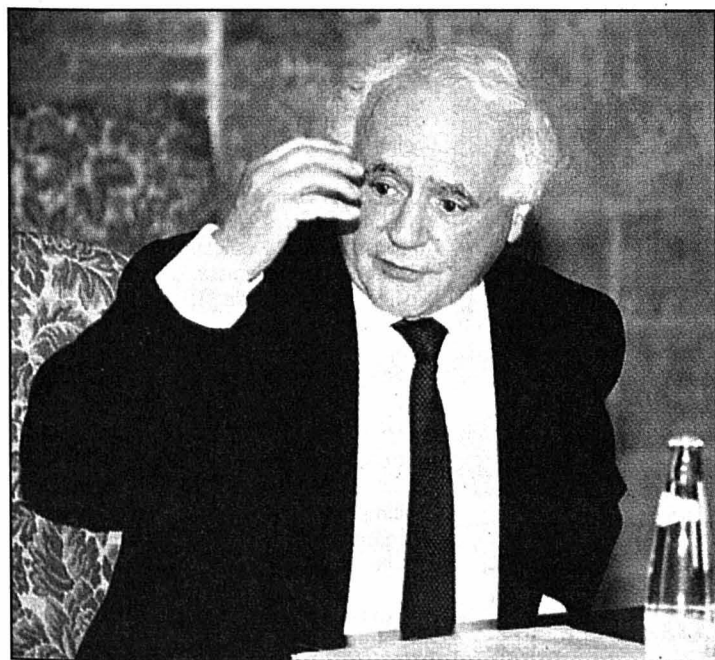
un bilan implacable: son service a attiré plus de quatre cents entreprises dans la région, avec quelque six mille emplois à la clé. Des chiffres qui contrastent singulièrement avec le marasme économique de 1978, lorsqu'il a été nommé à la tête de la promotion industrielle. Crises pétrolière, horlogère, de la mécanique, de la machine-outil... Avec une perte de 15.000 emplois, le canton était à genoux.

La recette miracle? Francis Matthey, patron du Département de l'économie publique, explique le palmarès par le dynamisme de Karl Dobler doublé d'une ferme volonté politico-économique. «La promotion économique n'a aucune chance si elle n'a pas le soutien à la fois du gouvernement et des chefs d'entreprise du canton»: les entreprises du cru tout comme les nouvelles recrues jouent volontiers les ambassadeurs lorsqu'il faut convaincre une délégation étrangère des avantages d'une

implantation économique dans la région.

Pour Karl Dobler, le succès revient à une entité, la «Neuchâtel Incorporated», terme qu'il utilise pour désigner le gouvernement, l'équipe de la promotion économique et la population. Il n'empêche qu'il y joue les premiers rôles, avec un talent reconnu (voir article ci-dessous). Sa méthode pour convaincre une entreprise de s'installer en terre neuchâteloise? Il y a la manière de se présenter, le zeste d'humour («Il faut décontracter l'atmosphère avec une bonne plaisanterie!») et les arguments de poids: le potentiel du marché, la microtechnique, la fiscalité attrayante... «C'est toujours dur: il faut vendre tout en étant décontracté, sans jamais ennuyer les interlocuteurs. Il est indispensable d'avoir du flair pour pouvoir présenter les bons arguments. On doit connaître les besoins de l'entreprise pour savoir quelle carte jouer». BRE

## Les louanges des patrons d'entreprise



Karl Dobler suscite l'enthousiasme chez les directeurs d'entreprise. photo Leuenberger

L'accent est tantôt allemand, tantôt anglais, mais l'enthousiasme partout le même: le conseiller à la promotion industrielle et commerciale Karl Dobler est très apprécié auprès des entreprises qui se sont implantées dans la région. «C'est quelqu'un qu'on va forcément regretter, même si son successeur est excellent». Gino Frascotti, directeur des ressources humaines d'Autodesk Développement Sàrl, s'explique: «La grande qualité de M. Dobler, c'est d'avoir tenu toutes ses promesses. D'ailleurs aujourd'hui encore, si nous avons un petit problème, il est là pour nous aider à le résoudre. Malgré son emploi du temps très chargé, il a toujours été très disponible».

«Notre société a un excellent contact avec Karl Dobler», explique Edwin Douglass, directeur général de Silicon Gra-

phics Manufacturing SA, entreprise implantée à Cortaillod depuis 1988. «Il a toujours été un partenaire très fiable. C'est un plaisir de travailler avec lui: en résumé, je dirais qu'il réunit à la fois climat de confiance et ambiance fun». Le Bavaoïse Christian Lehmann, patron de Cicorel SA à Boudry, image: «Dobler, c'est un paquet! Il s'est occupé de tout, du crédit bancaire, du bâtiment, du personnel aussi. D'ailleurs toute son équipe est fantastique. Chaque fois que j'ai un problème, je passe par le service Dobler, car c'est un service total. Pour vous dire, j'ai fermé l'usine que j'avais dans le canton de Vaud pour agrandir celle que j'ai ici, grâce à M. Dobler!».

Et alors, comment le patron de la promotion économique leur a-t-il vendu le canton? Comment les a-t-il convaincus

de s'implanter ici, malgré la concurrence d'autres régions. «Nous avons été courtisés par une demi-douzaine de pays, de manière plus ou moins agressive», explique Gino Frascotti. Après examen des conditions, il restait 2 ou 3 sites en lice. Et là, la personnalité de l'interlocuteur a joué. En clair, c'est M.

Dobler qui a fait la différence». Pour Silicon Graphics, un des éléments déterminants fut la confiance établie avec l'équipe de Neuchâtel: «C'est un élément primordial, relève Edwin Douglass. D'ailleurs, une décennie plus tard, les engagements tiennent toujours!». BRE

## PUBLICITÉ

Expo Exceptionnelle!

TAPIS PARQUET

Farine & Droz

Rue des Granges 2 • Pesieux • Tél: 032 / 731 59 39 • 032 / 724 04 04



# IMBATTABLE!

NOKIA 8210 + NOKIA 3210

# GRATUITS\*



**Ce que les autres ne pourront jamais vous offrir:  
LE SERVICE ECS**

- Mise en service et instruction complète à la livraison • Appareil de remplacement mis gratuitement à disposition en cas de panne
- Reprise de votre ancien appareil à l'achat d'un nouveau portable en tout temps.

\*A la conclusion de deux abos Orange Personal ou Professional d'une durée minimum de 12 mois, carte SIM Fr. 40.-.



**NEUCHÂTEL**

**RUE DU SEYON 17 - 032/725 00 00**



**LE PLUS GRAND CENTRE MOBILE DE SUISSE ROMANDE**

029-261254

## AVIS DIVERS

Vous avez besoin d'une convalescence, vous cherchez un lieu de vacances...

Alors, pourquoi pas au Val-de-Travers, dans un magnifique cadre naturel?

Possibilités d'excursions, transports publics à proximité

**Les homes médicalisés  
Valfleuri à Fleurier  
et Clairval à Buttes vous offrent:**

- encadrement et soins adaptés à vos besoins
- présence infirmière 24h/24h
- médecine à disposition
- activités diverses
- chambre à 1 lit (Fr. 90.- à 100.-)

Pour tous renseignements:

Tél. 032/861 19 51 - 032/861 29 90 (demander la direction)

## Vainqueur des tests: catégorie prix/performances

**Impressa 2000**

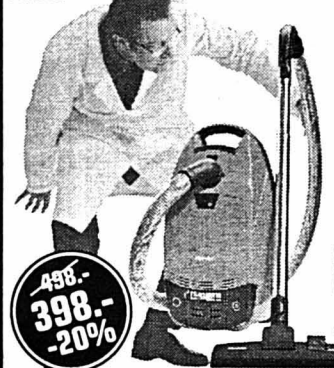
La plus petite des machines à café, idéale pour chaque recoin de votre cuisine. Loc. par mois 41.-



Dimensions compactes • Système de préinfusion • 3 intensités de café au choix

**Miele S524**

Un aspirateur pour toutes les occasions, en exclusivité chez Fust.



Puissance d'aspiration ultra forte • Compartiment à accessoires • Filtre Super Air-Clean

**LauraStar Steamax**  
LauraStar Steamax, le repassage des débutants aussi bien que des pros.



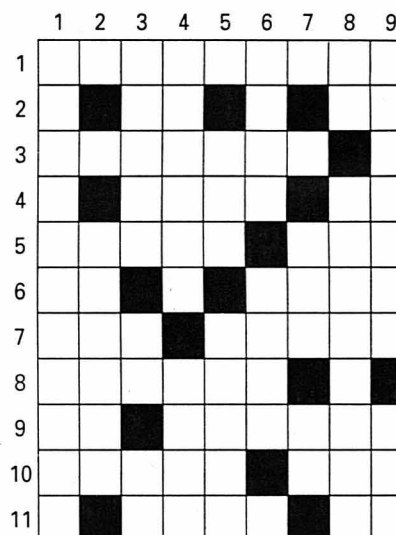
Petite taille et maniement facile • Régulateur de pression de vapeur • Témoin de niveau d'eau

LES RÈGLES FUST: • Garantie de prix bas • Un choix immense des tout derniers articles de marque, en stock • Occasions et modèle d'exposition • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!

Marin • Bienne • La Chaux-de-Fonds • Neuchâtel  
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils, 0800 559 111  
Possibilités de commande par fax 071 9555554 ou par Internet www.fust.ch

**Fust**  
Et ça fonctionne.

## MOTS CROISÉS



**Horizontalement:** 1. Messieurs, c'est l'heure! 2. Signe de surprise - Conjonction. 3. Bouche à feu. 4. Quelle tête, celle-là! - Grains de son. 5. Boîte de dernier rangement - Moment printanier. 6. Plus long à intervalle régulier - C'est la fin. 7. Cadeau du hasard - Quand on l'est, c'est qu'on garde la chambre. 8. Une qui travaille au palais. 9. Moments de peine - Epoustouffée. 10. Profit exagéré - Oiseau des îles. 11. Condamnées à vivre et à mourir - Bien connu.

**Verticalement:** 1. Dans un certain sens, c'est aussi un enfant de la balle... 2. A peine croyables. 3. Ça arrive parfois au temps des foins - Pronom personnel - Le premier en compte. 4. Une vieille baraque - Débile. 5. Terre en mer - Pas croyant. 6. Trépassée - Trace de coup. 7. Pronom personnel - Coup de caisse. 8. Note - Grands colliers. 9. Très stricte - Onde, pour le poète.

Solution demain.

### SOLUTION D'HIER

**Horizontalement:** 1. Croisière. 2. Litron - On. 3. Agée - Scie. 4. Pô - Népète. 5. Oléine. 6. Ious - Cola. 7. Et - Mètres. 8. Mégère - Ts. 9. Est. 10. Nous - Uns. 11. Tutelle.

**Verticalement:** 1. Clapotement. 2. Rigolote - Ou. 3. Oté - Eu - Goût. 4. Irénisme - Se. 5. So - En - Ere. 6. Inspectés. 7. Ce - Or - Tué. 8. Roitelet. 9. Enée - Assise.

**PHOTO ACTION**  
FUJIFILM

**Des prix très bas pour les films Fuji!**



Fuji SUPERIA 100 135/36  
2+1 gratuit  
**Fr. 12.50**

**Fr. 99.-**

Rue St-Maurice 1  
2000 Neuchâtel  
Av. Léopold-Robert 27  
2300 La Chaux-de-Fonds

www.photovision.ch

**Goûts & Terroirs**  
de Suisse romande

Au fil des cantons, rencontrez les producteurs, artisans et revendeurs qui vous proposent les produits typiques de leur terroir.

Des découvertes à vivre en famille, en couple ou entre amis.

**Du grand spectacle:**  
5<sup>e</sup> coupe d'Europe de la boulangerie-pâtisserie

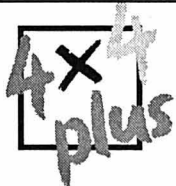
**Une ambiance de marché avec:**

- «Stands-villages» des régions
- Dégustations et vente de produits
- Parcours «découvertes des goûts»
- Pintes des Terroirs et restaurants
- Jeunes talents de la gastronomie
- Jeux et animations
- Espace librairie
- Place de jeux
- Débats et conférences

HEURES D'OUVERTURE:  
11h00 à 21h30 (Dimanche: 20h00)

PRIX DES ENTRÉES:  
Adulte Fr. 9.- AVS-AI-Etudiant Fr. 7.-  
Enfant Fr. 4.- Famille (dès 3 pers.) Fr. 20.-

**DU 21 AU 25 JUIN 2000 ■ ESPACE GRUYÈRE ■ BULLE**



**La base du succès  
pour votre annonce!**

L'EXPRESS

L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL



# Conseil communal Les Affaires culturelles permutent avec Tourisme et Transports

Première séance, hier matin, du nouveau Conseil communal de Neuchâtel. Et premières décisions: la répartition des services de l'administration communale, répartition qui voit Eric Augsburger prendre la Direction des affaires culturelles, en lieu et place de celle du tourisme et des transports.

Pascal Hofer

Comme à l'accoutumée dans ce genre de circonstance, le microcosme politico-administratif bruissait de rumeurs. A tort, apparemment: la répartition, hier matin, des sections et services de l'administration entre les membres du nouveau Conseil communal de Neuchâtel a débouché sur un quasi statu quo. A tel point que le socialiste Pierre Bonhôte et le libéral Antoine Grandjean héritent, à une exception près, des mêmes dicastères que leurs prédécesseurs (respectivement Blaise Duport et Violaine Barrelet).

Cette exception, c'est la permutation entre Tourisme et Transports d'une part, et les Affaires culturelles d'autre part, selon le souhait d'Eric Augsburger (voir ci-dessous). Pour le reste, les trois anciens conservent leurs services, les deux nouveaux prenant donc ceux des partants. L'occasion de rappeler ce qu'est en fonction de leur ancienneté que les conseillers communaux choisissent leurs dicastères. Et que si Antoine Grandjean a pu se prononcer avant Pierre Bonhôte, c'est en raison de

son plus grand âge (42 ans contre 35).

Cette répartition est la suivante, avec, au passage, quelques-uns des dossiers en cours ou à venir.

**Présidence de la Ville, Chancellerie, Finances, Office du personnel, Cultes, Service juridique, Service des assurances:** Françoise Jeanneret. Pour ce qui est des finances, les années à venir seront consacrées à la «digestion» des différentes mesures fiscales décidées sur le plan cantonal. Et peut-être, si la situation économique continue de s'améliorer, à la réduction de la dette, voire à la baisse des impôts, conformément au programme électoral du Parti socialiste.

**Vice-présidence, Travaux publics, Sports, Hôpitaux:** Didier Burkhalter. Un dossier aussi lourd que complexe: la poursuite de la construction du nouvel hôpital Pourtalès. Du côté des Travaux publics, l'achèvement et la mise en exploitation du Fun'ambule ne sera pas une mince affaire non plus.

**Services sociaux, Instruction publique, Affaires culturelles:** Eric Augsburger. Là aussi, entre autres, des constructions. L'une est en cours (le théâtre, en collaboration avec les communes partenaires), les deux autres sont à venir: la halle de sport de la Riveraine et le nouveau collège primaire de la Maladière. Citée par tous les partis avant les élections communales, l'amélioration des structures d'accueil de la petite enfance devrait également être abordée.



Sur les marches de l'Hôtel de ville, à la sortie de leur première séance. De gauche à droite: Rémy Voirol (chancelier), Antoine Grandjean, Didier Burkhalter, Françoise Jeanneret, Eric Augsburger et Pierre Bonhôte. photo Galley

**Services industriels, Police, Police du feu, Protection civile:** Antoine Grandjean. Si de nombreux aspects échappent à la seule politique communale, la libéralisation du marché de l'électricité est une question primordiale; dans ce secteur, on signale par ailleurs la poursuite de la construction de la station électrique de Beauregard. Du

côté de la police, on attend le nouveau plan de stationnement (périphérie du centre-ville), tandis que le Service d'incendie et de secours pourrait, un jour, déménager dans des locaux plus appropriés à ses activités.

**Urbanisme, Forêts et Domaines, Tourisme et Transports:** Pierre Bonhôte. Nouvel aménagement de l'espace de l'Europe (ex-place de la Gare), application de l'Agenda 21 ou encore restau-

ration de la collégiale sont au programme. Du côté des Transports, nul doute que le nouveau venu ne manquera pas - pour l'avoir déjà fait - de donner son avis aux dirigeants des Transports publics de Neuchâtel et environs (TN), dont la Ville est actionnaire pour un tiers... Pierre Bonhôte a en outre été désigné pour représenter la Ville au sein de l'Association Expo.02.

PHO

## Politique poursuivie

«Cette nouvelle répartition ne signifie pas que je souhaitais abandonner la Direction du tourisme et des transports, qui m'a apporté beaucoup de satisfactions, mais je ne pouvais pas revendiquer les Affaires culturelles et, en plus, conserver toutes mes anciennes directions. C'était une question d'équité.»

Au bout du fil, Eric Augsburger explique son choix, à commencer par son intérêt pour la culture: il aurait volontiers pris les Affaires culturelles en 1996, lors de son entrée au Conseil communal, mais Blaise Duport en avait décidé autrement. Sans compter qu'il y a une collaboration avec les écoles qui va de soi, comme le montrent les activités de l'Atelier des musées.

Amateur de cinéma et de théâtre (qu'il a pratiqué), visiteur des expositions proposées par les trois musées de la

Ville, Eric Augsburger dit se réjouir «de découvrir d'autres disciplines, la danse par exemple, domaine dans lequel j'avoue ma méconnaissance».

Ses projets? «Comme je suis très content de la politique qui a été menée ces quatre dernières années, je vais surtout m'attacher à la développer encore. Ce qui signifie deux choses: premièrement, ne pas relâcher les efforts menés actuellement en direction de la culture que je qualifierai de traditionnelle. Mais comme la culture, ce n'est pas que le théâtre ou la musique classique, j'aimerais aussi, dans la limite de nos moyens financiers, soutenir la culture alternative, par exemple celle que l'on pratique dans les locaux de l'ancienne brasserie Müller, ainsi que d'autres formes de culture, par exemple celle des communautés étrangères.»

PHO

Lundi soir, en quittant la salle du Conseil général, et même si la démarche relevait plus du symbole que de l'acte de rébellion, le groupe PopEcoSol est allé trop loin.

## Commentaire

### Un métier pas comme les autres

C'est vrai, en proposant Antoine Grandjean pour l'exécutif, les libéraux ont violé une règle non écrite qui veut que les conseillers communaux se soient d'abord présentés devant le peuple, autrement dit aient été élus au Conseil général. Pour autant, la loi sur les droits politiques et le règlement de la Ville de Neuchâtel ont été respectés en tous points. Dès lors, on se demande quelle attitude adoptera le groupe PopEcoSol si, un jour, un événement autrement plus grave venait à se produire. Une démission en bloc?

Reste la question de fond, celle de la légitimité démocratique. Comme l'a relevé - à raison cette fois - le groupe PopEcoSol, la population a de quoi s'interroger sur l'arrivée à la tête de la cité d'une personne qui non seulement n'a pas été élue au Conseil général, mais qui, en plus, est relativement peu connue, et pour cause puisqu'Antoine Grandjean était domicilié à Couvet. Où, jusqu'aux dernières élections communales, il occupait le poste de conseiller communal, d'où l'impossibilité pour lui de se présenter sur la liste libérale en ville de Neuchâtel... A moins de démissionner de son poste au sein de l'exécutif covasson, puis de déplacer artificiellement ses papiers au bord du lac.

Autre possibilité encore pour les libéraux: ne pas solliciter Antoine Grandjean, mais un autre des leurs, qu'ils auraient ensuite placé sur leur liste lors des élections communales.

Pourquoi ce scénario ne s'est-il pas produit? Pour plusieurs raisons, à commencer par les remous créés par l'affaire Violaine Barrelet. Peut-être, aussi, aucun libéral susceptible d'accéder au Conseil communal de Neuchâtel n'était-il intéressé par cette fonction. Car devient conseiller communal - à plein temps - qui veut, mais surtout qui peut: ce métier pas comme les autres exige en effet des qualités de manager, de chef du personnel, de responsable des relations publiques, de chef de projet, sans parler, bien sûr, d'un sens politique aussi aigu que possible.

Autant de qualités dont Antoine Grandjean semble a priori disposer, comme en témoigne son parcours professionnel, politique et associatif. C'est donc tant mieux pour la capitale si, parce que le contexte était particulier, les libéraux ont fait passer ces qualités avant la légitimité démocratique.

Pascal Hofer

## Pierre-à-Bot Une grange devenue salle de fête

Si le moindre village, ou presque, dispose dans ce canton de sa salle polyvalente, Neuchâtel n'avait pas de salle de fête digne de ce nom et susceptible d'être louée par la population. Cette lacune est maintenant comblée: hier, l'ancien directeur communal des Domaines Blaise Duport a en même temps inauguré la nouvelle configuration de la grange de la ferme de Pierre-à-Bot et pris congé de tous ceux qui l'avaient accompagné ou avaient simplement travaillé avec lui durant ses seize années passées au Conseil communal.

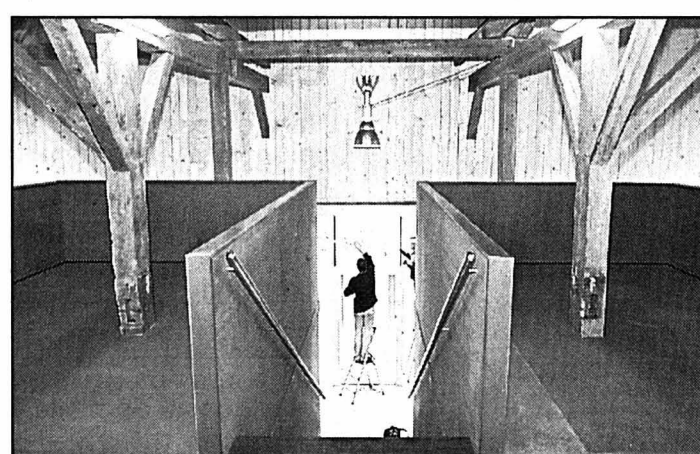
En guise de nouvelle salle de fête, les invités ont découvert une vaste surface et, vers le haut, un volume considérable, largement occupé par une charpente impressionnante, même si le grand nombre de nouveaux éléments dit bien quel devait être son triste état antérieur.

A l'entrée, un volume couleur brique foncée abrite tous les locaux de service: cuisine, vestiaires, sanitaires, etc. En face de l'entrée, un escalier permet de monter sur ce volume et de surplomber la salle.

Chef des constructions de la Ville, Pascal Solioz a indiqué que les délais comme le crédit de 620.000 francs voté par le Conseil général en septembre 1999 avaient été tenus. En 1994, le Conseil général avait également accepté un crédit de 430.000 francs pour la réfection de la toiture de la ferme.

Blaise Duport n'a pas seulement dirigé l'Urbanisme et les Domaines, mais aussi les Affaires culturelles. La pianiste Ariane Haering et le violoniste Jan Dobrzewski ont donc salué en musique le départ de l'ancien conseiller communal.

JMP



A l'arrière-plan, l'entrée de la salle vue du volume qui abrite les locaux de service. photo Leuenberger

## AGENDA

**Théâtre** Aujourd'hui (général public) et samedi à 17 heures, ainsi que dimanche à 11 heures, les plus jeunes élèves de l'Atelier-théâtre pour enfants jouent «Le petit chat miroir», d'Annette Béguin.

**Scène** Aujourd'hui et demain à 19 heures, vendredi et samedi à 20 heures, ainsi que dimanche à 17 heures, le théâtre des Gens interprète «Oui», de Thomas Bernhard, au théâtre de la Promenade. Mise en scène: Patrice de Montmolin.

**Femmes** Sur le thème «Couleurs et santé», un forum UBS de la femme se tiendra demain à 20 heures à l'aula des Jeunes-Rives, avec la participation de Christian Agra-part, chromathérapeute à Paris, et Michèle Delmas, psychologue et spécialiste de la couleur.

**Congo** Demain dès 20 heures, l'Afrique noire sera en vedette à L'Interlope, à la Case à chocs, avec le duo congolais Basileman qui y jouera de la musique afro-jazz.

**Galerie** Une exposition collective regroupant les peintures de Magali Collomb, Franco Martella, Cécilia Mariethoz, Anna Pavone-Sägerser, ainsi que les sculptures de Claudio Mij et Adrian Freudiger se tiendra à partir de demain (vernissage dès 18 heures) et jusqu'au 8 juillet à la galerie DuPeyrou.

**Jazz** Le Newcastle Jazz Band animera la soirée, demain dès 20 heures, au café-restaurant Bar King.

**Miel** Le Jardin botanique organise une dégustation d'une quinzaine de miels monofloraux, avec un exposé sur l'élaboration de ce nectar, demain dès 20 heures. /réd

## AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h

Remise des textes  
Du lundi au vendredi, dès 17 heures, du lundi exclusivement, jusqu'à 17 heures  
au vendredi et durant le week-end et jours fériés:

**PUBLICITAS**  
tél. 032/729 42 42  
fax. 032/729 42 43

**L'EXPRESS**  
tél. 032/723 53 01  
fax. 032/723 53 09

**L'Office de promotion des produits de l'agriculture valaisanne (OPAV)**

Apéritif offert  
à la population, à 11h30,  
au Château de Boudry

028-261510

## Assemblée générale du Centre de puériculture de Neuchâtel et environs

Jeu 8 juin à 20 heures

Tunnels 1  
2006 Neuchâtel  
Tél. (032) 740 18 75

028-261222

## L'EXPRESS

### Fête de la Pentecôte

L'EXPRESS ne paraîtra pas le lundi 12 juin.  
Les bureaux, réception et ateliers seront fermés ce jour-là.

Délais pour la réception des annonces:

Edition du samedi 10 juin

Jeu 8 juin, à 12 h

Edition du lundi 12 juin  
pas d'édition

Edition du mardi 13 juin

Jeu 8 juin, à 12 h

Edition du mercredi 14 juin

Vend 9 juin, à 12 h

**PUBLICITAS**

Rue Saint-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel  
Tél. 032/729 42 42 - Fax 032/729 42 43

028-260704



# NEUCHÂTEL

## Pleins feux sur les



Au Lagon bleu  
Poissons exotiques  
Carrosserie  
Décodann  
Étik-Autoc  
créations graphiques  
Garage Marcel  
Facchinetti  
Haefliger  
& Kaeser S.A.  
Humbert-Droz  
Déménagements  
Migros  
Orma, création de  
bureaux  
Pharmacie  
J. Etienne  
PH Métal  
serrurerie-tôlerie  
Salon canin  
styling dog  
Station service  
Tamoil  
Tapis Masserey S.A.  
Télé-Tonic



### Boules de Berlin

Le sachet de 5 pièces, 300 g  
Action jusqu'au 10.06

~~3.50~~

**2.80**

**MIGROS**  
PORTES-ROUGES



## Des produits bio, santé et saveurs garanties

Il y a longtemps que Migros s'intéresse aux produits bio et son assortiment, notamment dans les produits frais si appréciés en cette saison, est des plus tentateurs. Ce point de vente de proximité présente d'autre part tous les avantages d'une grande surface, parking et service rapide, tout en conservant le charme d'un magasin de quartier. Les rayons des fruits et légumes, des grillades et des produits laitiers sont particulièrement bien garnis en ce moment.

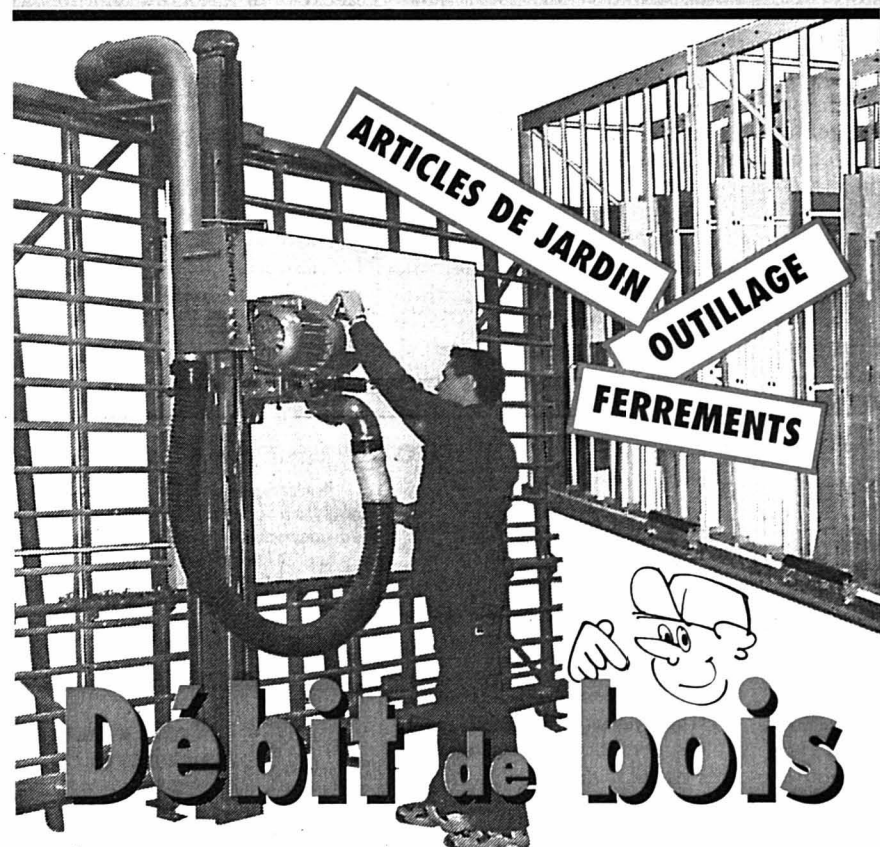
Parfaitement intégré dans son quartier, Migros Portes-Rouges participe à la fête des commerçants qui se tiendra le 24 juin. En effet, ce supermarché à taille humaine se fait un plaisir de maintenir des contacts chaleureux avec sa clientèle. Il vient d'ailleurs d'élargir sa disponibilité en ouvrant jusqu'à 17 heures le samedi après-midi. L'atmosphère agréable de ce point de vente doit également beaucoup à la gentillesse de son accueil. Les articles d'une fraîcheur exemplaire sont présentés avec soin

et contrôlés constamment. Même sans idées bien précises des achats à faire, les suggestions pour les repas d'été ne manquent pas tant les fruits et les légumes sont appétissants, les produits laitiers et les glaces tentateurs. Le rayon des grillades est aussi magnifiquement bien adapté à la saison et aucune monotonie n'est à craindre dans les menus. Si le morceau désiré ne s'y trouve pas, le personnel de ce libre-service assisté vous le procurera volontiers. / lca-E

RESTAURATION  
**500 PLACES**  
DE PARC  
**2 ARRÊTS DE BUS**

### PUBLIREPORTAGE

MM Migros  
Avenue des  
Portes-Rouges 46  
Neuchâtel



**Débit de bois**

Pour vos constructions,  
transformations,  
aménagements:  
Matériaux - Isolation  
Choix de panneaux,  
parquets, lames et listerie, etc.

**HK**

HAEFLIGER & KAESER SA

**QUINCAILLERIE**

Chemin des Mulets 1-3, 2000 Neuchâtel  
Téléphone 032 727 73 00 Fax 032 727 73 09

Places de parc  
Livraisons à domicile

Choix • Qualité • Conseil

Location de machines



La fraîcheur et la qualité  
surveillées de près. / lca-E

**Masserey Rideaux**  
Portes-Rouges 131 Neuchâtel Tél. 725 59 12



## Jeux d'ombre et de lumière

Harmonisez votre intérieur selon votre personnalité avec les voilages, rideaux, stores à lamelles, rollo-stores, stores plissés et drapés.

Profitez des conseils de notre décoratrice qui vous présentera volontiers nos collections à domicile.

Internet [www.masserey.ch](http://www.masserey.ch)  
E-mail [contact@masserey.ch](mailto:contact@masserey.ch)

Le fournisseur officiel des plus belles Italiennes!

*Alfa Romeo*



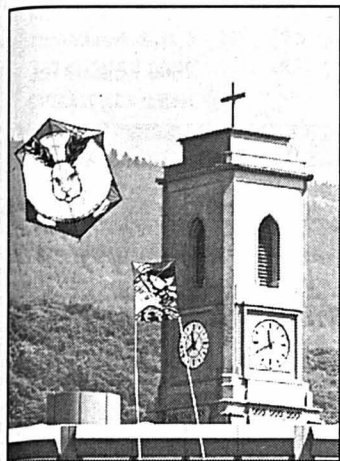
La Sportwagon,  
élégance et sportivité!

garage - carrosserie  
**M. FACCHINETTI**

Portes-Rouges 1-3 • 2002 Neuchâtel • Tél. 032/720 22 22 P. et J.-M. Rohrer



## Jeunes-Rives Ils ont pris l'air



**Samedi dans le ciel neuchâtelois.** photo Leuenberger

Un cerf-volant a bien sûr pour principal devoir de voler convenablement au bout de son fil. Mais pour les Japonais, il s'agit aussi d'une œuvre d'art, comme l'ont démontré samedi sur les Jeunes-Rives de Neuchâtel Masaaki Modegi et Yoshizo Sakuraba, qui parcourent actuellement l'Europe pour y faire connaître ce volet de leur culture.

Malgré la modestie du vent, les deux hommes ont pu faire voler leurs engins. «S'il le faut, on court et on tire», assure en riant Masaaki Modegi. Le président et créateur du Kite Museum (Musée du cerf-volant), à Tokyo, explique que, s'il a trouvé le vent neuchâtelois un peu irrégulier et difficile, «la place que nous avons utilisée est très bonne, en particulier grâce à la présence de l'herbe».

Il est vrai que, traditionnellement, la surface portante d'un cerf-volant japonais est en papier. Mieux vaut, dès lors, ne pas atterrir sur une surface trop agressive. **JMP**

# Bibliothèque Un guide du lecteur, un autre pour les fonds manuscrits

**C'est fait: la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel dispose enfin d'un guide du lecteur. Dans la foulée, elle consacre un autre guide à ses fonds manuscrits, dont l'un au moins a largement fait sa réputation internationale.**

Jean-Michel Pauchard

La bibliothèque qu'abrite le Collège latin, à Neuchâtel, présentait, jusqu'à il y a peu, deux particularités: elle était à la fois publique et universitaire, et, surtout, ne proposait à ses utilisateurs aucun guide du lecteur. «Toutes les bibliothèques que je connais offrent un tel guide», souligne Michel Schlup, directeur de l'institution neuchâteloise. Sur ce dernier chapitre en tout cas, la BPUN rentre dans le rang.

Parmi les différentes formules possibles, les responsables de la Bibliothèque publique et universitaire ont choisi celle des feuillets mobiles sous emboîtement. Ils présentent successivement l'histoire – plus que bicentenaire – de la BPUN, le Collège latin, la lecture publique, le fonds d'études, le prêt interbibliothèques, les périodiques, la salle de lecture, le catalogue sur fiches, la salle Rousseau et le règlement général de la bibliothèque.

D'abord pratique, mais aussi révélateur des richesses et de l'esprit du lieu, ce guide

n'a pas été tiré à suffisamment d'exemplaires pour être distribué en version complète à chacun des 20.636 lecteurs de la BPUN ou à toute personne qui le deviendrait. «Ce n'est pas le but, dans la mesure où tout le monde ne s'intéresse pas à toutes les facettes de notre bibliothèque», explique Michel Schlup.

La bibliothèque proposera donc plutôt les guides complets lors de visites organisées. En revanche, les lecteurs pourront à tout moment prendre des feuillets particuliers dans des présentoirs.

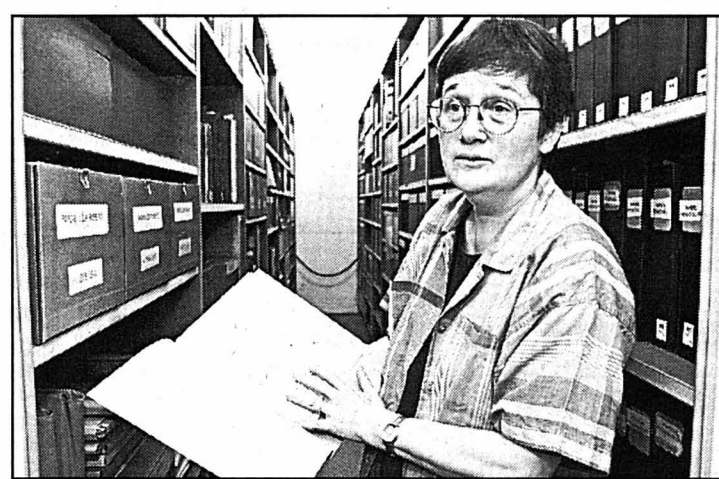
Parallèlement, sous la même présentation, la BPUN publie un guide de ses fonds manuscrits. Le plus célèbre d'entre eux, le fonds Rousseau, a fait la «notoriété mondiale» (dixit le guide) de la bibliothèque neuchâteloise.

Mais le guide rappelle utilement qu'une quinzaine d'autres présentent «un grand intérêt». Les plus anciens ont deux bons siècles, les plus récents à peine quelques années.

### Protection de la vie privée

Chacun de ces fonds a droit à sa fiche, qui comprend une brève biographie du personnage et situe l'intérêt comme le contexte des manuscrits qu'il contient, soigneusement enfermés dans la chambre forte de la BPUN. Le guide précise évidemment les conditions matérielles de consultation de ces documents.

Il ne dit pas, en revanche, dans quelle mesure la protection de la sphère privée interdit ou autorise la consultation ou la publication de telle ou telle pièce. «Pour les fonds an-



**Maryse Schmidt-Surdez dans la chambre forte des fonds manuscrits.** photo Galley

ciens, pas de problème, assure Maryse Schmidt-Surdez, responsable de cette partie de la bibliothèque. En revanche, nous devons faire très atten-

tion avec les fonds contemporains.» Dont le contenu relève de l'histoire, mais qui peut encore concerner ou toucher des personnes vivantes. **JMP**

## Evolutions plus ou moins souhaitables

Dans ses nouveaux guides, la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel montre qu'elle se veut à la fois contemporaine et chargée d'histoire, savante et ouverte à tous. Des fonctions étendues et complexes qui expliquent sans doute partiellement l'étonnement suscité chez d'aucuns par le petit bonhomme chargé de bouquins qui orne depuis

quelque temps la carrosserie de la fourgonnette de la BPUN: ne donne-t-il pas une image un rien trop jeune de l'institution?

«Ce dessin a au moins l'avantage de prendre à contre-pied l'image un peu poussiéreuse qu'on peut se faire d'une bibliothèque», remarque Michel Schlup.

Image que contrebalance, en tout cas, le succès de la

section de lecture publique, mais aussi l'arrivée de l'informatique jusque dans la chambre forte des manuscrits, dont elle facilite la recherche.

Toute évolution n'est cependant pas bonne à prendre, et il s'en trouve au moins une pour inquiéter les responsables de la BPUN: devenu techniquement plus simple grâce à l'informatique, le prêt

interbibliothèques suscite, outre-Sarine, des factures qui excèdent largement les frais de port. Pour l'instant, les bibliothèques romandes refusent d'entrer dans ce jeu et d'en faire supporter les coûts à leurs lecteurs. Mais la perspective de voir s'ajouter à ces frais des droits d'auteur inquiète sérieusement Michel Schlup.

**JMP**

### AVIS DIVERS

Coiffure  
**NEWLOOK**

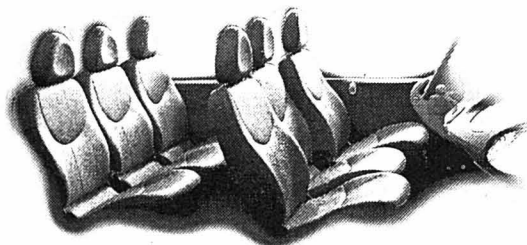
Rue de l'Hôpital 24 – 2000 Neuchâtel – Tél. 724 34 21

**New Look a 10 ans**

A cette occasion,  
toutes nos prestations aux prix d'il y a 10 ans.  
Nouveau: aussi à domicile

028-260236

**Le genre  
révolutionnaire.**



**Multipla Fiat.**



A l'aube du nouveau millénaire, la Multipla est une variation avant-gardiste du concept de mobilité. Elle combine extérieur compact et intérieur créatif, avec 3 sièges à l'avant et 3 sièges à l'arrière, démontables à volonté. Une surprise aux multiples facettes, qui carbure à l'essence, au diesel ou encore au gaz naturel. **Dès Fr. 23 950.- net.**

**Super reprise:** si vous échangez votre voiture de plus de 4 ans contre une Fiat Multipla, votre agent Fiat la reprend à des conditions bien supérieures à sa valeur Eurotax. **Leasing 1,9% à partir de Fr. 289.-** par mois pour la Multipla 100 16V SX contre caution spéciale de 15% du prix d'achat, durée: 36 mois, kilométrage annuel: 10 000, assurance casco intégrale obligatoire. Offres spéciales valables jusqu'au 30 avril 2000, non cumulables. Le Winter Pack Multipla n'est pas compris dans cette offre.

**PARTEZ À LA RENCONTRE DE TOUS LES GENRES FIAT. POUR UN ESSAI SUR ROUTE OU PLUS D'INFORMATIONS, SANS ENGAGEMENT, ADRESSEZ-VOUS À:**

**Neuchâtel:** Garage et Carrosserie M. FACCHINETTI, 032/720 22 35.

**Bevaix:** Garage Tippmar, 032/846 11 66.

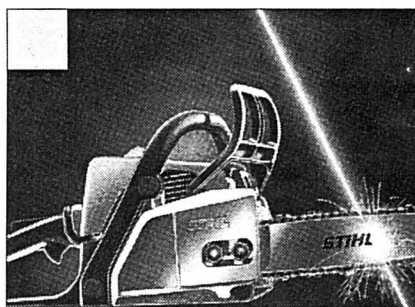
**Dombresson:** Garage Châtelain SA, 032/853 21 22.

**La Neuveville:** Garage & Carrosserie des Vignes SA, 032/751 22 04.

**Neuchâtel:** GPS-Automobiles SA, 032/725 12 12.

**Peseux:** Garage Cambria, 032/731 84 44.

**LA PASSION NOUS ANIME. FIAT**



**Une vraie STIHL  
pour un bon prix**

**Tronçonneuse 018 –  
la technologie pour tous**

Avec un bon rendement et  
un équipement confortable.

Prix catalogue Fr. 495.-  
Prix net Fr. 425.-

**STIHL**  
no 1 mondial

Vente par le commerce spécialisé  
Liste de revendeurs par

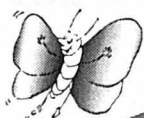
**STIHL VERTRIEBS AG**  
8617 Mönchaltorf  
Telefon 01 949 30 30  
info@stihl.ch

039-713163

Vente uniquement par le revendeur spécialisé

**Imprimés  
soignés**

**photocopies  
couleur  
et noir/blanc**



4, rue Saint-Maurice  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 723 52 30

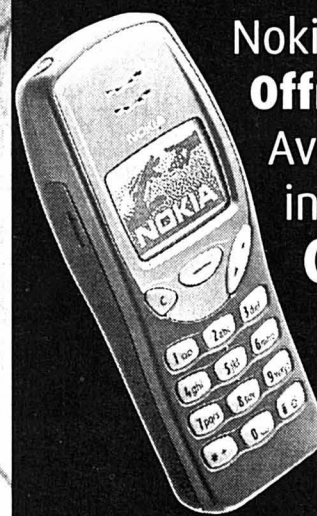
**ICN**  
IMPRIMERIES CENTRALES NEUCHÂTEL SA



**swisscom  
mobile**

**CHF 1.-  
et il vibre!**

**Nokia 3210  
Offre exclusive  
Avec vibreur  
intégré  
CHF 1.-\***



**Ericsson T10s  
Avec vibreur  
intégré  
CHF 1.-\***

\* Lors de la souscription d'un abonnement  
Swisscom Mobile (exkl. NATEL® easy).

Durée d'abonnement  
minimale de 6 mois,  
carte SIM de CHF 40.-  
non comprise.

**mobitel...**  
your natel expert



**ECS**  
17, Rue de Seyon  
2000 Neuchâtel  
tél. 032/725 00 00



## CENTRE D'OCCASION

### du Mobilier de Bureaux

400 m<sup>2</sup> d'exposition  
 - Bureaux - tables - armoires  
 - Conférences - cloisons mobiles  
 - Sièges - tables à dessin.  
 Uniquement mobilier de marque avec service.  
**Horaires:** LU-VE 14 h à 18 h  
**En Chamard - Halle 4**  
 (face à Boissons Center)  
 1442 Montagny s/Yverdon  
 Tél. + Fax 024/445 00 13.

196-060922

## ÉPILATION

### nouveau avec le système laser LIGHT SHEER

**DELIC**  
 CLINIQUE D'ÉPILATION LASER

General-Dufourstrasse 17  
 2502 Biel-Bienne  
 Tél. 032 325 44 33  
 E-mail: praxis@delic.ch  
 www.delic.ch

Notre offre thérapeutique

couperose  
 télangiectasies  
 taches de vieillesse  
 tatouages  
 traitement des rides  
 laserpeeling  
 collagène au restylane  
 injection de botox  
 correction des paupières  
 varicosités

sous contrôle dermatologique

006-291737

## LORENZO GOTTI

### RENETEMENTS DE SOLS

Tapis, linoléum, liège, parquet, PVC, Novilon  
 Ponçage et imprégnation d'anciens parquets

Foulaz 24 Natel 079/ 426 63 61  
 2025 Chez-le-Bart Fax 086/ 079 426 63 61

Bon 10% non cumulable sur matériel –  
 non cumulable avec autre offre

028-251234

**VOYANTE DE**  
 Grande Réputation  
 Amour Affaires  
 Aide conseils  
**GALACIA**  
**156 7842**  
 7/7 8h à 23h 2.13/m

018-651515

**DONNEZ DE**  
 VOTRE SANG,  
 SAUVEZ DES VIES!

## IMPORTANT!

Suite à un achat d'un stock d'usine, gros arrivage de

# petits meubles

Commodes, meubles à chaussures, étagères,  
 meubles TV et Hi-Fi, pupitres, tables d'ordinateurs,  
 porte-habits, meubles de salles de bains, etc., etc.

Styles moderne et classique, dans toutes les teintes.

## des prix sensationnels!

**Profitez!**  
 Une offre sans précédent à saisir  
 immédiatement.

S'adresser à **MEUBLORAMA S.A.**  
 Supermarché du meuble - **BÔLE** (près de la gare CFF de Boudry)

Ouvert de 9 à 12 heures et de 13h30 à 18h30  
 Samedi de 9 à 12 heures et de 13h30 à 17 heures.  
 Lundi matin: fermé

**CENTURY**  
 Fitness Shop

Nutrition sportive,  
 vêtements, accessoires  
 et chaussures  
 Made in USA.

6, av. du Premier-Mars  
 2000 NEUCHÂTEL  
 Tél./Fax 032/725 72 72

Conseils en nutrition et programmes personnalisés gratuits

## VACANCES ET VOYAGES

### Cattolica (Adriatique) Hôtel Haïti

chambres avec W.-C., douches et balcon privés, ascenseur, terrasse, solarium, mini piscine et hydromassage. Pension complète, 2 menus au choix, taxes. Tout compris: Fr. 50.- à Fr. 76.- selon période.

Renseignements et réservations:  
 J. Bartolozzi, Florissant 9  
 1008 Lausanne  
 Tél. (021) 625 94 68  
 Natel (079) 219 03 66.

022-012183

### SAINTES-MARIES-DE-LA-MER PROMO, FF

4000.-, du 1<sup>er</sup> au 15.7. 2000  
 Tél. 0033/468 73 04 21 (prof.) ou  
 0033/468 80 53 74 (le soir).

132-073582/ROC

Le label **Entreprise formatrice** de l'OFFT (Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie) signale l'engagement d'entreprises de qualité particulièrement conscientes des enjeux liés à la formation des jeunes.



Ces entreprises forment des apprentis et apprenants, et sont autorisées à faire usage de ce label dans leurs communications.

## L'apprentissage

# Vous avez besoin d'eux. Ils ont besoin de vous.

## Former de futurs talents. Un choix d'avenir.

Enseigner un métier, c'est transmettre un savoir et faire découvrir un univers. Engager un-e apprenti-e, tout comme effectuer un apprentissage, sont aujourd'hui des décisions essentielles pour notre avenir. Miser aujourd'hui sur l'apprentissage, c'est s'ouvrir à l'apport de la jeunesse. S'offrir la richesse de futurs talents qui sauront assurer la pérennité de l'entreprise. C'est permettre enfin à des jeunes filles et des jeunes gens motivés d'embrasser la vie professionnelle dans les meilleures conditions. Et d'accéder, via la maturité professionnelle et les HES\*, à des formations de niveau universitaire.

\* Hautes Ecoles Spécialisées



## Apprentissage

Le futur se construit aujourd'hui

### Bon Entreprises

☐ Merci de m'adresser une documentation sur la Formation d'apprentis et d'apprenties, ainsi que sur le label *Entreprise formatrice*.

Entreprise \_\_\_\_\_  
 Nom \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 NPA \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_  
 Tél. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

### Bon Jeunes

☐ Merci de m'adresser la brochure BD sur la formation par apprentissage et l'ouverture sur les Hautes Ecoles Spécialisées.

Nom \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 NPA \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

A retourner au  
 Secrétariat de la Conférence romande de la formation professionnelle  
 Case postale 4 - 2007 Neuchâtel 7  
 Fax 032 724 66 20 - Tél. 032 725 52 00

118-727020/ROC



**CALLAWAY  
 TITLEIST  
 ODYSSEY  
 PING**

## Journée TEST

### SAMEDI 10 JUIN DES 10H30

au Driving du Golf Club Les Bois

Renseignements



**PRO SHOP**

Golf Club Les Bois

032 961 19 44

032 926 52 61

www.proshopsport.ch



Faites la connaissance du SUV 4x4 le plus vendu d'Europe lors d'une course d'essai. Et jusqu'au 20 juin, laissez-vous surprendre par des offres individuelles personnalisées.



La Freelander existe également en version 3 portes, avec softback ou hardback. A partir de Fr. 32 900.-.

Dans votre Freelander, vous voyagez en première classe à tous les égards: elle évolue de façon souveraine en ville comme sur le terrain. Elle offre suffisamment

de place pour une grande famille avec bagages. Elle a un tempérament puissant, que ce soit en version essence ou diesel (disponibles en 3 ou en 5 portes). Et elle vous offre un concept de sécurité complet ainsi qu'un confort de conduite exceptionnel. Freelander. Made by Land Rover. En 5 portes à partir de Fr. 35 900.-.



THE BEST 4x4x4x4

Autoprestige  
 Route Cantonale  
 2017 Boudry

Tél: 032/842 50 10

017-445723



# Hauterive Le Parti socialiste place deux de ses poulains à l'exécutif

**Deux socialistes, deux libéraux, un radical. La nomination du Conseil communal d'Hauterive a accouché, lundi soir, d'une formule attendue par tout un chacun.**

En vertu du résultat des élections communales du 7 mai dernier, le Parti socialiste altarprien pouvait revendiquer, au détriment des radicaux, un second siège à l'exécutif. Ce qui n'a pas manqué, lundi soir, lors de la séance constitutive du Conseil général. Reconduit dans ses fonctions, François Gentil voit

donc son collègue de parti Jacques Gertsch le rejoindre au Conseil communal. Les deux socialistes seront entourés du radical Jean Wenger et des libéraux Pierre Fahrni et Christian Cattoni. Les trois élus de droite siégeaient déjà à l'exécutif lors de la précédente législature.

A l'issue de la séance, les cinq conseillers communaux ont formé leur bureau tout en se répartissant les dicastères. Le visage de l'exécutif est le suivant: François Gentil, président (administration, finances, services sociaux); Pierre Fahrni, vice-président

(SPLC, centre sportif, port, police du feu, salubrité publique); Jean Wenger, secrétaire (TP, environnement, police, domaines et forêts); Christian Cattoni, membre (SI, téléseuil, instruction publique); Jacques Gertsch, membre (urbanisme, aménagement du territoire, défense, agrégations et naturalisations).

Lundi, le Conseil général a bien sûr aussi formé son bureau. Le benjamin du législatif en sera, pour un an, le président. Il s'agit du radical Cédric Javet. Claudine Jeanprêtre le secondera, puisque l'élue so-

cialiste a accédé à la vice-présidence. Quant au secrétariat du Conseil général, il sera conduit par Elisabeth Bernoulli (PL-PPN). Par la suite, les conseillers généraux se

sont chargés de constituer les diverses commissions communales. Parmi elles, la commission scolaire, qui sera formée de Brigitte Bannwart, Laurent Besancet, François Labastrou,

Lina Guinand, Françoise Schmidlin, Marie-Gabrielle Good, Hermann Guire, Michael Gertsch et Manuela Wehrli.

Philippe Racine

## Rémy Scheurer quitte le navire

Après 32 ans de présence au législatif altarprien, Rémy Scheurer n'a pas souhaité briguer un nouveau mandat en mai dernier. Alors qu'il vit une troisième législature au niveau fédéral, le conseiller national libéral jette un regard sur la conduite d'une commune. Quatre questions.

**Pourquoi avez-vous renoncé au Conseil général?**

« La nécessité d'un renouvellement se faisait inévitablement sentir. Ce d'autant plus que la section libérale d'Hauterive comprend des forces vives, donc jeunes. J'aurais pu me retirer plus tôt, mais je tenais, en tant que conseiller national, à voir concrètement quelles pouvaient être les conséquences au niveau communal de certaines décisions fédérales. »

**En quoi la conduite des affaires communales a-t-elle changé depuis vos débuts?**

« L'affrontement politique s'est beaucoup amenuisé par rapport à 20 ans plus tôt. L'in-

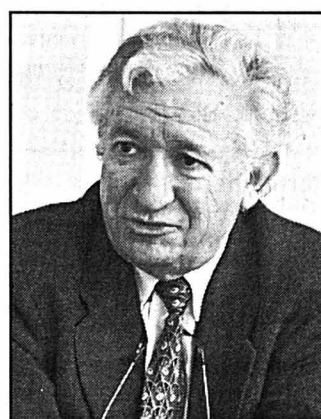
fluence de grandes familles a également diminué progressivement à l'intérieur d'un village. Aujourd'hui, les problèmes sont très techniques et requièrent des solutions tout aussi techniques. On a aussi assisté à une augmentation évidente de l'interdépendance des choses. »

**Vous sous-entendez par là aussi une interdépendance des communes?**

« En quelque sorte, oui. Les collaborations se sont lentement mises en place. Auparavant, les communes se battaient pour maintenir leur autonomie vis-à-vis à la fois du canton et de ses voisines. Aujourd'hui, l'entité communale tient surtout à garder son indépendance par rapport aux autorités cantonales. »

**A quoi attribuez-vous ce changement?**

« Je pense, entre autres, à la crise économique dont nous sortons, mais aussi à la diminution des subventions. Pendant très longtemps, nous avons probablement trop

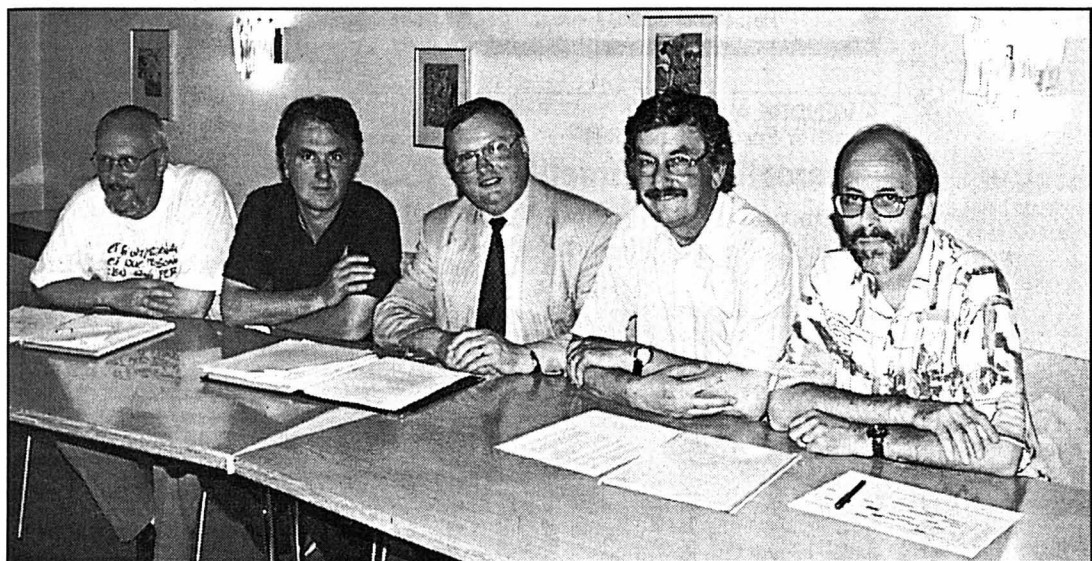


**Rémy Scheurer: «La mise en commun de services entre communes va se poursuivre, mais je pense que nous aurons encore pour longtemps la même organisation politique».**

photo a

considéré, au niveau communal, que les subventions étaient de l'argent venu d'ailleurs. Or, il s'agissait d'un financement de la communauté publique, donc provenant de tout un chacun.

PHR



Le Conseil communal altarprien est formé des libéraux Pierre Fahrni et Christian Cattoni, du radical Jean Wenger et des socialistes Jacques Gertsch et François Gentil (de gauche à droite).

photo Racine

## Cressier Un exécutif conscient des difficultés à venir

**Pour les quatre prochaines années, le Conseil communal de Cressier comptera deux radicaux, une libérale, une socialiste et un membre de l'Entente. Les autorités communales ont été constituées lundi soir, avec des perspectives d'avenir incertaines.**

C'est sous un retentissant orage que Cressier a constitué lundi soir ses autorités. Quatre conseillers de l'ancienne équipe ont accepté de rempiler. Seul nouveau au per-

choir, Michel Maccabez, qui représente le parti d'Entente communale nouvellement arrivé sur la scène politique communale. Danièle de Montmollin accepte un nouveau mandat pour les libéraux, qui ont dû céder un de leurs sièges au profit de l'Entente. Les radicaux seront représentés comme auparavant par Catherine Schallenger et Georges-Edouard Vacher. Quant au Parti socialiste, c'est toujours par Mirella Richard qu'il apparaît à l'exécutif. Notons encore que c'est cette même Mirella Richard qui

préside désormais le Conseil communal.

Un Conseil communal fraîchement élu pour les quatre années à venir, que l'on s'accorde à entrevoir comme difficiles à Cressier. C'est pourquoi avant cette élection, les conseillers sortants ont tenu à présenter la situation de la commune, notamment au point de vue financier et structurel, «afin que le choix se fasse en toute connaissance de cause», remarquait Mirella Richard à l'intention du Conseil général. Citant une étude du FNRS, elle a fait remarquer qu'aujourd'hui, les tâches communales devenaient de plus en plus complexes, que les attentes des citoyens ont augmenté vis-à-vis des collectivités et que la situation financière de celles-ci est devenue de plus en plus précaire. Catherine Schallenger a quant à elle mis l'accent sur les ingérences cantonales dans la marche des affaires communales, citant les différentes tâches imposées récemment par le canton. Les conseillers sortants ont par ailleurs tous remarqué que le fonctionnement communal devra certainement être remis en question.

Notons pour terminer que le premier citoyen du village, président du législatif pour l'année à venir, est le radical Fred-André Baer.

PDL



Le nouveau Conseil communal de Cressier avec, de gauche à droite, Michel Maccabez (Entente), Georges-Edouard Vacher (rad), Mirella Richard (soc), Danièle de Montmollin (lib) et Catherine Schallenger (rad).

photo Di Lenardo

## Saint-Aubin Jazz demain soir

Bérojazz, pour son troisième concert de l'année, a invité l'une des meilleures formations de jazz du canton de Neuchâtel, les Jumpin'Seven.

Le concert se déroulera demain soir à la grande salle des spectacles du port de Saint-Aubin, toujours à 20h pré-

cises. Formé de huit musiciens, l'ensemble des Jumpin'Seven a vu le jour en 1965. Au début, ils étaient sept musiciens, d'où le nom... Pour des questions d'arrangements, un huitième musicien allait agrandir le registre des souffleurs à quatre solistes.

Les Jumpin'Seven interprètent un répertoire allant du Dixieland au middle jazz.

Notons que le repas, qui traditionnellement précède le concert, sera servi dès 18h30, toujours avec l'animation d'un pianiste de jazz. /réd

## Corcelles-Cormondrèche Deux nouveaux au Conseil communal



Le Conseil communal élu lundi soir (de gauche à droite): Ronald Forster (lib), François Petrucci (rall), Eric Perret (rad), Claude Gygax (rall), Carla Martinoli (lib), Barbara Borer (soc) et Blaise Perret (soc).

photo Radjo

**Les autorités législatives et exécutives de Corcelles-Cormondrèche se sont constituées lundi soir, avec l'élection du bureau du Conseil général, du Conseil communal et des commissions. La répartition des dicastères a été légèrement modifiée.**

Le Conseil communal de Corcelles-Cormondrèche pour la législature 2000-2004 sera composé de sept membres, dont deux nouveaux venus. La socialiste Barbara Borer prend en effet le fauteuil de Paul Matthey, tandis qu'au sein du Ralliement, François Petrucci remplace Jean-Pierre Huguenin.

Ils ont été élus au premier tour (35 et 34 voix), de même que le radical Eric Perret (36 voix), les libéraux Carla Martinoli et Ronald Forster (35 et 32 voix), le socialiste Blaise Perret (37 voix) et Claude Gy-

gax, du Ralliement (34 voix). La présidence est assurée par Eric Perret, mais pour deux ans et non plus quatre. Cela signifie que la vice-présidente Carla Martinoli le remplacera à la présidence en 2002. Quant aux fonctions de secrétaire et secrétaire-adjoint, elles échoient à Blaise Perret et Claude Gygax.

Les dicastères ont été remaniés par le Conseil communal, lors de sa séance qui a suivi celle du Conseil général.

Ainsi, Carla Martinoli s'occupera exclusivement des bâtiments, avec un dossier fort lourd: la construction du nouveau collège. Eric Perret hérite des TP, Ronald Forster des finances et de l'aide sociale, Blaise Perret garde l'instruction publique et les forêts, Claude Gygax les domaines, l'environnement et l'urbanisme.

Barbara Borer reprend les dicastères de la police ainsi que les sports, culture et loisirs (qui étaient auparavant du ressort de Jean-Pierre Huguenin et Carla Martinoli), tandis que François Petrucci s'occupera des SI (eau, gaz et téléseuil) et de la protection de la population (nouvelle dénomination sous laquelle sont regroupées la protection civile et la police du feu).

Auparavant s'est déroulée l'élection du bureau du Conseil général, qui se compose comme suit: Gaëtan Bublloz (président, libéral), Catherine Lehmann (1ère vice-présidente, socialiste), Charlotte Imhof (2e vice-présidente, radicale), Béatrice Isoz (secrétaire, Ralliement), Collette Rossat-Favre (secrétaire-adjointe, libérale), Pierre Marthaler (questeur, socialiste) et Christine Mühleman (questeur, Ralliement).

IRA



Quand  
on découvre  
un fabuleux  
menhir du côté  
de Bevaix...

Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

Particulier met en

## VENTE À PESEUX

petit locatif avec jardin, de  
2 appartements 4 pièces,  
1 appartement 5 pièces, avec  
caves, dépendances, greniers.  
Volume 1900 m<sup>3</sup>.

Véranda avec accès au jardin.  
Balcon au 1<sup>er</sup>, surface parcelle  
1290 m<sup>2</sup>.

Tél. 078/778 70 10.

028-260815



A vendre  
dans le quartier des Valangines/NE,  
vue exceptionnelle et imprenable  
**MAISON PLEINE DE CHARME**  
à rénover, 3 appartements de 3 pièces  
et 1 studio, cave et buanderie  
sur parcelle de 780 m<sup>2</sup>.  
Prix de vente: Fr. 450.000.-.  
HERZOG SERVICES (032) 724 77 40

028-261106

## Marin NE

Votre villa de 5½ pièces  
à Fr. 399'000.-

- Dans un site agréable, à quel-  
ques pas de la plage de la Tène.
- Avec 4 grandes chambres, de  
très bonnes prestations, jardin,  
appareils Miele. Un ensemble  
sympathique de villas groupées.
- La construction est assurée par  
Losinger SA, l'une des plus  
grandes entreprises générales  
de Suisse.

Visitez le chantier en cours et  
notre bureau de vente tous  
les jours de 14h à 19h.

Tél. gratuit  
0800.813.000

Lu-Ve: 8h-20h, Sa/Di: 11h-18h



**SuissePromotion**  
La sécurité dans l'immobilier  
www.suissepromotion.ch

A VENDRE

## APPARTEMENT 4½ PIÈCES

Surface 125 m<sup>2</sup>, balcon, ascenseur  
dans l'immeuble, garage indivi-  
dual.  
Prix non spéculatif.

espace & habitat

av. Léopold-Robert 67, case pos-  
tale, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 / 913 77 77-76  
www.espace-et-habitat.ch

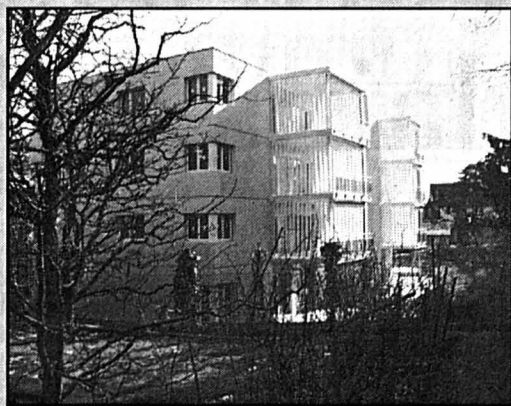
132-574218

A VENDRE

Avec Fr. 70.000.-

## DEVENEZ PROPRIÉTAIRE

Résidence LES SOURCES à Colombier  
Proche du centre du village



**4½ pièces 138 m<sup>2</sup>**

Coût mensuel: Fr. 1155.- + charges.

**5½ pièces 155 m<sup>2</sup>**

Coût mensuel: Fr. 1406.- + charges.

La construction est soignée. Toutes finitions  
et modifications sont au gré de l'acquéreur.

028-260811



CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

NOUS CHERCHONS DES

## TERRAINS

POUR VILLAS  
À CORTAILLOD, BOUDRY, AUVERNIER,  
COLOMBIER, CRESSIER.  
SURFACE DE 500 À 3000 M2 OU PLUS.  
BOSC S. à r. l. / 079/631 10 67.

028-261046

L'EXPRESS

Fr. 2.- à l'achat  
au numéro, moins  
cher qu'un...



Quand  
l'Observatoire  
de Neuchâtel  
bat un nouveau  
record de  
précision...

## À VENDRE TERRAIN

pour villa, Val-de-Ruz.  
Tél. 079/449 44 27.

028-260914

**A vendre  
Immeubles**  
Très bon rendement

Diversifiez vos placements III

Entre Fr. 570'000.- et Fr. 1'450'000.-

Situés dans le bas du canton

Nous sommes à votre entière disposition

pour toutes informations précises.

Pour plus d'informations: www.geco.ch

**REGICO NEUCHÂTEL SA**

Membre du Groupe GECO - 3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel

032 / 725 86 20 UNPI

028-255419

CORNAUX

## TRÈS BELLE VILLA

CONSTRuite EN 1999, SÉJOUR DE 46 M<sup>2</sup>,  
3 BELLES CHAMBRES, 2 SALLES DE BAINS,  
CHÉMINÉE, SUR UN TERRAIN DE 483 M<sup>2</sup>  
TRÈS ENSOLEILLÉ.

PRIX SUR DEMANDE CHEZ:

BOSC S. à r. l. TÉL. 079/631 10 67.

A vendre à Colombier  
proche du centre et des transports  
publics

## APPARTEMENT DE 6 PIÈCES

à rénover, grande cave, 2 garages  
individuels de 20 et 21 m<sup>2</sup>, jouissan-  
ce exclusive de 280 m<sup>2</sup> de jardin,  
libre tout de suite.

HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.

028-261112

A vendre au Val-de-Ruz  
situation tranquille, vue magnifique

028-261108

## VILLA DE 5½ PIÈCES

sur un seul niveau, cheminée de  
salon, galerie, 2 salles d'eau et W.-C.  
séparé, 2 grandes terrasses, terrain  
de 1160 m<sup>2</sup>, garage pour 2 voitures,  
libre tout de suite.

HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.

A VENDRE

À CORTAILLOD  
au centre du village  
Situation ensoleillée  
et calme

**5½ pièces  
duplex**

Séjour avec cheminée,  
cuisine agencée,  
4 chambres à coucher,  
galerie, 2 salles d'eau.



CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

De personne privée à vendre

## TERRAIN À BÂTIR (1626 m<sup>2</sup>) À SAUGES PRÈS SAINT-AUBIN/NE

magnifique vue sur le lac,  
situation calme  
(seulement à personne privée  
ou architecte).

Tél. 01/720 98 86  
ou 032/835 13 62.

010-702380

## Exceptionnel!

Votre villa au prix  
d'un appartement  
A VENDRE à Rochefort

## VILLAS MITOYENNES DE 4½ PIÈCES

- Modulable et finitions au choix
- 135 m<sup>2</sup>, cheminée, etc.
- Prix: Fr. 360'000.-

Tél. 032 / 732 99 40

028-259080

## YVERDON - À VENDRE Duplex 5 pièces

orienté sud, lumineux, calme et  
verdure, 2 terrasses, 1 balcon,  
1 terrasse solarium.  
A proximité immédiate du centre  
ville et en bordure de la Thièle.  
Finitions au gré du preneur.

Visite + tél. 024/426 27 27  
ou 079/449 22 66.

022-032701

## À VENDRE APPARTEMENT NEUF

Les Champs-Volants, Hauterive  
**MAGNIFIQUE 3½ PIÈCES**  
au REZ avec terrasse de 60 m<sup>2</sup>  
et place de parc intérieure.

Renseignements:

GBA-SERVICES

Tél. (032) 730 67 17

028-260115

## À VENDRE À CERNIER

Quartier Forchaux-Mentel

## 4 parcelles constructibles:

- 3 parcelles d'environ 660 m<sup>2</sup>
- 1 parcelle d'environ 1050 m<sup>2</sup>

Dégagement sur le Val-de-Ruz,  
proche des écoles.  
Mandat d'entreprise générale réservé.

AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI

Tél. 032/731 51 09.

028-261119

## URGENT, RECHERCHONS

Villas, propriétés, terrains,  
appartements, locaux  
commerces, PME, PMI

Etudions toutes propositions

**AC2i : 032/724 24 25**

Internet: www.mici.fr

Vente et achat entre particuliers

018-652062

## «Science» ou «Société»?

Avec un click vous trouverez  
maintenant tous les  
suppléments thématiques  
publiés  
par les journaux suisses dans  
l'Internet:

www.supplements.ch



Le guide des suppléments - une offre  
online proposée par Publicitas et Pu-  
blimedia.

www.supplements.ch -  
votre publicité dans le meilleur  
contexte.

PUBLICITAS

Publicitas SA  
Rue St Maurice 4, 2001 Neuchâtel  
Téléphone 032 729 42 42

## AVIS DIVERS



RENAULT Espace

Subjectivement la plus belle de sa catégorie,  
objectivement la plus sûre de sa catégorie.



Verdict unanime d'un panel d'experts indépendants suite aux crash-tests menés  
par l'Euro NCAP en juin 1999: l'Espace de Renault est le monospace le plus sûr de sa  
catégorie! Grâce notamment à l'ABS, au système de retenue programmée SRP ainsi  
qu'aux airbags frontaux et latéraux. Renault Espace dès Fr. 34.400.- net (TVA comprise).  
Infos sur Renault: www.renault.ch

## Garage ROBERT • Neuchâtel

Quai Max Petitpierre 36

Tél. 032 730 40 40

Neuchâtel DV Garage des Parcs, Rosière 2, 032 725 29 79 Neuchâtel  
Garage Gibraltar, Gibraltar 12, 032 724 42 52 Corcelles Garage du Crêt  
Claude Arm, 032 731 16 27 Cressier Garage P. A. Schaller, 032 757 12 66  
La Neuveville Garage et Carrosserie des Vignes S.A., 032 751 22 04  
Saint-Aubin Garage de la Béroche, 032 835 13 52 Travers Garage C. Hotz  
032 863 34 63

144-038474

C'est dans  
le journal!



La région,  
les projets et  
les réalisations  
qui la font avancer,  
les événements et  
les gens qui lui donnent du caractère...  
tout ce qui vous touche de près se trouve dans L'Express!



# Fleurier Le socialiste Patrice Tosato éjecté du Conseil communal

**Coup de tonnerre hier soir à Fleurier. Le législatif n'a pas voulu du socialiste Patrice Tosato au Conseil communal. Fâchés par l'échec de leur candidat et membre sortant de l'exécutif, les élus socialistes ont quitté la salle. Le feu couvait déjà depuis quelque temps.**

Mariano De Cristofano

Six candidats briguaient les cinq sièges et deux tours ont été nécessaires pour nommer le nouveau Conseil communal. Sont élus au premier tour: Gérard Buchs (PRD) et Roland Anker (lib-PPN) avec 26 voix, André Beuret (Forum) avec 25 voix et Daniel Racheter (PRD) avec 20 suffrages. Nicolas Cochand (Forum) obtient 16 voix et Patrice Tosato 6. Au second tour,

Nicolas Cochand passe la rampe avec 22 voix contre 6 au socialiste

## Réaction de Forum

Ténor du groupe, Eric Luthy prend la parole pour dénoncer «une cabale contre notre candidat. On essaie de lui faire porter le chapeau pour les dysfonctionnements au Conseil communal. Mais Patrice Tosato est en poste depuis 18 mois». Admettant que l'ancien conseiller communal a commis des erreurs, Eric Luthy fustige le manque de collégialité des autres anciens de l'exécutif. Et les socialistes de claquer la porte. «Nous n'avons plus rien à faire dans cette salle.» Et ensuite? «Le groupe se déterminera sur la politique qu'il entend mener», souligne, dans les couloirs, Eric Luthy. «C'est la

m...» lance, en aparté, un des conseillers communaux.

Le feu couvait depuis un certain temps. Le mois dernier, lors de l'examen des comptes, Patrice Tosato était mis sur la sellette en raison de dérapages dans son dicastère de la police. Les élections communales passées, apprenant qu'il serait le candidat des bleus, Forum a réagi. Comme l'explique son président Pascal Stirnemann. «Nous avons réuni les présidents de groupe des partis radical et libéral pour voir ce que l'on faisait.» Le temps étant court, Fo-

rum décide d'écrire seul au président du PS fleurisan, Patrice Tosato.

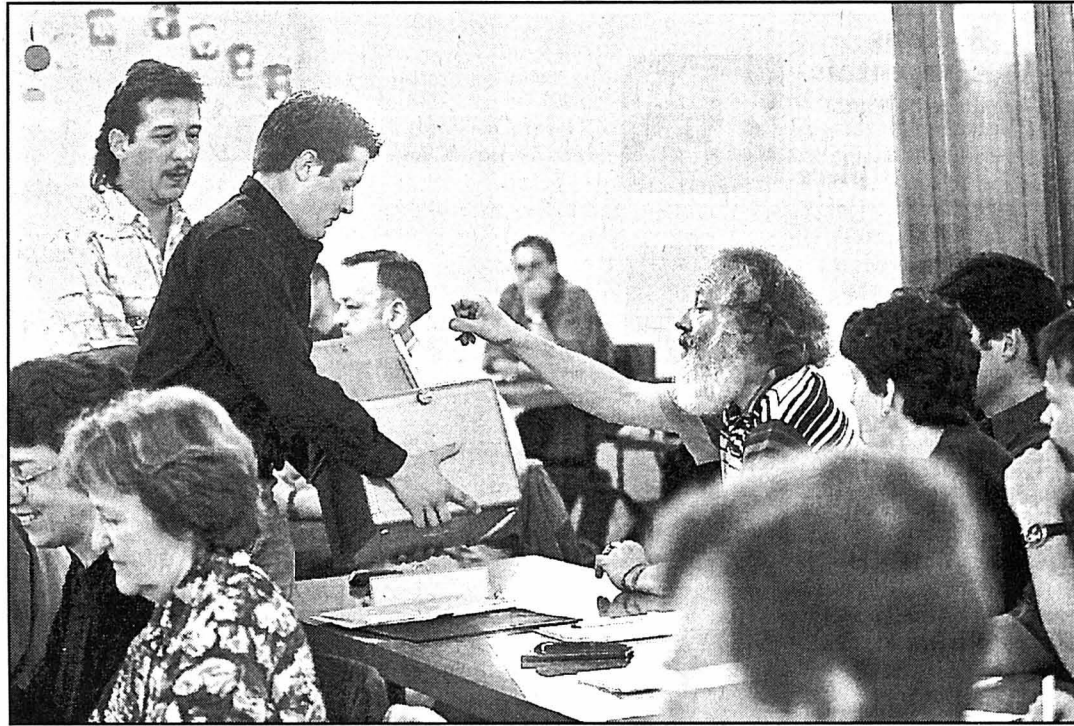
La lettre, datée du 1er juin, parle de situation tendue au sein du Conseil communal, de querelles intestines. Et souligne «qu'il est généralement admis au sein des groupes politiques (Forum, partis radical et libéral) qu'une bonne partie des récents dysfonctionnements du Conseil communal soient imputables à cette personne.» Forum propose au PS de «présenter un candidat ayant toutes les qualités requises», qualités énumérées: la

personne doit être compétente, savoir communiquer et avoir le souci de la collégialité.

## Plainte déposée

Hier matin, Patrice Tosato a réagi par un communiqué. Confirmant sa candidature, il a réfuté les accusations portées contre lui et considère que Forum veut empêcher les socialistes d'être représentés à l'exécutif. Patrice Tosato a même déposé une plainte pour diffamation et calomnie contre le signataire de la lettre, Pascal Stirnemann.

MDC



S'exprimant à bulletin secret, le législatif n'a pas voulu du candidat des bleus qui se serait à l'origine de dysfonctionnements au sein de l'exécutif. photo Galley

«Guerre aux démolisseurs». Patrice Tosato, président du PS fleurisan, n'y va pas de main morte dans son communiqué, signé par lui seul, dans une affaire le mettant en cause en tant que conseiller communal sortant et candidat. Et c'est effectivement à quatre années de batailles que l'on peut s'attendre du côté de Fleurier.

## Commentaire Bel autogoal

Quelle sera l'attitude du PS? Elle est à établir. Mais si l'on s'en tient aux écrits

de son président, ce sera la guerre. Ne manquait plus qu'à promettre à la population, socialiste ou non, du sang et des larmes. Une chose est sûre: la position de la commune de Fleurier ne se trouvera pas améliorée si les bleus font de l'obstruction systématique.

Reste une impression: celle que les socialistes se sont infligés hier soir un bel autogoal en voulant maintenir - «contre vents et marées», dixit Eric Luthy - Patrice Tosato entre les poteaux. Le siège socialiste à l'exécutif n'était pas contesté.

Mariano De Cristofano

# Val-de-Ruz Trois villages renouvellent leur exécutif selon le verdict du peuple

**Les élections du Conseil communal à Dombresson, à Fenin-Vilars-Saules et à Fontaines ont permis un renouvellement conforme au verdict du peuple. Si l'exécutif des Bourdons voit l'arrivée d'un deuxième socialiste dans ses rangs, celui de Fontaines perd l'un des représentants de ce parti au profit des radicaux. L'entente entre les groupes politiques a permis des élections tacites dans ces trois villages.**

Philippe Chopard

**Dombresson** Le Conseil communal de Dombresson, label 2000-2004, présente quelques changements signifi-

catifs, que les discussions de coulisses entre les trois groupes politiques du village avaient laissé entrevoir. Le Conseil général n'a donc eu besoin que d'un petit quart d'heure, lundi soir, pour renouveler l'exécutif. Toutefois, la composition de ce dernier tient mieux compte du verdict du peuple exprimé le 7 mai, avec deux radicaux, deux socialistes et un libéral-PPN.

Autre particularité, deux conseillers communaux de l'équipe sortante ont choisi de continuer leur activité au Conseil général. Tout d'abord, l'ancien grand argentier Willy Boss (lib-PPN), qui a renoncé à l'exécutif après huit ans de mandat, pour se consacrer en priorité au dossier de la fisca-

lité. «Ce sont tous les problèmes de l'impôt communal qui m'ont motivé à continuer mon engagement encore un peu», a-t-il indiqué à la sortie de la séance. Son collègue socialiste Benoît Schmid réintègre aussi les rangs du Conseil général.

Le groupe socialiste a donc placé au Conseil communal deux de ses membres, à savoir Pierre-Yves Bourquin et Claudine Siegenthaler. Le premier reprendra notamment les finances et la présidence de la commune pour quatre ans. Autant de changements dans la continuité. Les libéraux-PPN placent l'un des plus jeunes élus de la commune, avec Olivier Maillard. Les radicaux font confiance à leur ancien duo, composé de Philippe Amez-

Droz et de Willy Junod. A noter que les femmes sont de retour à l'exécutif après quatre ans d'absence. Le Conseil général sera enfin présidé par le socialiste Pierre Carrel pour l'année à venir.

**Fenin-Vilars-Saules** Deux changements sont intervenus lundi soir à l'exécutif de La Côte, après le retrait de Martine Monnier (Groupement des intérêts communaux) avant les élections communales et du radical Jean-Pierre Schenk, qui s'est dessaisi de tout mandat politique après le scrutin du 7 mai dernier. Le Groupement des intérêts communaux a maintenu Jean-Pierre Candaux et placé Christine Fischer à l'exécutif. Les radicaux en ont fait de même avec Rodolphe

Zimmermann et Pierre-Alain Rickli. Les libéraux-PPN ont pu garder leur conseiller communal sortant, Salvatore Picci. Le nouveau Conseil communal se constituera ce soir. A noter qu'il est issu des trois hameaux qui composent la commune. Le Conseil général a fait confiance à son bureau de l'ancienne législature.

**Fontaines** Quintette exclusivement masculin pour le Conseil communal de Fontaines élu hier soir en un tour de main, après le désistement de Véronique Challandes (rad), sanctionnée par l'électorat. «C'est dommage, car elle a fait un travail remarquable pour notre commune», a tenu à dire l'un de ses collègues sortants, Alain Marietta. Ce dernier,

ainsi que son colistier libéral-PPN André Gaudreau, continuent leur mandat à l'exécutif. Les socialistes perdent un siège, après le retrait de Gilbert Schulé et le désistement de Jean-Claude Haenggi. Jean-François Joss est élu à leur place. Les radicaux placent deux des leurs au Conseil communal, avec l'élection d'Alain Blandenier et de Laurent Sandoz. Les femmes se consolent avec la présidence du Conseil général, confiée pour une année à Muriel Dijkstra (soc). Celle-ci a tenu à dire que «si certains ténors de la politique villageoise nous ont quittés, il n'en faut pas pour autant se retenir d'intervenir dans les débats.»

PHC

## BRÈVES

### Cernier Le Site entre fleurs et jardins

En attendant d'ouvrir solennellement, demain matin, le Festival de jardins extraordinaires consacrés plus particulièrement à l'allégorie du champignon, le Site de Cernier abritera ce soir de 17h à 21h l'exposition des travaux d'examen des fleuristes. Merveilles d'arrangements colorés, effectués par les futurs détenteurs du certificat fédéral de capacité délivré par l'Ecole cantonale des métiers de la terre et de la nature (ECMTN). A voir dans la grange du domaine agricole de l'Aurore, à l'ouest du Site (au-delà de la grande salle).

PHC

### Fontaines Zone humide saccagée

Même si la zone humide réalisée par la commune de Fontaines en collaboration avec l'Association de sauvegarde du Seyon et de ses affluents (Apssa) n'est pas encore inaugurée officiellement, une bande de jeunes n'a rien trouvé de mieux que de la saccager en improvisant un rodéo à moto et en vélomoteur tout récemment. Constatés hier matin, les dégâts obligent la commune à réensemencer le site de ce biotope. Le conseiller communal André Gaudreau a tenu à que cela se sache.

PHC

### Villiers Autorités désormais au complet

Le Conseil communal de Villiers étant désormais constitué, les deux groupes politiques ont pu ainsi compléter leur effectif pour siéger selon le verdict des urnes. C'est ainsi que l'exécutif a proclamé l'élection au Conseil général du socialiste Yvan Ziegler, qui remplace Jean-Philippe Favre qui a accédé à la présidence de la commune le 29 mai dernier. Du côté de l'Entente, Nadine Monnier, Stéphanie Wertheimer, Alain Troyon et Pierre Py font leur entrée ou leur retour - c'est le cas pour le dernier nommé - à la table des élus.

PHC

### Le Pâquier Miser sur la continuité politique

Les électeurs du Pâquier vivent dans un heureux village, qui mise sur la continuité. Nul doute que les autorités désignées tacitement n'auront aucun problème à se constituer demain soir. La présidente de commune Françoise Pétremand devrait donc être assistée, pour les quatre prochaines années, de Philippe Frossard, Francis Tritten, Laurent Cuhe et de Christian-Marc Wüthrich.

En tout cas ces personnes sont les candidates de l'exécutif dans les différentes commissions à nommer demain.

PHC

## PUBLICITÉ

### Les contes du mercredi chez Reymond



La librairie Reymond à Neuchâtel organise des séances de contes tous les mercredis de 16 h à 17 h à son rayon jeunesse (sous-sol). La présence chaque mercredi d'une conteuse expérimentée offre à chacun, jeunes et moins jeunes, l'opportunité d'entrer dans l'univers de l'imaginaire...

028-261076



## Hit de fraîcheur

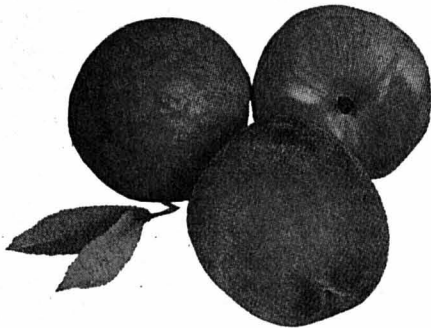
**Emmi Mozzarella Mario**

45% MG/ES

TRIO 3x150 g

**5.<sup>45</sup>**

**Pêches**  
succulentes



panier 1 kg

**2.<sup>10</sup>**

**Poivrons**  
rouge/jaune/  
vert  
de Hollande

500 g

**2.<sup>70</sup>**

**Melons**  
Charentais  
doux, de France

pièce

**4.<sup>20</sup>**

**Floralp**  
• Demi-crème  
• Mousse au  
chocolat  
Bombe 250 ml

**3.<sup>95</sup>**

**Toni**  
Séré  
aux fruits

125 g

**1.-**

**Emmental**  
Fromage suisse à pâte dure  
• doux  
• surchoix  
48% MG/ES

100 g

**1.<sup>65</sup>**

**Tavarotti**  
Salami  
Milano

Pièce 300 g

**4.<sup>95</sup>**

**Jambon**  
cru  
en tranches  
Barquette 100 g env.

100 g

**5.<sup>30</sup>**

**Ocléa**  
Jus de fruits

• Bales de bois  
• Pêche/Banane  
• Pomme/Cynorhodon

4x125 ml

**3.<sup>95</sup>**

Vin rosé de France  
**Côtes de**  
**Provence**  
«Soleil de Provence»

6x75 cl

**23.<sup>70</sup>**

«Leon de Tarapaca» 1998

Vin blanc du Chili

• Sauvignon blanc

Vin rouge du Chili

• Merlot

75 cl

**8.<sup>90</sup>**



Clausthaler

6x33 cl

**5.<sup>95</sup>**

Trattoria

La Chinoise

Sachet assorti

7x500 g

**9.<sup>95</sup>**

Sauces Dolmio

• Classico • Funghi  
• all'arrabbiata

500 g

**2.<sup>50</sup>**

Regina Rösti

3 pour 2

3x500 g

**5.<sup>30</sup>**

Kellogg's

• Frosties  
• Choco Krispies

375 g

**3.<sup>80</sup>**

Zweifel Chips

• Nature 185 g  
• Paprika 175 g

3.

**3.<sup>50</sup>**

Pour votre chat

Gourmet

• Suprême  
• Royal

100 g

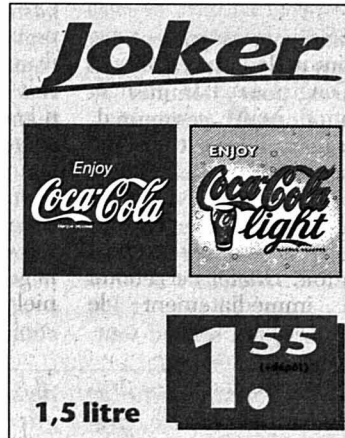
**-.80**

Pour votre chat

Felix Mix

TRIO 3x400 g

**5.<sup>50</sup>**



Grillado

Charbon de bois

4 kg

**4.<sup>50</sup>**

Kleenex Tissues

Pop up

TRIO 3x100 feuilles

**4.<sup>95</sup>**

Fa Roll-on

• Sunny Melon  
• Caribbean Lemon  
• Tropical Breeze

50 ml

**3.<sup>75</sup>**

Fébrèze

• Extra 500 ml  
• Antibactériel 450 ml

5.

**5.<sup>95</sup>**

Downy

• Active Fresh  
• Relaxing Fresh

750 ml

**5.<sup>95</sup>**

Swiffer

Sachet de recharge

16 pièces

**6.<sup>50</sup>**

23/00 (f)

## L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

903009

### Bulletin de changement d'adresse

à faire parvenir 5 jours à l'avance  
soit à notre réception rue Saint-Maurice 4,  
soit par courrier à: **L'EXPRESS**, service de diffusion,  
case postale 561, 2001 Neuchâtel  
ou par FAX: 032 / 723 53 99.  
Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

N° abonné:

#### ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom:

Prénom:

\*Téléphone:

\*Prof. ou Natel:

Rue:

No:

No postal:

Localité:

Date:

Signature:

#### NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom:

Prénom:

\*Téléphone:

\*Prof. ou Natel:

c/o:

Rue:

No:

No postal:

Localité:

Valable dès:

Reprise de la distribution au domicile le:

\*A l'usage exclusif du service de diffusion. (fichier non divulgué à des tiers)

**AVIS IMPORTANT:** Pour éviter les confusions, les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service de diffusion. Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.

Pour tout changement temporaire effectué il est perçu une taxe de Fr. 3.-. Les frais de port pour des envois à l'étranger sont facturés en plus.

L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit.

**L'EXPRESS** décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace

réserve à

**L'EXPRESS**

Code

Sect.

Bande

JA

Taxe

Port

AV

A découper et à conserver

#### ENSEIGNEMENT ET FORMATION

### ÉCOLE MODERNE

CRÊT-TACONNET 16

TÉL. + FAX 032/724 15 15

2000 NEUCHÂTEL

DEPUIS  
1963

ORIENTATION

SECONDAIRES II III IV

RACCORDEMENTS  
PRÉPARATION  
AUX ÉCOLES  
SUPÉRIEURES

028-248656/DUO

IHTTI School of Hotel Management Neuchâtel  
Neuchâtel, Switzerland

Are you interested to study  
**HOTEL MANAGEMENT**  
in SWITZERLAND?

Please ask Maria Baks for  
information at our head office:  
IHTTI, Box, 4006 Basel,  
Switzerland  
Phone: ++41 61 312 30 94  
Fax: ++41 61 312 60 35  
E-mail: headoffice@ihtti.ch  
Web-page: http://www.ihtti.ch



4x4 720-227115

**Séjours linguistiques**  
**022 818 30 00**  
**www.allez-y.ch**  
Pl. du Bourg-de-Four 6 1204 Genève

003-707371/ROC

### COURS DE FRANÇAIS

Cours intensif en groupes.

**Débutants:**

prochains cours le 3 juillet.

**Autres niveaux:**

entrée à n'importe quel moment.

**Diplômes:**

Inlingua et Alliance Française.

**inlingua**  
école de langues 032 / 724 62 23  
16, avenue de la Gare - 2000 Neuchâtel



La solidarité  
sans  
frontières.  
CCP 10-1533-1

**SWISSAID**



## Brot-Plamboz Début d'incendie dans une grange

«On a eu chaud!» Cette réflexion de Jean-Michel Mollier, chef du centre de secours du Locle, résume parfaitement la situation: un début d'incendie, déclenché probablement par un court-circuit à un tracteur, aurait pu avoir des conséquences dramatiques, hier à Brot-Plamboz.

Hier matin, Daniel Perrenoud, qui exploite un domaine avec son père Roger sur la commune de Brot-Plamboz, au lieu dit «Pré-Sec», rentrait du marché d'élimination en tracteur. Il rentre l'engin dans la grange. Une bonne heure plus tard, alors qu'il était en train de travailler à l'étable, au-dessous, avec son père, ils ont entendu du bruit. Son père va voir, aperçoit de la fumée descendant du toit. Daniel Perrenoud appelle immédiatement le centre de secours. En attendant, les deux hommes font preuve de présence d'esprit. «Par chance, nous avons pu ti-

rer les tuyaux que nous employons pour nettoyer l'écurie». Lorsqu'ils arrivent à la grange, «les flammes atteignent le plafond. Le tracteur était en feu». Celui-ci s'était aussi communiqué à une dizaine de rouleaux de foin datant de l'année dernière. Mais Daniel et Roger Perrenoud parviennent à maîtriser l'incendie.

L'alarme ayant retenti à 11h25, les sapeurs-pompiers de Brot-Plamboz, sous le commandement du capitaine Jean-Claude Genier, se sont rapidement rendus sur place, suivis du centre de secours du Locle, soit au total une vingtaine d'hommes. «Mais lorsque nous sommes arrivés, le feu était éteint», explique Jean-Claude Genier. Les sapeurs-pompiers ont vidé la grange de son foin.

Le tracteur est hors d'usage, la grange a été noircie, mais Daniel Perrenoud ne cache pas son soulagement: «Si nous n'avions pas été là, je pense que la ferme y passait»...

CLD



Un tracteur hors d'usage, une grange noircie, mais cela aurait pu être pire. photo Droz

## Jura Un caissier de la BCJ licencié pour détournement

La Banque cantonale du Jura a licencié avec effet immédiat un caissier convaincu d'avoir détourné, à des fins personnelles, des montants atteignant en tout 160.000 francs. Une procé-

dure pénale a été ouverte contre le coupable. Les malversations ont été découvertes lors de contrôles internes. Une plainte a été déposée auprès du procureur du Jura, qui a chargé le juge d'instruction Henri-Joseph Theubet, compétent pour les Franches-Montagnes, de mener l'enquête. Ces détournements n'ont aucune conséquence sur les fonds déposés à la BCJ par sa clientèle.

VIG

### A vos lignes

Doubs, usine du Châtelot, mercredi, 0-24h, 2 turbines (sous réserve de modification).

# Jura bernois Réorganiser le tourisme pour plus d'efficacité

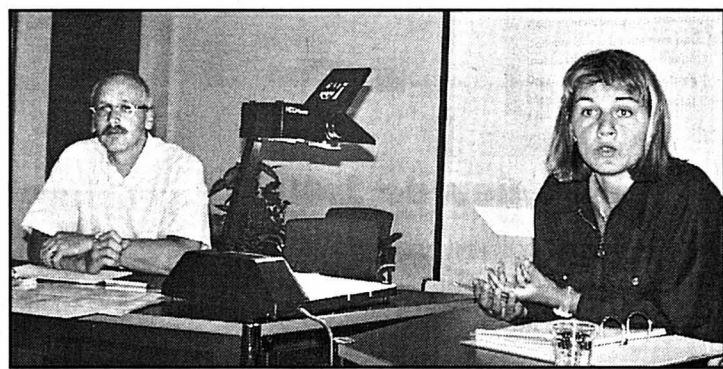
Difficile de savoir actuellement qui fait quoi en matière de promotion touristique dans le Jura bernois. C'est pour combler cette lacune que la création d'une seule association est aujourd'hui envisagée. Les organismes concernés ont déjà donné leur accord de principe. Reste à obtenir l'aval des communes.

La promotion touristique d'une région doit pouvoir s'appuyer sur une seule ligne de conduite. Dans la région, actuellement, ce n'est pas vraiment le cas. Certes l'Office du tourisme du Jura bernois s'efforce bien d'être actif dans les trois districts et de les promouvoir à l'extérieur, mais il arrive que ses démarches doublent avec celles entreprises par d'autres organismes évoluant dans le même secteur et bénéficiant d'une certaine marge d'autonomie. Bref, à l'heure de la globalisation, une clarification des rôles s'impose. Depuis

décembre dernier, un projet a été peaufiné préconisant une complète redistribution des cartes.

Plutôt que d'avoir des organismes et des associations à l'influence d'abord et avant tout locale, comme c'est le cas actuellement, une nouvelle structure serait créée, dont le siège serait à Moutier et engloberait des antennes décentralisées. Même si son nom tient encore de l'hypothèse, il ne devrait pas être très éloigné de «Jura bernois tourisme». Ce vocable est déjà utilisé de manière informelle.

Mais cette préoccupation sémantique ne fait pas partie pour l'heure des priorités des initiateurs du projet Armelle Combre et Gabriel Zürcher, respectivement directrice et président de l'OTJB. Ce duo sait travailler dans la bonne direction depuis que les organismes s'occupant de tourisme dans la région - Pro Tramelan, l'Office du tourisme du vallon de Saint-Imier, l'Office régional du tou-



Actuellement discuté dans les communes, un projet de réorganisation administrative du tourisme dans le Jura bernois a été présenté hier à la presse par Gabriel Zürcher et Armelle Combre. photo Chiesa

risme Chasseral-La Neuveville et Pro Jura notamment - ont donné leur accord de principe à la réorganisation envisagée. Et comme aucun obstacle infranchissable ne s'est profilé à l'issue de la présentation du dossier faite lors d'une assemblée de la Conférence des maires, l'affaire paraît à première vue bien emmanchée. Pourtant l'effort ne devra pas être relâché si l'objectif de voir cette nouvelle organisation être efficiente au 1er janvier 2001 déjà entend être respecté.

### Séduire les communes

Le respect de cette échéance passera par l'adhésion des communes, qui ont jusqu'à la fin du mois pour se prononcer. Dans les administrations, les calculs risquent la surchauffe, puisque la viabilité du projet repose sur des contributions communales aux montants différents d'aujourd'hui. Certaines

sont invitées à payer plus, d'autres moins.

Pour convaincre de la nécessité de verser une participation de 3 francs par habitant - le montant passant à cinq pour les localités abritant une antenne touristique -, la persuasion est le seul moyen à disposition. En effet, contrairement aux cantons de Neuchâtel et du Jura, la législation bernoise n'impose aucune obligation touristique financière aux communes.

Gabriel Zürcher est pleinement conscient que le processus de la réorganisation administrative du tourisme dans le Jura bernois est entré dans une phase décisive. Il est tout aussi convaincu que le scénario envisagé est inéluctable. Plus tôt il sera appliqué, plus vite le Jura bernois pourra s'appuyer sur une image d'unité pour inciter des touristes à venir le découvrir.

Nicolas Chiesa

## Taxe négligée

Dans le Jura bernois, le plus grand flou règne en matière de perception de la taxe de séjour, un émolument communal. Quand on n'oublie pas carrément de la prélever, il arrive qu'on la destine à d'autres fins que touristiques. Gabriel Zürcher estime à quelque 100.000 francs la somme annuellement gas-

pillée. Dans l'optique d'une nouvelle structure touristique régionale, dont le budget de 880.000 francs est en hausse de 20% par rapport à la situation actuelle, il serait bienvenu de remettre un peu d'ordre, puisque le projet table financièrement sur une ristourne de moitié des taxes de séjour prélevées. NIC

## Conseil régional Sauver la coopération universitaire

Le Conseil régional du Jura bernois défend la coordination universitaire en Suisse occidentale; il verrait dans sa résiliation un signe très négatif pour la communauté francophone du canton et du pays.

Par mesure d'économie, le gouvernement bernois projette de dénoncer la convention de février 1994 sur la coordination universitaire en Suisse occidentale. Consulté,

le Conseil régional (CR) y est fermement opposé.

C'est dans le cadre du huitième train de mesures voté par le parlement que l'Instruction publique doit économiser annuellement encore six millions de francs. Un but qu'elle souhaite atteindre sans rogner ni sur l'enseignement ni sur la recherche, mais par des économies de structures. Parmi celles-ci, le renoncement à la convention de coopération universitaire de Suisse occiden-

tale permettrait d'économiser quelque 300.000 francs par an.

S'il se dit sensible aux difficultés de la DIP, le CR rejette cette résiliation, y voyant un signal politique négatif, pour les francophones bernois et face à la Suisse romande en général. Il estime que l'accélération des progrès scientifiques et technologiques, ajoutée à la précarité des finances publiques, rend la coopération universitaire plus indispen-

sable que jamais. Le CR souhaite donc que le canton s'investisse au sein de cette convention, afin d'en adapter le cahier des charges aux exigences et aux enjeux actuels et, le cas échéant, de veiller à ce qu'il en résulte des économies.

Dans le même courrier publié hier, le CR prend position, positivement, sur une convention pharmaceutique interjurassienne qui sera signée demain à Moutier. DOM

## De l'énergie pour tout et pour tous? Recherchons généralistes!



C'est évident, du point de vue de l'écologie, de la sécurité d'approvisionnement, du gain de place et de l'efficacité à long terme, le gaz naturel est imbattable. Mais cette énergie n'est pas uniquement faite pour le chauffage. Car, grâce aux technologies modernes, le gaz naturel sait presque tout faire: couplage chaleur-force, eau chaude, cuisine, lessive, propulsion automobile...

C'est un vrai surdoué. Sans compter qu'il peut vous faire gagner sur tous les tableaux. Pour participer à notre remue-méninges:

www.malin.ch ou l'Association Suisse de l'Industrie Gazière, rue Pichard 12, 1003 Lausanne.

1 + 1 = gaz naturel

C'est l'avenir qui compte.



# Les prix les plus bas!

(valables du 6.6 au 12.6)

Pain mi-blanc  
500 g

1.-

au lieu de 1.40



GRILL-4

Saucisse de veau  
spéciale, M-Sano  
élaborée en Suisse avec  
de la viande suisse  
2 pièces, 280 g

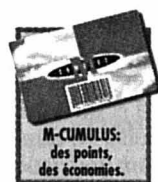
2.40

au lieu de 4.90



www.migros.ch

MGB



# MIGROS

Le pays-Fraîcheur

## L'EXPRESS

Pour tout nouvel  
abonnement annuel

**Économisez  
Fr. 316.-**

à l'année par rapport à l'achat  
au numéro.

**+ 1 mois gratuit**

- L'abonnement se renouvelle tacitement  
sauf révocation écrite 1 mois  
avant l'échéance.
- Pour la première période, le montant  
sera déterminé au prorata.
- Cette offre est valable uniquement  
pour les nouveaux abonnés.
- Coupon à nous faire parvenir à

### L'EXPRESS

Service de diffusion,  
Case postale 561  
2001 Neuchâtel  
ou par fax: 032 / 723 53 99.  
Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

### BULLETIN DE SOUSCRIPTION

Je m'abonne régulièrement par:

- ☐ trimestre Fr. 82.--  
☐ semestre Fr. 154.--  
☐ année\* Fr. 290.--  
☐ ou abonnement temporaire de ..... mois  
☒ marquer d'une croix ce qui convient

- ☐ En tant qu'abonné  
régulier, je désire recevoir  
la carte du Club **E**  
☐ Je souhaite recevoir  
**L'EXPRESS** 1 mois  
à l'essai

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

\*Téléphone: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ \*Prof. ou Natel: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

No postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

\*A l'usage exclusif du service de diffusion. (fichier non divulgué à des tiers)

Espace réservé à Code Sect. Bande JA Taxe Port AV  
**L'EXPRESS** ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

A découper et à conserver

Du 10 juin au 15 juillet 2000

passer trois jours tranquilles en montagne,  
dans une région florale exceptionnelle.  
Chambres avec douche/W.-C. en demi-pen-  
sion, Fr. 265.- par personne, tout compris.

**Hôtel Plampras**  
3961 Chandolin-Anniviers

Tél. 027/ 475 12 68  
Fax 027/475 50 05. 036-394509

CHAMPEX-LAC, VALAIS  
**Hôtel Splendide**

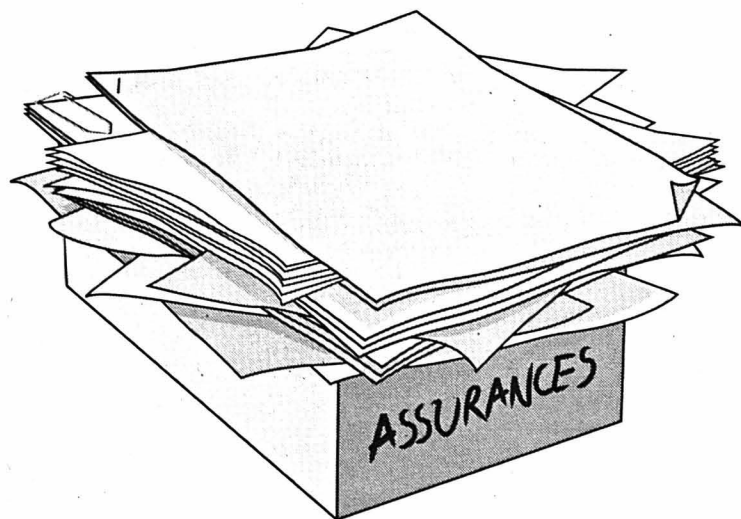
Un hôtel sympathique vous attend.  
Situation calme, grand jardin, vue pano-  
ramique, cuisine soignée, chambre spa-  
cieuse (bains/douche-WC), TV.

Demi-pension, 1 nuit Fr. 78.-/98.-;  
3 nuits Fr. 228.-/288.-;  
7 nuits Fr. 511.-/651.-.

Réduction AVS.  
Enfants: gratuité ou réduction, garderie.  
Se recommandent: E. + M. Lonfat,  
tél. 027 783 11 45, fax 027 783 35 30,  
1938 Champex-Lac. 720-211173/4x4

Pour plus de clarté dans votre  
couverture d'assurance.

Tirez parti de nos conseils et  
de notre classeur d'assurances.



142706783

Agence générale de Neuchâtel  
Pascal De Tomi, agent général  
Avenue de la Gare 1, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 05 01, fax 032 723 05 51  
www.baloise.ch

**Baloise**  
Assurances

Tout est clair.



# Chômage Le National veut une baisse rapide des cotisations

**Le Conseil national a exigé hier une baisse des cotisations à l'assurance chômage: elles doivent être ramenées de 3 à 2% du salaire dès 2003 (et non dès 2004 comme prévu). Kaspar Villiger, appuyé par la gauche, n'a pas obtenu qu'on attende au moins d'éponger la dette de l'assurance. Le Conseil des Etats se prononce la semaine prochaine.**

De Berne:  
François Nussbaum

Oui, le chômage a baissé et l'embellie devrait durer quelques années, a admis le

ministre des Finances. Oui encore, les recettes de l'assurance dépassent aujourd'hui les dépenses, ce qui lui a permis, fin 1999, de rembourser une première tranche d'emprunts contractés auprès des cantons et de la Confédération.

## Risquer des réserves?

N'empêche que cette dette est encore de 8 milliards de francs et qu'il faudra encore trois ans pour la résorber entièrement – au mieux, deux ans et demi. Revenir à 2% de cotisation début 2003, c'est laisser une dette d'au moins 1 milliard. Maintenir le 3e pour-cent un an de plus, c'est tout au plus

courir le risque d'avoir un peu de réserves!

Dans cette optique, Patrice Mugny (verts/GE) a réclamé plus de cohérence de la droite, qui veut à tout prix éponger la dette de la Confédération mais pas celle de l'assurance chômage. Pierre-Yves Maillard (soc/VD) a suggéré qu'un éventuel surplus de recettes serve aussi à améliorer les prestations aux chômeurs, fortement réduites durant la crise.

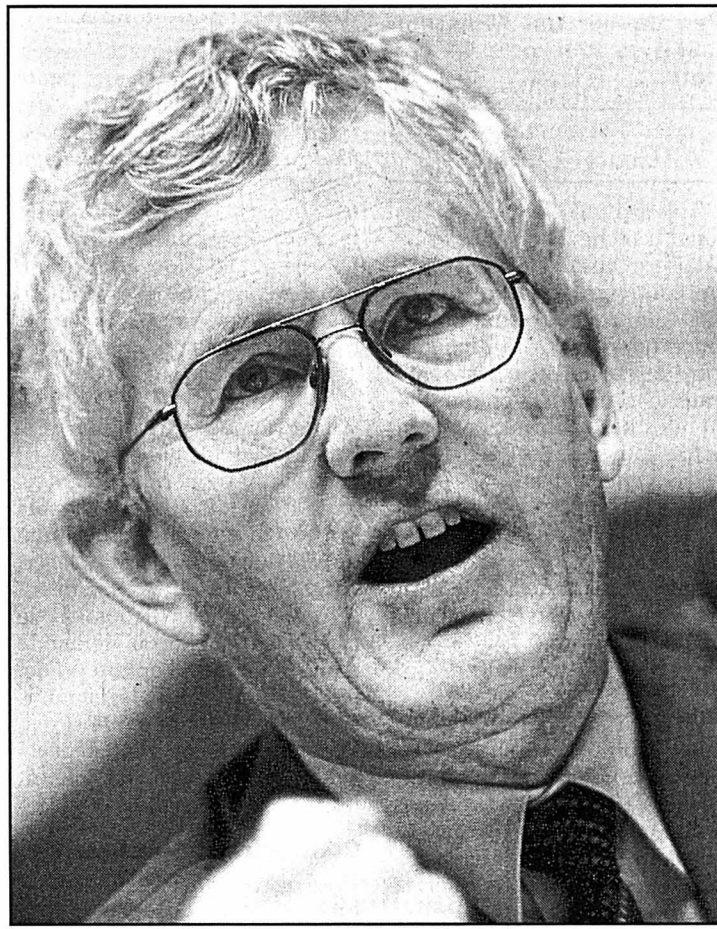
## Cotisations = impôts

Mais le camp bourgeois, en rangs serrés, a combattu ce point de vue. «Les cotisations salariales sont des impôts, pour les employés comme pour les employeurs: on admet une hausse lorsqu'elle est indispensable, ensuite on la supprime», a lancé Erich Müller (rad/ZH), persuadé que les comptes de l'assurance seront assainis fin 2002.

Le National a donc suivi, par 98 voix contre 66, sa commission des finances, qui demandait par voie de motion la réduction des cotisations «au plus tard fin 2002». La commission des finances du Conseil des Etats, elle, avait jugé qu'une telle motion n'était «pas opportune», tant qu'on risquait de ne pas effacer à temps la dette.

## Et la libre circulation?

Mais les Etats vont devoir se prononcer sur la motion du



Le ministre des Finances n'a pas été suivi par le Conseil national.  
photo Keystone

National (la semaine prochaine). S'ils s'y rallient, l'assurance chômage arriverait fin 2003 avec une dette non résorbée, au moment où une ré-

vision de la loi devrait entrer en vigueur. Au moment aussi où la libre circulation pourrait mettre davantage à contribution cette assurance. FNU

## ORP plus efficaces: pas de débat

Le Conseil des Etats, lui, a adopté sans débat une révision dite «technique» de la loi sur l'assurance chômage. Il s'agit d'améliorer la réinsertion des chômeurs, grâce à des mandats de prestations auxquels seront soumis les offices régionaux de placement (ORP).

Formellement, il fallait inscrire dans la loi cette possibilité de mandats de prestations entre la Confédération et les cantons. Sur le fond, les ORP seront tenus à de bons résul-

tats dans le placement des chômeurs, faute de quoi ils seront pénalisés financièrement.

On attendait un débat sur les critères d'efficacité imposés par le Conseil fédéral. Ce système va-t-il pousser les ORP à placer le plus de chômeurs possible, le vite possible ou le plus durablement possible? Le débat n'a pas eu lieu. Et la révision a été adoptée sans opposition.

FNU

## Pacifique-sud Affrontements tribaux aux îles Salomon

Trois semaines après les Fidji, les îles Salomon s'enfoncent à leur tour dans la crise: au lendemain de sa tentative de coup d'Etat, la milice tribale qui a pris le premier ministre en otage s'est heurtée hier à un autre groupe rebelle mélanésien près de l'aéroport de Honiara, la capitale de ce petit archipel du Pacifique-sud.

Devant le risque d'embrassement, Bartholomew Ulafa'alu, toujours aux mains des «Aigles de Malaita», a accepté de se démettre, après s'être entretenu avec des chefs tribaux. Selon le ministre d'Etat Alfred Sasako, le chef du gouvernement s'est dit prêt à démissionner «si tel est le prix de la paix dans les îles Salomon.»

## Affrontements à Honiara

Un responsable gouvernemental, joint par téléphone à Honiara, a ainsi fait état d'affrontements à l'est et à l'ouest de la ville, sur l'île principale de Guadalcanal (rebaptisée Isatabu), entre les Aigles de Malaita – une île voisine – au Mouvement pour la liberté d'Isatabu.

Les premiers, auteurs du coup de force de lundi, seraient sortis vainqueurs de ces combats. Après s'être emparés d'une armurerie de la police, ils auraient en effet bénéficié du ralliement d'éléments paramilitaires. «Ils ont la situation en mains et ont même pris le contrôle de deux patrouilleurs», a expliqué un responsable salomonien.

## Inquiétude néo-zélandaise

Les autorités néo-zélandaises, qui suivent cette crise de très près, ont évalué les forces en présence à un millier

de combattants. L'accrochage aurait duré deux heures, ne faisant que quatre blessés, ce qui a fait dire au chef de la diplomatie néo-zélandaise Phil Goff que ces violences s'apparentaient «davantage à une escarmouche qu'à une bataille». Le ministre néo-zélandais n'a toutefois pas caché son inquiétude: «Cela nous avertit que la situation peut empirer très rapidement».

## 18 mois de troubles

Cela fait 18 mois en effet que des troubles ont éclaté dans l'archipel faisant une cinquantaine de morts ou de disparus, 20.000 îliens étant contraints de fuir leurs foyers. Les habitants d'Isatabu-Guadalcanal poussent les allogènes dehors: la capitale Honiara est majoritairement peuplée de Malaitans, y compris M. Ulafa'alu.

Dans la journée, le Conseil gouvernemental de l'archipel, constitué de chefs tribaux, s'était réuni pour soumettre au

vote de ses membres la destitution du premier ministre. Celui-ci s'est présenté à la réunion, flanqué de deux rebelles armés. «Je vais bien», aurait-il alors déclaré à un journaliste de la radiotélévision locale.

## Ultimatum

D'après Phil Goff, Nori aurait donné jusqu'à ce soir au chef du gouvernement pour remettre sa démission. Cet ultimatum est dénoncé par le ministre néo-zélandais des Affaires étrangères, qui a prévenu que «la communauté internationale n'accepterait pas qu'un premier ministre démocratiquement élu soit chassé sous la menace des armes». Or, il semble que dans le Pacifique, le suffrage universel puisse entrer en conflit avec le droit coutumier.

Le Commonwealth a pour sa part décidé de suspendre les Fidji de toutes ses réunions. Il va envoyer une mission dans le pays ainsi qu'aux îles Salomon./ap-ats



Un rebelle armé devant la demeure du premier ministre pris en otage.  
photo Keystone

## Naturalisations Berne attend la décision du TF

L'affaire des naturalisations refusées par la commune lucernoise d'Emmen lors d'une votation en mars dernier continue de susciter des interrogations sous la Coupole. Dans sa réponse à une interpellation de la conseillère aux Etats Michèle Berger (PRD/NE), le Conseil fédéral note qu'il faut attendre une décision du Tribunal fédéral pour que la situation soit éclaircie.

Le 12 mars dernier, les citoyens d'Emmen, dans la banlieue de Lucerne, ont rejeté en votation populaire plus de 80% des demandes de naturalisation présentées par des étrangers. Sur 23 demandes, les citoyens d'Emmen n'en ont acceptées que quatre, toutes déposées par des familles italiennes. Les 19 autres, présentées par des familles d'ex-Yougoslavie, de Turquie, de Pologne et de Hongrie, ont été rejetées.

Dans son interpellation, datée du 20 mars et développée hier au Conseil des Etats, Michèle Berger demandait notamment au Conseil fédéral si la naturalisation accordée par le peuple est légale et si les déci-

sions prises à Emmen, qu'elle a qualifiées de «racistes», violent la nouvelle Constitution fédérale.

S'agissant de la législation sur la naturalisation, les cantons sont libres de fixer leurs propres conditions, tant à l'échelon cantonal que communal. Ils peuvent donc déterminer s'ils entendent soumettre les demandes de naturalisation au verdict populaire ou laisser le soin aux communes de statuer en la matière, a précisé la conseillère fédérale Ruth Metzler.

## Egalité des droits

En ce qui concerne la limitation des compétences des cantons en vertu des articles 8 et 9 de la Constitution fédérale, Ruth Metzler a évoqué la décision du 29 mars 2000 du Tribunal administratif de Bâle-Campagne. Ce dernier a considéré que le rejet d'une demande de naturalisation motivé uniquement par la nationalité de l'étranger contrevient au principe de l'égalité des droits et aux règles d'interdiction de l'arbitraire. En la matière, il y a lieu maintenant d'attendre la décision du Tribunal fédéral./ap

## UE Législation antiraciste

Les ministres de l'Emploi et des Affaires sociales de l'Union européenne ont adopté hier à Luxembourg une directive luttant contre les discriminations fondées sur la race ou l'origine ethnique. Ils dotent ainsi l'Europe des Quinze de sa première législation antiraciste. Basée sur le principe de l'égalité de traitement, la directive prolonge les recommandations de l'article 13 du Traité d'Amsterdam qui enjoint l'Union à combattre

toutes discriminations. Le harcèlement en est une forme. La directive couvre, outre le monde du travail, tous les aspects de la vie quotidienne, de l'école aux transports en passant par l'accès aux bourses d'étudiants ou à la protection sociale. La nouvelle législation s'applique sur le territoire européen. Elle délimite le cadre juridique des plaintes déposées par les victimes de discrimination dans les Etats membres./ats-afp

*L'épidémie putschiste qui se répand dans les îles du Pacifique-sud prête à sourire. Pensez, des groupuscules s'agitant sous les cocotiers mélanésiens. Une vue exotique que ne partageant pas les «grands» pays de la région.*

## Commentaire

### Contagion mélanésienne

*Si, par tradition politique et culturelle, la Nouvelle-Zélande déplore les atteintes ainsi portées aux principes démocratiques, d'autres Etats redoutent un effet de contagion qui pourrait menacer leur stabilité et même leur intégrité territoriale. C'est notamment le cas de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, confrontée aux velléités indépendantistes de l'île de Bougainville dont la population est ethniquement proche de celle des Salomon.*

*Déjà en 1989, Bougainville avait tenté de faire sécession, moins, il est vrai, pour des raisons ethniques que pour exploiter à son seul profit le minerai de cuivre. Défaits, les séparatistes se sont repliés sur les îles Salomon voisines, sans toutefois renoncer à leur dessein. La situation de la Papouasie-Nouvelle-Guinée est d'autant plus inconfortable que sur sa frontière occidentale, la province indonésienne d'Irian Jaya est en proie à des violences confessionnelles et politiques.*

*L'affaiblissement de l'Indonésie, sanctionné par la perte du Timor oriental, n'est d'ailleurs pas étranger à l'instabilité qui gangrène les îles. D'autant que dans cette région comme ailleurs ne s'exercent plus les contraintes résultant de la rivalité des puissances. Les populations renouent par conséquent avec leurs particularités identitaires, voire tribales, qui les éloignent du modèle démocratique occidental. Il s'ensuit des exacerbations ethniques sur lesquelles se greffent des querelles liées au contrôle des ressources naturelles. C'est là qu'interviennent des aventuriers désireux de rafler la mise.*

Guy C. Menuisier

## Amnesty L'Otan visée

Amnesty International estime que les forces de l'Otan se sont rendues coupables de violations des lois de la guerre lors de leur campagne de bombardements aériens en Yougoslavie l'an dernier et demande en conséquence l'ouverture d'une enquête.

Selon un rapport publié par l'organisation de défense des droits de l'homme, un certain nombre d'attaques indiquent que l'Alliance atlantique n'a «pas toujours respecté ses engagements juridiques dans son choix de cibles et de méthodes d'attaque».

Amnesty International cite notamment en exemple le bombardement du 23 avril 1999 des quartiers généraux de la radio et de la télévision d'Etat serbes, qui a coûté la vie à 16 civils, estimant qu'il s'agit là d'une «attaque délibérée d'une cible civile» et que ce bombardement constitue «un crime de guerre»./ap



## Orages Plus de 10 millions de dégâts

L'orage de grêle qui s'est abattu lundi dans l'après-midi et en soirée en particulier sur la Suisse alémanique a provoqué des dommages pour plus de 10 millions de francs. La Société suisse d'assurance contre la grêle a reçu 2000 déclarations de sinistres.

L'agriculture a été très touchée, a déclaré hier à l'ats Yvonne Torriani de la Société suisse d'assurance contre la grêle. Les cultures maraîchères, les fruits, comme les fraises et les cerises, les betteraves et le maïs ont particulièrement souffert de l'orage, selon elle.

Deux fronts orageux ont traversé le pays, a précisé Yvonne Torriani. Le premier est passé du Jura à Bâle, le deuxième a traversé les cantons de Lucerne, de Zoug, le lac de Zurich, Thurgovie, Saint-Gall, les deux Appenzell jusqu'au Lac de Constance.

### Jura pas épargné

La Suisse romande a été épargnée à l'exception du Jura. L'orage de grêle qui a frappé la région de Delémont lundi a provoqué une centaine de sinistres aux bâtiments, selon l'Assurance immobilière cantonale. Les dégâts ne sont pas encore chiffrés.

Il n'y a pas de gros dommages, a indiqué hier à l'ats l'Assurance immobilière du Jura (AIJ). Il s'agit surtout de fenêtres, de toiles et de stores cassés ou endommagés. On ne compte pas les caves et les garages inondés.

La grêle a particulièrement touché les voitures. A la Mobilière suisse, 300 cas de sinistres ont déjà été recensés. Tous ces véhicules feront l'objet d'une expertise, signale l'assurance.

### Berne le plus touché

Les intempéries de lundi soir ont également causé de nombreux dégâts matériels, notamment aux bâtiments. Le canton de Berne a été le plus touché par le vent tempétueux et les éclairs. Les dommages sont évalués entre 2 et 4 millions de francs, selon l'Assurance immobilière du canton. Les cantons de Bâle, de Zoug, de Thurgovie, de Saint-Gall et d'Appenzell Rhodes-externes ont également souffert de dommages matériels./ats



Les fruits ont particulièrement souffert de l'orage. photo Keystone

# Europe Socialistes, radicaux et PDC ne veulent pas tout perdre

Aujourd'hui, le Conseil national se déchaine. Les contre-projets «de compromis» foisonnent. L'important, maintenant, c'est d'en sauver un. Mais son destin se jouera le 14 aux Etats.

De Berne:  
Georges Plomb

Aujourd'hui, le Conseil national tranche de l'initiative populaire «Oui à l'Europe» et de son contre-projet indirect. Hier soir au Palais fédéral, les concertations se multipliaient entre les socialistes, les démocrates-chrétiens et les plus europhiles des radicaux pour tenter de sauver l'essentiel. C'est-à-dire cette exigence-clé: «La Suisse participe au processus d'intégration européenne et vise dans ce but à adhérer à l'Union européenne». Du coup, le reste des contre-projets était jugé moins important.

### Pas de calendrier

Ce sont les radicaux europhiles - un tiers du groupe, disent les uns, près de la moitié, disent d'autres - qui se démènent avec le plus d'ardeur.

Premier contre-projet radical: le Bernois Kurt Wasserfallen propose de réécrire le contre-projet démocrate-chrétien lancé la veille. Comme lui, il renonce à tout calendrier, il enjoint le Conseil fédéral de préparer les négociations

d'adhésion et de soumettre au Parlement un rapport sur les conséquences de l'adhésion à l'Union.

### Réformes: pédale douce

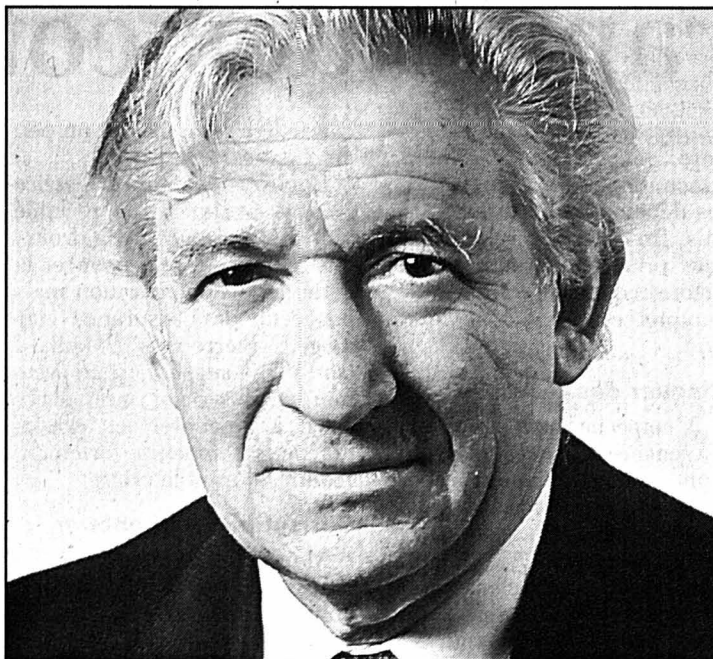
Mais le contre-projet Wasserfallen abandonne cette petite phrase: «En fonction des intérêts de la Suisse, le Conseil fédéral propose au Parlement les réformes nécessaires». Motif: l'inscrire accrotrait plutôt les peurs et les difficultés. Pour le reste, le Conseil fédéral conserve le choix du moment pour la réactivation de la demande d'adhésion.

### Trio Nabholz-Christen-Pelli

Deuxième contre-projet radical: le trio formé de la Zurichoise Lili Nabholz, du Vaudois Yves Christen et du Tessinois Fulvio Pelli réintroduit une forme de calendrier léger. Ainsi, le Conseil fédéral devra se prononcer sur le moment de la réactivation de la demande d'adhésion, au plus tard au début de la prochaine législature, soit entre 2003 et 2004. Puis, l'Exécutif préparera les négociations d'adhésion en initiant les réformes nécessaires.

### Contre-projet Scheurer

Le petit groupe libéral lançait lui aussi, hier soir, son contre-projet de compromis. Il réintroduit également un calendrier léger. Ainsi, le Conseil fédéral serait tenu de soumettre durant la présente législature un rapport



Rémy Scheurer défendra le contre-projet du groupe libéral. photo a

d'intégration sur les conséquences politiques et institutionnelles d'une adhésion à l'UE. Ce rapport comprendrait un aperçu des mesures à envisager en cas d'adhésion. Mais, là encore, le Conseil fédéral resterait libre du choix du moment pour la réactivation. Le Neuchâtelois Rémy Scheurer, chef du groupe libéral, montera aujourd'hui au front.

### Le vœux de Cavalli

Jusqu'à présent, le groupe socialiste défendait, comme la

majorité de la commission, tout à la fois l'initiative et le contre-projet exigeant une réactivation de la demande d'adhésion d'ici à 2003 (le Fribourgeois Erwin Jutzet réduit le délai à fin 2001!). Mais le Tessinois Franco Cavalli, chef du groupe, avoue que son but, désormais, est de sauver «un» contre-projet.

### Que de pragmatiques!

Cavalli comme le Genevois Jean-Philippe Maitre, chef du groupe PDC, manifestaient de

la sympathie, hier soir, pour la variante PDC «corrigée» par le radical Wasserfallen. Egalement pragmatiques, le PDC jurassien François Lachat et le radical genevois John Dupraz jugeaient prioritaire de sauver le principe d'adhésion à l'Union. Quant aux écologistes, soulignaient tant la Vaudoise Anne-Catherine Menétrey que le Genevois Patrice Mugny, ils partiront des propositions d'adhésion les plus rapides, mais accepteront de se rabattre sur les propositions «les moins mauvaises».

Le groupe de l'Union démocratique du centre, lui, refusera tant l'initiative que les contre-projets. Il trouvera à ses côtés une majorité de radicaux. Mais Jean-Blaise Defago, secrétaire général de l'UDC, contestait que son groupe préparait des «votes tactiques» destinés à faire couler, à la fin, tous les contre-projets. Dans les autres groupes, on en avait très peur.

### Danger aux Etats le 14

Pronostic prudent: un contre-projet pourrait sortir aujourd'hui du Conseil national. Toute la question est de savoir ce qu'il en restera les 14 et 15 juin au Conseil des Etats. Une majorité des 18 radicaux serait contre, les 15 PDC seraient tout sauf sûrs et les 7 UDC sont donnés rejetants. Bref, les 6 socialistes y ont désespérément besoin d'alliés.

GPB

## Expo.02 Quand les frustrés votent oui

Le Conseil des Etats a résonné longuement, hier, des critiques et doléances sur les coûts engendrés par Expo.02. Une poignée de députés se sont répandus en jérémiades avant de se rallier, la mort dans l'âme, aux 338 millions de garantie de déficit proposés par le Conseil fédéral.

De Berne:  
François Nussbaum

Pierre-Alain Gentil (soc/JU) a justifié ce crédit par le fait que, sans garantie de déficit, l'Expo ne pouvait que difficilement obtenir des prêts bancaires. Ce n'est pas un chèque en blanc, souligne-t-il, mais une marge de manœuvre en cas d'impondérable.

«On ne nous laisse pas le choix», se plaint d'emblée Peter Bieri (PDC/ZG): un refus de ce crédit ferait capoter l'Expo, ce qui coûterait autant que le crédit lui-même. Hermann Bürgi (UDC/TG) s'arrache les cheveux: «On a débloqué un supplément de 250 millions en janvier, alors que les conditions posées n'é-

taient même pas remplies». Christoffel Brändli (UDC/GR) renchérit: ces crédits successifs «entament la crédibilité du Parlement». Maximilian Reimann (UDC/AG) parle carrément d'un «affront aux contribuables». «On n'a pas tiré les leçons de la débâcle du projet», tonne This Jenny (UDC/GL).

## Asile: procédure durcie

La procédure en matière d'asile doit être durcie, estime une courte majorité du Conseil des Etats. Les sénateurs ont adopté hier une motion en ce sens de leur collègue Hans-Rudolf Merz (PRD/AR) qui demande au Conseil fédéral d'ordonner à la commission de recours en matière d'asile de statuer sur les renvois dans un Etat tiers le plus rapidement possible.

### HES

Les titulaires d'une maturité devraient pouvoir accéder aux filières de l'information et des communications des HES

C'en est trop pour Christiane Langenberger (rad/VD). Elle explose: «Si vous vous accrochez à ce discours-là, il est clair qu'on devra le dépenser, ce crédit de garantie! Si on l'accepte aujourd'hui, un minimum de cohérence veut qu'on croie un peu au projet».

sans examen d'entrée. Par 20 voix contre 18, le Conseil des Etats a accepté hier une motion en ce sens de Christine Beerli (PRD/BE).

### Exportations

La promotion des exportations par l'Etat doit davantage profiter aux PME. Sans opposition, le Conseil des Etats a adopté hier une nouvelle loi appelée à remplacer le système actuel qui date de 1927. Il veut accroître l'efficacité de son intervention en fixant des objectifs dont il confiera la réalisation à un promoteur indépendant./ats

Michèle Berger (rad/NE) réclame également «un peu plus d'enthousiasme». Elle provoque même quelques froncements de sourcils en avançant que, si le projet revêt un caractère exceptionnel, c'est peut-être «aussi» grâce à Jacqueline Fendt et Pipiloti Rist.

Pascal Couchepin explique que ces crédits successifs (718 millions) correspondent au rapport Hayek. Les 338 millions réclamés aujourd'hui doivent pallier l'absence de fonds propres de l'Expo. Les cantons pourraient en assumer les 50 derniers millions, après s'être engagés pour 85 millions.

Du côté des sponsors, 300 millions sont acquis et 87 en négociation avancée. Quant aux entreprises romandes disant dures à la détente, Pascal Couchepin relativise: «Ce n'est pas parce que les grandes banques ont leur siège à Zurich qu'elles ne sont pas aussi romandes».

Bref, on se mouche et on lève la main pour voter: 35 oui contre deux, qui devaient probablement se moucher à deux mains.

FNU

## Budget 2000 Aide maintenue pour Swissmetro

Le projet Swissmetro continuera à recevoir une aide financière de la Confédération. Par 93 voix contre 42, le Conseil national a décidé hier de maintenir un montant contesté d'un million de francs dans le premier supplément au budget 2000. L'aide fédérale a été remise en cause par une minorité emmenée par Peter Hess (PDC/ZG). Christoph Blocher (UDC/ZH) est venu épauler les opposants. Ce n'est pas à l'Etat de développer de nouveaux moyens de transports, mais à l'économie privée, a-t-il dit.

Claude Ruey (PLS/VD) a pris la défense de Swissmetro. Même si le tronçon pilote n'est pas encore défini - on parle de Bâle-Zurich, Genève-Lausanne ou Genève-Lyon - ce n'est pas le moment de le laisser tomber.

Swissmetro a aussi reçu le soutien de Hildegard Fässler (PS/SG) et de Jacques Nyrinck (PDC/VD). Ce dernier a souligné l'originalité du projet, qui permet de surmonter les limites auxquelles se heurtent les transports ferroviaires ou aériens./ats

## BRÈVES

### PDC Meyer-Kaelin pour Epiney

Le groupe latin du Parti démocrate-chrétien (PDC) de l'Assemblée fédérale s'est donné lundi une nouvelle présidente. La conseillère nationale fribourgeoise Thérèse Meyer-Kaelin succède à Simon Epiney, conseiller aux Etats valaisan. Après quatre ans, M. Epiney a décidé de passer la main de la présidence du groupe des parlementaires fédéraux PDC des cantons francophones et du Tessin, a indiqué le PDC hier. Mme Meyer-Kaelin est entrée sous la Coupole en avril 1999./ats

### CFE Le secrétariat reste attaché à l'OFE

Le secrétariat de la Commission fédérale des étrangers (CFE) restera définitivement rattaché à l'Office fédéral des étrangers (OFE). Ruth Metzler a été catégorique hier en réponse à une interpellation de la conseillère aux Etats Christiane Brunner (PS/GE). Cette dernière avait proposé que ce secrétariat soit rattaché au chef du département afin de mettre dans une seule main l'immigration et l'intégration. Mais aussi pour décriper le climat provoqué par le déplacement de ce secrétariat./ats

### Caisse de pensions Primauté des cotisations dès 2007

La Caisse fédérale de pensions (CFP) changera de système d'assurance. Le Conseil national ne veut cependant pas précipiter le passage à la primauté des cotisations. Il a décidé hier de demander au Conseil fédéral de préparer une révision d'ici fin 2006. Le Conseil des Etats s'était pour sa part prononcé en faveur d'un changement effectif de système dès le début 2007. Mais le National a refusé d'inscrire une limite temporelle à l'actuelle primauté des prestations dans la loi./ats

### Berne Visite tibétaine

Les parlementaires tibétains en exil sont reconnaissants à la Suisse pour son soutien à leur patrie depuis l'occupation par la Chine, il y a 41 ans. Ils ont exprimé ces remerciements hier lors d'une visite au Palais fédéral. Une délégation du Parlement tibétain en exil était l'hôte du groupe parlementaire Tibet des Chambres fédérales. Les institutions démocratiques sont au centre de la visite. Samdhong Rinpoché, président du Parlement en exil, s'est dit favorable au dialogue avec la Chine./ats

### CFF Accord stratégique en vue

Les CFF sont sur le point de conclure un accord stratégique avec les compagnies de chemins de fer allemandes et autrichiennes concernant le trafic transfrontalier des voyageurs. Aucune précision n'a été fournie sur le contenu de l'alliance. Le directeur général des CFF, Benedikt Weibel, apposera aujourd'hui sa signature aux côtés de celles de Hartmut Mehdorn, directeur des chemins de fer allemands, et de Helmut Draxler, à la tête des chemins de fer autrichiens./ap

## PUBLICITÉ

**Bristol**  
HOTEL-RESIDENCE MONTREUX

**La douceur de vivre d'une Résidence \*\*\*\***

Situation panoramique. Services médicaux et hôteliers de premier ordre.

Appartements à l'année pour courts et longs séjours. Vacances, convalescences. Assistance 24 h sur 24, loisirs, salon de coiffure, piscine chauffée.

Renseignements:  
Tél. 021/962 60 60 • Fax 021/962 60 70

**BOAS**



# Corne de l'Afrique Entre combats et sécheresse

Les combats opposant soldats érythréens et éthiopiens ont repris sur le front occidental de l'Erythrée. Une nouvelle vague de plusieurs milliers de civils fuit vers le Soudan voisin, alors que la Corne de l'Afrique subit une terrible sécheresse.

Hier, Asmara a annoncé qu'elle avait infligé une «défaite majeure» à l'armée éthiopienne à Tesseney, à quelques kilomètres de la frontière soudanaise. C'est la seule ville importante qui restait aux mains de l'Éthiopie dans cette région depuis qu'elle avait annoncé son retrait du sud-ouest de l'Erythrée le 30 mai.

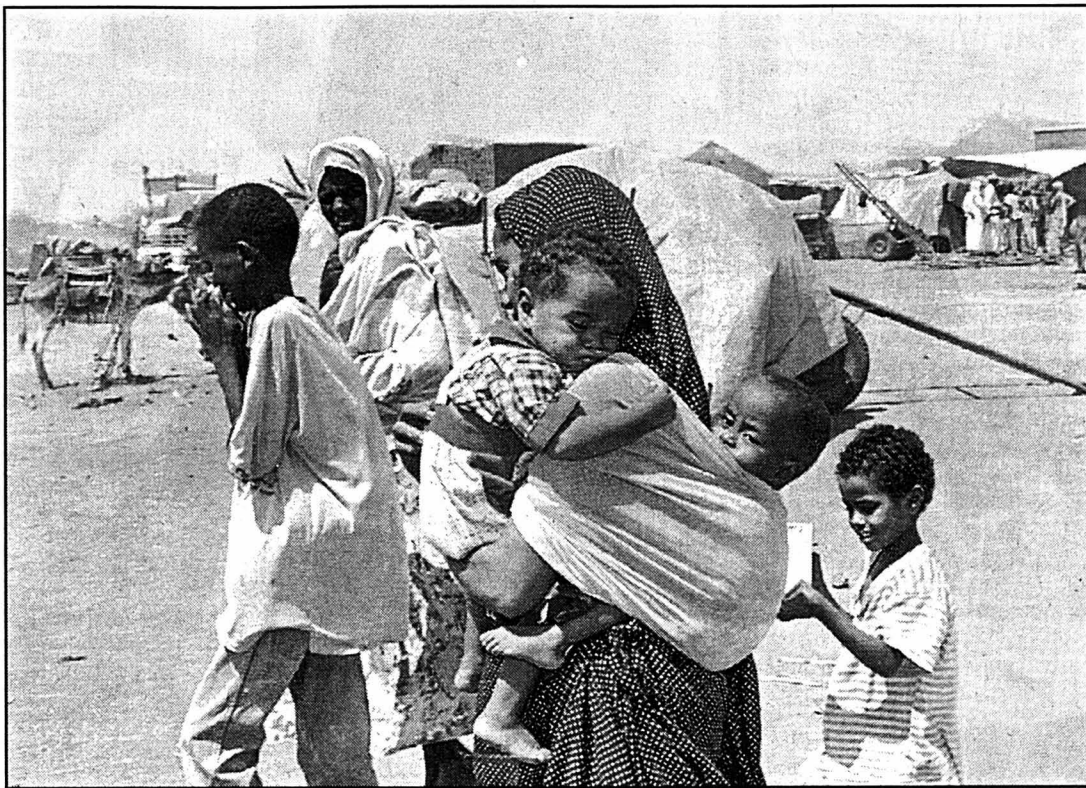
«Le sud-ouest de l'Erythrée a été totalement libéré» au terme de combats «difficiles», a assuré la présidence érythréenne. Addis-Abebba a démenti ces informations.

## Enlèvement

Le gouvernement éthiopien a affirmé que ses troupes avaient été attaquées alors qu'elles mettaient à exécution le retrait planifié. Ces derniers jours, les combats touchaient essentiellement le front oriental.

A Alger, les pourparlers indirects de paix sous l'égide de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) s'enlèvent plus que jamais. Les belligérants poursuivent leur dialogue de sourds, Asmara exigeant un retrait immédiat de ses territoires et Addis-Abebba voulant «consolider» ses positions jusqu'à l'arrivée d'une force internationale.

La situation humanitaire s'est



Le bout de l'exode pour ces Erythréens: un camp de réfugiés au Soudan. photo afp

détériorée en Erythrée au cours des derniers jours, a affirmé le Haut Commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR) à Genève. Des milliers de réfugiés supplémentaires sont arrivés au Soudan, alors que le nombre de déplacés a atteint 550.000 à l'intérieur de l'Erythrée.

Depuis la mi-mai, l'Agence de l'ONU a enregistré 55.000 nouveaux réfugiés au Soudan. La poursuite des affrontements dans l'est de l'Erythrée, autour du port d'Assab, a provoqué d'autre part

le déplacement vers le nord de milliers de personnes.

Selon l'équipe du HCR à Asmara, la condition des déplacés se détériore malgré les efforts de la population locale et des organisations humanitaires. Le HCR prépare un pont aérien de produits non alimentaires, notamment des réservoirs d'eau et des camions, à partir de ses stocks du Kosovo.

Parallèlement aux combats, les habitants de la Corne de l'Afrique font face à la pire séche-

resse jamais observée depuis 1960, selon un rapport de l'Organisation météorologique mondiale (OMM). Le déficit des pluies devrait persister ces trois prochains mois.

L'ONU a lancé hier un appel de 378 millions de dollars (630 millions de francs) pour assister 13,5 millions de personnes jusqu'en décembre. Parmi elles se trouvent dix millions d'Éthiopiens, 2,8 millions d'Erythréens et 750.000 Somaliens./ats-afp-reuter

## Proche-Orient Albright fait le forcing

Israéliens et Palestiniens reprendront leurs négociations de paix au début de la semaine prochaine près de Washington, a annoncé hier la secrétaire d'Etat américaine. Madeleine Albright a réaffirmé la nécessité de nouveaux compromis.

La secrétaire d'Etat s'est exprimée après un entretien avec le président palestinien Yasser Arafat à Ramallah, centre administratif de la Cisjordanie. La rencontre a été qualifiée de «très tendue et difficile» par un responsable palestinien.

«Il est impossible pour chacune des deux parties d'obtenir 100% de ce qu'elle réclame», a relevé la secrétaire d'Etat lors d'une conférence de presse. Prié de dire s'il se montrerait flexible, Yasser Arafat a répondu «avoir déjà fait preuve de beaucoup de souplesse». Le chef de l'Autorité palestinienne a précisé que les Palestiniens «ne demandent qu'une chose, l'application fidèle et complète de tous les accords» déjà conclus entre les deux camps. Il doit rencontrer Bill Clinton le 14 juin à la Maison-Blanche.

Madeleine Albright a ensuite rencontré à Jérusalem le ministre israélien des Affaires étrangères, David Lévy, puis en début de soirée le premier ministre Ehud Barak. A l'issue de son entretien avec David Lévy, la secrétaire d'Etat a réitéré la nécessité de faire des compromis./afp

## BRÈVES

### Liban Condamnation d'ex-miliciens ALS

Cent Libanais, pour la plupart d'ex-miliciens pro-israéliens, ont été condamnés par un tribunal militaire à des peines allant de six mois à cinq ans de prison. Ils étaient jugés «pour collaboration avec Israël». Ces personnes font partie de 1700 détenus accusés de collaboration avec Israël, dont le procès s'est ouvert lundi devant la justice militaire.

La majorité des condamnés, pour la plupart des membres de l'ancienne Armée du Liban-Sud (ALS), ont écopé de six à dix-huit mois de prison. Quelques-uns ont été condamnés à trois et cinq ans de prison. Tous les prévenus avaient plaidé coupable./afp

### Milan Poutine chez Agnelli

Le président russe Vladimir Poutine a provisoirement laissé la politique et la diplomatie de côté hier au deuxième et dernier jour de son voyage en Italie pour se rendre dans la capitale économique de la péninsule, Milan. Après avoir inauguré un monument au poète russe Pouchkine et avoir rencontré le maire de Rome, Francesco Rutelli, hier matin, il a passé l'après-midi à Milan. Figurait au programme une rencontre avec Gianni Agnelli, héritier de la dynastie Fiat, ainsi que d'autres industriels. Fiat doit produire en Russie à partir de 2002 quelque 75.000 automobiles de gabarit moyen./ap

### Mnef Député PS mis en examen

Le député socialiste parisien Jean-Marie Le Guen a été mis en examen hier dans l'enquête sur la Mutuelle nationale des étudiants de France (Mnef). Il est accusé de «recel de détournements de fonds publics». L'ancien patron du PS parisien se voit reprocher une série de rémunérations accordées par la mutuelle et ses filiales entre 1989 et 1997 et qui n'auraient eu aucune contrepartie, ainsi que la prise en charge de certains frais par la même mutuelle. Tête de liste pour les élections municipales dans le XIIIe arrondissement de Paris, Jean-Marie Le Guen est un proche de Lionel Jospin./reuter

## Abidjan Mandat d'arrêt contre Konan Bédié

La justice ivoirienne a lancé un mandat d'arrêt international pour «détournement de fonds publics» contre l'ancien président Henri Konan Bédié. Berne a bloqué début mars à titre provisoire les comptes en Suisse de l'ex-chef d'Etat, qui vit en exil en France.

Un mandat d'arrêt international a également été lancé pour les mêmes motifs à l'encontre de l'ancien ministre des Finances Niamien N'Goran. Ce dernier se trouve également en France, a indiqué hier à Abidjan le procureur de la République Omer Doué.

Selon le procureur, ces mandats d'arrêt, qui valent inculpa-

tion, ont été lancés dans le cadre de l'opération «mains propres» menée par la junte au pouvoir depuis le coup d'Etat du 24 décembre. Henri Konan Bédié a été évacué vers la France via le Togo par l'armée française le 26 décembre, deux jours après le putsch qui a porté le général Robert Guéi au pouvoir.

La France a été saisie par les autorités de Côte d'Ivoire de quatre commissions rogatoires.

### Avoirs bloqués en Suisse

Berne a bloqué le 10 mars à titre provisoire les comptes en Suisse de l'ex-président ivoirien. Au total neuf banques, sises à Genève, Zurich et Lugano, sont concernées./ats-afp

## DISCOUNT DE L'ÎLE

Jumilla «Ribello» litre	2.30	Suze 20°, litre	16.90
Vin des Bouches du Rhône F. Martenot 98, 75 cl	2.70	Bière Cardinal, 10 x 33 cl	7.25
Rosé, Cot. Languedoc L'Arbousier 99, 75 cl	2.95	Thé froid «Lipton» pêche-lemon, 4 x 1 litre	3.20
Chasselas Romand 99 70 cl	3.60	Café Chicco d'Oro grains et moulu, paq. 500 g	5.95
Vin rouge, La Tassée du Roy 99 75 cl	2.95	Gigot d'agneau frais importé, kg	15.-
1/2 prix Rosé Maroc, gris de gris AO 97, 75 cl	1.95	Brochettes de dinde importé, kg	15.50
Comfort, bidon 4 litres	5.60	Saucisses de veau, 2 x 130 g	3.10
Charbon de bois, sac 4 kg	4.50	Eau Cristalp, 6 x 1,5 litre	3.80
Radion, box 4,5 kg + 10% gratuit	11.95	Granini orange, brique 1 litre	1.70
Rexona douche, 3 sortes, 2 x 250 ml	5.95	Coca-Cola, 1,5 litre	1.45
		Bière Kronenbourg, 10 x 33 cl	7.25

**HORAIRE** DISCOUNT: 8 h - 18 h 30  
Lundi matin fermé  
Jeudi jusqu'à 20 h  
Samedi jusqu'à 17 h

**RESTAURANT - BAR**  
6 h - 22 h - 7 jours sur 7  
TÉL. 032 / 842 22 44

**STATION D'ESSENCE ET SHOP**  
6 h - 22 h

## CENTRE DE L'ÎLE À BOUDRY



### PRODUITS FRAIS

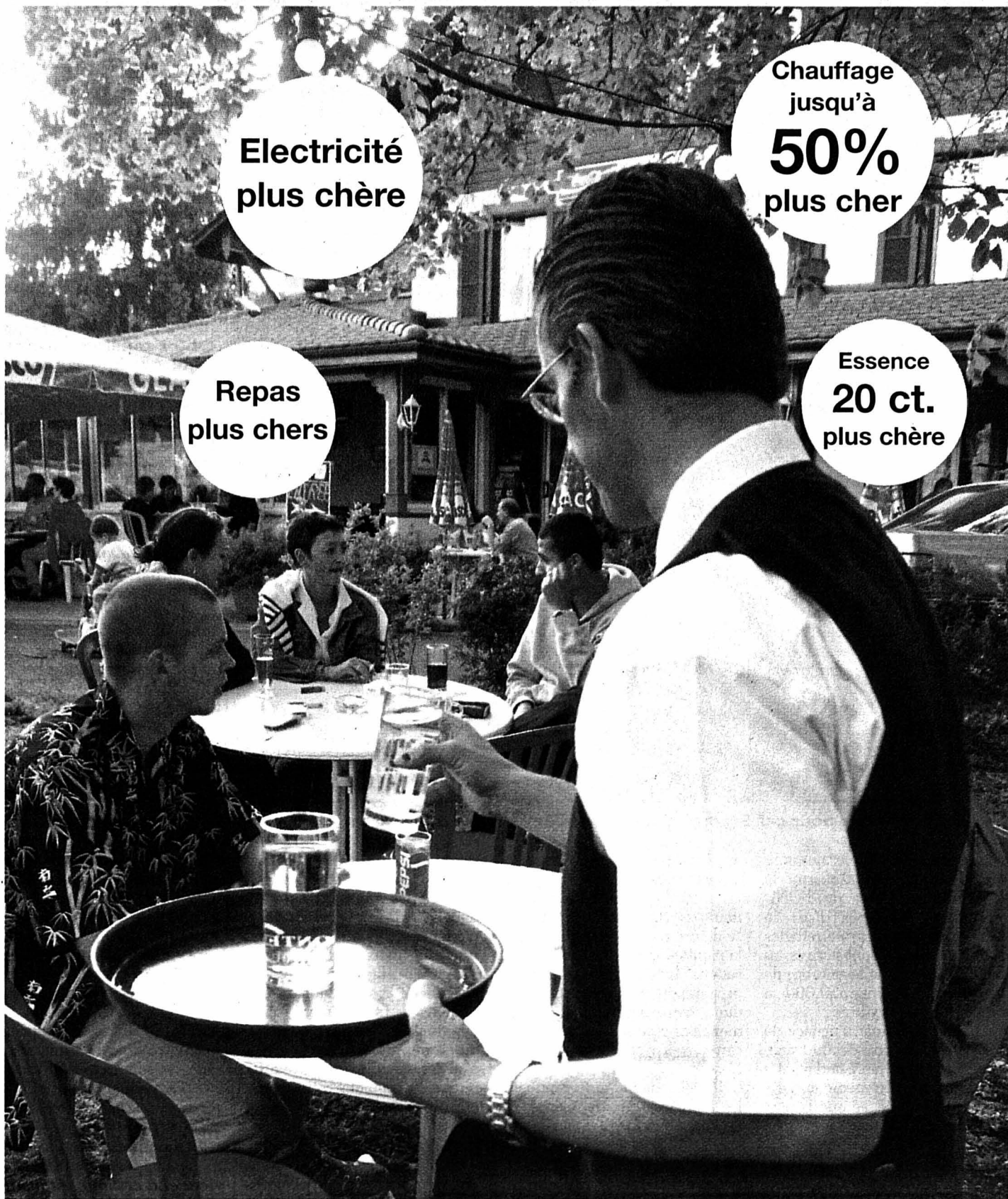
Yoghourts «Toni» 180 g	- .65
Fromage à raclette «Fleurion», kg	12.90
Salade du pays pièce	- .70
Abricots d'Espagne kg	2.50
Pêches étrangères kg	1.95
Melon Cavaillon pièce	3.90

### RESTAURANT

<b>Vendredi soir 9 juin</b> Cuisse de grenouilles 400 g Frites - salade	18.-
<b>Dimanche 11 juin</b> Filet de porc forestière Frites - légumes	17.50
<b>Lundi de Pentecôte 12 juin</b> Magret de canard Sauce poivre Croquettes - légumes	19.-

**ATTENTION: Lundi 12 juin  
dès 15 heures, thé dansant**





Electricité  
plus chère

Chauffage  
jusqu'à  
**50%**  
plus cher

Repas  
plus chers

Essence  
**20 ct.**  
plus chère

**De nouveaux impôts sur la mobilité et les loisirs.** Nous voterons le 24 septembre sur trois projets d'impôts visant l'énergie. Essence, huile de chauffage, gaz et électricité seraient frappés de taxes pour un total de quelque 4 milliards de francs par année. Ces nouveaux impôts renchériraient nos loisirs, notre mobilité, les frais de logement et d'hôtel, etc. Aujourd'hui déjà, la mobilité est fortement taxée. La charge fiscale sur le litre d'essence atteint 82 centimes, sur le diesel 85 centimes. Avec les impôts supplémentaires sur l'énergie, essence et diesel augmenteraient de plus de 20 centimes par litre. Les nouveaux impôts sur l'énergie renchériront la mobilité, les loisirs et, de manière générale, le coût de la vie.

Pas de nouveaux impôts sur l'énergie

**3x  
Non**

Comité contre des impôts supplémentaires et injustes, case postale 3085, 1211 Genève 3, www.impotsenergie-non.ch

Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

028-260711  
**CASTEL REGIE**

A louer à  
**Neuchâtel**  
Charmettes 79

**JOLI 2 PIÈCES**

Cuisine agencée  
Vue sur le lac  
Situation calme

Loyer Fr. 946.- + ch.  
Libre dès le 1.10.2000  
**TÉL. 032/730 42 11**

028-260703  
**CASTEL REGIE**

A louer  
au **Château de**  
**Peseux**

**Bureaux de**  
**3 PIÈCES**

Loyer Fr. 890.-  
+ charges  
**TÉL. 032/730 42 11**

**À LOUER**  
**À NEUCHÂTEL**  
rue des  
Chavannes 19

**STUDIO**

Fr. 440.- +  
charges.  
**Tél. 729 09 59.**  
028-261029

Neuchâtel, rue des Parcs

**Studio**

Cuisine agencée, salle de bains.  
Loyer Fr. 625.- charges  
comprises.  
Pour date à convenir.

**Gérance Creteigny.**  
**Tél. 724 53 27.**

028-261048

Peseux - Grand-Rue

**Magnifiques  
bureaux  
de 320 m<sup>2</sup>**

7 pièces ou d'autres surfaces de  
105 et 170 m<sup>2</sup>. Loyer raisonnable.  
Pour date à convenir.

**Gérance Creteigny.**  
**Tél. 724 53 27.**

028-261047

**À LOUER**

Cortailod, rte d'Areuse 5

A louer tout de suite

**Grand garage**

Longueur 8 m, largeur 3.5 m,  
hauteur 4 m.  
Fr. 160.- par mois.

Route d'Areuse 5  
2016 Cortailod  
Tél. 032 841 70 00  
Fax 032 841 70 02  
evmaye@vtx.ch

**A**  
atrium

028-261152



**DONNEZ  
DE  
VOTRE  
SANG  
SAUVEZ  
DES  
VIES!**



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et commerciale SA

**A louer**  
tout de suite ou à convenir,  
rue Pierre-de-Vingle  
à Neuchâtel

**studios**

**Avec vue sur le lac.**  
Fr. 240.- + Fr. 40.- de charges.  
Contact: M<sup>re</sup> Sommer.  
Ligne directe: **032/729 00 61**

**Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL**

**L'EXPRESS**

Editeur:

Fabien Wolfrath

Rédacteur en chef:

Stéphane Sieber

Tirage contrôle: 29.392 exemplaires  
(REMP, mai 1999)  
Lecteurs 70.000 (Mach Basic 99)

**RÉCEPTION:**

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 723 53 00

**Ouverture:** du lundi au vendredi,  
de 8 h à 18 h (vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints  
par téléphone de 7 h 50 à 12 h  
et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence  
est ouverte du dimanche au vendredi  
de 18 h à 24 h.

**ABONNEMENTS / DIFFUSION:**

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 723 53 90  
Fax 032 / 723 53 99  
Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch  
Tarifs pour la Suisse

**3 mois** Fr. 82.- **6 mois** Fr. 154.- **12 mois** Fr. 290.-  
Y compris 2,3% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin  
d'abonnement ou à notre réception,  
rue Saint-Maurice.

**CHANGEMENTS D'ADRESSE**

Les ordres de changement d'adresse,  
pour une durée de 6 jours ouvrables,  
au minimum, doivent parvenir par écrit  
cinq jours ouvrables à l'avance.  
Les frais seront facturés avec le  
renouvellement de l'abonnement.

**PUBLICITÉ**

Régie des annonces: Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 729 42 42  
Fax 032 / 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h,  
édition du lundi: jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs:**  
la veille jusqu'à 21 h.  
Le courrier concernant cet avis est à  
déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39  
en dehors des heures d'ouverture  
de la réception.

**Couleurs:** 4 jours ouvrables, 8 h.

Immobilier



Paraît chaque jour,  
du lundi au samedi

Délai: l'avant-veille  
de la parution à 12 h

A louer, Parcs 49, à Neuchâtel  
**appartement de trois pièces et demie**

Coin cuisine agencée ouvert sur salon,  
salle de bains, balcon.  
Libre le 1<sup>er</sup> juillet 2000.

Location Fr. 1015.- + charges Fr. 160.-.  
**Renseignements auprès de la**  
**Fiduciaire D. Jaggi S.A., Neuchâtel**  
**Tél. (032) 724 40 88**

Nous pourrions également vous pro-  
poser d'autres appartements. 028-260858



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et commerciale SA

**A louer** à Cernier,  
Bois-du-Pâquier 1,  
pour le 1<sup>er</sup> juillet 2000,  
proche des commerces

**2 pièces**

Cuisine agencée, ascenseur,  
place de parc dans garage.  
**Fr. 810.- + Fr. 90.-**

Contact: M<sup>me</sup> Guyot.  
Ligne directe: **032 / 729 09 59**

**Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL**

**À LOUER TOUT DE SUITE  
OU À CONVENIR  
NEUCHÂTEL-SERRIÈRES**

**STUDIOS 25 M<sup>2</sup>**

Fr. 337.- charges comprises.  
Places de parc intérieures: Fr. 103.-

**Pour visiter: 032/730 18 26**

**Pour tous renseignements:**

**CPM - Lausanne: 021/652 92 22**  
022-031821

**À LOUER  
MARIN - CLOSEL**

**Jolis studios  
20 m<sup>2</sup> ou 30 m<sup>2</sup>**

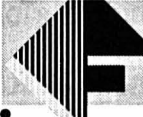
dès Fr. 390.- charges comprises.

Places de parc intérieures: Fr. 82.-

**Pour visiter: 032/753 69 16**

**Pour tous renseignements:**

**CPM - Lausanne: 021/652 92 22**  
022-031820



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et commerciale SA

**A louer** pour date  
à convenir, aux Geneveys-  
sur-Coffrane,  
rue du 1<sup>er</sup> Mars,  
dans immeuble moderne

**4½ pièces**

Cuisine agencée, cheminée.

Contact: M<sup>me</sup> Orsi.

Ligne directe: **032 / 729 00 62**

**Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL**

**À LOUER**  
Rue Chasselas 11 et 13  
à Peseux  
**Grands appartements  
avec balcon**  
2½ pièces Fr. 970.- + 70.- charges  
4½ pièces Fr. 1'550.- + 120.- charges  
A disposition, places de parc intérieures  
à Fr. 110.- et extérieures à Fr. 20.-  
**Entrée tout de suite ou à convenir**  
**REGIS SA**  
Service Immobilier  
Pérolles 34, Fribourg  
026 / 322 11 37

**jouval**

A louer

**À Neuchâtel**

Quartier Serrières

Pour date à convenir

**attique 1½ pièce**

**40 m<sup>2</sup>**

Cuisine agencée, tout confort,  
**avec grand balcon,**  
vue exceptionnelle sur le lac.  
**Fr. 620.- + charges.**

028-259662

**Régie immobilière**

Raffinerie | 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

**A louer** à Neuchâtel,  
rue du Vieux-Châtel  
**Appartement 4½ pièces**  
**surface: 95 m<sup>2</sup>**

Cuisine agencée, salle de  
bains, 1 W.-C. séparé,  
machine à laver et séchoir  
individuels.  
Fr. 1700.- + charges.

Contact: M<sup>me</sup> Sommer.

Ligne directe: **032 / 729 00 61**

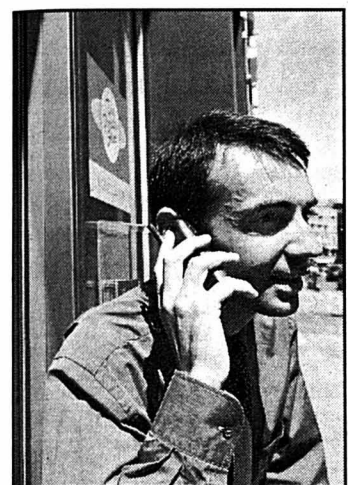
**Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL**



# Téléphonie UMTS ou des systèmes très prisés

La Confédération va décrocher le jackpot en vendant cet automne ses quatre licences de téléphonie mobile de la 3e génération (UMTS). Revers de la médaille: parmi les dix candidats, les acquéreurs se lancent dans des investissements colossaux qui ne seront pas rentables avant plusieurs années.

Tout comme l'Office fédéral de la communication, qui estime que les enchères permet-



Dans le domaine de la téléphonie mobile, les UMTS attirent les convoitises.

photo Keystone

tront à la Confédération d'engranger entre 6 et 10 milliards de francs, les analystes s'accordent à penser que les concessions UMTS (pour Universal Mobile Telecommunications Systems) atteindront des niveaux très élevés.

Le résultat de la vente des cinq licences de la téléphonie mobile de la 3e génération en Grande-Bretagne sert de référence. Les enchères y ont rapporté 22,5 milliards de livres (56,6 milliards de francs).

«Les concessions ont coûté en Angleterre entre 1 et 1,5 fois le coût estimé des investissements nécessaires aux infrastructures de l'UMTS. Nous attendons un même ordre de grandeur en Suisse», explique Marc Gemoets, analyste chez Bordier & Cie. Cela correspond à un montant de 2 à 2,5 milliards de francs la licence.

## Gros potentiel

«Même si le marché suisse n'est pas stratégique comme le sont l'Allemagne, la Grande-Bretagne, la France et l'Italie, il a un très fort potentiel. Le fait que les communications mobiles y soient plus chères qu'ailleurs et qu'elles marchent malgré tout très fort le prouve», explique Twan Franken, responsable de la recherche sur les télécoms chez

Lombard Odier & Cie. Les sommes mammoth engagées pour l'achat de licences en Suisse, mais aussi ailleurs en Europe, ne seront pas sans effets sur les opérateurs, ni sur les futurs abonnés au mobile multimédia. «Nous n'aimons pas que ce qui s'est passé en Angleterre se répète en Suisse. Si les prix atteignent des niveaux très élevés, le client paiera», reconnaît ainsi Renata Cosby, porte-parole de Swisscom.

«Les prix des licences accélèrent de manière dramatique le processus de concentration de la branche. On assiste à une véritable fuite en avant, les opérateurs faisant le pari que l'UMTS rapportera gros», affirme Jérôme Schupp, analyste à la banque Syz & Co.

Enormes, ces investissements n'apporteront pas un sou de chiffre d'affaires avant au minimum deux ans. Et le risque existe toujours qu'une nouvelle technologie apparaisse, rendant le standard UMTS rapidement dépassé.

«Dans deux à trois ans, il ne devrait plus y avoir en Europe que quatre à cinq opérateurs de niveau mondial», se dit persuadé Twan Franken. Parmi eux figureront France Telecom, Deutsche Telekom, Vodafone Airtouch.

Mais quid des opérateurs helvétiques candidats aux licences UMTS, soit Swisscom (qui concourra aussi en Allemagne via sa filiale Debitel), DiAx, Orange et Sunrise, dont la taille du marché est restreinte? La réponse des analystes tombe nette: l'indépendance du géant bleu est remise en cause./ats

## France: sur dossier

Le gouvernement français sélectionnera sur dossier les candidats à chacune des 4 licences de téléphonie mobile UMTS. Leur vente devrait rapporter à l'Etat 130 milliards de FF (31 milliards de francs), a annoncé hier le ministre de l'Economie Laurent Fabius. Chaque opérateur lauréat d'une licence, valable 15 ans, versera 32,5 milliards de FF, dont la moitié au cours des deux premières années et le solde sur 13 ans, a-t-il précisé lors de la séance des questions d'actualité à l'Assemblée nationale. Les milieux professionnels ont critiqué le fait de n'avoir pas mis ces licences aux enchères./afp

# CSEM Naissance de la société Uditis

Une nouvelle société issue du Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM) voit le jour. Nommée Uditis, elle va fournir des solutions informatiques et compter une vingtaine d'employés. L'inauguration aura lieu le jeudi 15 juin.

Uditis est un nouveau spin-off du CSEM. Elle résulte de l'externalisation du service informatique du CSEM. Les informaticiens de ce groupe intègrent, maintiennent et supportent des environnements informatiques pour déjà plus de 1000 utilisateurs. Sa collaboration avec la cellule romande de UDT a donné naissance à la

société Uditis SA, qui est la représentation romande d'UDT. Avec des bureaux à Neuchâtel et Lausanne pour Uditis, ainsi qu'à Kirchberg et Zurich pour UDT, la société couvre une grande partie de la Suisse.

«Le défi de la nouvelle société sera de gagner de nouveaux marchés, tout en poursuivant son partenariat avec son client de base», indique le CSEM. Pour marquer l'événement, le CSEM, en collaboration avec UDT et la direction d'Uditis, va organiser une inauguration le jeudi 15 juin à Neuchâtel avec le Mozart de l'informatique, Philippe Nattermod, âgé de 16 ans.

SJE

## Détail Commerce vigoureux

Le commerce de détail a connu un vigoureux essor en avril en Suisse. Les chiffres d'affaires cumulés ont progressé de 3,8% en termes nominaux et de 1,4% en termes réels par rapport au mois correspondant de l'an dernier.

Corrigée du nombre de jours ouvrables (avril 2000 en comptait un de moins), la hausse ressort à 8,2% en valeur nominale et à 5,7% en valeur réelle. Reste que ce rebond est à relativiser dans la mesure où les ventes de Pâques tombaient en mars il y a un an. Plus significative, la performance relative à mars et avril 2000 laisse apparaître une augmentation des chiffres d'affaires de 1,5%.

Pour revenir à avril, le détail démontre une progression généralisée des affaires. La hausse nominale atteint 4,3% pour les produits alimentaires, les boissons et le tabac. Viande et charcuterie (+8%), fruits et légumes (+5%), denrées coloniales.

/ats

## Postcard Guichets CFF hors-jeu

La Poste l'a annoncé de façon concise il y a quelques jours. Depuis jeudi, les voyageurs doivent se fournir en argent liquide ailleurs qu'aux guichets CFF.

«Nous ne voulons pas encourager le trafic d'argent liquide», a expliqué à l'ats Alex Josty, porte-parole de Postfinance.

«Environ un demi-million de retrait ont été effectués chaque année», a relevé Reto Kormann porte-parole des CFF. Pourtant les CFF assumaient volontiers ce service, regrette M. Kormann. «Il s'agissait d'un maillon dans notre chaîne de prestations.»

La clientèle fera les frais de la suppression de ce service. «La critique est justifiée en ce qui concerne ce point», a déclaré M. Josty. Les deux porte-parole donnent une autre raison à l'abolition de ce service: de l'argent pouvait être retiré à la caisse contre une simple signature avec une carte volée./ats

## UE Le chômage a baissé en avril

Le chômage a diminué en avril dans la zone euro à 9,2% de la population active, contre 9,3% en mars (chiffre révisé). Dans les pays de l'UE, il a reculé à 8,5% (8,6% en mars), a indiqué hier l'office européen de statistiques Eurostat. Les taux les plus bas ont été enregistrés au Luxembourg (2,2%), en Autriche (3,3%) et

au Portugal (4,2%). Le plus élevé restait en Espagne à 14,1%. Les taux de chômage étaient de 8,4%. Au cours des douze derniers mois, les baisses relatives les plus importantes ont été observées en Irlande (de 5,9 à 4,8%), en Suède (de 7,5 à 6,1%), en Autriche (de 3,6 à 3,3%) et en France (de 11,6 à 10,0%)./afp

## Von Roll Ex-directeur désavoué

L'assemblée générale de la Fonderie d'Acier Von Roll Bienne a refusé hier de garantir la décharge à l'ancien directeur Horst Rasch, a dit à l'ats la porte-parole de Von Roll Lena Tobler. Il avait été suspendu en août dernier à la suite d'irrégularités. Ce refus n'aura toutefois pas de conséquences judiciaires, a précisé

Mme Tobler. L'ex-directeur ne fait pas l'objet d'une plainte. Les irrégularités – une comptabilité qui enjolivait les bilans – étaient apparues au grand jour lors de l'introduction du nouveau système informatique. L'entreprise et l'ancien directeur ont mis fin d'un commun accord aux rapports de travail./ats

## BOURSE

Gestion de fortune  
De nouveaux horizons.

**BCN**

PRIVATE BANKING

INDICES	bas / haut 2000	dernier	6/06
Zürich, SMI	6739.3	7938.3	7791.1
Zürich, SPI	4663.35	5361.67	5321.05
New-York, DJI	9731.81	11750.28	10815.3
New-York, Nasdaq 100	2897.27	4816.35	3730.31
Francfort, DAX	6388.91	8136.16	7416.25
Londres, FTSE	5915.2	6930.2	6546.7
Paris, CAC 40	5388.85	6780.66	6656.26
Tokio, Nikkei 225	15870.25	20833.21	17201.79
DJ Euro Stock 50	4471.89	5522.42	5378.8

Internet: www.bcn.ch



Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2000	précédent	6/06
ABB Ltd n	167.	218.	206.25
Adecco n	1020.	1516.	1371.
Alusuisse group n	945.	1307.	1060.
Baloise Holding n	1207.	1595.	1579.
BB Biotech	987.	2479.	1480.
BK Vision	297.	372.	371.5
BT & T Telekom	698.	1063.	826.
Ciba Spéc. Chimiques n	98.	122.5	105.5
Cicorel Holding n	180.	330.	198.5
Cie fin. Richemont	3510.	4560.	4220.
Clariant n	573.	799.	631.
Credit Suisse Group n	264.	342.	326.5
Crossair n	727.	790.	765.
Ems-Chemie Holding	7000.	7600.	7500.
ESCE Holding p	2701.	4290.	3580.
Feldschlössen-Hürlim. p	545.	754.	658.
Fischer (Georg) n	479.	603.	512.
Forbo Hld n	606.	844.	655.
Helvetia-Patria Holding n	1040.	1344.	1300.
Hero p	177.	189.	189.
Holderbank Fin. p	1616.	2277.	1981.
Julius Baer Holding p	4400.	6700.	6235.
Logitech International n	425.	1028.	1050.
Lonza n	795.	1287.	885.
Moevenpick	715.	830.	762.
Nestlé n	2540.	3350.	3200.
Nextron	160.	265.	205.
Novartis n	1989.	2532.	2472.
Pargesa Holding p	2515.	3999.	3600.
Phonak Holding n	2651.	4180.	4080.
PubliGroup n	1031.	2000.	1215.
Reassurance n	2551.	3312.	3278.
Röntgenanstalt n	790.	979.	970.
Rietor Holding n	921.	1139.	1125.
Roche Holding bj	17255.	19495.	17750.
Roche Holding p	19050.	27300.	20000.
Saargroup n	294.	355.5	309.
Serono SA b	1362.	1653.	1610.
Sulzer n	1012.	1199.	1135.
Sulzer Medica n	293.	424.	385.
Surveillance	1990.	3680.	3100.
Swatch group n	318.	448.	434.
Swatch group p	1577.	2200.	2099.
Swiss Steel SA n	12.15	16.45	12.75
Swisscom n	533.	754.	589.
UBS n	189.25	237.	236.5
UMS p	108.5	127.	115.75
Unaxis Holding n	295.	471.	417.5
Von Roll Holding p	18.1	25.	21.05
Vontobel Holding p	2840.	4090.	3630.
Zürich Allied n	670.	898.	790.

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2000	précédent	6/06
ABN Amro (NL)	19.75	24.97	24.45
Accor (F)	35.39	49.2	44.3
Aegon (NL)	65.5	97.25	39.6
Ahold (NL)	20.5	30.5	29.21
Air Liquide (F)	129.2	179.	149.
AKZO-Nobel (NL)	37.3	51.25	43.28
Alcatel (F)	39.	66.5	64.9
Allianz (D)	311.	444.5	385.
Allied Irish Banks (IRL)	8.05	11.7	10.4
Aventis (F)	47.28	71.3	67.4
AXA (F)	119.5	165.	162.
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.25	16.75	15.65
Bayar (D)	39.65	49.3	42.1
British Telecom (GB) £	6.31	14.95	10.1
Carrefour (F)	62.25	93.25	78.6
Cie de Saint-Gobain (F)	116.5	195.7	151.3
DaimlerChrysler (D)	57.05	79.9	59.2
DaimlerChrysler (D)	69.1	95.7	86.
Deutsche Lufthansa (D)	19.25	27.05	26.4
Deutsche Telekom (D)	54.3	104.	71.5
Electrabel (B)	235.6	334.9	259.9
Elf Aquitaine (F)	138.1	225.8	215.7
Elsevier (NL)	3.26	10.66	11.32
Endesa (E)	17.7	24.54	22.25
ENI (I)	4.73	6.06	5.63
France Telecom (F)	111.1	219.	167.
Glaxo Wellcome (GB) £	6.19	20.62	17.8
Groupe Danone (F)	90.25	140.	129.9
ING Groep (NL)	47.5	66.34	66.16
KLM (NL)	17.85	26.75	26.
KPN (NL)	79.25	150.	104.65
L'Oréal (F)	603.5	819.	773.
LVMH (F)	351.	484.9	452.
Mannesmann (D)	209.	293.	285.
Metro (D)	33.7	55.5	37.5
Nokia (FI)	43.	242.2	60.
Petrofina (B)	366.	589.	535.
Philips Electronics (NL)	30.5	54.5	51.
Prudential (GB) £	8.15	12.	10.19
Repsol (E)	18.17	23.48	21.8
Royal Dutch Petroleum (NL)	51.51	70.48	65.5
RWE (D)	30.4	40.6	40.5
Schneider (F)	57.35	81.	74.7
Siemens (D)	111.4	195.	167.4
Société Générale (F)	48.	67.8	66.7
Telefonica (E)	19.93	33.12	22.87
Total (F)	118.5	175.	163.4
Unilever (NL)	40.	58.25	53.85
Veba (D)	41.15	58.9	55.5
Vivendi (F)	79.1	150.	118.2

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 2000	précédent	6/06
Aluminum Co of America	57.	87.25	60.875
American Express Co.	47.5	169.5	55.5625
American Tel & Tel Co.	33.625	60.75	35.875
Baxter Intl Inc.	51.75	69.4375	65.125
Boeing Co.	32.	48.125	38.75
Caterpillar Inc.	33.5	55.125	40.
Chevron Corp.	70.	94.875	90.4375
Citigroup Inc.	47.125	66.75	66.4375
Coca Cola Co.	42.9375	66.875	62.1875
Compaq Corp.	24.3125	33.1875	26.875
Dell Computer Corp.	35.	59.6875	42.75
Du Pont de Nemours	45.0625	73.9375	49.6875
Exxon Mobil	69.875	86.3125	79.3125
Ford Motor Co.	40.25	57.1875	50.875
General Electric Co.	41.5625	55.9688	51.4375
General Motors Corp.	68.0625	94.625	70.3125
Goodyear Co.	20.375	31.625	28.125
Hewlett-Packard Co.	26.5	155.5	120.3125
IBM Corp.	59.5625	128.	112.4375
International Paper Co.	32.875	60.	35.0625
Johnson & Johnson	66.1875	96.9375	84.
JP Morgan Co.	104.875	143.375	137.125
McDonald's Corp.	29.875	43.625	35.5
Merck & Co. Inc.	52.	79.	69.1875
Microsoft	60.375	118.625	66.875
MMM Co.	78.1875	103.75	85.0625
PepsiCo Inc.	29.6875	41.25	39.5
Pfizer Inc.	30.	46.375	42.875
Philip Morris Co. Inc.	18.6875	28.75	25.5
Procter & Gamble Co.	53.	118.375	62.9375
Sears, Roebuck & Co.	25.25	43.5	38.375
Silicon Graphics Inc.	5.5625	13.5	8.125
Union Carbide Corp.	44.5	68.4375	56.0625
United Technologies Corp.	46.5	66.9375	60.75
Wal-Mart Stores	43.5	68.9375	59.3125
Walt Disney Co.	28.75	43.875	40.625

Bourses japonaises (cours en JPY)	bas / haut 2000	précédent	6/06
Bank of Tokyo-Mitsubishi	1240.	1576.	1338.
Brigstone Corp.	1991.	2725.	2490.
Canon Inc.	3550.	5320.	5170.
Fujitsu Ltd	2530.	3030.	3380.
Honda Motor Co Ltd	3380.	5000.	3850.
Nikon Corp.	2610.	4430.	3400.
Pioneer Electronic Corp.	2085.	3970.	3780.
Sony Corp.	9260.	33900.	11120.
Sumitomo Bank Ltd	1271.	1640.	1368.
Suzuki Motor Corp.	1220.	2050.	1341.
Toyota Motor Corp.	4170.	5800.	5190.
Yamaha Corp.	651.	1027.	1004.

Fonds de placement (cours différenciés)			Taux de référence		
	précédent	dernier		précédent	6/06
Swisscra America USD	266.3	272.35	Rdt moyen Confédération	4.15	4.15
Swisscra Asia CHF	124.55	125.25	Rdt 30 ans US	5.905	5.909
Swisscra Austria EUR	77.45	77.95	Rdt 10 ans Allemagne	5.123	5.1215
Swisscra Italy EUR	143.05	144.3	Rdt 10 ans GB	5.4108	5.4476
Swisscra Tiger CHF	94.8	95.45			
Swisscra Japan CHF	125.6	126.15			
Swisscra Netherlands EUR	74.75	77.65			
Swisscra Gold CHF	493.	503.5			
Swisscra Emer. Markets CHF	137.34	139.11			
Swisscra Switzerland CHF	310.55	315.1			
Swisscra Small Caps CHF	271.85	277.05			
Swisscra Germany EUR	194.65	199.85			
Swisscra France EUR	53.1	53.8			
Swisscra G.-Britain GBP	245.9	253.05			
Swisscra Europe CHF	319.7	329.9			
Swisscra Green Inv. CHF	153.5	155.75			
Swisscra IFC	313.5	312.5			
Swisscra VALCA	316.5	320.75			
Swisscra Port. Income CHF	1134.92	1136.81			
Swisscra Port. Yield CHF	1424.12	1432.26			
Swisscra Port. Bal. CHF	1754.8	1770.89			
Swisscra Port. Growth CHF	2245.94	2274.81			
Swisscra Port. Equity CHF	3069.65	3125.65			
Swisscra Port. Mixed EUR	534.92	539.9			
Swisscra Bond SFR	91.4	91.55			
Swisscra Bond INTL	100.95	100.75			
Swisscra Bond Inv CHF	999.51	999.26			
Swisscra Bond Inv GBP	1216.29	1227.72			
Swisscra Bond Inv EUR	1204.79	1213.63			
Swisscra Bond Inv USD	965.3	979.85			
Swisscra Bond Inv CAD	1115.71	1131.35			
Swisscra Bond Inv AUD	1140.37	1151.			
Swisscra Bond Inv JPY	1141.73	1141.26			
Swisscra Bond Inv INTL	105.83	105.91			
Swisscra Bond Med. CHF	95.08	95.02			
Swisscra Bond Med. USD	100.25	100.95			
Swisscra Bond Med. EUR	97.1	97.52			
Swisscra Commun. EUR	474.32	500.79			
Swisscra Energy EUR	555.2	552.44			
Swisscra Finance EUR	522.51	541.72			
Swisscra Health EUR	583.29	545.73			
Swisscra Leisure EUR	544.07	555.07			
Swisscra Technology EUR	562.36	601.34			

Devises		
	demandé	offre
USD(1)/CHF	1.6215	1.6605
EUR(1)/CHF	1.5569	1.5899
GBP(1)/CHF	2.4675	2.5325
CAD(1)/CHF	1.0985	1.1255
SEK(100)/CHF	18.595	19.145
NOK(100)/CHF	18.68	19.28
JPY(100)/CHF	1.535	1.573

Billets (indicative)		
	demandé	offre
USD(1)/CHF	1.62	1.71
FRF(100)/CHF	23.4	24.6
GBP(1)/CHF	2.45	2.61
NLG(100)/CHF	.70	.73
ITL(100)/CHF	0.078	0.085
DEM(100)/CHF	.79	81.8
CAD(1)/CHF	1.09	1.17
ESP(100)/CHF	0.9	1.
PTÉ(100)/CHF	0.73	0.84

Métaux		
	précédent	6/06
Or USD/Oz	285.05	289.45
Or CHF/Kg	15256.	15312
Argent USD/Oz	5.04	5.08
Argent CHF/Kg	269.84	268.74
Platine USD/Oz	558.	555.5
Platine CHF/Kg	29915.	29361.

Convention horlogère		
Place	Fr.	15500
Achat <th>Fr.</th> <th>15100</th>	Fr.	15100
Base Argent <th>Fr.</th> <th>310</th>	Fr.	310

Source des cours : FIDES	
Sans engagement ni responsabilité de notre part.	



## San Francisco L'asile attend le meurtrier genevois

Le Tribunal du comté de San Francisco a décidé d'envoyer le Genevois accusé d'avoir tué sa logeuse dans un établissement psychiatrique. Une nouvelle comparution est prévue le 26 juin pour connaître l'établissement de destination.

Jugé par le Tribunal du comté de San Francisco, le ressortissant suisse a été présenté comme «*inapte à assister à son procès*», selon les propos tenus par le vice-consul de la Suisse Angelo Stucker. Les arguments de la défense ont été acceptés par le procureur en moins de trois minutes. La procédure s'en retrouve gelée, indique le vice-consul.

### Pas la mort

Elle pourrait reprendre si l'accusé est à nouveau déclaré apte. Il est toutefois impossible de savoir si le Genevois ressortira de l'établissement psychiatrique. La tournure qu'on pris lundi les événements fait qu'il «*est peu probable que l'accusé encourt encore la peine de mort*», indique Angelo Stucker.

Le vice-consul a par ailleurs indiqué que le District Attorney (procureur général) de San Francisco est connu pour ses prises de position contre la peine de mort.

Agé de 27 ans, l'étudiant genevois est soupçonné d'avoir tué sa logeuse, découpé le cadavre et dispersé les morceaux dans la ville. Selon la police, le jeune homme est un toxicomane souffrant de problèmes mentaux. Il avait été traité dans un asile psychiatrique en Suisse avant d'immigrer aux Etats-Unis en 1996. /ats

## Tribunal fédéral Motard débouté

Un motard, sérieusement blessé après avoir été écrasé par une voiture de police qui l'avait pris en chasse à Meyrin, n'obtiendra pas les importants dommages et intérêts qu'il réclamait au canton de Genève. Dans un arrêt rendu public hier, le Tribunal fédéral a estimé que la police n'était pas intervenue de manière inappropriée, même si le fuyard a finalement été renversé et écrasé.

### Pris en chasse

Le 5 septembre 1993, ce Français alors âgé de 20 ans, circulait à moto à une vitesse excessive dans la région de Meyrin. Il a alors été pris en chasse par une voiture de police, avec sirène et feux bleus. Le motard a toutefois continué son chemin, et a fui à une vitesse de 125 km/h, sur un tronçon limité à 60 km/heure.

A un moment donné, le motocycliste a brusquement freiné et son engin a été heurté par le véhicule de police qui le suivait. Le plaignant a été éjecté et s'est fait finalement écrasé par la voiture de police. Le motard a été sérieusement blessé: brûlures aux jambes, fracture ouverte à la jambe, fractures de la clavicule et d'une vertèbre lombaire, pneumothorax et rupture d'une artère du tibia.

Le motocycliste reprochait aux policiers de ne pas avoir freiné après le choc et d'avoir persévéré dans leur poursuite. Il réclamait à l'Etat de Genève entre 140.000 à 240.000 francs de dédommagements. /ap

# Accident ferroviaire Deux trains se percutent en gare d'Hüswil

Un train de voyageurs a percuté un train de marchandises hier après-midi à la gare de Hüswil dans le canton de Lucerne. Un cheminot a perdu la vie. Le conducteur du train de voyageurs et trois autres personnes ont été blessées.

L'accident est survenu à 14h20 en gare de Hüswil à la frontière entre les cantons de Berne et de Lucerne. Le train de voyageurs de la compagnie des transports régionaux du Mittelland (RM) a heurté le flanc d'un train de marchandises des CFF, chargé de gravier. Ce dernier a déraillé suite à la collision.

### Erreur d'aiguillage

Une erreur d'aiguillage est à l'origine de l'accident. Les causes de ce problème ne sont pas encore connues.

Selon les précisions apportées par les transports régionaux du Mittelland hier en soirée, la victime - un employé de la gare - ne se trouvait pas dans le train, mais dans le périmètre de la collision. Il a succombé à ses blessures.

### Conducteur coincé

Le conducteur du train des RM a lui-même été coincé dans sa locomotive. Il a dû être emmené à l'hôpital, ainsi qu'une autre personne blessée lors de l'opération de sauvetage.

L'un des passagers du train est en état de choc, une autre personne a été légèrement blessée.

La ligne ferroviaire des RM entre Zell et Hüttwil a dû être fermée après l'accident. La liaison se fera par bus jusqu'à ce soir au moins. /ats



La police mène l'enquête après la collision ferroviaire survenue à la gare lucernoise d'Hüswil. photo Keystone

# Séisme en Turquie La terre tremble dans le nord du pays

Un séisme de 5,9 degrés sur l'échelle de Richter a secoué hier la province turque de Cankiri (nord), faisant deux morts et 50 blessés. Ce nouveau tremblement de terre rappelle à la Turquie la menace d'un désastre majeur qui pèse sur Istanbul, située sur la même ligne de faille.

A Orta (80 km au nord d'Ankara), petite ville proche de l'épicentre du séisme situé

à Cerkes, un adolescent a été enseveli sous les décombres d'une maison. Une autre personne, prise de panique, est morte après s'être jetée par la fenêtre à Cubuk.

«*C'était comme l'explosion d'une bombe, avec un grand bruit dans la terre. C'était une sacrée secousse. Je ne me rappelle même pas comment moi, ma femme et mes trois enfants sommes sortis de la maison*», a raconté, l'air hébété, un habitant.

Plus d'une centaine d'habitations ont subi d'importants dégâts, dont plusieurs dizaines se sont effondrées dans les villages de la zone affectée. La secousse, qui s'est produite à 04h41, a été fortement ressentie à Ankara. Des centaines d'habitants de la capitale, paniqués, sont descendus dans les rues.

Le bilan des victimes est toutefois peu élevé. La région frappée abrite surtout des petits villages aux maisons en pisé

sans étage, a expliqué un membre de la défense civile à Orta. Il s'agit du troisième séisme important en moins de dix mois sur la faille nord-anatolienne, qui traverse la Turquie d'est en ouest, et passe par la mer de Marmara. Elle menace ainsi la métropole Istanbul (10 millions d'habitants). En

août 1999, un séisme de magnitude 7,4 dans la région d'Izmit, proche d'Istanbul, avait fait quelque 20.000 morts.

Un second tremblement de terre, en novembre, de 7,2, dans la région voisine de Duzce, avait coûté la vie à près d'un millier de personnes. /ats



Lors d'un séisme, il n'y a pas que les humains qui perdent la vie. photo Keystone

## Sumatra: appel à l'aide

Policiers et soldats se sont joints hier aux secouristes pour rechercher d'éventuels survivants après le séisme de dimanche sur l'île indonésienne de Sumatra. Le tremblement de terre a fait au moins 103 morts et 500 blessés. Dans la région de Bengkulu (600 km au nord-ouest de Djakarta), littéralement dévastée, les répliques de la secousse principale se poursuivent.

Le ministre coordonnateur pour les affaires politiques et la sécurité Suryadi Sudirja a annoncé que ses services étaient en train d'étudier la possibilité de parachuter les médicaments et les secours dont le besoin est le plus pressant. «*Nous demandons l'aide de la communauté in-*

ternationale», a ajouté le ministre.

### Secours suisses

La Suisse a déjà répondu à cet appel. La Direction pour le développement et la coopération (DDC) a mis à disposition, via l'ambassade suisse à Jakarta, des médicaments et du matériel médical pour un montant de 50.000 francs. Deux experts du Corps suisse d'aide en cas de catastrophe évaluent sur place les besoins de la population.

De son côté, la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge a pour sa part lancé un appel de 5,3 millions de francs pour secourir 140.000 sinistrés. /ats

## BRÈVES

### Eurostar Une anomalie grave

Une «*anomalie grave*» sur le système de transmission de la motrice de tête est apparemment à l'origine du dérèglement du train Eurostar, qui effectuait la liaison Paris-Londres, lundi après-midi dans le Pas-de-Calais, a annoncé hier la SNCF. /ap

### Expo 2000 Moins de monde que prévu

Depuis l'inauguration jeudi dernier, les organisateurs de la première exposition universelle à se dérouler en Allemagne reconnaissent que l'affluence enregistre n'est pas à la hauteur des attentes. Alors qu'ils compaient sur 261.000 visiteurs payants par jour, le taux moyen tourne actuellement autour de 70.000 visiteurs. /ap

### Ouistreham Le duc d'Edimbourg inaugure une stèle

Le prince Philip, duc d'Edimbourg, en tenue militaire, a inauguré hier matin devant la gare maritime de Ouistreham (Calvados) une stèle à la mémoire des marins de la Royal Navy et des Royal Marines morts lors du débarquement allié de 1944. /ap

### Maroc Plages islamistes interdites

Les plages réservées aux islamistes marocains seront interdites cet été par les autorités marocaines, a affirmé le ministre de l'Intérieur, Ahmed Midaoui. Sur ces plages, le port du voile est de rigueur pour les femmes. «*Il n'y aura pas de plages privées cette année*», a précisé Ahmed Midaoui. Il s'exprimait lors d'une rencontre avec des professionnels du tourisme à Rabat, lundi. /ats

fessionnels du tourisme à Rabat, lundi. /ats

### Bretagne Crânes humains repêchés

Une information judiciaire a été ouverte hier par le procureur de la République de Saint-Brieuc (Côtes-d'Armor), après qu'un chalutier eut remonté dans ses filets deux crânes humains en baie de Saint-Brieuc, à environ huit kilomètres des côtes. /ap

### Everest Nettoyage de printemps

Nettoyage de printemps pour l'Everest: une équipe d'alpinistes américains et de sherpas népalais ont débarassé les pentes de la montagne la plus élevée du globe (8850 m) d'une grande quantité d'ordures abandonnées par différentes cordées ces dernières décennies. /ats

## IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA  
Editeur: Fabien Wolfrath.

### Rédacteurs en chef (resp.):

Stéphane Sieber,

Roland Graf.

### Rédacteur en chef adjoint:

Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

### Rubriques locales:

Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy, Florence Véry.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth.

Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch.

Val-de-Ruz: Philippe Chopard.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.

Canton du Jura: Michel Gogniat.

Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).

Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menuisier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Abonnements / Diffusion: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel

Tél. 032/723 53 90

Fax 032/723 53 99

Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

Régie des annonces: Publicitas SA

Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel

Tél. 032/729 42 42

Fax 032/729 42 43

Impression: Centre Presse, Neuchâtel



## Cyclisme Tour de Suisse: montagneux!

La lutte promet d'être belle sur les routes du Tour de Suisse, du 13 au 22 juin. Dix-sept équipes seront au départ à Uster, où aura lieu un contre-la-montre par équipes de 24 km, une première depuis 40 ans.

Avec les Italiens Stefano Garzelli (Mercatone Uno), vainqueur en 1998, Francesco Casagrande (Vini Caldirola), gagnant l'année dernière, et Gilberto Simoni (Lampre), le tiercé gagnant du récent Giro sera au rendez-vous. Côté helvétique, les regards seront tournés vers Oscar Camenzind (Lampre), plein d'ambitions et dont l'équipe n'a pas été retenue pour le Tour de France, ainsi que Laurent Dufaux (Saco), deuxième du Tour de Romandie et très affûté à un mois de la «Grande Boucle».

Le tracé du Tour de Suisse devrait faire la part belle aux grimpeurs. La 4e étape, qui reliera Fribourg à Verbier sur 156 km, se terminera par la montée vers la station valaisanne. Le dimanche devrait également être une journée très intéressante avec la 6e étape, dont le départ et l'arrivée auront lieu à Ulrichen. Les coureurs n'auront «que» 103 km à avaler, mais ils emprunteront les cols du Nufenen, du Gotthard et de la Furka. Cette étape reine bénéficiera d'ailleurs d'une couverture télévisée intégrale. La 9e étape reliera St-Moritz à Arosa (150 km) en passant par le col de la Flüela, à la veille de l'arrivée à Baden.

**Les étapes. Mardi 13 juin, 1re étape:** Uster, contre-la-montre par équipes (24 km). **Mercredi 14 juin, 2e étape:** Uster - Rheinfelden (197 km). **Jeudi 15 juin, 3e étape:** Rheinfelden - Fribourg (182 km). **Vendredi 16 juin, 4e étape:** Fribourg - Verbier (156 km). **Samedi 17 juin, 5e étape:** Sierre, contre-la-montre individuel (30 km). **Dimanche 18 juin, 6e étape:** Ulrichen - Ulrichen (103 km). **Lundi 19 juin, 7e étape:** Lugano - Locarno (171 km). **Mardi 20 juin, 8e étape:** Locarno - La Punt (170 km). **Mercredi 21 juin, 9e étape:** St-Moritz - Arosa (150 km). **Jeudi 22 juin, 10e étape:** Herisau - Baden (175 km). /si

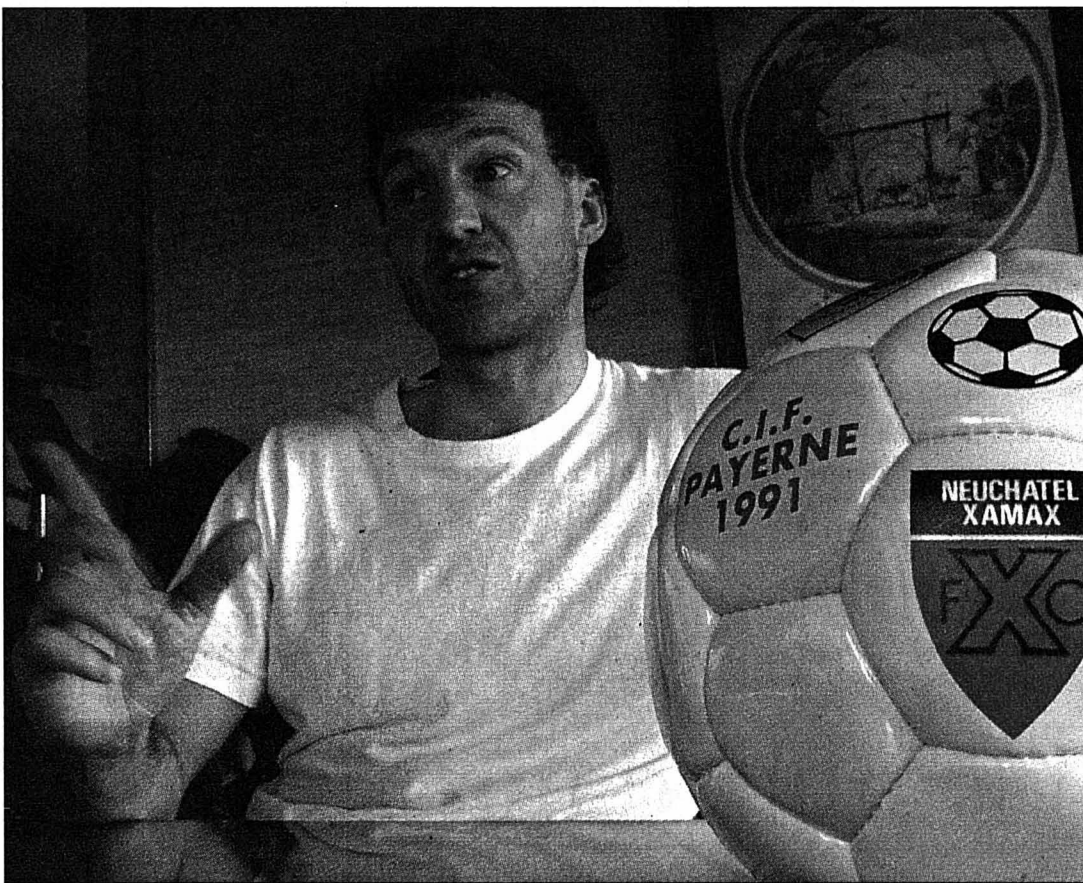
# Football Joël Corminboeuf ou la douce incertitude du s(p)ort

Si Neuchâtel Xamax terminera sa saison ce soir face à Lucerne, Joël Corminboeuf pourrait voir une sacrée tranche de sa vie s'achever dans le même temps. En effet, l'ex-international ne sait pas encore de quoi sera fait son avenir. Alors qu'il se remet d'une vilaine blessure, il se retrouve une fois encore confronté à la douce - pas toujours, c'est vrai... - incertitude du s(p)ort.

Jean-François Berdat

«Les statistiques ne m'intéressent pas. Je sais simplement que je suis arrivé en 1985...» Inutile de lui demander combien de fois il est venu à la Maladière, Joël Corminboeuf est parfaitement incapable de répondre. Ce qu'il sait en revanche, c'est qu'il y a vécu des instants magiques, inoubliables. «J'ai eu la chance d'être là au bon moment, souffle-t-il modestement. Et de côtoyer des gars comme Stielike et Hermann, pour ne citer que ces deux-là...» Et d'arborer un sourire un brin nostalgique à l'idée que le départ de Philippe Perret à Yverdon ait fait de lui le dernier «témoin» de la grande époque.

Mais depuis, le temps a fait son œuvre. «Comme tout cela paraît loin, soupire «Jo». Quand je repense à ce stade comble, à ce public qui vibrerait, j'en ai des frissons. Aujourd'hui,



Joël Corminboeuf ne sait pas encore si son avenir se conjuguera avec celui de Neuchâtel Xamax. photo Galley

d'hui, il faut bien admettre que la flamme s'est éteinte et c'est triste. J'ai vraiment l'impression que l'on n'a pas su profiter de cette période.» Sans vouloir donner des leçons - «C'est toujours facile à dire après» rappelle-t-il - l'ex-portier de la Maladière déplore que «per-

sonne n'ait imaginé que la situation puisse un jour se dégrader. Quand tout va bien, on ne pense pas au mal...»

Au fil de sa descente aux enfers, Neuchâtel Xamax a tout de même connu quelques magnifiques sursauts. «Il y a eu ces épopées européennes, avec le succès sur Dynamo Kiev qui, l'année suivante, est allé très loin en Ligue des champions, se souvient «Jo». Et ce match face à l'Inter Milan, qui restera comme le dernier grand événement pour un certain temps.» Le diagnostic est sévère, mais cruellement conforme à la situation.

### L'exemple de Sion

Ce soir, Joël Corminboeuf prendra place sur la banc xamaxien, comme à chaque rendez-vous de ce tour final. «Ce sera peut-être mon dernier match à la Maladière, mais je ne crois pas que j'éprouverai un sentiment particulier» assure-t-il. C'est donc qu'il songe plus à son avenir qu'à cette fin de saison dont le principal

enjeu est cette licence que Neuchâtel Xamax devra aller décrocher vendredi à Muri. «Il m'est difficile d'imaginer une LNA sans Neuchâtel Xamax, reprend le Fribourgeois. Néanmoins, repartir sereinement à

l'étage inférieur pourrait peut-être constituer une solution pour le club. Car il faut bien admettre que l'on ne maîtrise plus vraiment la situation et que les retards s'accumulent au niveau des salaires, depuis quatre ans déjà. Et puis, il faut parfois savoir reculer pour mieux rebondir.» Et de citer l'exemple de Sion.

Tout au fond de lui-même, l'ex-international s'était pourtant dit qu'il trouverait un terrain d'entente avec Neuchâtel Xamax pour prolonger un contrat qui arrivera à échéance le 30 juin prochain. «Je pensais qu'il y aurait peut-être une place pour moi dans l'encadrement du club. Or, on n'en prend pas vraiment la direction. Par ailleurs, l'engagement de Mickael Minder ne s'inscrit pas tout à fait dans la politique régionale définie, déplore-t-il. Encore une fois, je croyais que je pourrais transmettre aux jeunes d'ici ce que j'ai appris durant toutes ces années...»

S'il ne faut jamais jurer de rien, les probabilités d'en arriver là paraissent minces. Du coup, «Jo» se concentrera sur son cours de manager du sport en attendant de mettre fin à cette douce incertitude du s(p)ort qui devrait le conduire ailleurs qu'à cette Maladière où il a passé tant de bons moments...

JFB

## Gare au raccourci!

Fabien Barthez qui signe un contrat de 25 millions à Manchester United, Gabriel Batistuta qui «touchera» quelque 25.000 francs par jour à Rome et voilà que l'on se remet à parler des salaires des footballeurs... suisses. Un raccourci qui fait sursauter Joël Corminboeuf. «Il faut se garder de vouloir comparer l'incomparable, martèle-t-il. Mis à part le fait que nous sommes aussi 11 sur un terrain en Suisse, je ne vois pas grand-chose d'autre à comparer. Nous

vivons ainsi sur deux planètes complètement différentes en matière d'argent. D'accord, certains footballeurs de chez nous ne sont pas à plaindre, mais il faut rester dans le contexte. Tenez: Neuchâtel Xamax m'a fait une proposition récemment, que je n'ai pas pu accepter. Et pour cause: l'offre était inférieure au salaire d'un ouvrier d'usine non qualifié...»

Qu'en penseraient Barthez et Batistuta?

JFB

## Relativiser...

Alors que certains sportifs terminent leur carrière en apothéose, Joël Corminboeuf pourrait bien achever la sienne dans un quasi-anonymat. Le conditionnel demeure toutefois de mise puisque l'ex-international n'a pas perdu tout espoir de renouer avec la compétition. «J'ai repris l'entraînement à Macolin depuis un mois et je suis surpris en bien, se réjouit-il. Après quelque 18 mois d'inactivité, je ne savais pas trop où j'en étais. Du coup, je me dis que c'est moi qui déciderai quand je mettrai un terme à ma carrière.»

S'il devait retourner entre des bois, et où que ce soit, Joël Corminboeuf remporterait une nouvelle victoire sur ce sort qui ne l'a pas épargné durant sa carrière. «J'ai toujours raisonné de manière positive et c'est sans doute ce qui m'a permis de revenir à chaque fois, insiste-t-il. J'ai traversé des moments pénibles et ma famille m'a été d'un précieux secours. Ainsi, la naissance de Lara il y a cinq mois, en pleine blessure, m'a beaucoup aidé. Aussi à relativiser...»

JFB

## Magazine

## Théâtre «Oui» à nouveau sur scène

En poursuivant sa «promenade théâtre» après «Mon nom est Macbeth», le Théâtre des gens revient avec l'une de ses récentes créations, «Oui» de Thomas Bernhard. Une pièce tirée d'un récit à la première personne qui explore les replis de la pensée humaine, soumettant à une critique radicale l'individualisme contemporain. Rien ne résiste à l'ironie et à l'intransigeance de cet Autrichien en lutte perpétuelle contre la complaisance et la lâcheté.

SAB

● Neuchâtel, salle du collège de la Promenade, mercredi 7 et jeudi 8 juin, à 19h, vendredi 9 et samedi 10, à 20h, dimanche 11, à 17h.

## Concert Lauranne sur les planches

Lauranne, la jeune Neuchâteloise qui monte, sera ce jeudi sur les planches du théâtre de Neuchâtel. Une occasion de (re)découvrir sur scène les chansons de son dernier disque «Envoyé», un album tout frais, distribué par EMI (voir notre édition du 18 avril). Cette jeune chanteuse de formation classique a choisi de s'orienter vers la variété, un genre qui lui permettait de donner libre cours à tout son besoin de mouvement. Une voix riche et parfaitement maîtrisée, une passion sincère pour la musique ainsi qu'une inépuisable énergie, c'est la recette du succès grandissant de Lauranne. Un événement à ne pas manquer pour les amateurs de variété.

SAB

● Neuchâtel, théâtre, jeudi 8 juin, 20h30.



photo sp

## TSR Hommage à Jeanne Hersch

La philosophe genevoise Jeanne Hersch est décédée dans la nuit du dimanche 4 juin. Afin de lui rendre hommage, la TSR rediffuse vendredi un entretien mené l'an passé par Catherine Unger, réalisé chez l'enseignante à Genève à l'occasion de ses 90 ans. Dans ce reportage, elle se raconte devant les caméras pour un «Grand Entretien» exceptionnel. Le téléspectateur la découvrira lumineuse et avec une résolution que son grand âge n'avait pas diminué. Jeanne Hersch parle dans ce film de son enfance, de son éducation, de ses rendez-vous avec l'Histoire, de l'enseignement ou des droits de l'homme. Elle redit avec des mots simples, émouvants, ses convictions, ses fiertés et ses regrets. /comm-réd.

● «Les Grands Entretiens», vendredi 9 juin, à 21h40 sur TSR2.

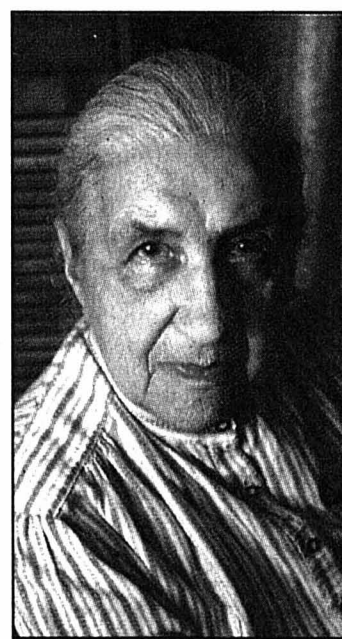


photo Keystone

## BD Des immortels aux dents longues

## Jeux vidéo Tout sur le football

p 32

## Echanges Le voyage autrement

p 35



# Football Neuchâtel Xamax ne bradera pas son ultime sortie

Quand bien même tout est dit dans ce championnat 1999/2000, Neuchâtel Xamax ne bradera pas son ultime sortie. Ainsi, c'est animés du féroce appétit qui caractérise les gagners que les «rouge et noir» accueilleront Lucerne ce soir à la Maladière.

Jean-François Berdat

L'actualité xamaxienne est bien sûr ailleurs qu'autour d'un match dont on sait qu'il ne modifiera plus en rien les verdicts de la saison. Elle se si-

tue bien évidemment au niveau de cette licence que le club de la Maladière tentera de décrocher vendredi à Muri. Mais elle a aussi trait à l'avenir d'Alain Geiger que d'aucuns annoncent avec de plus en plus d'insistance au Hardturn. «Je suis sous contrat avec Neuchâtel Xamax pour la saison prochaine, coupe l'intéressé. J'ai pour habitude de tenir mes engagements. Cela dit, le président Facchinetti va trop loin quand il affirme que j'ai donné mon accord pour les trois prochaines saisons. Je comprends son élan, son besoin de sécuriser le club. Mais

il n'y a pour l'heure pas suffisamment de feux verts qui permettent de s'engager sur une telle durée.» Où l'on reparle de cette fameuse licence et des salaires qui tardent à être versés. «Je suis dans la même situation que les joueurs» insiste le Valaisan.

En Finlande, le 18 juin

Si les Xamaxiens sont d'ores et déjà assurés, au même titre que Lucerne d'ailleurs, de prendre part à la Coupe Intertoto - ils affronteront MyPa Anjalankoski le dimanche 18 juin en Finlande, le match retour étant pro-

grammé le week-end suivant à Neuchâtel -, ils entendent boucler leur saison sur une note positive. «Si nous gagnons et que Servette ne s'impose pas à Yverdon, nous passerons devant les Genevois, constate Alain Geiger. Ce ne sera donc pas un match «pour beurre» comme certains ont pris la mauvaise habitude de les qualifier depuis quelque temps déjà. Il y a des joueurs qui cherchent encore un contrat pour la saison prochaine et un tel rendez-vous constitue une excellente opportunité de se mettre en valeur.»

Le Valaisan assure qu'il n'aura pas besoin de jouer les apprentis sorciers pour motiver ses gens. «L'équipe tourne bien, elle a encore de l'appétit, insiste-t-il. Bien qu'ils aient vécu une saison particulière, les gars ont envie de terminer leur parcours en beauté, d'of-

frir une dernière victoire à un public qui les a bien soutenus durant la saison.»

Cela étant, le rendez-vous ne se présente pas au mieux pour Alain Geiger qui, en plus des blessés habituels, devra composer sans Camara, retenu en équipe du Sénégal, ni Keller et Zambaz, suspendus suite aux cartons rouges récoltés samedi dernier à Genève. «Je serai une fois de plus contraint à rejoindre l'équipe» soupire l'ex-international qui titularisera Colomba dans les buts.

JFB

Tous les matches de Neuchâtel Xamax dans le tour final: faites votre pronostic sur Internet, [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) ou [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) (en collaboration avec le Sport-Toto et Adidas).



Samir Boughanem disputera ce soir son dernier match sous les couleurs xamaxiennes. photo Galley

## Fifa Le calendrier «Platini» adopté

Le comité exécutif de la Fifa a adopté, lors d'une réunion de quatre heures à Zurich, le calendrier international ainsi que le système de billetterie, qualifié de révolutionnaire, pour la Coupe du monde 2002.

«Nous avons travaillé dans une ambiance très amicale» a déclaré le président Sepp Blatter. Ce calendrier, dit «Michel Platini», le conseiller spécial de Sepp Blatter et père de ce projet, vise à coordonner l'ensemble des compétitions nationales et internationales de football, en évitant qu'elles se chevauchent et se concurrencent.

«Il va être soumis aux fédérations nationales et sera présenté au Congrès de la Fifa les 4 et 5 août à Zurich» a ajouté M. Blatter.

«Il s'agit d'un grand pas en avant pour le dossier de la libération des joueurs par leur fédération, lorsqu'ils doivent jouer un match international» a déclaré pour sa part Michel Zen-Ruffinen, secrétaire-général de la Fifa.

Système révolutionnaire

Le comité a, d'autre part, décidé le maintien du Championnat du monde des clubs en précisant qu'il serait organisé tous les deux ans, la prochaine édition étant fixée à l'été 2001 avec 12 équipes, deux par confédération. La date exacte en sera fixée lors du Comité exécutif du 5 juillet.

Par ailleurs, les billets pour la prochaine Coupe du monde, prolongée d'une journée, du 31 mai au 30 juin 2002 au Japon et en Corée du Sud, seront mis en vente à partir du mois d'octobre, selon le plan de la billetterie adopté hier.

«Pour la première fois dans l'histoire de la Coupe du monde, la Fifa a le contrôle total de la vente des billets. Elle a mis au point un système révolutionnaire, qui offrira aux fans de football du monde entier un accès égal et juste aux billets, chambres d'hôtels et autres services associés» a déclaré Sepp Blatter.

Il n'y aura pas d'intermédiaire pour réserver les chambres d'hôtels, mais la Fifa elle-même va mettre en place un système de réservation directe pour avoir des prix raisonnables. Les billets pourront être réservés soit en fonction des villes où ont lieu les matches, soit en fonction des équipes qui jouent. Il y aura un maximum de quatre billets, par match et par personne, afin d'éviter le marché noir. Enfin, le Comité exécutif a aussi autorisé la Fédération iranienne à organiser, en 2001, un grand tournoi avec la participation, outre de l'Iran, de la Chine, de l'Egypte, de la Grèce, de l'Italie et du Mexique.

Le prochain Comité exécutif de la Fifa aura lieu les 5 et 6 juillet, avec à l'ordre du jour le choix du pays organisateur de la Coupe du monde 2006. /si

VTT

Chantal Daucourt retenue

La sélection suisse pour les championnats du monde en Sierra Nevada: Cross-country. Messieurs: Frischknecht (Feldbach), Heller (Willisau), Hochstrasser (Hagendorn), Sauter (Sigriswil), Wabel (Hittnau), Weber (Zürich). Dames: Blatter (Bülach), Daucourt (Servion), Henzi (Rombach), Rusca (Bulle). /si

FOOTBALL

La Jamaïque corrigée

Casablanca. Tournoi Hassan II. Finale pour la 3e place: Japon - Jamaïque 4-0 (0-0). Buts: 47e Jo 1-0. 60e Jo 2-0. 66e Atsuhiko 3-0. 80e Kazuyoshi 4-0. /réf.

Oliseh à Dortmund

Sunday Oliseh (25 ans), l'international nigérian de la Juventus Turin, a signé un contrat de cinq ans, jusqu'au 30 juin 2005, avec le Borussia Dortmund. L'indemnité de transfert pour le milieu de terrain, champion olympique en 1996, serait de l'ordre de 12 millions de francs, chiffre non officiel. /si

Euro 2000: le niet de Braun

Le président de la Fédération allemande (DFB), Egidius Braun, a catégoriquement exclu un déplacement à Bruxelles de la rencontre de l'Euro 2000 entre l'Angleterre et l'Allemagne, prévue le 17 juin au stade de Charleroi. Les propos du président de la Fifa, Joseph Blatter, en faveur d'un déplacement de la rencontre pour des raisons de sécurité, ont été une déclaration spontanée, a estimé M. Braun. /si

La menace du marché noir

Les organisateurs de l'Euro 2000 s'inquiètent de l'ampleur de la demande de billets au marché noir, mais soulignent que le phénomène ne menace pas leur dispo-

## BRÈVES

sitif sécuritaire. «Selon les indications dont nous disposons, il existe une forte demande de billets sur le marché noir et ce en dépit du fait que les 1,2 million de billets sont nominatifs» a déclaré le porte-parole du comité organisateur. C'est pour les rencontres de la Hollande, de l'Allemagne et de l'Angleterre que la demande est la plus forte. /si

RINKHOCKEY

Logique respectée

Lors de la deuxième journée du championnat d'Europe de Wimmis, l'Italie et l'Espagne ont parfaitement tenu leur rôle de favoris. Dans le groupe B du tour préliminaire, l'Italie a en effet battu la Hollande 7-0. L'Espagne en a fait de même avec l'Allemagne 5-0. La Suisse était quant à elle au repos. /si

CYCLISME

Negrini victorieux

Tour d'Autriche. Deuxième étape: Première demi-étape: Gröbming - Grossraming (115 km): 1. Negrini (It) 2h43'48" (42,120 km/h). 2. Kastenhuber (All) à 02". Puis: 18. Moos. 31. Camenzind, tous m.t. Deuxième demi-étape. Contre la montre à Grossraming (22 km): 1. Stangelj (Slo) 32'04" (41,15 km/h). 2. Bonda (Slo) à 20". Puis: 23. Camenzind à 1'30". Classement général: 1. Stangelj 7h08'20". 2. Bonca à 20". Puis: 5. Bertogliati à 41". 22. Camenzind à 1'30".

Fabrice Gougot enfin

Le Français Fabrice Gougot a signé son premier grand succès international en remportant la 2e étape du critérium du Dauphiné Libéré, Châtillon-sur-Chalaronne - Saint-Etienne, longue de 210 km. Au terme de cette étape, l'Espagnol Alberto Lopez de Munain (Euskaltel Euskadi) est resté leader au classement général. Le

Saint-Gallois Alex Zülle, 24e de l'étape à 20" du vainqueur, occupe la quatrième place du classement général, à 17" de Munain. /si

Pantani sera jugé

Le coureur italien Marco Pantani, soupçonné d'avoir fait usage de produits dopants lors de la course Milan-Turin disputée en 1995, va être jugé pour fraude, a-t-on appris hier auprès du bureau du juge d'instruction. Le magistrat instructeur Stefano Celli a adressé au vainqueur du Tour de France 1998 une convocation devant la justice italienne à la suite d'examen sanguins révélant un taux de globules rouges trop élevé il y a quatre ans, a précisé son porte-parole Giuseppe Lorefice. /si

OLYMPISME

Par ici les dollars

L'ex-république soviétique du Kazakhstan offrira une prime de 100.000 dollars à tout athlète kazakh qui décrochera une médaille d'or aux Jeux olympiques de Sydney. L'argent rapportera 50.000 dollars et le bronze 30.000 dollars. Les meilleurs espoirs de médaille du pays reposent sur la boxe et la lutte gréco-romaine. /si

BASKETBALL

Les Lakers favoris

Les Los Angeles Lakers, dominateurs tout au long de la saison, ont fini par se qualifier, non sans mal, pour la finale du Championnat de la NBA et partent largement favoris contre les vétérans des Indiana Pacers, des néophytes à ce stade de la compétition. L'équipe la plus titrée de la NBA, derrière les Boston Celtics, compte onze titres: cinq alors qu'elle évoluait dans l'immédiat après-guerre à Minneapolis, six depuis qu'elle a émigré sous le soleil californien. Seuls les Celtics ont fait mieux avec seize couronnes, dont huit d'affilée entre 1959 et 1966. /si

## À L'AFFICHE

LNA, tour final

Ce soir

20.15 Bâle - Lausanne  
Neuchâtel Xamax - Lucerne  
Saint-Gall - Grasshopper  
Yverdon - Servette

Classement

1. Saint-Gall	13	9	3	1	32-13	53	(23)
2. Lausanne	13	7	2	4	19-13	41	(18)
3. Bâle	13	5	6	2	16-13	40	(19)
4. Grasshopper	13	5	4	4	29-25	36	(17)
5. Lucerne	13	5	2	6	16-27	31	(14)
6. Servette	13	3	5	5	22-20	28	(14)
7. NE Xamax	13	3	3	7	22-28	26	(14)
8. Yverdon	13	2	1	10	15-32	22	(15)

Entre parenthèses, points au terme du tour qualificatif.

Promotion-relégation/LNB

Ce soir

19.30 Baden - Thoune  
Lugano - Delémont  
Sion - Bellinzzone  
Zurich - Aarau

Classement

1. Lugano*	13	8	3	2	25-17	27
2. Sion**	13	7	2	4	26-17	23
3. Aarau	13	6	4	3	23-15	22
4. Zurich	13	6	3	4	16-12	21
5. Bellinzzone	13	4	7	2	19-12	19
6. Thoune++	13	4	3	6	16-17	15
7. Delémont+	13	4	1	8	17-28	13
8. Baden++	13	1	1	11	6-30	4

\* reste en LNA. \*\* promu en LNA  
+ relégué en LNB. ++ reste en LNB

LNB, relégation

Hier soir

STADE NYONNAIS - WINTERTHOUR 3-3 (2-0)

Colovray: 200 spectateurs.  
Arbitre: M. Meyer.

Buts: 14e Dérivaz 1-0. 20e Aubert 2-0. 60e Montandon 2-1. 61e Dérivaz 3-1. 81e Ramsauer 3-2. 85e Wanner 3-3.

YOUNG BOYS - SOLEURE 2-0 (2-0)

Wankdorf: 2100 spectateurs.  
Arbitre: M. Hug.

Buts: 16e Burri 1-0. 23e Burri (penalty) 2-0.

ETOILE CAROUGE - WIL 0-1 (0-1)

Fontenette: 228 spectateurs.  
Arbitre: M. Rutschi.

But: 10e Eugster 0-1.

KRIENS - SCHAFFHOUSE 2-2 (0-1)

Kleinfeld: 700 spectateurs.

Arbitre: M. Bleuer.  
Buts: 23e Colantonio 0-1. 73e Dedic 1-1. 82e Renggli 2-1. 92e Pascale 2-2. /si

Classement

1. Wil	14	6	6	2	20-12	39	(15)
2. Kriens	14	5	4	5	17-19	38	(19)
3. Winterthur	14	5	7	2	23-16	37	(15)
4. Young Boys	14	6	6	2	22-13	35	(11)
5. E. Carouge	14	1	8	5	10-17	29	(18)
6. Soleure	14	4	3	7	15-20	27	(12)
7. S. Yverdon	14	3	5	6	19-27	23	(9)
8. Schaffhouse	14	3	7	4	20-22	22	(6)

Entre parenthèses, points au terme du tour qualificatif.  
Stade Nyonnais et Schaffhouse sont relégués en première ligue.

Première ligue, finales

Ce soir

20.00 Locarno - Wohlen  
Zoug 94 - Wangen

## TOUS AZIMUTS

Barrage à Boudry

Ce soir à Boudry (coup d'envoi à 19 h 30), La Sagne et Lignières s'affronteront dans un barrage qui désignera l'équipe qui sera promue en deuxième ligue en compagnie de Béroche-Gorgier et Cornaux. A noter que Lignières pourrait devoir affronter Comète jeudi prochain, dans la mesure où le club de Peseux a demandé un contrôle des qualifications des joueurs de Neuchâtel Xamax II et que le résultat de dimanche dernier (1-1) pourrait être transformé en une victoire par forfait qui permettrait alors à Comète de passer devant La Sagne. Les demi-finales de quatrième ligue auront également lieu ce soir à 19 h. Elles mettront aux prises Centre Espagnol et Lusitanos d'une part, Saint-Blaise II et KFC Kosova de l'autre, sur le terrain des premiers cités. /réf.

Wicky à Hambourg?

Raphaël Wicky (23 ans) participera-t-il à la Ligue des champions la saison prochaine? Il est actuellement en pourparlers avec le SV Hambourg et il vient de refuser une prolongation du contrat qui le lie à Werder Brême jusqu'en 2001. Longtemps blessé au dos, l'international suisse a retrouvé l'intégralité de ses moyens. Il a aujourd'hui envie de jouer dans un club de haut niveau. Au contraire de Werder Brême, qui mène une campagne discrète, Hambourg veut bâtir une grande équipe afin de franchir le troisième tour des qualifications de la «Champions League». /si





Pour renforcer notre équipe, nous cherchons

## UN MONTEUR/TECHNICIEN DE SERVICE VENTILATION - CLIMATISATION

### Votre mission

- Exécution de la maintenance préventive, les mises en service, les dépannages et les réparations des installations de ventilation et de climatisation.

### Votre profil

- CFC mécanicien-électricien, CFC monteur ventilation.
- Quelques années d'expérience dans le domaine de la maintenance des installations techniques du bâtiment.

### Nous offrons

- Un travail varié, intéressant et autonome.
- Les avantages d'une entreprise d'avant-garde, leader dans son domaine.
- Les prestations sociales d'une grande entreprise.
- Un salaire en rapport avec les qualifications.
- La possibilité de suivre des formations complémentaires.
- Un véhicule de service bien équipé.

### Date d'entrée

- Tout de suite ou à convenir.

Si vous êtes intéressés, veuillez adresser votre candidature à M. René Niederer, Sulzer Infra Romandie SA, Saint-Honoré 2, 2000 Neuchâtel, tél. 032/725 68 21.



028-261071/DOU

La société medos appartient au groupe Johnson & Johnson, leader mondial des marchés médicaux et paramédicaux. Spécialisée dans la production d'implants neurochirurgicaux de haute technologie, elle utilise un large éventail de compétences dans la fabrication, l'innovation et la gestion des systèmes de qualité. Le constant développement de cette activité ouvre des perspectives d'avenir aux cadres performants et motivés. Elle a mandaté notre Institut pour la recherche et la sélection de son (sa) futur(e)

## SENIOR PLANNER

### Vos missions

Occupant une position de cadre dans le team «Operations», vous travaillez en étroite collaboration avec la Production dans l'objectif de satisfaire le client en termes de délai et de qualité des produits. L'analyse des ventes et de leurs prévisions, une gestion rigoureuse des données techniques ainsi qu'un contrôle optimal de l'inventaire vous permettent de planifier les charges de production afin d'en assurer un flux constant. Vous contribuez au succès de la mise en activité du système de GPAO récemment choisi. Vous participez activement au succès des nouveaux projets en apportant votre contribution spécifique à divers groupes de travail et vous assumez la responsabilité des plans d'implémentation des nouvelles activités.

### Vos compétences

Elles résident dans votre expérience réussie de la planification de production de produits complexes possédant une nomenclature de plusieurs niveaux dans un environnement certifié ISO, dans vos connaissances d'utilisation d'une GPAO, idéalement J.D. Edwards, dans votre curiosité technique pour les produits et les processus de fabrication, dans vos talents d'organisateur et de négociateur ainsi que dans votre capacité à travailler en équipe. Capable de communiquer aisément en anglais, vous possédez de bonnes connaissances informatiques (MS Office et outils de planification).

Votre dossier de candidature complet sera analysé avec toute la discrétion de rigueur. Une description de fonction peut être demandée par fax ou e-mail (infone@idrh.ch).

### IDRH

Conseil - Formation - Sélection

Marc FAVRE

Nicolas KOLLY

IDRH Neuchâtel  
Puits-Godet 10a  
2005 Neuchâtel  
Tél. 032/727 74 74  
Fax 032/727 74 70  
www.idrh.ch

Johnson & Johnson

Retrouvez-nous sur Internet: [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

Tél. 032 723 53 70 (le matin)

PROGRAMME

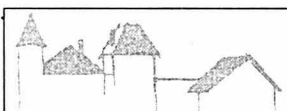
**club E**  
L'EXPRESS

**L'EXPRESS**  
promotion  
présente...

**PATRONAGE**

**Les Brenets**  
Départ et arrivée: Centre sportif  
**Mercredi 7 juin 2000, 19 h**  
**7ME TRANS-NEUCHÂTELOISE**  
**VTT, 2E ETAPE**

Départ Kids Tour BCN  
Catégorie 1 et 2: 16 h  
Catégorie 3 et 4: 16 h 30  
Organisation: Sport Plus  
Société locale: FSG et Tennis-Club



Château de Môtiers

**Vendredi 9 juin et samedi 10 juin 2000**  
**Spectacle à 20 h**  
(Ouverture des portes dès 19 h 30)

## «IMPRESSIONS DE ROUTE» Cie La Déroute

### Spectacle & Souper

Production de l'Atelier JC Equilibre sur une idée de Georges Zahatchenko, avec la participation de Madvideo et de Pierre Favre.

Ce spectacle, interprété par Sandra Droz, Maeva Arnold, Geneviève Accard, Corinne Fellmann, Helena Moreira, Dolores Pisino et Françoise Comelli, violoncelliste, mélange avec bonheur danse, chant, vidéo et musique et emmène dans une errance remplie d'exaltation et d'angoisse.



Spectacle et repas sans boissons.  
Fr. 55.- par personne  
Réservation indispensable  
au 032 861 17 54

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**



SOCIÉTÉ DES CONCERTS  
DE LA COLLÉGIALE

Neuchâtel,  
Collégiale

**Dimanche 11 juin 2000, à 17 h**

## CONCERT DE PENTECÔTE

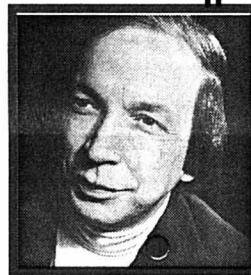
### Dans le cadre de l'intégrale Bach

Philippe Laubscher, orgue  
Valérie Winteler, flûte baroque  
François Abeille, violoncelle  
Pierre-Laurent Haesler, clavecin

On entendra l'un des deux grands hymnes traditionnels de la Pentecôte, le Veni Creator spiritus, d'origine grégorienne, dont Bach a fait une oeuvre magistrale. La Fantasia qui ouvre le programme est remarquable par son contrepoint brillant rappelant les langues de feu qui sont descendues sur les apôtres. Des pièces de musique de chambre complètent ce concert, notamment avec la sonate pour flûte et continuo en mi mineur, dans laquelle Bach confie à la flûte traversière un discours d'une gravité peu usuelle pour cet instrument.

**Prix d'entrée:** Fr. 20.-  
Réduction pour les membres  
des Concerts de la Collégiale,  
Etudiants, AVS et chômeurs  
Billets à l'entrée

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**



## Bulletin de souscription au Club **E**

Je désire entrer au Club **E**.

Veuillez me faire parvenir ma carte de membre à l'adresse ci-dessous:

J'aurai ma carte du Club **E** aux conditions suivantes: (cocher la case correspondante)

- ☐ Abonnement annuel à **L'EXPRESS**  
= une carte du Club **E** offerte
- ☐ Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit =  
Fr. 20.- à verser au CCP 20-5695-2

No d'abonné à L'EXPRESS:

Nom:

Prénom:

Rue, no:

NP et localité:

Tél. privé:

Tél. prof:

Date de naissance:

A retourner à: **L'EXPRESS** Club **E**  
Service de promotion  
Case postale 561  
2001 Neuchâtel



VAPEUR VAL-DE-TRAVERS  
CHEMIN DE FER TOURISTIQUE

Saint-Sulpice

**Samedi 10 et dimanche 11 juin 2000**

## «DES SOURCES AUX GORGES DE L'AREUSE»

Le train à vapeur du Val-de-Travers circule pour votre plaisir selon l'horaire suivant:

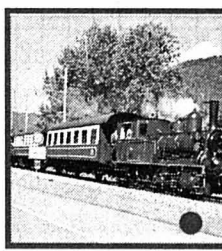
St-Sulpice D 10h40 13h40 15h40  
Travers A 11h07 14h07 16h07

Noiraigue A 14h17 16h17  
D 14h40 16h40

Travers D \*11h50 14h50 16h50  
St-Sulpice A \*12h15 15h15 17h15

\*circule que le dimanche 11 juin

Wagon-bar



### Prix du voyage

Saint-Sulpice - Noiraigue aller et retour: Fr. 18.-.

Les enfants accompagnés de moins de 16 ans,  
voyagent gratuitement.

Le transport des vélos est assuré  
sans frais supplémentaires

Billets: en vente dans le train.

Renseignements et réservations:  
032/751 38 07 ou [www.vvt.org](http://www.vvt.org)

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**



VAPEUR VAL-DE-TRAVERS  
CHEMIN DE FER TOURISTIQUE

Saint-Sulpice

**Samedi 10 juin et dimanche 11 juin 2000**

## «DE NEUCHÂTEL À PONTARLIER»

Le train à vapeur du Val-de-Travers circule pour votre plaisir selon l'horaire suivant:

### St-Sulpice - Neuchâtel - Pontarlier

	D	*08 h 10	A	Retour	
St-Sulpice	D	*08 h 10	A		17 h 44
Travers	A	*08 h 32	D		17 h 22
	D	*08 h 35			
Neuchâtel	A	*09 h 15			
	D	*10 h 30			
Travers	A	*11 h 18			
	D	11 h 50	*14 h 50	A	*14 h 08 17 h 08
Les Verrières	A	12 h 25	*15 h 25	D	*13 h 38 16 h 38
	D	12 h 42	15 h 42	A	13 h 37 16 h 37
Pontarlier	A	13 h 02	16 h 02	D	13 h 15 16 h 15

Prix du voyage Neuchâtel - Pontarlier - Travers: Fr. 40.-

### Navettes Pontarlier - Les Verrières

	D	13 h 15	14 h 45	A	14 h 25	16 h 02
Pontarlier	D	13 h 15	14 h 45	A	14 h 25	16 h 02
Les Verrières	A	13 h 37	15 h 10	D	14 h 00	15 h 42

Prix: Fr. 20.- / Billets: En vente dans le train  
\* Circule que le dimanche 11 juin 2000

Wagon-restauration

A Pontarlier, exposition de matériel roulant  
et historique et présentation  
de modèles réduits.

Renseignements et réservations:  
032 751 38 07 ou [www.vvt.org](http://www.vvt.org)

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**



# Immobilier



Paraît chaque jour,  
du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille  
de la parution à 12 h



**A louer**  
pour le 1<sup>er</sup> juillet 2000,  
Faubourg du Lac  
à Neuchâtel

## chambre

Proximité des écoles  
et des transports publics  
Fr. 455.- + charges.  
Contact: M<sup>lle</sup> Sommer.  
Ligne directe: 032 / 729 00 61

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

**jouval** A louer

**A Neuchâtel**  
Quartier Vauseyon, pour le 1<sup>er</sup> juillet 2000  
**Studio**  
Cuisine agencée,  
Fr. 390.- + charges.

**Régie immobilière**  
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

**A louer à Boudry**  
**ATELIER**  
146 m<sup>2</sup>, à l'étage, moderne, lumineux,  
avec monte-charge Fr. 1155.-  
charges comprises  
Tél. 032/842 14 60

**À LOUER**  
**OptiGestion SA**

Services Immobiliers  
**Avis aux étudiants**

Avenue du 1<sup>er</sup> Mars  
à Neuchâtel  
**1 pièce côté jardin,**  
**très calme**

cuisine agencée, douche/W.C.  
Libre le 1<sup>er</sup> juillet 2000.

Visite et renseignements:  
Didier Voegelin

**Un service optimal**

Allée du Bied 52 - CP 152  
CH-2013 Colombier  
Tél. 032 / 843 41 18 - Fax 032 / 843 41 17  
optigestion@icpserv.ch

**À LOUER à Neuchâtel**  
Zone piétonne  
**Surfaces de bureaux - 180 m<sup>2</sup>**  
3<sup>me</sup> étage, ascenseur.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
**Fidimmobil S.A.**  
Tél. 032 / 729 00 62

**Une région, une  
combinaison publicitaire!**  
L'EXPRESS L'Impartial L'Express Journal L'Express

## COMMERCES

**À VENDRE**  
**Hôtel-  
Café-Restaurant**

de moyenne importance  
sur le Littoral neuchâtelois,  
- belles possibilités de gain,  
- conviendrait à couple avec  
patente.

Pour renseignements:  
**032/724 40 22.**

**activ gastro**  
**A VENDRE**  
2933 Lugnez, JU  
**Restaurant-Pizzeria**  
**La Rauracienne**

Restaurant 80 places, appartement de 5 pièces,  
5 chambres, 10 places de parc, 760 m<sup>2</sup>/2016 m<sup>2</sup>  
CHF 120 000.-.

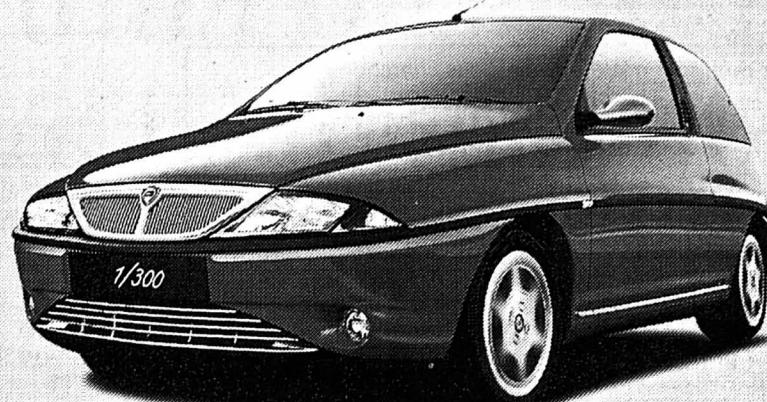
Travaux de rénovation à effectuer.

Possibilité de transformer cet objet en petit  
immeuble locatif ou en duplex.

Download pdf file: [www.activgastro.ch](http://www.activgastro.ch)

Renseignements:  
**Activ Gastro S.à.r.l.**, ch. du Grand-Hôtel 3,  
2067 Neuchâtel/Chaumont, tél. 032 754 31 00,  
fax 032 754 31 04 [info@activgastro.ch](mailto:info@activgastro.ch)

## Lancia Y. Luxe en Série limitée.



Lancia Y „Limited Luxury“, synonyme de perfection! Elle ne compte  
que 300 exemplaires. Une perfection qui s'exprime tant par la tech-  
nologie, avec un moteur 1,2 litres 16 soupapes, que par le riche équi-  
pement de série comprenant, entre autres, le climatiseur, les jantes  
en alliage et l'ABS. Quant à l'équipement intérieur, tout est prévu  
pour que le luxe stimule aussi vos sens: les sièges  
en cuir, le volant et l'ornement de la console  
centrale en bois, ainsi qu'un auto-radio/CD  
d'une étonnante qualité sonore. Lancia Y „Limited  
Luxury“. Pour fr. 19'500.- net.



*Il Granturismo*

Réservez un essai sur route chez:

Neuchâtel: Garage et Carrosserie M. FACCHINETTI,  
032/720 22 35.

La Neuveville: Garage des Vignes SA, 032/751 22 04.

118-727577

## NEUCHÂTEL

Rue de la Dîme 90

## 2½ pièces

- Fr. 1092.- ch. incl.
- libre dès le 1<sup>er</sup> août 2000
- bel appartement spacieux
- balcon
- magnifique vue sur le lac et les Alpes
- cuisine agencée
- à proximité des transports publics

## wincasa

Services Immobiliers  
Stéphane Quartier  
Téléphone 032 723 09 17  
[stephane.quartier@wincasa.ch](mailto:stephane.quartier@wincasa.ch)  
[www.wincasa.ch](http://www.wincasa.ch)

## A la recherche d'un appartement ?

L'EXPRESS

L'accès internet à vos annonces

BAZAR

BAZAR.ch/01

## Cherchez le mot caché!

Qualifie un impôt, un crédit, un mot de 7 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain  
dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

C	C	D	D	E	R	E	T	E	R	P	E	F	C	L
A	O	R	E	L	E	E	I	D	D	E	T	O	E	A
G	O	U	T	L	D	E	E	I	F	I	R	A	L	C
N	L	M	L	I	B	R	D	A	E	T	O	E	O	I
E	E	E	U	E	O	I	E	R	U	T	A	N	B	S
L	B	R	C	T	R	T	O	D	A	C	A	L	O	O
E	D	G	T	U	C	T	R	T	U	H	A	H	C	C
R	N	N	N	O	S	A	N	G	N	T	C	E	C	E
T	R	O	U	B	N	E	F	A	T	E	L	U	V	A
P	E	C	R	O	C	E	R	E	E	B	R	U	O	T
N	O	R	E	E	N	I	A	G	I	R	E	E	S	M
U	O	L	R	N	P	T	G	S	E	R	C	R	I	C
E	M	I	L	E	N	E	I	L	P	R	U	E	G	F
I	S	O	E	E	U	U	L	U	A	I	L	R	M	E
E	E	P	P	A	N	R	E	N	N	S	C	F	A	R

**A** Achat  
Agneler  
Aorte  
Aspic  
Attiré  
Belle  
Berge  
Blatte  
Bled  
Bouteille  
**C** Calo  
Cerise  
Chahut  
Clarifié  
Congre  
Conoïde

Cool  
Coucous  
Couler  
Culte  
**D** Druide  
**E** Ecorce  
Ecran  
Elimé  
Eperon  
Erreur  
**F** Fièvre  
Fragile  
Factum  
Frère  
**G** Graine  
Glas

**L** Goût  
Lacis  
Léonard  
Lien  
**M** Mécréant  
Mouchard  
**N** Nappe  
Nature  
Néon  
Nord  
Notre  
Nuisible  
Nuit  
**O** Obérer  
Obole  
**P** Piranha

Poil  
Pollen  
Prêter  
Preuve  
**R** Raide  
Recul  
**S** Sang  
Serge  
Sigma  
Store  
**T** Tiède  
Toit  
Tourbe  
Troc  
Trou

Lettres, ponctuations et espaces: chacun une case. Délai de parution: 2 jours avant 12 h 00  
Les abréviations ne sont pas acceptées.

☐ SOUS-CHIFFRE: 2 LIGNES + TAXE Fr. 25.- (cocher si nécessaire)

Rubrique: \_\_\_\_\_ Date(s) de parution: \_\_\_\_\_

Entreprise: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_ Rue: \_\_\_\_\_

Lieu: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

PUBLICITAS

Neuchâtel - Rue St-Maurice 4 - téléphone 032-729 42 42 / La Chaux-de-Fonds - Place du Marché - téléphone 032-911 24 10

VAO

07/06/00



# Football Euro 2000: nouvelles mesures pour rendre l'arbitrage plus performant

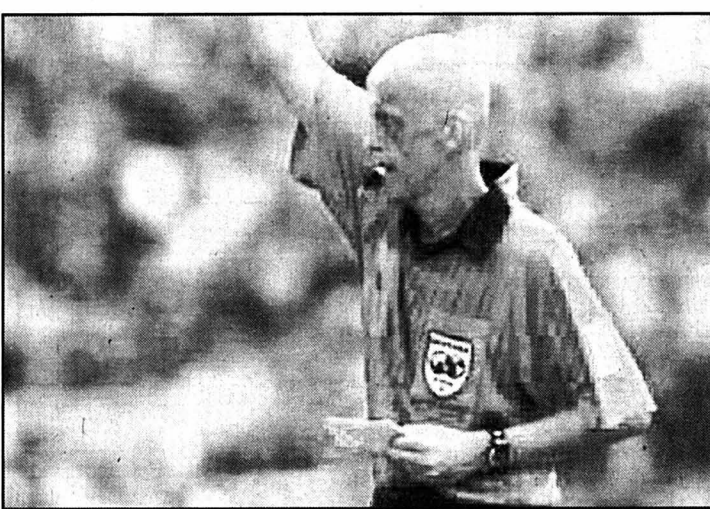
Les instances européennes ont arrêté de nouvelles mesures concernant les directeurs de jeu pour l'Euro. Selon le Français Michel Vautrot, membre de la Commission des arbitres de l'UEFA, le système instauré en Angleterre s'était révélé très défaillant. Le quatuor qui se déplaçait durant quatre jours, à l'occasion de son match et rentrait ensuite à la maison (selon le système en vigueur en Coupe d'Europe), était coupé de l'ambiance de la compétition.

Lors de l'Euro 2000, les 12 arbitres (issus du top 30), plus

un arbitre du continent africain (selon le principe des échanges entre l'UEFA et la CAF), ainsi que 16 assistants, logeront à la même enseigne d'un hôtel de Bruxelles dès le 7 juin. Chaque arbitre devrait au minimum siffler à deux reprises.

## Attention aux confusions

Quelques modifications aux règles de jeu devaient prendre effet au 1er juillet 2000. Elle n'aurait donc concerné que la finale de l'Euro, fixée au 2 juillet. Mais le Comité exécutif de l'UEFA a décidé d'étendre ces nouvelles consignes à l'ensemble de la compétition. Les mesures les plus importantes concernent



L'Italien Pierluigi Collina et les arbitres de l'Euro 2000 seront soumis à certaines restrictions pour améliorer le système adopté en Angleterre.

la règle des quatre pas avant le dégagement du gardien qui est supprimée et remplacée par

celle des «six secondes». En outre, le rôle des arbitres assistants est renforcé et leurs

tâches plus clairement définies.

Le Français Michel Vautrot, membre de la Commission des arbitres de l'UEFA, a mis encore une fois l'accent sur les sanctions des tacles par derrière, qui suscitent toujours quelques polémiques: «Attention aux confusions. Un tacle par derrière n'est pas interdit par les lois du jeu. Mais tout tacle qui met en danger l'intégrité physique de l'adversaire

doit être sanctionné d'un carton rouge direct».

Les directeurs de jeu seront également soumis à des restrictions en matière d'interviews. L'UEFA a en effet instauré un nouveau système plus strict et les arbitres disposeront d'un temps défini pour répondre aux sollicitations des médias. Michel Vautrot servira d'intermédiaire avec la presse pour toute question d'ordre technique. /si

## Les arbitres retenus

Les treize arbitres retenus (12 du «Top-class» européen + un arbitre de la CAF, selon le principe des échanges entre confédérations): Meier (S), Benkö (Aut), Collina (It), Dallas (Eco), Frisk (Su), Aranda

(Esp), Jol (Ho), Melo Pereira (Por), Merk (All), Nielsen (Dan), Poll (GB), Veissières (Fr) et El Ghandour (Egy). Arbitres de réserve: Hauge (No), Michel (Slq), Piroux (Be), Vassaras (Grè). /si

## Groupe C L'intérêt de la Suisse

Deux des quatre formations du groupe C, la Yougoslavie et la Slovaquie, seront des adversaires de la Suisse en éliminatoires de la Coupe du Monde 2002. Elles auront du mal à franchir sans encombre le premier tour de l'Euro. L'Espagne et la Norvège semblent mieux armées a priori pour accéder aux quarts de finale.

L'Espagne a assuré sans problème sa qualification en dominant largement ses adversaires dans le groupe 6. Seulement aujourd'hui, le coach José Antonio Camacho ne cache pas son inquiétude. Ses joueurs sortent d'une longue et éprouvante saison. Avec ses vingt équipes, le Championnat d'Espagne est interminable. En outre, les dix sélectionnés provenant du FC Valence, du Real Madrid et du FC Barcelone, ont accumulé les matches difficiles en Champions League. Atout offensif No 1 de l'Espagne, Raul aborde l'Euro 2000 quelque peu diminué par les séquelles d'une récente blessure à la cuisse.

### La Norvège fait peur

La Norvège participe pour la première fois à la phase finale

du Championnat d'Europe des nations, après avoir échoué à dix reprises lors des qualifications. Le coach Nils Semb a toutes les cartes en main pour que ces débuts soient un coup de maître. Non seulement il s'appuie sur des défenseurs qui maîtrisent à merveille les subtilités du marquage de zone, mais il peut faire jouer la concurrence en attaque entre des éléments de grande valeur. La fulgurante éclosion de John Carew (20 ans) met en danger les privilèges des deux stars de la «Premiership» anglaise, Tore André Flo (Chelsea) et Ole Gunnar Solskjaer (Manchester United). Dans l'entrejeu, le gabarit léger Erik Mykland (Panathinaïkos) apporte toujours une touche de vivacité bienvenue.

### Boskov et ses mercenaires

Finaliste lors de la première édition de l'Euro en 1960, la Yougoslavie englobait encore tous les talents des Balkans et non seulement ceux de la Serbie. En dépit du morcellement intervenu au début des années 90, la nouvelle Yougoslavie demeure capable de tous les exploits. Cela dit, la tâche du coach Vujadin Boskov n'est pas aisée. Quatre des vingt-deux sélectionnés jouent encore pour des clubs du pays. La tournée

récente en Asie a surtout illustré la lassitude des mercenaires, deux fois tenus en échec par la Corée du Sud. Handicapé par une douleur à la hanche, Sinisa Mihaljovic, l'un des artisans du succès de la Lazio en Championnat d'Italie, aura-t-il retrouvé l'intégralité de ses moyens la semaine prochaine?

### Gare à la Slovaquie

Personne n'aurait misé un centime sur les chances de qualification de la Slovaquie, qui compte moins de deux millions d'habitants. Après avoir devancé la Grèce dans le tour de qualification puis terrassé l'Ukraine en barrage, elle va jouer tout son tournoi sur son premier match, soit à Charleroi le 13 juin contre la Yougoslavie. Le coach Srecko Katanec fait preuve d'un optimisme raisonnable. Il sait que ses protégés sont capables de brouiller les cartes face à n'importe quel adversaire. N'ont-ils pas mené 2-0 à Paris face à la France en avril dernier avant de s'incliner in extremis 3-2? Défensivement, les Slovaques sont solides. Sur le plan offensif, tout dépendra du rendement du Servettien Ermin Siljak et du banni d'Olympiakos du Pirée, Zlatko Zahovic. /si

## Groupe D Le plus relevé

Non seulement le groupe D réunit les deux grands favoris du tournoi, la Hollande et la France, mais il leur oppose deux sérieux challengers, la République tchèque, finaliste en 1996, et le Danemark, vainqueur en 1992.

Sous la baguette de l'éminent Johann Cruyff, les Hollandais font rêver les foules, avec leur «football total», depuis plus de trente ans. Frank Rijkaard aura échoué dans sa mission si le 2 juillet au soir, à Rotterdam, ses protégés ne renouvellent pas le succès de leurs aînés en 1988. Frank de Boer le capitaine et Jaap Stam le stopper de Manchester United constituent en défense un tandem d'une qualité aussi exceptionnelle que celui de l'entrejeu avec les «Italiens» Edgar Davids et Clarence Seedorf. Le duo Patrick Kluivert-Dennis Bergkamp en attaque est également de première force. S'ils ne se laissent pas griser par leur insolente facilité, les Bataves atteindront leur objectif.

### Roger Lemerre comblé

Roger Lemerre est un sélectionneur comblé. Il dispose d'une pléiade d'attaquants

que toute la planète lui envie. Devenu la coqueluche du public de Highbury, Thierry Henry chasse sur les terres de son ex-partenaire à l'AS Monaco, David Trezeguet. Le retour en grâce de Nicolas Anelka, le punch de Sylvain Wiltord et la combativité de Christophe Dugarry offrent au successeur d'Aimé Jacquet des solutions de rechange infinies. Il y a deux ans, la France avait décroché le titre mondial en s'appuyant sur une défense intransigeante. Laurent Blanc en tête, les artisans de ce triomphe sont toujours solides au poste. Lilian Thuram, Marcel Desailly et Bixente Lizarazu n'ont pas de rivaux.

### Les géants de Chovanec

Dirigée par un authentique Slovaque, Josef Chovanec, la sélection de la République tchèque est impressionnante par la taille. Ainsi, le duo d'attaque pourrait être composé de deux footballeurs aux mensurations de basketteurs, Jan Koller (2 m 02) et Vratislav Lokvenc (1 m 97). D'autres éléments du contingent, tel le virevoltant Karel Poborsky, misent davantage sur leur habileté balle aux pieds que sur leur stature. Héros de l'Euro 96, l'ailier de Benfica rivalise

de virtuosité dans le dribble avec Pavel Nedved, le demi le plus offensif de la Lazio. Au tour de qualification, la République tchèque avait réussi l'exploit rare de remporter ses dix matches. Elle abordera donc sans complexe dimanche son affrontement avec la Hollande à Amsterdam.

### Le Danemark diminué

Cauchemar de la Suisse dans le tour de qualification, le Danemark revient de loin. Sans une victoire inespérée à Naples, il ne participerait pas à ce tour final. En 1992, sa décontraction l'avait mené jusqu'au titre européen. Ses ambitions sont plus réduites aujourd'hui. Le coach Bo Johansson ne dispose pas d'un effectif de très grande qualité. Certes, il y a toujours la figure emblématique de Peter Schmeichel (36 ans). L'ex-gardien de Manchester United s'est illustré cette saison au Portugal sous les couleurs du Sporting. Le tempérament combatif du demi Stig Tofte, les centres millimétrés de Martin Jorgensen et l'opportunisme de Jon Dahl Tomasson ont beaucoup contribué à la qualification. Toutefois la force de pénétration fait défaut. /si

# SPORT-TOTO

## développons le sport!



Pour jouer, rendez-vous sur le site  
**www.lexpress.ch**

Le Sport-Toto est une association d'utilité publique pour le développement du sport amateur.

# CONCOURS GRATUIT

## Pronostiquez le résultat du match de football XAMAX/Lucerne le 7 juin

et gagnez des articles de sport.

1er Prix



2e Prix



3e Prix



Règlement  
- 1 participation par personne et par match  
- la participation est gratuite  
- les gagnants sont désignés par tirage au sort parmi les bonnes réponses  
- aucune correspondance ne sera échangée au sujet du concours, les gagnants seront avisés personnellement, toute voie de recours est exclue  
- le personnel du Sport-Toto, de l'Express, de l'Impartial et de Publicitas n'a pas le droit de participer.

**L'EXPRESS**  
PUBLI-SPORTS DE MONTAGNE



La Trans-Neuchâteloise 2000 vous est présentée par **carolillo vélo**

# VTT Frenetic Team ou la recette d'une évolution à travers la passion

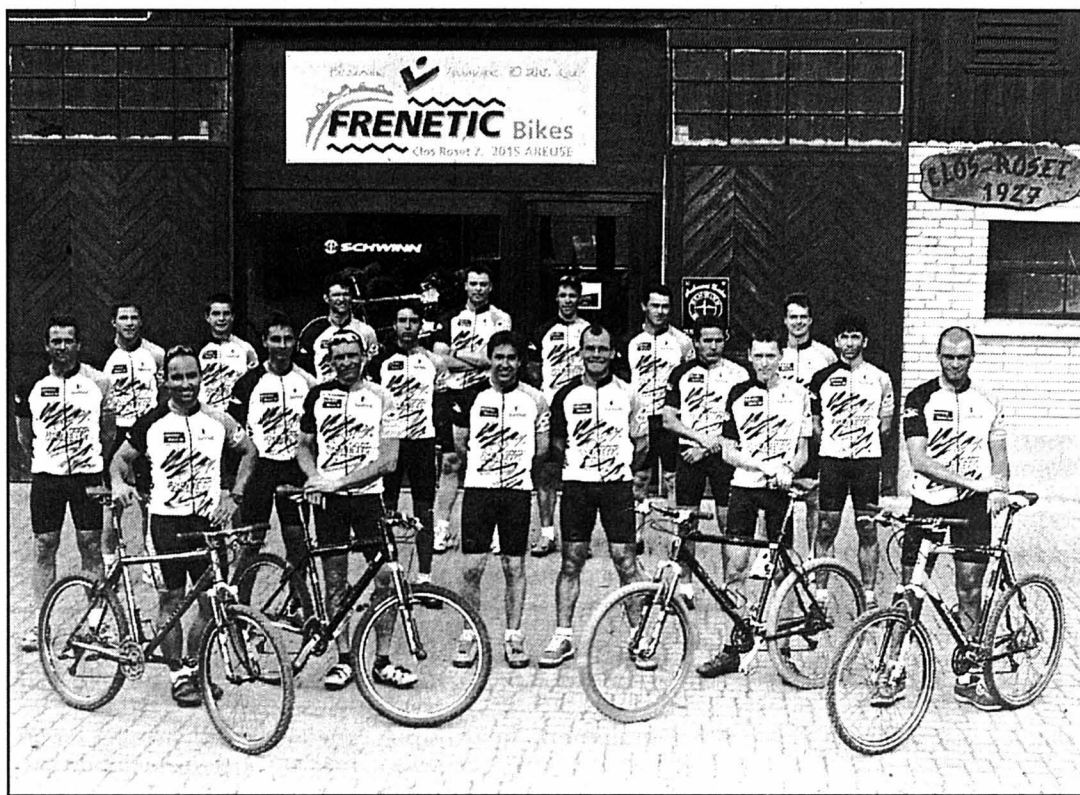
Pas question d'avoir les yeux plus gros que le ventre au Frenetic Team. Le club du président Cédric Beaubiat met l'accent sur les épreuves régionales. Un tour de roue vers l'élite n'est envisageable que s'il y a des jeunes qui poussent. Sympathie et disponibilité sont les principaux atouts d'une équipe qui n'en finit pas de monter.

Thomas Truong

Ils ne manquent pas les synonymes de frénétique: délirant, effréné, passionné et violent. Un seul colle vraiment au maillot original du Frenetic Team signé par l'artiste Ivan Moscatelli. Il s'agit de passionné. Les membres du club, dont une bonne moitié fait en moyenne une quinzaine de compétitions par saison, en sont la preuve. Ils ont choisi le team «orange et bleu», car il est accessible à tous. Histoire de rappeler que le plaisir peut passer avant la performance.

## Quelques locomotives

«Le magasin Frenetic Bikes a dix ans cette année et l'équipe a vu le jour en 1994. Au départ, nous n'étions que cinq, se souvient Cédric Beaubiat. Actuellement, nous sommes une quarantaine au sein du club, soit six de plus que l'année passée. Nous avons le vent en poupe.» Un vent favorable qui n'est pas dû à la bonté d'Eole, mais bien à un ciblage judicieux: «Notre club est régional et s'adresse à la



Le Frenetic Team 2000: un maillot original, une ambiance sympathique et des objectifs régionaux.

masse. Les coureurs n'ont pas d'obligations, même si la Trans-Neuchâteloise est un objectif principal pour la majorité d'entre eux.»

Et l'objectif d'une équipe d'élite? «Pour l'instant, nous en sommes à la base, assure le président qui n'exclut cependant pas une orientation vers la pointe. Chez nous, tout se fait dans la continuité. Si des

jeunes s'affirment et émettent le vœu d'évoluer à un niveau supérieur, nous pourrions envisager de nous donner les moyens de nos ambitions. Pour l'instant, c'est vraiment l'amitié qui passe avant tout.» Pour rester sur les bons rails, le Frenetic Team connaît la voie à

suivre. «Il nous faut des locomotives, avoue Cédric Beaubiat. Parmi eux, Danilo Ma-

thez est une de nos valeurs sûres.» Côté féminin, il n'y a que Sylvie Enggist qui fait partie de la formation du district de Boudry. Quelques locomotives seraient les bienvenues.

## Réinjecter et réactiver

Si la passion est le moteur de l'évolution du Frenetic Team, les bonnes idées ne doivent pas manquer pour aller de l'avant: «Il est nécessaire de constamment réinjecter et

réactiver de nouvelles choses. Un camp d'entraînement, un maillot original, un journal (Frenetic News) qui paraît trois fois par an, la participation à la Trans-Neuchâteloise ou encore au Grand Raid Verbier-Grimentz avec une bonne organisation sur place sont autant d'éléments qui instaurent une ambiance sympathique dans le club. Chaque année, nous organisons aussi un pique-nique à Colombier avec une traditionnelle course de pédalo.»

Le Frenetic Team a trois équipes inscrites à la Trans-Neuchâteloise. La première a terminé quatrième en 99 et elle espère faire aussi bien cette année. Quant aux deux autres, ce sont des équipes de copains. Du VTT pour le plaisir avec des réflexions qui font plaisir: «Je ne crois pas que les coureurs sont dopés dans des courses régionales comme la Trans-Neuchâteloise.» Naïveté? Peut-être. Si seulement le monde du sport ne comptait que des naïfs... et aucun tricheur!

TTR

carolillo vélo



## Alimentation Des suppléments pour l'endurance

Après le Tour du canton, voici le tour de la Trans-Neuchâteloise. L'endurance demeure toujours un atout majeur pour ne pas dire une nécessité. Florian Lorimier propose quelques conseils alimentaires.

«Les sportifs en général sont très intéressés par les petits avantages qui peuvent améliorer les performances, remarque Florian Lorimier. Les suppléments alimentaires en font partie, mais attention ces derniers ne remplacent pas une alimentation équilibrée et variée. Ils ne doivent pas être comparés à du dopage, car ils permettent d'utiliser seulement, mais pleinement, les capacités naturelles du sportif. Il existe plusieurs catégories de suppléments. Certains ont pour objectifs de compléter ou reconstituer les réserves d'énergie (poudre, barre de céréales). Ils sont à prendre les jours et les heures avant un effort important. Les glucides rapides (glucose) sont à prendre pendant ou juste après l'effort. Ils permettent d'avoir des réserves de glucides (carburant).»

L'entraîneur de Boudrevilliers poursuit avec un apport différent: «Une autre catégorie est celle des compléments de minéraux à prendre avec de l'eau avant, pendant et après l'effort, maintient l'hydratation du corps à l'effort et compense les pertes dues à la sudation et la respiration.»

Informations gratuites auprès du FIT Performance, 2043 Boudrevilliers, 032 857 20 30 (ou florimier@bluewin.ch).

TTR

## CLASSEMENTS

### Messieurs

Scratch, général: 1. Julien Girard 43'13"3. 2. Valentin Girard à 0'4. 3. Fabrice Sahli 0'6. 4. Christophe Manin à 0'7. 5. Stéphane Benoît à 1'5. 6. Ludovic Fahrni à 9'4. 7. Xavier Sigrist à 16'8. 8. Thierry Salomon à 27'3. 9. Tim Vicent à 40'4. 10. Patrick Schneider à 40'8.

Elites (1971-1981), général: 1. Julien Girard (Colombier) 43'13"3. 2. Valentin Girard (Colombier) à 0'4. 3. Fabrice Sahli (Boudry) à 0'6.

Masters I (1961-1970), général: 1. Christophe Manin (Allonzir-la-Caille) 43'14"0. 2. Thierry Salomon (Neuchâtel) à 26'6. 3. Patrick Schneider (Fresens-Montalchez) à 40'1.

Masters II (1960 et plus âgés), général: 1. Georges Luthi (Marin-Epagnier) 43'54"9. 2. Michel Vallat (La Chaux-de-Fonds) à 1'49"9. 3. Jean-Pierre Flück (Travers) 2'18"4.

Juniors (1982-1985), général: 1. Nicolas Joriot (Bôle) 43'55"6. 2. Michael Bering (La Chaux-de-Fonds) à 1'13"7. 3. Sébastien Girard (Le Locle) à 1'16"4.

### Dames

Scratch, général: 1. Catherine Schulthess 49'51"6. 2. Anick Juan à 2'00"2. 3. Sandy Dubois 2'06"1. 4. Nicole Vorlet à 2'08"4. 5. Sarah Locatelli à 3'16"9. 6. Coralie Jeanmaire à 3'17"6. 7. Pascaline Reusser à 4'58"0. 8. Céline Auberson à 5'22"6. 9. Sandra Stadelmann à 5'49"3. 10. Bénédicte Bächli-Martin à 5'56"6.

Elites (1971-1985), général: 1. Anick Juan (Cernier) 51'51"8. 2. Sandy Dubois (La Chaux-de-Fonds) à 5'9. 3. Nicole Vorlet (Le Landeron) à 8'2.

Dames masters (1970 et plus âgées), général: Catherine Schulthess (La Sagne) 49'51"6. Bénédicte Bächli-Martin (Erlach) 5'56"6. 3. Françoise Streiff (Le Crêt-du-Loche) à 8'23"2.

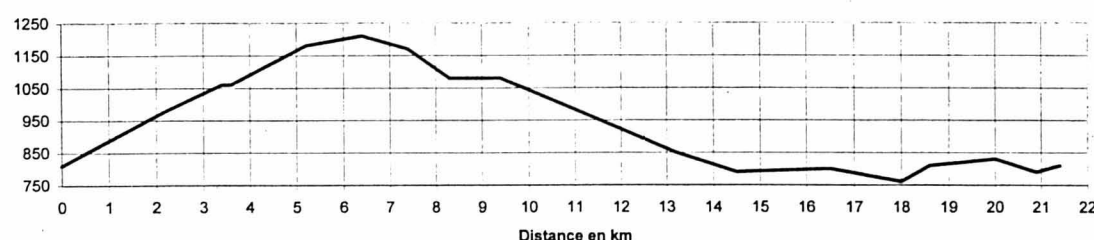
Tandem, général: 1. Alain+Eric Girardet (Roche Les Beaufre) 46'25"4. 2. Claude+Yann Beyeler (Le Landeron) à 42'6. 3. Sven Blank+Christophe Girard (Cernier) à 2'09"4.

### Equipes

Général: 1. Carolillo-Bernasconi-Bianchi, 1 2 h 09'41"8. 2. Cycles PROF-Autotechnique 1 2 h 11'46"8. 3. Top Cycle Elite 2 h 12'39"7. /ré

## PROFIL DE LA DEUXIÈME ÉTAPE

Les Brenets - Les Brenets (21,4 kilomètres, dénivelation + 480 m)



Le menu de la deuxième étape de la Trans-Neuchâteloise est le suivant: départ au centre sportif des Brenets, les champs Etévenot, Vauladrey, Galandrure, les roches de Moron (19 h 20), les Planchettes, le Châtelot, les côtes de Moron, le saut du Doubs (19 h 30) retour le long du lac des Brenets et arrivée au centre sportif des Brenets (vers 19 h 40). /ré

# MegaBike Trois piliers solides pour l'an 2000

La MegaBike est prévue pour le dimanche 18 juin. Tout le gratin du VTT devrait s'y retrouver. Les populaires et les jeunes ne sont pourtant pas laissés de côté. L'épreuve s'appuie ainsi sur trois piliers solides. Une bonne garantie pour la course chaux-de-fontaine qui demeure la seule étape romande de l'Elvia Swiss Cup.

Alexandre Houlmann, président du comité d'organisation de la MegaBike, ne va pas par quatre chemins, il en voit trois: «Notre nouveau concept de la course pour l'an 2000 s'appuie sur trois piliers. Le premier, ce sont les jeunes avec le samedi 17 juin qui leur est consacré. Huit catégories sont au programme et la participation est gratuite pour au-

tant que l'inscription se soit faite dans les délais.»

La seconde voie est celle de la masse. «Il ne faut surtout pas oublier les populaires, précise Alexandre Houlmann. Didier Magnin leur a tracé un parcours très attractif avec la possibilité d'apprécier le beau paysage. Pour les plus affûtés, il y a la possibilité de s'inscrire en super fun avec un parcours de 40 km et 1220 m de dénivelation.»

En ce qui concerne la troisième catégorie, l'élite, des changements ont été imposés, mais les organisateurs ne s'en plaignent pas. «La boucle a été réduite à 9,8 km et sera parcourue deux à quatre fois, explique Alexandre Houlmann. Le tracé facilite la reconnaissance pour les coureurs et il permet de rouler plus tactique. Les gens au bord du par-

cours bénéficieront aussi d'un spectacle de meilleure qualité. De notre côté, l'épreuve devient davantage gérable avec une distance moindre à contrôler et donc moins de personnel à solliciter.» Avec un staff de 30 personnes et un budget de 150.000 francs, rien ne peut être laissé au hasard.

## Petits problèmes

La MegaBike 2000 bénéficie d'une autorisation exceptionnelle afin que la course puisse avoir lieu. Alexandre Houlmann ne comprend pas ces petits problèmes: «Le Service forestier a fait toute une histoire pour un passage de 50 m en forêt. Une soi-disant protection des crêtes a été invoquée pour 20 m à la crête de Pouillerel. Enfin, l'aménagement du territoire a estimé que nous abîmons les chemins pédestres de première catégorie. Tout cela est injustifié, il s'agit d'une vue de l'esprit.» Quand on sait que le Tourisme neuchâtelois est un des sponsors de la MegaBike et que la course risque d'attirer des tou-

ristes dans la région, il y a de quoi se poser des questions!

Pour terminer sur une note positive, il est utile de signaler la campagne de petits logos sous forme de tatouages provisoires «Ride clean, no doping» (Roule propre, pas de dopage). «Depuis octobre 99, c'est l'Association olympique suisse (AOS) qui fait les contrôles antidopage par surprise, rappelle le président du comité d'organisation. Nous devons toujours avoir des locaux et un médecin à disposition. Nos logos ont fait

le tour du monde et notre charte prévoit l'exclusion à vie de la Swiss Cup tout coureur qui serait contrôlé positif.» Aux grands maux, les grands remèdes!

TTR

Renseignements et inscriptions: Datasport, téléphone 031/915 55 11, fax 031/915 55 12, www.datasport.com/mtb, e-mail mtb@datasport.com; Alexandre Houlmann, www.megabike.ch, e-mail houlmann@span.ch.

## Emissaire en Espagne

Les organisateurs de la MegaBike ont un emissaire en Espagne, puisque la Sierra Nevada accueille dès aujourd'hui les championnats du monde de VTT. «Notre épreuve pourrait se profiler comme une revanche des championnats du monde, lâche Alexandre Houlmann. A nous d'en profiter pour essayer d'attirer de bons

coureurs à La Chaux-de-Fonds.» Les espoirs helvétiques se concentreront sur les épreuves de cross-country, avec le trio Thomas Frischnecht, Christoph Sauser et Barbara Blatter. Chantal Dau-court a aussi son ticket en poche, la Fribourgeoise Maroussia Rusca rêve de les rejoindre. /si/réd





## Kuerten Un véritable miracle

Yevgeny Kafelnikov (No 4) a payé face à Gustavo Kuerten (No 5) l'incroyable débauche d'énergie qu'il a consentie depuis le début du tournoi. Après avoir pourtant mené deux sets à un et 4-2 40-15 sur son service, Kafelnikov s'est incliné 6-2 au cinquième set après trois heures de match.

«A 4-2 40-15, j'ai joué, je ne sais pas pourquoi, deux mauvais points. On s'est retrouvé à égalité, deux balles trop longues de quelques centimètres ensuite et le match a basculé...» Yevgeny Kafelnikov gardera longtemps en mémoire le scénario de ce quart de finale. Pendant deux sets et demi, le Russe a pratiqué un tennis de rêve, toujours porté vers l'avant. Il a littéralement étouffé Kuerten qui n'avait jamais dû être dominé de la sorte sur terre battue depuis des lustres.

Gustavo Kuerten sera opposé à la dernière merveille du tennis espagnol, Juan-Carlos Ferrero (No 16). Agé de 20 ans, le joueur de Valence n'a laissé aucune chance à Alex Corretja (No 10). Vainqueur 6-4 6-4 6-2 du Catalan, il n'aura aucun complexe à nourrir face au Brésilien.

Albert Costa, devant l'Australien Lleyton Hewitt (No 9), et Franco Squillari, face au Marocain Younes El Aynaoui (No 15), ont conclu victorieusement leur huitième de finale de la veille. Le droitier espagnol et le gaucher argentin seront opposés aujourd'hui dans un quart très ouvert. /si

# Tennis La récréation est terminée pour Martina Hingis

**Qualifiée pour les demi-finales des Internationaux de France sans avoir eu pratiquement à donner un seul coup de raquette contre Chanda Rubin, la No 1 mondiale fera face à un réel péril, demain, en demi-finale devant Mary Pierce (No 6). La Française a créé la surprise en battant en trois sets (4-6 6-3 6-4) l'Américaine Monica Seles (No 3).**

Sur le papier, Martina n'a rien à craindre de sa nouvelle partenaire de double. Elle a, en effet, remporté les sept dernières rencontres qui l'ont opposée à la Française sans lâcher un seul set. La dernière victoire de Mary Pierce remonte au tournoi de San Diego en 1998. Martina a apparem-

ment trouvé depuis un certain temps la bonne recette pour ne plus être bousculée par Pierce comme elle le fut au début de sa carrière. On se souvient du 6-0 6-0 que Pierce lui avait infligé en août 1995 à Toronto.

### Le poids du public

Mais le Central de Roland-Garros est peut-être le seul court où tout est à nouveau possible pour Mary la diva. Dernière représentante du tennis français en lice dans ce tournoi, elle pourra compter sur le soutien d'un public qui ne finira jamais de faire payer à Martina son comportement coupable lors de la finale de l'an dernier contre Steffi Graf. Tout Paris n'espère qu'une seule chose: sa défaite.

En quart de finale face à Chanda Rubin (WTA 25), l'é-

ventualité d'un revers de Martina Hingis n'a jamais traversé l'esprit des spectateurs du court Suzanne Lenglen. Victorieuse 6-1 6-3 en 57 minutes de la joueuse de la Louisiane, Martina n'a pratiquement rencontré aucune opposition après avoir sauvé deux balles de break dans le troisième jeu. Elle a parfaitement exploité l'énorme déchet dans le jeu de l'Américaine (réd.: 29 fautes directes) pour remporter son quatrième quart de finale d'affilée à Roland-Garros. Elle avait battu Arantxa Sanchez en 1997, Venus Williams en 1998 et la surprenante Autri-

chienne Barbara Schwartz en 1999.

### «Prête à tenir le choc»

«J'étais parfaitement concentrée. Il le fallait pour éviter toute mauvaise surprise. Le match était plus serré que le score pouvait l'indiquer. Rubin est une adversaire qui donne un certain poids à la balle», expliquait Martina. Dans l'optique de la demi-finale, j'avais besoin d'un tel match».

Martina Hingis aborde la dernière ligne droite de ce Roland-Garros 2000 dans les meilleures dispositions. «Phy-

siquement, je suis prête à tenir le choc» affirme-t-elle. Mon jeu, je crois, a gagné en puissance ces derniers mois».

Il reste à Martina à évacuer toute la pression. Après les défaites de Lindsay Davenport, de Monica Seles, de Venus Williams et d'Amélie Mauresmo, quatre joueuses dont la puissance en fond de court l'a toujours gênée, Martina est désormais la grandissime favorite. On voit mal comment elle pourrait laisser échapper une nouvelle fois le seul titre du Grand Chelem qui toujours fait défaut à son palmarès. /si

## Résultats

**Internationaux de France. Simple messieurs, huitièmes de finale:** Costa (Esp) bat Hewitt (Aus-9) 6-3 4-6 6-2 6-4. Squillari (Arg) bat El Aynaoui (Mar-15) 6-4 6-1 6-3. **Quarts de finale:** Kuerten (Bré-5) bat Kafelnikov (Rus-4) 6-3 3-6 4-6 6-4 6-2. Ferrero (Esp-16) bat Corretja (Esp-10) 6-4 6-4 6-2.

**Simple dames, quarts de finale:** Hingis (S-1) bat Rubin (EU) 6-1 6-3. Pierce (Fr-6) bat Seles (EU-3) 4-6 6-3 6-4. Sanchez (Esp-8) bat V. Williams (EU-4) 6-0 1-6 6-2. Martinez (Esp-5) bat Marrero (Esp) 7-6 (7-5) 6-1. **Ordre des demi-finales**

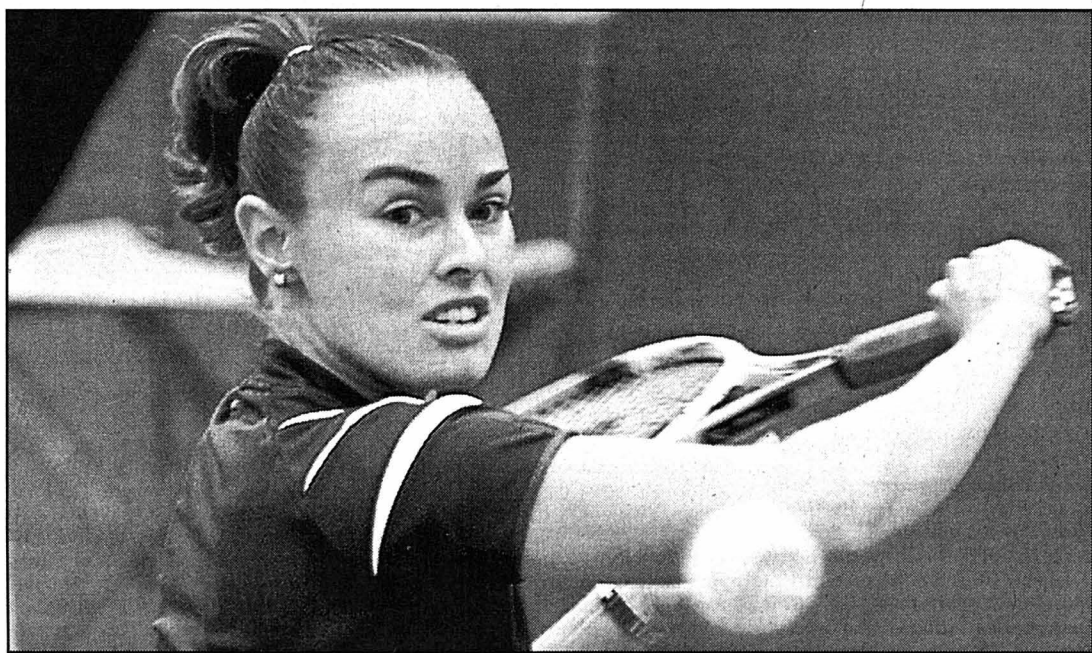
**de demain:** Hingis - Pierce, Sanchez - Martinez.

**Juniors. Simple garçons, deuxième tour:** Wauters (Be) bat Bohli (S) 6-4 6-3.

**Double garçons, premier tour:** Abougzir-Suissa (EU-Isr) battent Bohli-Lammer (S) 6-4 6-3.

**Simple filles, deuxième tour:** Mikaelian (Arm-S) bat Heitz (Fr) 6-4 6-3.

**Double filles, premier tour:** Clijsters-Wheeler (Be-Aus) battent Bao-Mortello (S-It) 6-2 6-1. Kapros-Mikaelian (Hon-Arm-S) battent Montero-Villemur (Fr) 3-6 6-2 6-2. /si



En quarts de finale, Martina Hingis n'a pratiquement rencontré aucune opposition face à Chanda Rubin.  
photo Keystone

# Actuellement, l'abonné mobile désiré est atteignable avantageusement.



# - .32 /min.

incl. TVA

Tarifs des appels sur les téléphones mobiles CH,  
7 jours, 24 heures.

Tele2 vous permet maintenant de téléphoner encore plus avantageusement. Ainsi les appels interurbains et les appels vers les pays voisins de même que vers les Etats-Unis, le Canada et la Grande-Bretagne, de jour comme de nuit, ne coûtent plus que 07 cts/min., et les appels locaux ne coûtent même que 08 cts/min. Et le week-end, vous téléphonez dans toute la Suisse pour seulement 04 cts/min. Vos appels nationaux vers les abonnés mobiles coûtent seulement 32 cts/min. De plus, vous conservez chez nous votre abonnement et votre numéro de téléphone actuels. Intéressé(e)? L'inscription est gratuite 24 heures sur 24 au 0800 24 24 24 ou via l'Internet: [www.tele2.ch](http://www.tele2.ch). Une fois inscrit, il ne vous reste plus qu'à composer le 10-7-53 avant chaque appel. Mais vous pouvez vous en passer si vous demandez dès le départ la présélection automatique («Pre Selection»).

Pas de taxe d'inscription.  
Pas de taxe mensuelle.  
Pas de montant minimum de conversation.  
Pas de contrat fixe.  
Facturation à la seconde près.

Inscrivez-vous gratuitement au 0800 24 24 24  
ou sur Internet [www.tele2.ch](http://www.tele2.ch), ou encore dans votre bureau de poste dans toute la Suisse.

# TELE2

Téléphoner tout simplement moins cher.



# Hippisme Pierre-Alain Bornand brillant au concours de Boveresse

Le concours hippique de Boveresse s'est disputé sous le soleil et dans des conditions idéales le week-end dernier. Les innovations du dimanche ont donné entière satisfaction. A noter la performance de Pierre-André Bornand, d'Avenches, qui a notamment remporté la catégorie R3, barème A avec barrage, sur «Aristocrate III».

Aucun nuage n'est venu perturber le superbe concours hippique de Boveresse, qui s'est déroulé sans le moindre incident. Cette cuvée 2000 laissera donc un souvenir impérissable aux participants ainsi qu'au public. Dans la catégorie R3, barème A, c'est l'incontournable Pierre-André Bornand qui s'est imposé avec brio, devançant Gaëlle Dreyfuss de Saint-Blaise et Laurence Cruchaud d'Avenches. Dans la catégorie R3/M1 barème C, la victoire est revenue à Sascha Klaus de Guin. Niall Talbot, de Sugiez, a terminé deuxième et Sylvie Rais (La Chaux-de-Fonds) troisième.

Concours hippique de Boveresse. Prix du Manège de Fenin. Catégorie L2, barème C: 1. Karine Gerber (La Chaux-de-Fonds), «Diogène CH», 58''48. Karin Rutsch (Fenin), «Maribel», 59''58. 3. Niall Talbot (Sugiez), «Leonid's Boy», 59''75.

Prix LBG SA. Catégorie L2, barème A Chrono + barrage intégré: 1. Shannon Manini (Savagnier), «Rendez-vous II», 29''16. 2. Jurg Notz (Kerzers), «Merle v-d Bourg», 29''36. 3. Karin Rutsch (Fenin), «Maribel», 29''74.

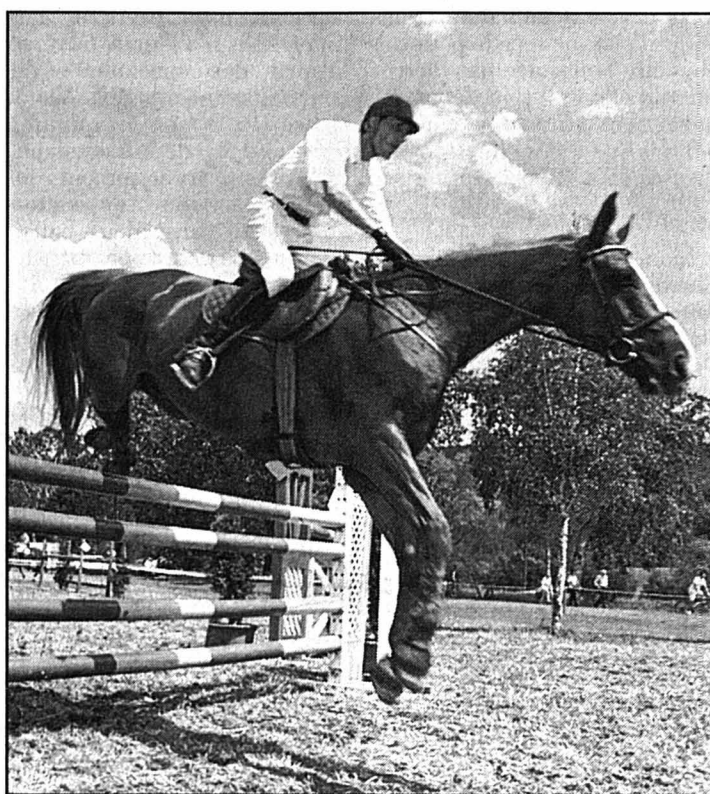
Prix Fiduciaire F. Reymond. Catégorie R3-M1, barème C: 1. Sascha Klaus (Düdingen), «Feriata CH», 52''21. 2. Niall Talbot (Sugiez), «Lancor», 52''23. 3. Sylvie Rais (La Chaux-de-Fonds), «Elodie des Baumes», 55''66.

Prix Banque Raiffeisen. Catégorie R3-M1, barème A au chrono + barrage intégré: 1. Martin Meijer (La Chaux-de-Fonds), «Wagner des Baumes», 33''56. 2. Cornelia Notz (Kerzers), «Qaja Bosstraathoeve», 34''48. 3. Sascha Klaus (Düdingen), «Feriata CH», 35''43. 4. Niall Talbot (Sugiez), «Lancor», 39''12. 5. Aurélie Jambé (La Chaux-de-Fonds), «Image», 39''48. 6. Karin Rutsch (Fenin), «Gianna IV», 40''72.

Prix Mauler. Catégorie R1, barème A au chrono: 1. Hans Friedli (Walperswil), «Kinavon», 49''85. 2. Pascale Huot-Monard (Les Ponts-de-Martel), «Madness», 55''29. 3. Sylviane Oppliger (La Chaux-de-Fonds), «Whisky VII CH», 57''18. 4. Nathalie Cochand (La Côte-aux-Fées), «Ganja du Tilleul CH», 57''63.

Prix des Maréchaux. Catégorie R1, barème A au chrono: 1. Olivia Sauser (Rochefort), «Tangri», 50''91. 2. Camilla Piergiovanni (Fontainemelon), «Talicca», 55''75. 3. Carol Maibach (Chézard), «Enigme d'Avril», 57''41. 4. Denis Vuagniaux (Mézière), «Qoka CH», 57''78.

Prix Olbert Etienne. Catégorie R1, barème A au chrono + barrage: 1. Mélanie Moerlen (Boudevilliers), «Eclipse du Taillis», 23''98. 2. Hans Friedli (Walperswil), «Kinavon», 25''38. 3. Nathalie Cochand (La Côte-aux-Fées), «Ganja du Tilleul CH», 25''86. 4. Sarah Berry (Fenin), «Alysa», 26''02.



Vainqueur de la catégorie R3 barème A avec barrage, Pierre-Alain Bornand s'est montré impérial au concours hippique de Boveresse sur «Aristocrate III».

navon», 25''38. 3. Nathalie Cochand (La Côte-aux-Fées), «Ganja du Tilleul CH», 25''86. 4. Sarah Berry (Fenin), «Alysa», 26''02.

Prix du Manège de la Rincière. Catégorie R1, barème A au chrono + barrage: 1. Cindy Luthi (La Chaux-de-Fonds), «Chanel de Cornu CH», 24''53. 2. Alexandra Maurer (La Chaux-de-Fonds), «Hot Runner CH», 25''46. 3. Sarah Berry (Fenin), «Birthday CH», 25''99. 4. Hans Brönnimann (Rechthalten), «Cambell», 26''66.

Prix du Manège de Corcelles. Catégorie Libre, barème A + notes de style: 1. Violaine Terrier (Cernier), «Emir de Sorede», 54''74. 2. Grégoire Béguin (Crêt-du-Loche), «Dorot», 57''18. 3. Diane Wespy (La Chaux-de-Fonds), «Bilbo Herpinère», 58''10.

Prix Centre Equipement Equestre. Catégorie Libre, barème A: 1. Jean-Pierre Menoud (Travers), «Phemina», 54''14. 2. Sloane Kramer (Chézard), «Brindille de Loze», 55''39. 3. Violaine Terrier (Cernier), «Emir de Sorede», 57''04.

Prix Placora. Catégorie R2, barème C: 1. Pierre-André Bornand (Avenches), «Aristocrate III», 52''29. 2. Anouchka Gerber (La Chaux-de-Fonds), «Waldano II CH», 55''79. 3. Paul-Henri Bühler (La Chaux-de-Fonds), «Ramona M», 56''06.

Prix Famille Hermann Schneider, Les Verrières. Catégorie R2, barème A + barrage: 1. Caroline Breguet (Le Locle), «Quincy IV CH», 29''92. 2. Patrick Gauchat (Lignières), «Korail CH», 30''29. 3. Pierre-André Bornand (Avenches), «Aristocrate III», 33''28. 4. Alain Racheter (Lignières), «Pralin du Gravel», 34''94. 5. Gaëlle Dreyfuss (Saint-Blaise), «Arley CH», 35''34.

Prix Boulanger Brunisholz, Môtiers. Catégorie R2, barème A + barrage: 1. Mélanie Moerlen (Boudevilliers), «Eclipse du Taillis», 35''51. 2. Hans Friedli (Walperswil), «Kinavon», 37''56. 3. Sarah Berry (Fenin), «Alysa», 40''83. 4. Muriel Sandoz (La Sagne), «Weststar», 44''51. 5. Alexandra Maurer (La Chaux-de-Fonds), «Hot Runner CH», 39''43.

Prix de la Banque Cantonale Neuchâteloise. Catégorie R3, barème A + barrage: 1. Pierre-André Bornand (Avenches), «Aristocrate III», 27''49. 2. Gaëlle Dreyfuss (Saint-Blaise), «Arley CH», 28''59. 3. Laurence Cruchaud (Avenches), «Vénus du Bois», 29''33. 4. Christine Labourey (Savagnier), «Bien Elu», 29''60. 5. Laurent Boheas (Fenin), «Colorado XVIII CH», 30''88. 6. Gérard Béguin (Fenin), «UP Pierre-ville», 41''03. /ré

BRÈVES

## FOOTBALL CORPORATIF

### La police fessée

Groupe A: Alcatel Cable - Vitre Schleppey 0-3. CS & EM - Police Cantonale 6-0. Migros - Fleur de Lys 0-2. Raffinerie - Commune 1-0. Classement: 1. Fleur de Lys 14-34. 2. Commune 15-29. 3. Philip Morris 14-27. 4. Raffinerie 13-21. 5. Vitre Schleppey 14-19. 6. Migros 14-18. 7. CS & EM 14-15. 8. Police Cantonale 14-7. 9. Alcatel Cable 12-6.

Groupe B: Sporeta - OFSport 6-4. Hôtel du Vignoble - Chip Sport 4-3. Silicon Graphics - Boulangers 5-2. Classement: 1. Silicon Graphics 15-37. 2. Chip Sport 15-30. 3. New Look 15-29. 4. Hôtel du Vignoble 15-24. 5. La Poste/Swisscom 16-24. 6. Boulangers 15-17. 7. Sporeta 14-16. 8. Mikron 15-14. 9. OFSport 14-4. /ré

## GOLF

### Les Bois en Valais

Les seniors du Golf Club Les Bois se sont rendus récemment en Valais pour y disputer deux rencontres contre les seniors de Sion et ceux de Crans sur Sière. Une victoire a été enregistrée à Sion en match play par huit rencontres à six. A Crans sur Sière, la rencontre s'est disputée en stableford et Crans sur Sière

s'est imposé. Les trois premiers joueurs des Bois: 1. François Perret, 30 points. 2. Gilbert Paupe, 30. 3. Pierre Lauppi, 28. /ré

## BICROSS

### Neuchâtelois placés

Les 5e et 6e manches du championnat d'Europe de bicross se sont déroulées à Echichens sur les hauts de Morges. Quelque 800 pilotes se sont retrouvés le week-end dernier pour la plus grande manifestation de bicross organisée en Suisse cette saison. Soleil et chaleur étaient eux aussi de la partie. Bien entraînés, les pilotes neuchâtelois ne sont pas restés dans les starting-blocks, bien que certains pilotes d'autres nations se soient montrés redoutables.

Classements des Neuchâtelois: Boys 11 ans: 3e Yvan Lapraz. Boys 15 ans: 8e Stéphane Rebeaud. Cruiser 15 ans: 8e Laurent Hirschy. /ré

## HOCKEY SUR GLACE

### Broquet à Tramelan

Le HC Tramelan annonce l'arrivée de Frédéric Broquet pour la prochaine saison. Auteur de 21 points la saison dernière sous le maillot de Franches-Montagnes, cet attaquant de 21 ans appartient toujours au HC Bienne. /ré

# Lutte Edouard Stähli en finale

Edouard Stähli, du club du Vignoble, a atteint la finale lors de la fête régionale de lutte à Buttes dimanche dernier. Après une passe disputée face au double vainqueur Martial Sonnay de la Haute-Broye (il a remporté la fête en 1997 et 1998), le lutteur neuchâtelois doit se contenter d'une passe nulle. La victoire finale revient au lutteur fribourgeois Adrian Arnold.

Le club du Val-de-Travers est heureux. Pensez donc! Un soleil radieux, un demi-millier de spectateurs, un pavillon de prix bien garni et un Neuchâtelois en finale. Pascal Thiébaud, président du club et président d'organisation, n'avait pas de mots pour exprimer sa satisfaction à la fin de la journée.

Le lutteur du club de Fribourg Adrian Arnold remporte l'édition de l'année 2000 de la fête de Buttes. Il a gagné son combat face à

Frédéric Gilgen du Jura bernois avec la note maximale de 10. Il savait à ce moment-là qu'en cas de remis en finale, la victoire lui appartiendrait.

## Finale sans concession

Le lutteur de la Haute-Broye, Martial Sonnay, atteint pour la troisième fois en quatre ans la finale de cette fête. Il espérait remporter cette édition pour sa reprise après de longs mois d'absence pour cause de blessure. Pour atteindre la finale, Edouard Stähli a remporté trois victoires pour deux «nulles».

Pas de round d'observation durant cette finale. Le Neuchâtelois montrait ses intentions d'entrée mais se heurtait à une très bonne défense de Sonnay. Les deux lutteurs ont mis leur technique en valeur, attaquant chacun à son tour. C'est donc logiquement que cette chaude empoignade se termina par un remis. Edouard Stähli termine au troisième rang, juste derrière son adversaire en finale.

Fête régionale à Buttes. Seniors: 1. Adrian Arnold (Fribourg), 57.25. 2a. Martial Sonnay (Haute-Broye), 57. 2b. Frédy Schläfli (Fribourg), 57.3a. Edouard Stähli (Vignoble), 56.75. 3b. David Robert (Val-de-Travers).

Challenge par équipes: 1. Club de Fribourg, 170. 2. Club de Haute-Broye, 168.25. 3. Club du Val-de-Travers, 166.25.

Résultat du jet de pierre. Hommes: 1. Edouard Stähli, 4.50m. 2. Stéphane Rogivue, 4.35m. 3. André Menoud, 3.95m. Dames: 1. Marielle Vuille, 2.45m. 2. Claudine Gyseler, 2.20m. 3. Angeline Pilloud, 2.18m.

Garçons-lutteurs (1991-1992): 1. Thomas Sonnay (Haute-Broye), 59. 2. Almeric Hofmann (Val-de-Travers), 57. 3. Stéphane Hanni (Haute-Broye), 56.50.

Garçons-lutteurs (1989-1990): 1. Adrien Weber (Estavayer-le-Lac), 58.50. 2. Valentin Roch (Estavayer-le-Lac), 57. 3. Jérôme Barbey (Val-de-Travers), 56.75.

Garçons-lutteurs (1987-1988): 1. Jérôme Rebsamen (Jura Bernois), 59.50. 2. Rudi Liaudat (Châtel-St-Denis), 57. 3. Frédéric Chaperon (Châtel Saint-Denis), 56.75.

Garçons-lutteurs (1985-1986): 1. Damien Barbey (Val-de-Travers), 57. 2. Pierre Gilgen (Jura-Bernois), 56.75. 3a. Joachim Staub (Jura Bernois).

BDE

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Classement	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
Demain à Auteuil	1 Inima-D'Airy	70	C. Pieux	J. Ortet	7/1	1o2o1o	15 - Bien situé au poids et en forme.	Notre jeu 15'
Prix Miror	2 Sangar	69	P. Chevalier	M. Rolland	9/1	0o6o2o	1 - Un Ortet qui promet beaucoup.	1'
(haies, Réunion 1, course 5, 3600 m, départ à 15 h 00)	3 Hilltopper	68	T. Doumen	F. Doumen	25/1	0o0oTo	10 - Régulier, il mérite du crédit.	10'
	4 For-Pasquini	67	G. Auvray	I. Pacault	30/1	0o1oAo	9 - On l'a beaucoup vue ces temps.	9
	5 L'Olympique	66,5	D. Bressou	J. De Baland	15/1	4o6o4o	8 - La victoire est dans ses cordes.	8
	6 Batman-Senora	66	H. Terrien	P. Rago	12/1	0o5o4o	20 - Très bel engagement pour Eyquem.	20
	7 Delaware	66	Y. Gourreau	J.-P. Gallorini	15/1	0o4o6o	6 - Elle a raison d'écouter les Rago.	6
	8 Royale-Burdy	66	C. Gombau	B. Barbier	8/1	4o1o0o	12 - Un Baland en progression.	12
	9 Singulière	66	B. Delo	E. Pilet	6/1	2o6o1o	18 - Pas défavorisé au départ.	18
	10 Ibycos	65,5	P. Julien	J. Lesbordes	7/1	6o0o3o	4 - Déjà un brin d'expérience.	4
	11 Le-Péruien	65	S. Guinoiseau	P. Quinton	18/1	3o0o3o		6
	12 Livornese	65	L. Salignac	J. De Baland	7/1	0o3o2o		12
	13 Kaleigh's-Jovite	64,5	L. Métais	F. Belmont	11/1	0o2o4o		10
	14 Roi-D'Ouilly	64,5	P. Bigot	F. Danloux	30/1	0o5o7o		9
	15 Imitek	64	T. Pélerin	J. Pfersdorff	5/1	2o5o6o		
	16 Inox-De-Kerser	64	F. Benech	B. Sécly	20/1	0o5o5o		
	17 Korios	64	N. Millière	M. Rolland	40/1	To6o0o		
	18 Ty-Benjam	64	F. Barrao	G. Le Paysan	12/1	3o0o3o		
	19 Le-Corrézien	63	E. Michel	A. Hosselet	50/1	0o7p7p		
	20 Nicolas	63	J.-B. Eyquem	B. Mohamed	20/1	7o4o0o		



Seule la liste officielle du PMU fait foi

## Judo Le roi Matthias

Deux cent cinquante judokas des onze clubs cantonaux se sont affrontés à Fontainemelon pour tenter de ravir les titres cantonaux 2000. Le niveau technique a évolué et la présence de judokas espoirs ou juniors a bousculé la hiérarchie.

En catégorie espoirs, les Chaux-de-Fonniers Ghislain Droz et Christophe Joly se sont montrés les plus forts avec la palme du meilleur technicien pour Joly qui avec une diversification de mouvements a su redonner au judo une vraie image de «voie de la souplesse».

Présent dans la catégorie juniors, élite -81 kg et open, le Suibèreux Matthias Zimmermann est sans nul doute le héros de ces joutes. Champion au parcours sans fautes en catégorie juniors, son entraîneur Vincent d'Agostino le surclassait et l'alignait dans les catégories élites. Finaliste en -81 kg il rencontrait Xavier Jourdain.

Championnats cantonaux 2000. Elites 1980 et avant -73 kg: 1. Michel Philot (Hauterive). 2. Bertrand Dubois (Le Locle).

Elites 1980 et avant -81 kg: 1. Xavier Jourdain (Cortailod). 2. Matthias Zimmermann (Peseux).

Elites 1980 et avant +81 kg: 1. Perras Mustelli (Cortailod). 2. Christophe Galzin (La Chaux-de-Fonds).

Open: 1. Marcel Fürst (Val-de-Ruz). 2. Piras Mustelli (Cortailod).

Ecoliers 1987-1988 -36 kg: 1. Loïc Lapraz (Cortailod). 2. David Bader (Le Landeron).

Ecoliers 1987-1988 -40 kg: 1. Fabien Trevisan (Hauterive). 2. Samoa Schoor (Peseux).

Ecoliers 1987-1988 -45 kg: 1. Damiano Biascano (Peseux). 2. Bruno Vieillard (Auvier).

Ecoliers 1987-1988 -50 kg: 1. Thierry Bader (Le Landeron). 2. Raphaël Domont (Cortailod).

Ecoliers 1987-1988 +50 kg: 1. William Wyss (Val-de-Ruz). 2. Emmanuel Fragnière (Val-de-Travers).

Ecolières 1987-1988 -40 kg: 1. Amélie Cornaux (Cortailod). 2. Victoria Presselo (Val de Travers).

Ecolières 1987-1988 -45 kg: 1. Natalie Martinez (Val de Travers). 2. Noémie Lesch (Boudry).

Ecolières 1987-1988 +45 kg: 1. Magaly Clerc (Peseux). 2. Désirée Gabriel (Cortailod).

Minimes Filles 1989-1990 -33 kg: 1. Nastasia Besanet (Hauterive). 2. Nina Perret (Le Landeron).

Minimes Filles 1989-1990 -36 kg: 1. Mailis Philot (Hauterive). 2. Angie Ott (Val de Ruz).

Minimes Filles 1989-1990 +36 kg: 1. Solène Humbert (Val de Travers). 2. Léa Huguenin (Cortailod).

Minimes garçons 1989-1990 -27 kg: 1. Max Oesterreicher (Peseux). 2. Yannick Müller (Cortailod).

Minimes garçons 1989-1990 -30 kg: 1. Emilien Sigrist (La Chaux-de-Fonds). 2. Joël Paratte (Boudry).

Minimes garçons 1989-1990 -33 kg: 1. William Rossel (Peseux). 2. David Jordan (Peseux).

Minimes garçons 1989-1990 -36 kg: 1. Jean-Noël Flury (La Chaux-de-Fonds). 2. Julien Pellegrini (Peseux).

Minimes garçons 1989-1990 -40 kg: 1. Gaetan Dubois (Val-de-Travers). 2. Sébastien Tunesi (Val-de-Travers).

Minimes garçons 1989-1990 +40 kg: 1. Tito Perez (Hauterive). 2. David Pinhal (Auvier). 3. Ludovic Vesco (Auvier).

Poussins 1991-1992 -24 kg: 1. Renaud Beyeler (Le Landeron). 2. Nil Solloz (Peseux). 3. Sébastien Moore (Val-de-Ruz).

Poussins 1991-1992 -28 kg: 1. Laurent Thomas Didier (La Chaux-de-Fonds). 2. Thibaut Grandjean (Hauterive).

Poussins 1991-1992 -30 kg: 1. Xavier Moulin (Peseux). 2. Alexandre Benoit (Auvier).

Poussins 1991-1992 -33 kg: 1. Kenny Forest (Peseux). 2. Raphael Tanner (Auvier).

Poussins 1991-1992 +33 kg: 1. Michel Spahni (Le Landeron). 2. Gaëtan Roduit (Auvier).

Espoirs 1984-1986 -50kg: 1. Damien Philot (Hauterive). 2. Loïc Jacot (Cortailod).

Espoirs 1984-1986 -60kg: 1. Christophe Joly (La Chaux-de-Fonds). 2. Lukas Krienbühl (Auvier).

Espoirs 1984-1986 +66kg: 1. Giuliano Vinciguerra (La Chaux-de-Fonds). 2. Cédric Bourquin (Auvier).

Dames 1986 et avant +57kg: 1. Katia Della Ricca (Cortailod). 2. Sylvie Dupré (Peseux).

Juniors 1981-1983 -66kg: 1. Ghislain Droz (La Chaux-de-Fonds). 2. Christophe Joly (La Chaux-de-Fonds).

Juniors 1981-1983 +66kg: 1. Matthias Zimmermann (Peseux). 2. Yannick Vonlanthen (Peseux). /ré





Entreprise de travaux en régie  
**HANS LEUTENEGGER S.A.**

## NOUS CHERCHONS

**Serruriers**  
**Soudeurs TIG/MIG/MAG**  
**Tuyauteurs**  
**Mécaniciens MG/CNC**  
**Mécaniciens de machines**  
**Mécaniciens électriciens**  
**Electriciens**  
**Techniciens en ventilation**

**Installateurs en sanitaire**  
**Monteurs en chauffage**  
**Monteurs en ventilation**  
**Ferblantiers**  
**Menuisiers/Charpentiers**  
**Aides-monteurs**  
**Couvreur**  
**Dessinateurs machines**

Si un travail de courte, de moyenne ou de longue durée, dans votre région ou dans toute la Suisse vous intéresse, veuillez vous mettre en rapport avec nos bureaux.

**NEUCHÂTEL**  
Avenue du 1<sup>er</sup>-Mars 20  
Tél. 032 725 28 25

**BERNE**  
Untermattweg 28  
Tél. 031 991 77 44

Venez visiter notre site Internet: <http://www.hansleutenegger.ch>  
28-261159/4x4

## SETCO cherche des MÉCANICIENS et AIDES-MÉCANICIENS

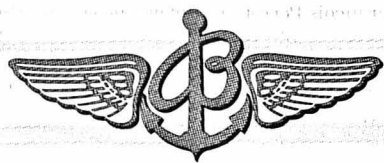
### Nous demandons:

- quelques années d'expérience dans la branche;
- programmation CNC serait un plus.

### Faire offre à:

SETCO LA CHAUX-DE-FONDS SA  
Rue de la Paix 152  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/925 09 09.

132-074231/DUO



**BREITLING**  
1884

Nous sommes spécialisés dans la fabrication de montres et de chronographes haut de gamme s'adressant à une clientèle de professionnels exigeants, actifs notamment dans le domaine de l'aviation. La certification chronomètre de l'intégralité de notre production atteste de l'excellence de nos montres-instruments.

Pour notre siège de Granges, nous désirons engager

## un(e) collaborateur(trice) de contrôle

pour notre département de production.

Vos tâches seront principalement la vérification de nos montres par rapport à nos exigences techniques et esthétiques.

### Profil souhaité :

- Entre 25 et 40 ans
- Expérience du visitage horloger souhaitée
- Bonne faculté d'adaptation
- Sens de la précision
- Disponible, polyvalent(e) et consciencieux(se)

Entrée en fonction de suite ou à convenir

Veuillez adresser votre candidature avec lettre manuscrite à:

**BREITLING SA**  
SCHLACHTHAUSSTRASSE 2  
2540 GRANGES (SO)

**INSTRUMENTS FOR  
PROFESSIONALS™**

4x4 37-116570

#1

**ENSEMBLE SPÉCIAL "FAMILY":**  
**CLIMATISATION ET RADIOCASSETTE**  
**OU CHANGEUR CD, FR. 1'730.-**  
**OU FR. 2'185.- MOINS CHER.**

#2

**ENSEMBLE SPÉCIAL "BUSINESS":**  
**SYSTÈME DE NAVIGATION**  
**ET PORTE-HABITS BUSINESS,**  
**FR. 2'144.- MOINS CHER**

#3

**SÉDUISANT LEASING**  
**À 3,9%**

#4

**FR. 1'500.-**  
**DE BONUS CASH\***

#5

**OFFRES D'ÉCHANGE**  
**UNIQUES**

#6

**CONCOURS: GAGNEZ L'UN DES**  
**6 CHRYSLER VOYAGER MIS EN JEU,**  
**D'UN MONTANT TOTAL DE PRESQUE**  
**FR. 200'000.-**



## PROMOTION VOYAGER: prolongée jusqu'à fin août 2000.

**CHRYSLER VOYAGER.** Quelle note attribueriez-vous aux ensembles spéciaux "Family" ou "Business" vous permettant de réaliser jusqu'à 2'185 ou 2'144 francs d'économie? Ou à ce leasing alléchant à 3,9%? Ou à ces 1'500 francs de Bonus Cash? Ou, encore, à ce concours grâce auquel vous pourriez gagner l'un des six Chrysler Voyager mis en jeu, d'une valeur totale atteignant presque 200'000 francs? Vous méritez vous aussi la meilleure note si vous optez pour ce Voyager que vous ne retrouverez pas de si tôt à si bon compte! Alors, passez chez votre concessionnaire Chrysler Jeep, essayez le Voyager et participez au tirage au sort. Dès lors, nous vous donnerons un six bien mérité! Et c'est vous qui déciderez, après votre essai, quelle note le Voyager mérite! **THE SPIRIT OF AMERICA.**

**CHRYSLER**

Chrysler Voyager: à partir de Fr. 29'900.- net (7,5% de TVA inclus). DaimlerChrysler Suisse SA, Vulkanstrasse 120, 8048 Zurich. Internet: [www.chrysler.ch](http://www.chrysler.ch). Infoline gratuite 0800 850 805. \*non cumulable avec le leasing à 3,9%. Toutes les offres ne s'appliquent qu'à des véhicules neufs et sont valables jusqu'au 31 août 2000.

**VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER ET JEEP COMPÉTENT. NEUCHÂTEL: 2000 NEUCHÂTEL, GARAGE BOREL S.A.,**  
1, PIERRE-A-MAZEL, TEL. 032 729 90 00, FAX 032 729 90 20.



## COMMUNE DE CORTAILLOD

Suite à la démission honorable de la titulaire, le Conseil communal met au concours un poste d'

### EMPLOYÉ(E) D'ADMINISTRATION

#### Activités principales:

- Secrétariat du Service technique et divers travaux administratifs;
- Informatisation du cadastre.

#### Exigences:

- Expérience d'un secrétariat de bureau technique indispensable (ingénieur, architecte, etc.).
- CFC d'employé(e) de commerce ou titre équivalent.
- Maîtrise de l'environnement Windows, Word, Excel et Publisher.
- Sens des responsabilités, travail soigné et discrétion.
- Entregent et intérêt pour les contacts avec la population.
- Une expérience acquise dans une administration communale serait un atout.

#### Entrée en fonctions:

1<sup>er</sup> juillet 2000 ou à convenir.

Tous renseignements liés à ce poste peuvent être obtenus en téléphonant à M. Pierre Forestier, chef du Service technique communal (tél. 032/843 04 20) ou M. Jean-Marc Paroz, Administrateur communal (tél. 032/843 04 30).

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae d'une photographie récente, ainsi que des copies de diplômes et certificats professionnels, doivent être adressés au Conseil communal, rue des Courtils 28, 2016 Cortailod, avec la mention «Postulation», jusqu'au lundi 19 juin 2000.

028-261091

Conseil communal

## SERVICE DES SPORTS



Le Service des Sports  
de la Ville de Neuchâtel recherche pour ses  
Ecoles du Sports des moniteurs de:

**PLONGEON**  
**NATATION**  
**AQUAGYM**

ainsi que, pour les mois de juillet et août  
aux Piscines du Nid-du-Crô, des

**GARDES-BAIN**

Tous les postes à pourvoir sont à temps partiel.

Les candidats doivent pouvoir justifier d'une expérience dans l'enseignement avec les enfants et les adultes, être au bénéfice d'un brevet de sauvetage et doivent avoir des disponibilités durant la journée.

028-261156



Votre candidature est à faire parvenir au  
**SERVICE DES SPORTS, FAUBOURG DU LAC 3, 2000 NEUCHÂTEL**



## Immobilier à vendre



**DE PARTICULIER**, à l'ouest du littoral neuchâtelois, spacieuse maison moderne, séjour et salle à manger avec cheminée centrale, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau + WC/douche, cuisine agencée + buanderie, 1 pièce indépendante, 1 garage + place de parc, jardin arborisé. Tél. 079 676 28 93. 028-261084

**LE LOCLE**, 4 1/2 pièces, 120 m<sup>2</sup>, duplex, cuisine agencée, cheminée, grand balcon, garage. Tél. 079 676 91 10. 132-074043

**LE LOCLE**, villa 4 1/2 pièces, 880 m<sup>2</sup> terrain, 5 garages. Tél. 032 931 17 71 midi ou soir. 132-074228

**LES PONTS-DE-MARTEL**, maison villageoise, rénovée en 1992, habitable tout de suite, 6 pièces + grand séjour mansardé, cuisine équipée, 2 caves, local bricolage, construction annexe, jardin, parcelle 430 m<sup>2</sup>. Fr. 280 000.- à discuter. Pour visites: tél. 032 842 39 29 (répondeur). 028-260912

**LES BRENETS**, villa à vendre, vue magnifique, 6 1/2 pièces, 1300 m<sup>2</sup> de terrain. Prix 469'000.-. Tél. 076 571 45 60. 132-074235

## Immobilier à louer



**À LOUER** ou à vendre pour le 01.09.00 à La Chaux-de-Fonds, quartier Nord, magnifique appartement duplex de 4 1/2 pièces, tout confort, cachet, vue, loyer Fr. 1450.- + Fr. 190.- charges. Prix de vente sur demande. Tél. 026 466 65 56. 017-449787

**BEVAIX**, 3 1/2 pièces, 98 m<sup>2</sup>, cheminée, balcon, cuisine agencée. Fr. 1280.- charges comprises, dès 15.07.2000. Tél. 032 846 18 22. 028-261068

**COLOMBIER CENTRE**, 3 pièces. Fr. 600.- charges comprises. Tél. 032 841 64 22. 028-261160

**FONTAINEMELON**, appartement 3 pièces, cuisine agencée, WC-douche, pour le 1er juillet ou à convenir. Tél. 032 853 56 50, soir. 028-260496

**LA CHAUX-DE-FONDS**, magnifiques locaux de 182 et 210 m<sup>2</sup>. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-071380

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Bois-Noir 15 à 23, 2, 3 et 5 pièces, loyers modestes. Libres tout de suite / 1.7.2000 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-071398

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Ronde 25, tout de suite, joli 3 pièces refait à neuf, avec douche, chauffage et eau chaude générales. Tél. 032 853 35 15 ou 079 240 63 61. 028-261015

**LE LOCLE**, près du centre, joli 3 pièces, refait à neuf, dans petit immeuble, jardin. Libre tout de suite ou à convenir. Fr. 690.- charges comprises. Tél. 032 481 11 36. 132-074248

**LE LOCLE**, duplex 5 1/2 pièces, cuisine agencée, libre tout de suite. Fr. 1060.- + charges. Tél. 032 931 84 36. 132-074191

**LES HAUTS-GENEVEYS**, bel appartement 2 chambres, boisées, tout confort. Fr. 750.- + Fr. 100.- de charges. Tél. 032 853 11 65. 028-261075

**LIGNIÈRES**, dans une ferme transformée, appartement 2 1/2 pièces, tout confort, grande terrasse, dès le 1er juillet 2000. Fr. 800.- charges comprises et place de parc. Tél. 032 751 52 81, heures des repas. 028-260911

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer tout de suite: Progrès 143, 1er étage (sans ascenseur), 3 1/2 pièces, hall d'entrée, cuisine (non agencée), salle de bains - WC, petite cave et chambre haute. Loyer mensuel Fr. 705.-. Pour visiter: Tél. 032 926 51 12 le matin; pour traiter: Tél. 032 846 13 77. 132-074188

**MUTRUX**, 15 min. d'Yverdon, 20 min. de Neuchâtel, appartement de 5 pièces, boisé, vue imprenable sur lac, cave, grange, jardin, verger. Fr. 1'520.-, charges comprises. Tél. 024 434 20 32. 196-062574

**NEUCHÂTEL**, Fontaine-André, 3 1/2 pièces, avec cachet. 1er août. Fr. 1090.- charges comprises. Tél. 032 721 30 69 - 032 725 10 80. (Kistler) 028-261158

**NEUCHÂTEL**, 1 1/2 pièce, centre ville, Fr. 700.-, charges comprises, libre 1.7.2000, cuisine agencée, habitable, Tél. 032 718 13 73, bureau, Tél. 032 721 41 17, dès 18h30. 010-702194

**NEUCHÂTEL**, Chavannes 8, très grand studio meublé, Fr. 900.- charges comprises dès 15.7.00. Écrire sous chiffres W 028-261087 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**NEUCHÂTEL**, 2 pièces + cuisine agencée, parquet, grand balcon. Fr. 690.- charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 076 348 87 74. 028-261137

**PESEUX** centre, 4 1/2 pièces duplex, cuisine agencée, libre fin juin. Fr. 1475.- charges comprises. Tél. 032 730 27 10 dès 18 heures. 028-261062

**SAINT-BLAISE**, 1 1/2 pièce, lumineux, balcon, cave, ascenseur, vue. Tél. 032 857 27 50. 132-073940

**ST-BLAISE**, à louer tout de suite, appartement 2 1/2 pièces, tout confort, cuisine habitable. Tél. 032 753 61 58. 028-261066

## Immobilier demandes d'achat



**ACHÈTE** sur la Riviera neuchâteloise, maison avec atelier, plain-pied. Tél. 022 349 16 56. 018-654019

## Immobilier demandes de location



**SUR LITTORAL**, (St-Blaise-Cormondrèche), cherchons à louer maison ou appartement 4 1/2 pièces, quartier tranquille, si possible avec dégagement, balcon ou jardin, pour date à convenir. Loyer maximum Fr. 1'800.-. Tél. 032 753 56 72. 028-261179

**URGENT**, cherche joli 2 1/2 pièces ou 3 pièces agencé, régions, St-Aubin, Bevaix, Pesieux, Auvornier avec balcon. Maximum Fr. 1000.-. Tél. 079 675 39 25. dès 16 h 30. 028-261155

**RÉGION ST-AUBIN**-Bôle-St-Blaise, couple avec un enfant, cherche 3 1/2 à 4 pièces, agencé, tranquille, avec balcon ou terrasse. Pour le 30.09.2000. Tél. 032 724 39 80. 028-261134

## Animaux



**VOUS AVEZ UN CHIOT ?** Apprenez à le connaître, nos cours de socialisation vous aideront. Société Cynologique du Val-de-Travers. Tél. 032 861 26 69. 028-244507

## A vendre

**2 BARRETTES** de mémoire vive: 2X32 MO EDO. Prix neuf Fr. 189.- (facture), cédé à Fr. 100.-. Tél. 032 753 40 26 midi ou soir.

**FAUTEUIL** statique, amovible, 3 moteurs. Fr. 1200.-, état neuf. Tél. 032 731 71 18 (heures repas) ou 032 843 47 51 (prof.). 028-261041

**LAVE-VAISSELLE** à encastrer, Adora 12S, excellent état, valeur à neuf Fr. 2400.-, cédé Fr. 650.- à discuter. Tél. 032 725 10 41. 028-260788

**POULETS** frais de la ferme. Tél. 032 937 18 16. 132-074203

**2 VÉLOS** de montagne, très bon état. Homme Fr. 250.-. Femme Fr. 150.-. Tél. 032 968 18 56 (midi-soir). 132-074212

## Perdu Trouvé



**PERDU MONTRE OR** gravée (assortiment M. Dick), objet de famille, vers Coop City La Chaux-de-Fonds le 31 mai 2000. Merci de me téléphoner. Tél. 032 968 20 94. 132-074207

## Rencontres

**DAME** début cinquantaine, libre, cherche homme qui aurait de l'intérêt pour mes mots-clés qui sont : confiance, tendresse, dialogue, partage, complicité, aime le ski, le vélo, les balades, un bon resto... Sous chiffres G 028-259093 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**ENFIN...** votre bonheur au bout du fil ! Tél. 021 683 80 71 (24h/24). 022-032034

## Vacances

**ISCHIA**, 2 appartements à louer, Fr. 380.-, Fr. 540.-. Tél. 027 306 41 41. 036-394191

## Demandes d'emploi

**ÉBÉNISTE** qualifié, français, cherche employeur suisse pouvant demander autorisation pour zone frontalière. Région de Franche-Comté. Tél. 0033 6 84 09 17 08. 132-074171

**HOMME CHERCHE** travaux de jardinage et autres travaux divers. Tél. 078 639 84 18. 028-260427

**JE FAIS** toutes vos lessives et repassage. Neuchâtel, arrêt de bus, ligne 3. Tél. 032 724 59 80. 028-261147

**JE NETTOIE** appartement après déménagement. Tél. 079 607 95 79. 028-240170

**JEUNE HOMME PORTUGAIS**, cherche travail dans tous les domaines. Tél. 032 731 40 30, dès 19 heures. 028-261161

**SOMMELIER QUALIFIÉ**, cherche place ou extra ou remplacement. Pas sérieux s'abstenir. Tél. 078 618 90 71. 028-261045

**VENDEUSE** cherche, pour le mois d'août, emploi dans les légumes ou fabrique. Pas le week-end. Tél. 032 968 69 50 (le soir). 132-074227

## Offres d'emploi

**CHERCHE MAGASINIER-LIVREUR**, pour début juin à fin septembre 2000. Contactez M. Flückiger tél. 032 753 38 66. 028-261086

**CHERCHONS JEUNE DAME** pour faire le ménage, la cuisine, aimant les animaux de rente (vaches et porcs) et sachant s'en occuper de manière autonome (traite et affouragement), capable d'assister des interventions sur ces animaux, sachant conduire avec une remorque, aimant ou au moins acceptant les horaires irréguliers. Possibilité de participer à l'activité d'une entreprise de bureautique. Faire offre avec prétentions de salaire sous chiffres F 132-074029 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

**JE CHERCHE** personne pouvant me donner des cours privés accélérés de mathématiques, niveau baccalauréat, dès 18h00. Tout de suite et jusqu'au 27 juin 2000. Tél. 079 356 64 34. 028-261127

**EMPLOYÉE DE MAISON** à plein temps, est cherchée par famille avec enfants. Place nourrie logée. Bon salaire pour personne capable et sérieuse. Tél. 079 434 86 13. 028-261144

**FAMILLE** en Californie, cherche jeune fille au pair, minimum 21 ans, permis de conduire, non-fumeuse, quelques notions d'anglais, pour une année, début octobre 2000. Renseignements Tél. 032 753 23 54. 028-261052

## Véhicules d'occasion



**À BON PRIX** achète véhicules récents, accidentés, défauts mécaniques ou beaucoup de kilomètres. Tél. 079 621 92 92. 028-260568

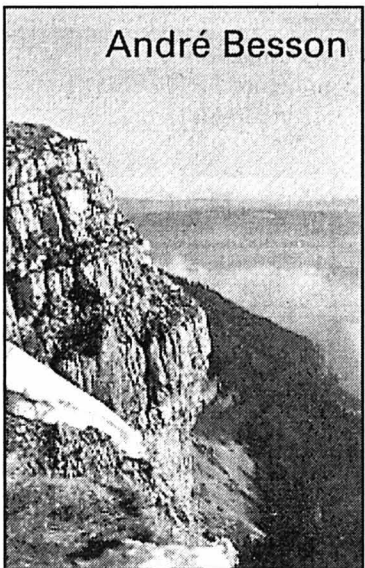
**À VENDRE, MERCEDES 190 2,5 16**, année 92, 150 000 km, options, voiture soignée, expertisée. Fr. 15 000.-. Tél. 079 240 69 00, dès midi. 028-261153

## Le Col-des-Roches les 16, 17 et 18 juin 2000

## 10<sup>e</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DE COUNTRY-MUSIC & BLUEGRASS

Vendredi 16 juin: musique dès 20 heures  
Samedi 17 juin: musique dès 19 heures  
Dimanche 18 juin: brunch de 10 à 14 heures

Réservations chez:  
Hôtel du Jet d'Eau, Le Col-des-Roches, 032 931 46 66  
Kiosque Simone Favre, Le Locle, 032 931 32 66  
Kuoni Voyages, La Chaux-de-Fonds, 032 913 58 28  
Kuoni Voyages, Neuchâtel, 032 729 91 10  
E-mail: claudorothlin@swissonline



## L'inconnue du val perdu

Elle avait fait aussi à cette époque plusieurs fois le tour de la planète et accompagné celui qu'on vénérât internationalement sous la dénomination du «célèbre Professeur Purdey». Lors des conférences, des colloques auxquels Stéphane avait participé, elle avait noué de nombreuses relations avec les épouses des grands chercheurs cancérologues et biologistes étrangers. A New York, à San Francisco, à Tokyo, à Singapour, à Moscou, on l'avait accueillie partout avec la même sympathie.

Puis Olivia était née. Un peu contre la volonté de son père. Celui-ci craignait que Martine ne fût plus, en raison de sa maternité, aussi disponible pour l'accompagner, lui servir de faire-valoir par sa beauté, son élégance, par son intelligence et sa culture.

Effectivement, l'arrivée de la petite fille dans leur foyer avait bouleversé les habitudes du couple. Du jour au lendemain, la jeune femme s'était transformée en mère poule. Elle avait non seulement renoncé à la vie artificielle de la gentry parisienne, mais aussi à ses propres aspirations artistiques.

Sortie des Beaux-Arts, elle possédait un réel talent de peintre et on lui promettait pour l'avenir une belle carrière en ce domaine. Elle avait bien sûr cessé de fréquenter la Jet Society pour se consacrer entièrement à l'épanouissement de sa fille.

Cinq ans après la naissance d'Olivia, un événement prévisible s'était produit. Elle avait appris que Stéphane la trompait avec l'une des collaboratrices de son laboratoire de recherches. Celle-ci l'accompagnait dans tous ses

déplacements à l'étranger et il la retrouvait le week-end pour de fictives réunions de travail.

Malgré sa déception, son chagrin, elle s'était tue pour ne pas briser le foyer où Olivia grandissait dans le bonheur de l'insouciance. Tout son amour s'était reporté sur la fillette et elle n'avait plus entretenu avec son mari que des relations dénuées d'affection.

Aussi bien qu'une préceptrice, Martine s'était occupée de l'éducation de sa fille jusqu'à son entrée au lycée. La petite s'y était montrée brillante dès la première année. Totalement ignorante du conflit matrimonial entre ses parents, elle les adorait l'un et l'autre avec la même ferveur.

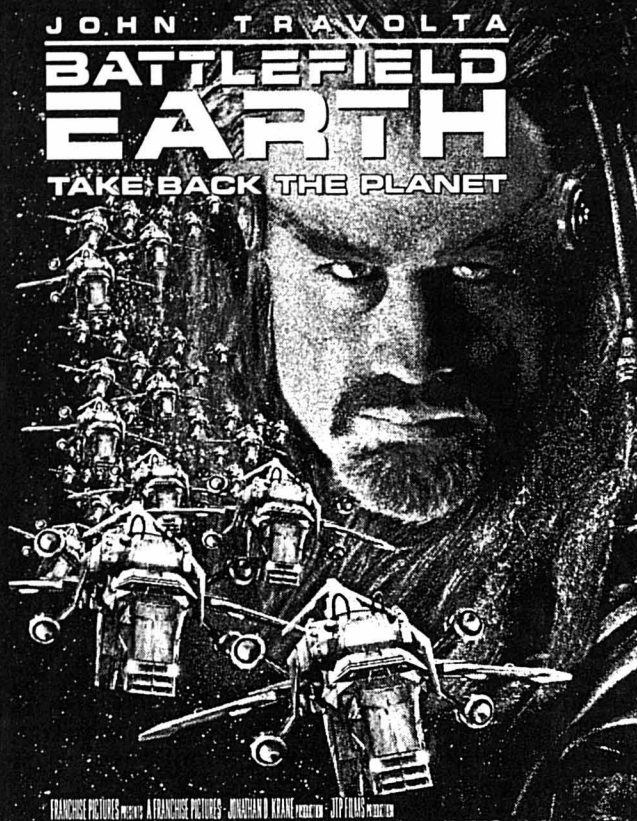


# En grande première suisse

**ARCADES**  
Tél. 710 10 44

Chaque jour à 15h, 18h et 20h30  
Nocturnes ve, sa et di à 23h15  
16 ans

**Bienvenue en l'an 3000: les derniers survivants de l'espèce humaine livrent un ultime combat pour chasser les envahisseurs de notre planète...**



**STUDIO**  
Tél. 710 10 88

Chaque jour à 15h, 18h30  
et 20h45. 12 ans

**Une comédie où la facture de téléphone risque d'être très salée...**

Meg Ryan  
Diane Keaton  
Lisa Kudrow  
et  
Walter Matthau



**BIO**  
Tél. 710 10 55

V.O. s.-t. fr/all  
Chaque jour à 15h,  
18h et 20h30  
12 ans

**Secrets et mensonges à Hanoï. Des instants d'une beauté inattendue**



**APOLLO 3 Cycle Passion**  
Cinéma  
«Frères Coen»  
Tél. 710 10 33

De me à sa à 18h

**FARGO**

De di à ma à 18h

**MILLER'S CROSSING**

**Marché de l'emploi**

Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

**Meubles du Vieux Battoir cherche**

**caissière**

pouvant se déplacer dans toute la Suisse.  
Voiture à disposition.

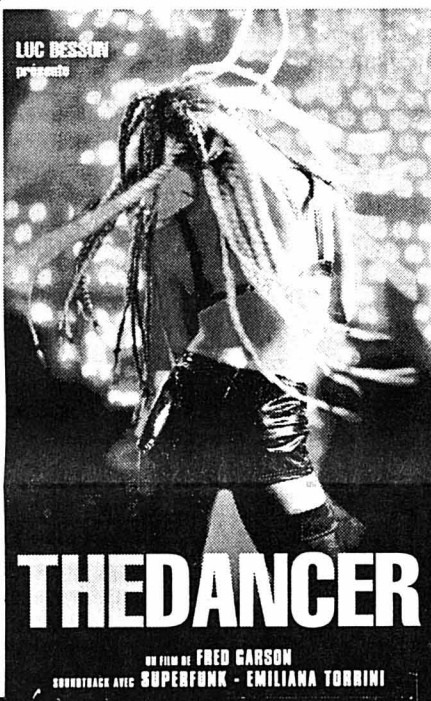
Tél. 024/445 38 61  
ou 079/210 59 16.

196-062583

**APOLLO 2**  
Tél. 710 10 33

Chaque jour à 18h15 et 20h45  
12 ans

**Muette, elle n'a qu'une passion: la danse. Elle affronte les plus grands et met son public à genoux... et vous aussi!**



**REX**  
Tél. 710 10 77

Chaque jour à 15h et 20h15  
Noct. ve, sa et di à 23h 16 ans

**Rebondissements et retournements de situation. Un cocktail explosif avec une pincée de comédie et une touche d'humour noir. A consommer sans modération!**



**Marché de l'emploi**



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

**ENTREPRISE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES**  
cherche un

**INGÉNIEUR-CONSTRUCTEUR ou DESSINATEUR MACHINE**

- plusieurs années de pratique dans un poste similaire;
- excellente connaissance d'Autocad 14;
- capable de travailler de façon autonome;
- ayant déjà mené à bien des projets.

Faire offre complète sous chiffres U 132-74230 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-074230/2DUO

**Partner**

Mandatés par une entreprise du Vallon de St-Imier, nous cherchons pour des postes fixes un

**Machiniste / Chauffeur PL**

Agé(e) de 25 à 35 ans, vous êtes de nationalité Suisse ou avec un permis C, B ou G. Vous êtes en possession des deux permis de conduire et vous voulez travailler de façon autonome et avec une grande diversité des tâches. Si vous êtes motivé et volontaire possibilité de faire un permis de conduire au sein de l'entreprise.

Nous cherchons également un

**Gruier**

Agé de 22 à 35 ans, vous êtes de nationalité Suisse ou avec un permis C, B, G. Vous possédez au minimum 5 ans d'expérience sur des chantiers en Suisse. Si votre formation de base est la maçonnerie et vous êtes motivé pour travailler dans une équipe jeune et dynamique, n'hésitez plus.

Contactez ou envoyez votre dossier au plus vite à Toni Vega.

132-074204/2DUO  
PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49  
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Partenaire du groupe nébél



Grande entreprise du commerce de détail de l'Arc jurassien avec siège à La Chaux-de-Fonds, nous comptons 1200 collaborateurs. Nous attachons une importance particulière à la formation de notre personnel et au développement individuel. Afin de compléter notre effectif, nous recherchons

**DES VENDEUSES EN CHARCUTERIE**

pour les boucheries de nos Super Centre et Centres Coop Portes-Rouges à Neuchâtel Bel-Air et Etoile à La Chaux-de-Fonds Courroux Itinérantes

Degré d'occupation: variable de 70 à 100%.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

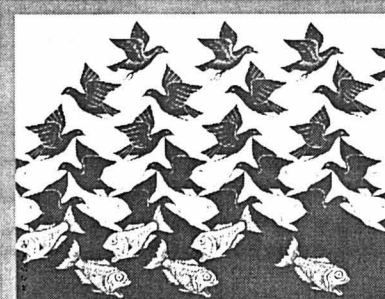
Nous offrons d'excellentes prestations salariales et sociales, telles que 5 semaines de vacances par année, rabais sur les achats, etc.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter M. Maruccia, tél. 032 925 41 96 ou envoyer votre dossier complet à Coop Neuchâtel-Jura, Affaires du personnel, rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Votre dossier sera traité rapidement et en toute confidentialité.

132-74174

Coop Neuchâtel - Jura Jura bernois



Tout change rapidement, aujourd'hui plus que jamais. Rester sur place, c'est faire un pas en arrière. Nous vous proposons de faire un pas en avant. La Baloise, l'une des principales compagnies d'assurances toutes branches en Suisse vous offre une activité où l'immobilité n'est pas de mise:

**Conseiller(ère) en assurances**

**Vos atouts**

- une forte envie de progresser et de relever un nouveau défi
- un goût et un sens aigu de la négociation
- un esprit d'entrepreneur prononcé
- une bonne formation commerciale ou technique

**Nos atouts**

- un important portefeuille de clients à conseiller et à développer
- un appui technique et commercial sans faille
- un outil informatique à la pointe de la technologie
- un programme de formation continue de haut niveau
- un mode de rémunération orienté vers la performance comprenant un salaire garanti
- un plan de carrière motivant

**Vous êtes un battant ? Alors n'hésitez pas à nous contacter en toute confidentialité en nous envoyant votre dossier (avec photo).**

**Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.**

La Baloise, Compagnie d'Assurances  
Agence générale de Neuchâtel  
Pascal De Tomi, agent général  
Avenue de la Gare 1, 2001 Neuchâtel  
tél. 032 723 05 01  
Internet www.baloise.ch

**Baloise Assurances**

**Tout est clair.**

028-261132

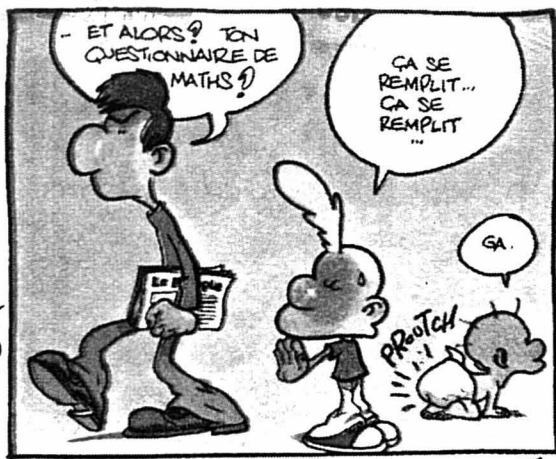
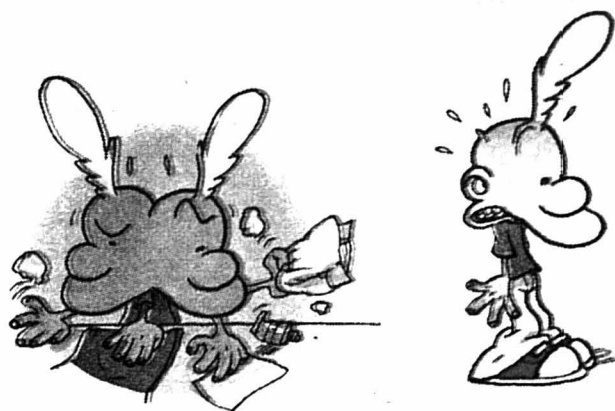
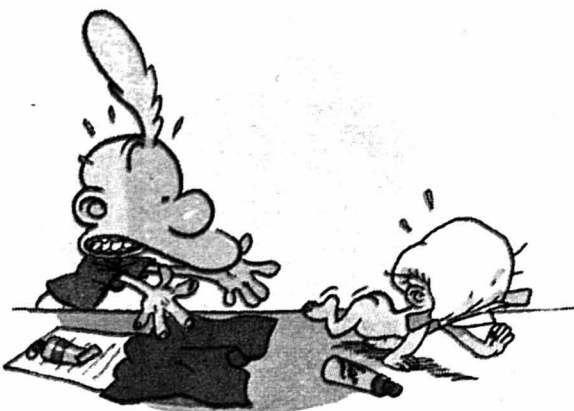


# titeuf c'est pô triste!

PAR ZEP

© Glénat

couche-culotte



## BD Vampires et rapaces jouent des canines

La BD joue des canines, avec deux séries à lire la nuit. Des vampires classiques avec le Prince de la Nuit, dans la ligne du Dracula de Coppola, et des Rapaces orientés trash-SM sous le pinceau virtuose de Marini.

Marini, jeune Italien de trente ans domicilié à Bâle, ne se contente pas de maîtriser l'un des dessins les plus aboutis et les plus originaux que le 9e art ait connus ces quinze dernières années.

Il possède en effet, au-delà de la technique et de la virtuosité pures, le don de capter l'esprit d'un lieu, d'une époque, d'un genre ou d'un thème, de se le réapproprier et d'en tirer un univers extrêmement personnel.

On l'a découvert avec la série Gipsy, on l'a respecté avec les deux tomes de l'Étoile du désert (western ultra-crépuleux scénarisé par Desberg), on reste aujourd'hui muet d'admiration devant le travail qu'il abat avec Rapaces, sur une trame de Dufaux.

Car Marini, à l'instar d'un Giraud ou d'un Hermann, s'est hissé en quelques années au niveau des plus grands, grâce à son art du mouvement. Il n'est pas une planche, pas une seule case qui ne nous fasse cadeau d'une gestuelle, d'une perspective, d'une mise en scène en tous points parfaites.

Sans parler de la couleur, qui rentre à part égale avec le dessin dans la beauté du résultat final.



Le temps de la vengeance pour Camilla la Rapace impitoyable.

A preuve, les costumes de cuir rouge des deux rapaces, Drago et Camilla. Une garde-robe qui évoque aussi bien le vampirisme que les tenues sado-masos, bien dans l'esprit de cette littérature où le sexe appelle le sang, et inversement.

Le thème de l'histoire, il est vrai, se prête à merveille aux penchants de Marini pour les tons de circonstance, noir ébène, vert foncé, ocre et rouge cramoisi.

Yves Swolfs, qui se balade au milieu des morts-vivants depuis six ans déjà, a quant à lui choisi le classicisme le plus pur.

L'imagerie est ici moins moderniste que celle choisie par Marini (qui évolue dans le New York actuel), et l'auteur multiplie les flash-backs dans les siècles précédents. Une BD de très bonne facture, mais qui ne renouvelle guère le genre, et innove peu en ce qui concerne le dessin. Swolfs, habitué du divan, surcharge un peu trop son récit avec les Édipes mal réglés de ses personnages.

Ivan Radja

● «Le Prince de la Nuit, tome 5: Elise», par Swolfs, éditions Glénat, 2000

● «Rapaces, tome 2», par Marini et Dufaux, éditions Dargaud, 2000



L'heure du casse-croûte pour Kergan, le Prince de la Nuit.

## Jeux Vidéo Un match PlayStation/Dreamcast pour l'Euro 2000

A quelques jours du coup d'envoi de l'Euro 2000, les amateurs de simulation de football vont être servis, quelle que soit leur console de prédilection: «Ronaldo V-Football» et «UEFA Euro 2000» sur PlayStation, ou «Sega Worldwide Soccer 2000 Euro Edition» sur Dreamcast.



quence d'introduction est spectaculaire, les modes de jeu sont nombreux, l'environnement et l'ambiance des matches sont d'un réalisme rare. Cependant, malgré quelques améliorations d'ordre esthétique, cet «UEFA Euro 2000» ressemble trop à «FIFA 2000», défauts compris: les actions de jeu sont répétitives, la précision des passes est trop souvent aléatoire, et l'intelligence artificielle des joueurs est perfectible. Ceux qui possèdent déjà «FIFA 2000» risquent fort d'être déçus par cette (simple) «réactualisation» de «leur» jeu. Les autres pourront s'extasier devant la précision des statistiques (équipes et joueurs), et les possibilités de gestion des équipes, et des stratégies de jeu, qui constituent réellement les points forts d'«UEFA Euro 2000».

### La surprise de Ronaldo

Proposé par Infogrammes, «Ronaldo V-Football» était un jeu «suspect»: trop de titres basés sur des licences chèrement acquises se sont avérés désastreux. Du coup, on enclenche sa PlayStation avec scepticisme, et on admire l'intro en se laissant entraîner par des rythmes brésiliens. Après la mi-



temps, les doutes se dissipent, et à la fin de la première partie, on est carrément sous le charme de ce jeu développé par Power and Magic (PAM): l'aspect simulation est volontairement absent pour offrir un jeu de foot simple mais efficace. Pas la peine d'étudier le manuel pour y décrypter les commandes: la prise en main est immédiate, ce qui permet de faire des coups d'éclat dès les premières minutes de jeu. «Ronaldo V-Football» est un pur jeu d'arcade destiné au grand public amateur de sensations fortes: ça va vite, les passes sont précises, les tirs

sont puissants, le public se manifeste, et même le profane peut marquer des buts.

Avec quatre modes de jeu en plus des matches d'exhibition (Arcade, V-Football Cup, Endurance, et Continental Cup) et plus de 70 équipes «sélectionnables» (sans compter les surprises cachées dans le jeu), «Ronaldo V-Football» est un titre aussi spectaculaire qu'efficace. Les graphismes auraient pu être plus fins, c'est vrai, mais ça va tellement vite à l'écran qu'ils suffisent largement. Quoi qu'il en soit, avec «Ronaldo V-Football», on prend véritablement son pied, même si sa vedette est actuellement sur les rotules.

### L'Euro aussi sur Dreamcast

Après son décevant «Worldwide Soccer» proposé sur Dreamcast, Sega a attendu l'événement footballistique de l'année pour (re)servir la version revue et corrigée de son programme. Force est de constater que ce «Sega Worldwide Soccer 2000 Euro Edition» (alias «SWWS 2000») nous fait vite oublier les défauts de son prédécesseur. Cette édition dé-

diée à l'Euro 2000 affiche six modes de jeu (entraînement, match amical, championnat européen, coupe internationale, championnat national et championnat international), avec bien entendu, la possibilité de composer chaque formation, et de choisir le nombre et l'origine des équipes que vous souhaitez aligner dans un championnat. Le menu des options est lui aussi très complet avec, entre autres, la liberté de choisir l'angle de vue à l'écran ou de modifier le rythme du jeu (la vitesse de déplacement des joueurs). Si techniquement «SWWS 2000» est une réussite (un doux mélange d'arcade et de simulation), il est aussi admirablement visuel: les graphismes des joueurs comme de l'environnement (le stade, les tribunes, etc.) sont extrêmement bien détaillés, et la «fluidité» de l'animation donne une souplesse

très réaliste aux hommes du terrain. Si on ajoute qu'il est possible d'y jouer à quatre simultanément, les possesseurs d'une Dreamcast disposent réellement d'un superbe jeu de foot pour prolonger les soirées de l'Euro 2000.

Pascal Tissier

### Ballon à l'œil!

Un lecteur peut gagner le ballon officiel Nike de l'équipe du Brésil, offert par GameCity (Zurich). Pour participer au tirage au sort qui désignera les gagnants, il suffit d'envoyer, jusqu'à demain jeudi, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à L'Express-L'Impartial, rubrique Magazine, Concours «Ronaldo V-Football», case postale 561, 2001 Neuchâtel, ou Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Bonne chance!

### Ils ont gagné!

Les gagnants du concours «Hollywood and Vine» sont: Mikael Jeanneret, de La Chaux-de-Fonds; Raphaël Rich, de Neuchâtel et Damien Philot, de Boudry. Bravo!/réd.





# Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

Dans le cadre de son développement, notre maison spécialisée dans le domaine de la communication, cherche

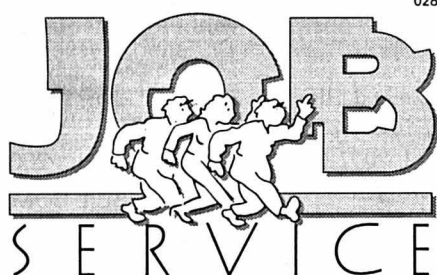
## un délégué commercial junior

Intégré à notre équipe de vente et dynamique, vous savez prendre des initiatives et avez l'ambition d'atteindre des objectifs exigeants sur un marché à forte concurrence.

### Profil demandé:

CFC d'employé de commerce, ou vendeur.  
Familiier avec le marché concerné.  
Expérience de la vente.  
Age entre 25-30 ans.  
Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Faire offres complètes avec curriculum vitae en joignant une photographie récente sous chiffres Q 028-260689, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 028-260689/DUO



028-239028/DUO

aux entreprises et aux particuliers  
la possibilité d'engager  
rapidement et sans frais  
d'agence, des jeunes de 15-25  
ans en recherche d'emplois  
temporaires ou fixes.

Il s'agit d'un service gratuit,  
sans but lucratif.

Neuchâtel  
La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 725 35 55  
Tél. 032 968 08 68

## Partner Job

Mandatés par une entreprise de la région d'Estavayer-le-Lac, nous sommes à la recherche pour une place stable d'un

### Serrurier Constructeur

âgé de 28 à 45 ans, vous êtes en possession d'un CFC et possédez quelques années d'expérience dans le domaine. Vous aimez la construction de fenêtres aluminium, charpentes et autres et maîtrisez le Tig, Mig, Mag. Cette place s'adresse à une personne motivée voulant s'investir dans une entreprise jeune et dynamique avec possibilités d'évolution.

N'hésitez pas à prendre contact avec Toni Vega.

132-074200

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49, Tél. 032 / 913 22 88, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Membre du groupe m&h

Restaurant centre ville  
cherche

## CUISINIER SERVEUR(EUSE)

Tél. 079/240 56 54. 028-261130

Centre médical en Suisse Romande  
cherche une

## NURSE

Faire offre avec curriculum vitae, et copies de diplômes, de certificats et photo, sous chiffres P 132-74238 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-074238/DUO



Groupe Freiburghaus

BÂTIMENTS/BÉTON ARMÉ  
GÉNIE CIVIL/TRAVAUX PUBLICS  
REVÊTEMENTS BITUMEUX

Notre société, introduite depuis plus de 50 ans dans la région, désire engager tout de suite

## CONTREMAÎTRES CHEFS D'ÉQUIPE génie civil et bâtiment QUALIFIÉS

Veuillez nous faire parvenir votre dossier à l'adresse suivante:  
Pierre Freiburghaus SA,  
rue du Collège 100, 2301 La Chaux-de-Fonds



Offres valables jusqu'au 10 juin

# MAGRO

MARIN

Pêches  
jaunes  
de France

PRIX MAGRO  
Le kilo  
**2.95**



## Promos hebdomadaires!

Valdor, fromage à raclette  
entier, 1/2 ou 1/4

PRIX MAGRO  
Le kilo  
**13.90**  
19.60

-29%

Nescafé Gold de Luxe, Finesse,  
Ambiance, Espresso, Sérénade

PRIX MAGRO  
200 g  
**11.50**  
13.90



Nivea, nécessaire for men duo:  
douches, shampoo, soft tube,  
deodorant spray

PRIX MAGRO  
Le set  
**9.90**



Nestea Ice tea  
lemon ou pêche

PRIX MAGRO  
12 x 1 litre  
**9.90**  
12.60



-21%

Bière Kronenbourg

PRIX MAGRO  
26 x 25 cl  
**13.50**  
14.90

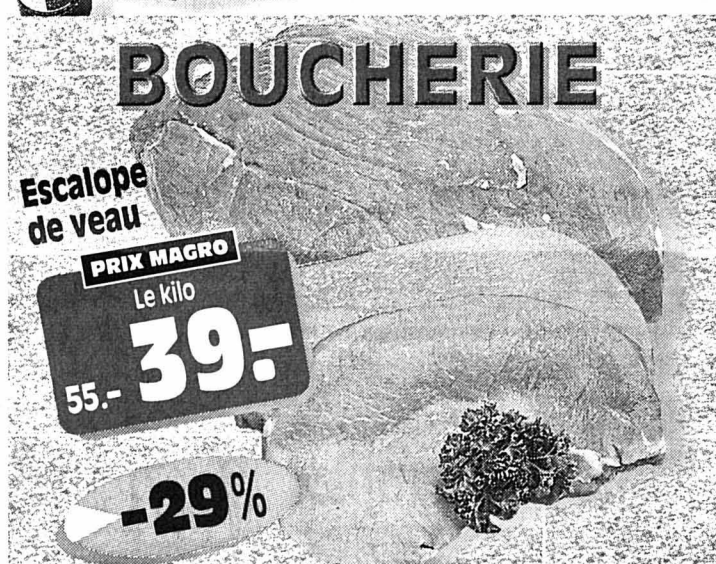


## BOUCHERIE

Escalope  
de veau

PRIX MAGRO  
Le kilo  
**39.-**  
55.-

-29%



## MAGRO

UVRIER • ROCHE • COURRENDLIN • MARTIGNY • ROMANEL • CITY SION • MARIN • ETOY • MONTAGNY-PRÈS-YVERDON • SIERRE • BRAMOIS

## Adecco

www.adecco.ch



Postes temporaires

Afin de renforcer nos  
équipes à Neuchâtel, nous  
cherchons plusieurs

**Monteurs  
électriciens CFC  
ou  
futurs CFC  
(été 2000)**

Les missions temporaires  
sont de longues durées

Contactez-nous si vous désirez  
travailler de manière indépen-  
dante et avec un bon salaire à la  
clé!

Flavio Venturini se tient à votre  
disposition.  
Tél. dès 18h: 032/729 10 25  
ou attend vos coordonnées avec  
impatience par e-mail ou  
courrier.

Faubourg de l'Hôpital 9 un nouveau monde  
pour l'emploi  
2001 Neuchâtel, Tél. 032/725 13 16  
E-Mail: neuchatel@adecco.ch

028-260116



MAUERHOFER & PARTNER  
DER MENSCH IM FOKUS

MITARBEITER- UND KADERSELEKTION • POTENTIALANALYSEN  
PERSONALORGANISATION- UND FÖRDERUNG • SALÄR- UND QUALIFIKATIONSSYSTEME

### LA SATISFACTION DES CLIENTS EST VOTRE DÉFI

Notre mandant est un garage qui est bien implanté dans le Seeland. D'un côté, il représente avec succès une des plus grandes marques de voiture en Europe, de l'autre côté, il tient à une ambiance familiale dans une entreprise moderne. Afin de pouvoir maintenir la qualité de ses services auprès de sa clientèle et d'améliorer encore ses performances, il cherche un

### CONSEILLER DE VENTE AUTOMOBILE

Le futur collaborateur aura entre 20 et 30 ans, il aura le contact facile et de l'intérêt pour la branche auto. Il aime le travail indépendant et allie un bon sens économique à une excellente disponibilité pour les clients.

Vous avez fait un apprentissage ou une formation équivalente et vous avez éventuellement des premières expériences dans le domaine de la vente. Etre bilingue français/allemand serait un avantage.

Afin de pouvoir accomplir la nouvelle tâche avec succès, notre client vous offre une formation initiale. En plus, il vous met à disposition une voiture d'entreprise.

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier accompagné par une lettre manuscrite adressée à Madame Dr. A. Burns ou Monsieur D. Bläsi sous chiffre 7372/1.

MAUERHOFER & PARTNER AG

DÄHLHÖLZLIWEG 18 • CH-3000 BERN 6 • TELEFON 031 351 13 13 • FAX 031 351 08 50  
INTERNET: http://www.mauerhofer-partner.ch • E-MAIL: mauerhofer@mauerhofer-partner.ch

005-773501



# PICK PAY

Le Discounter de marques près de chez vous:  
• La-Chaux-de-Fonds: Pessey, Marin

Pick Pay Marché avec des produits frais:  
• Cormier: Route de Neuchâtel 3  
• Cortailod: Chemin de Ronzi 2  
• Le Landeron: Route de Neuchâtel 46

## Hit de la semaine!



**Whiskas**  
3 x 400 g  
toutes les  
sortes

3.45

27%  
4.77



**Perrier\***  
6 x 50 cl

3.29

1/2 PRIX!  
6.59



**Two Dogs  
Lemon Beer**  
6 x 33 cl

5.47

1/2 PRIX!  
10.95



**Cardinal  
Original Draft**  
10 x 33 cl

8.95

Fr. 3.-  
11.95



**Chicco d'Oro**  
en grains / sous vide  
500 g

6.39

1/2 PRIX!  
7.90



**Nescafé Gold**  
toutes les sortes  
100 g  
p.ex. de Luxe  
recharge

5.99

6.80



**Sensation Dressing  
Thomy**  
toutes les sortes  
4 dl

2.70

20%  
3.40



**Wernli**  
Choco petit beurre  
Duo 2 x 125 g

4.95

22%  
6.40



**Dash Futur**  
2en1 1,5 kg recharge fraîcheur des  
sources / fraîcheur de Hawaii /  
active fresh recharge 20 less.

8.90

24%  
11.60

Le Discounter de marques



## Ville et commune de Boudry

### MISE AU CONCOURS

Le Conseil communal de la Ville de Boudry met au concours un poste de

## MONTEUR ÉLECTRICIEN ou ÉLECTRICIEN DE RÉSEAU AUX SERVICES INDUSTRIELS

**Nous souhaitons:**

- CFC ou titre équivalent,
- quelques années de pratique,
- âge idéal: 25 à 30 ans,
- sens des responsabilités.

**Nous offrons**

- travail varié sur des réseaux d'eau, d'électricité et de télécommunication,
- possibilités d'avancement,
- obligations et traitements légaux.

**Entrée en fonction:** à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les renseignements concernant ce poste peuvent être obtenus auprès de l'adjoint du Chef des Services Industriels, M. Christian Messerli, téléphone 032/843 40 40.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et certificats, doivent être adressées aux Services Industriels, route des Adoz 68, 2017 Boudry, jusqu'au 23 juin 2000.

Boudry, le 5 juin 2000
CONSEIL COMMUNAL

028-260798

**CIFOM**  
Centre intercommunal de formation  
des Montagnes neuchâtoises

**ECOTS**  
Ecole technique du soir

## ECOTS - Ecole technique du soir

Nouvelles formations au Locle  
Formation modulaire en emploi

### Technicien ET en microtechnique Technicien ET en construction horlogère

<b>Conditions d'admission</b>	CFC du domaine de la mécanique, de la micromécanique ou de l'horlogerie.
<b>Durée</b>	6 semestres (3 ans) en emploi.
<b>Horaire</b>	un soir par semaine le vendredi après-midi et le samedi matin.
<b>Début du cours</b>	août 2000 (si inscriptions suffisantes).
<b>Prix</b>	Fr. 2000.- par semestre.
<b>Inscriptions et renseignements</b>	CIFOM-ET Rue Klaus 1, 2400 Le Locle Tél. 032 930 32 32 Fax 032 930 32 52 E-mail: et@cifom.ch
<b>Délai d'inscription</b>	Prolongation du délai jusqu'au 20 juin.

132-74224/4x4

## Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

## Partner Job

Mandatés par une entreprise horlogère du canton, nous recherchons un(e)

### Trade marketing coordinator

âgé(e) de 23 à 35 ans, au bénéfice d'un CFC commercial + post-grade marketing et/ou licence universitaire, bilingue F-E, 2-3 ans d'expérience dans le luxe, biens de consommation ou mode, vous développez et coordonnez les «sales training projects», les projets marketing, les événements spéciaux, améliorez les outils de communication (web, PLV), présentez les nouvelles stratégies sur les points de ventes.

Disponible, prêt(e) à voyager, excellente présentation, communicateur, capable de travailler en team.

Envoyez votre dossier à Daniel Leuba.

132-074210/DUO

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49  
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

## Avocats et notaires à Neuchâtel cherchent

# secrétaire

**Nous demandons:**

- CFC ou autre diplôme équivalent.
- Expérience d'un travail précis, bien organisé et indépendant.
- Bonne orthographe et parfaite maîtrise des supports informatiques Word et Internet.
- D'assumer également les tâches d'une secrétaire de notaire.

Entrée en fonctions: août 2000.

**Offre manuscrite avec documents usuels à adresser sous chiffres S 028-259634, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.**

028-259634/DUO

010-702243

Unsere Kundin mit Domizil Nähe Yverdon, beliefert mit ihren CNC-Werkzeugmaschinen namhafte Produktionsunternehmen im Werkzeug- und Maschinenbau in der ganzen Schweiz. Für die Verstärkung des Verkaufsteams suchen wir für die Region Westschweiz und Bern einen

## Aussendienst-Mitarbeiter

Die Aufgaben im wesentlichen sind Produkteberatung des Kunden, Ausarbeitung von anspruchsvollen Offerten und Verkaufsabschlüssen.

Sind Sie unsere offene, ehrgeizige Fachperson, die über eine technische Grundausbildung (aus der spanabhebenden Branche - CNC) hat und zudem bereits Verkaufserfahrung mitbringt? Gute Sprachkenntnisse in Französisch, Deutsch und Englisch sind unerlässlich.

Fühlen Sie sich angesprochen, so senden Sie uns alle notwendigen Bewerbungsunterlagen an nachstehende Adresse.

KUHN TREUHAND
ZENTRUM 4
8604 VOLKETSCHWIL

Médecin cherche

## secrétaire à 100%

dès le 2 août 2000 pour accueil, agenda et courrier.

Indispensable:  
frappe rapide et sûre,  
avec dictaphone et Word.

Ecrire sous chiffres W 028-260683,  
à Publicitas S.A., case postale 1471,  
2001 Neuchâtel 1

028-260683

ACTION SUPER ABRASIVE S.A.

## AIDE-MÉCANICIEN

(travaux de tournage)

Action Super Abrasive S.A.,  
10, Prés Bersot, 2087 Cornaux.  
Tél. 032/757 37 85.  
Fax 032/757 37 86.

028-261010

INSTRUCTION PUBLIQUE ET AFFAIRES CULTURELLES



## REPUBLICQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

### OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

## Collaborateur/trice administratif/ive

pour le Centre neuchâtois d'intégration professionnelle - CNIP, à Couvet.

**Activités:** organiser et assurer l'accueil; assurer la réception téléphonique; assurer la distribution du courrier interne et externe; assurer la publication des documents; planifier l'occupation des ateliers; gestion administrative du dossier de nos apprenants (informatique).

**Exigences:** formation commerciale; expérience professionnelle de plusieurs années; très bonne maîtrise de l'outil informatique (bureautique); expérience dans le secteur social; facilités pour les contacts et l'écoute; bonne maîtrise de la langue française.

**Entrée en fonction:** août 2000  
**Délai de postulation:** 21 juin 2000  
**Renseignements:** CNIP, M. Daniel Huguenin-Dumittan, directeur, tél. 032 / 863 12 30.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes. Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante: Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

028-261162



# Youth for Understanding Une autre façon de découvrir la culture d'un pays

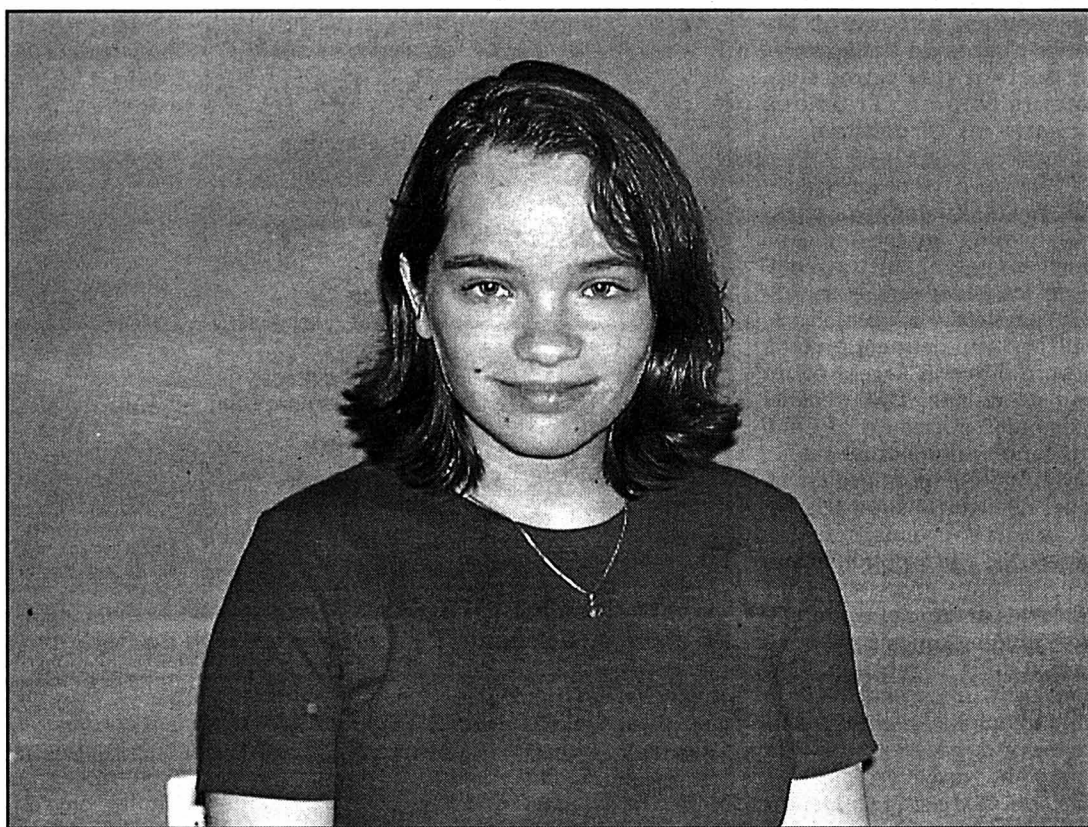
Youth for Understanding (YFU) est l'une de ces associations d'échanges qui organisent pour les lycéens des séjours à l'étranger. Des séjours d'un an, linguistiques mais aussi — et surtout — culturels, visant à l'immersion totale dans un univers inconnu.

À l'instar d'autres organisations du même genre, YFU intègre l'étudiant dans une famille d'accueil et lui permet de suivre les cours du lycée local. Monique Rimaz, étudiante et, parallèlement, responsable de la section Neuchâtel, Jura, Jura bernois, a vécu l'expérience aux Etats-Unis avant de s'engager activement dans l'association, qu'elle raconte avec chaleur.

— C'est l'immersion en profondeur...

— Oui, je pense que c'est important de ne pas être seulement motivé par l'apprentissage de la langue. Les jeunes qui partent de cette manière sont vraiment plongés dans la culture du pays et doivent s'intégrer. Il y a une interview de sélection, pendant laquelle on rencontre beaucoup de jeunes qui voient ce séjour comme des vacances. En fait, ce n'est pas ça du tout. Ils ont un gros effort à faire pour s'intégrer, tant dans la famille qu'à l'école. On sélectionne ceux qui en sont conscients et sont prêts à s'investir.

— Il s'agit d'échanges réciproques, avec un jeune de la famille d'accueil ?



Monique Rimaz dévoile les rouages de l'échange culturel.

photo Bourquin

— En général, non. C'est rare que ça se passe comme ça. Ce sont des familles de tous les genres, qui n'ont pas forcément un enfant de l'âge de l'étudiant. Ce sont simplement des gens qui ont envie d'accueillir un jeune. Ça marche dans les deux sens. Pour ceux qui viennent en Suisse, on organise des camps et des discussions au cours desquelles on leur apprend comment s'adapter à leur fa-

mille d'accueil. Il faut qu'ils comprennent qu'il y a un effort d'intégration à faire. Il s'agit quand même de vivre ensemble pendant une année, et ce n'est pas toujours facile.

— Tous les jeunes arrivent à s'adapter facilement ?

— Evidemment, ce n'est pas facile de vivre dans un univers où les valeurs sont parfois totalement différentes de celles qu'on connaît. Mais nous gardons le contact tout au long de

l'année. Il y a un suivi, à la fois de la famille et de l'étudiant, pour voir s'ils s'entendent bien et résoudre les problèmes. Si ça ne marche pas une première fois, il faut recommencer. Avant le départ, les jeunes se rendent à un week-end de préparation, qui a lieu fin mai, où nous les sensibilisons à la culture du pays, aux problèmes qu'ils vont rencontrer sur place. En général, ceux qui participent à ces

## Un étudiant comme les autres

Pour Jose Luis Hernandez, Américain d'origine mexicaine, l'expérience Youth for Understanding est une sorte de révélation. Installé depuis bientôt un an dans une famille d'Auvergnier, il voit avec regret la fin de son séjour approcher. « J'ai appris à vivre ici, la Suisse fait partie de moi maintenant. Tout est vert et propre, je suis tombé amou-

reux ». Après des débuts un peu difficiles au gymnase cantonal, il se considère comme « un étudiant comme les autres. Après deux mois, j'avais appris à penser en français. » Toutefois, d'autres pays le tentent, la France, la Suède... Retourner aux Etats-Unis ? « Pas la peine, je connais déjà ! »

SAB

échanges apprennent à y faire face. En rentrant, ils confient qu'ils se sentent plus mûrs et qu'ils ont appris à se connaître mieux. C'est une expérience très forte. Beaucoup gardent le contact avec les gens qu'ils ont connus.

— En pratique, comment cela se passe-t-il ?

— Pour une année en Australie et en Nouvelle-Zélande, ou pour un semestre aux Etats-Unis on peut s'inscrire jusqu'au 30 juin car le départ est prévu pour janvier 2001. Pour les autres destinations, comme le départ n'a lieu qu'en août 2001, le délai d'inscription va jusqu'à fin octobre. Quant au prix du voyage, cela dépend du pays. Pour les Etats-Unis, il faut compter environ 10'000 francs. Le voyage, l'inscription à l'école, les assurances et la préparation au séjour sont compris dans le prix. Le logement et les repas, par contre, sont fournis gratuitement par

la famille d'accueil. Les jeunes ne doivent pas hésiter à demander une bourse à l'association.

— Cette expérience vous a beaucoup marquée ?

— Oui, et c'est le cas de tous les volontaires qui s'investissent dans YFU. Ce sont tous des jeunes qui ont décidé de partager ce qu'ils ont vécu et de le faire vivre à d'autres. Je trouve génial ce principe d'une association menée par les jeunes, pour les jeunes, dans le but de promouvoir la compréhension des cultures. Une des choses importantes que j'ai apprises durant mon séjour, c'est qu'il faut croire à ce qu'on est, avoir des rêves et faire tout ce qu'on peut pour les réaliser.

Propos recueillis par Sophie Bourquin

● YFU Suisse, rue de la Madeleine 33b, 1800 Vevey, tél. 021/922 23 44, e-mail : yfuvevey@yfu.ch.

## OFFRES D'EMPLOI



MP Chaussures et Sport cherche pour Neuchâtel

## 2 vendeuses

- vous aimez les contacts
- prendre la parole ne vous fait pas peur
- vous vous sentez à l'aise dans la vente

Vous êtes

- agréable
- souriante
- disponible
- responsable
- accueillante
- et vous êtes prête à relever un nouveau défi

Alors vous êtes la personne que nous attendons et vous êtes la bienvenue en nous faisant parvenir une offre écrite avec curriculum vitae, photo et motivations personnelles, à envoyer à MP Chaussures et Sport, Service du personnel, M<sup>lle</sup> Corinne Yersin, Pré-Neuf, 1400 Yverdon-les-Bains. 196-062588



Bien plus qu'un job !

## URGENT

Mandatés par plusieurs sociétés de la région, nous cherchons des

## Menusiers Charpentiers

Vous êtes au bénéfice d'un CFC ou d'une solide expérience à l'atelier ou sur les chantiers, alors contactez Sébastien Ducommun qui vous renseignera volontiers sur ces postes fixes et temporaires.

028-261143

Rue St-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel 032/729 80 80

Certifié SOS ISO 9002



Une division de Bisservice SA.

Mandaté par une entreprise du littoral, nous recherchons pour un poste fixe, à repourvoir rapidement:

## AIDE-COMPTABLE FR/ANG

Activités:

- Saisie de données comptables
- Listing journalier des débiteurs
- Préparation des paiements électroniques
- Réconciliation
- Facturation
- Perception d'honoraires

Profil:

- Expérience antérieure dans le même domaine
- Maîtrise des outils informatiques usuels
- Très bonnes connaissances de l'anglais oral et écrit
- CFC de commerce "G" ou équivalent

Intéressé(e) ? Alors n'hésitez pas à faire parvenir votre dossier de candidature à Valérie Piérard qui se fera une joie de le traiter en toute confidentialité. [valerie.pierard@vedior.ch](mailto:valerie.pierard@vedior.ch)

VediorBisservice • Tél. 032/910 55 55

64 av. Léopold-Robert  
CP 1540 • 2301 La Chaux-de-Fonds  
Fax 032 / 910 55 59 • [www.vedior.ch](http://www.vedior.ch)

Faisons travailler les talents



Vous appréciez la vente. Vous appréciez le contact. Vous appréciez organiser votre propre travail.

Alors vous avez les qualités de base pour réussir dans la profession de

## CONSEILLER(ÈRE) JUST

Vous trouvez intéressant de:

- faire partie d'une entreprise dynamique.
- présenter des produits de haute qualité.
- convaincre et suivre une clientèle.
- participer aux succès de l'entreprise.
- gagner un salaire motivant.
- pouvoir bénéficier d'une formation.
- bénéficier des avantages sociaux.
- visiter une clientèle proche de votre domicile, à temps partiel ou complet.

Alors, faites vos offres écrites à:

Bernard Murer,  
Rue Varnoz 2,  
2000 Neuchâtel

Ce que JUST apporte est bon [www.just.ch](http://www.just.ch)

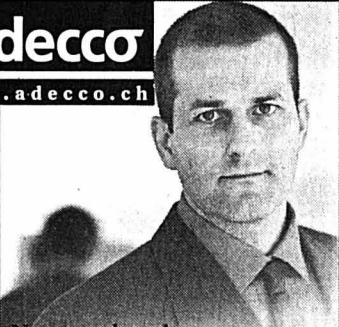
## Restaurant cherche cuisinier et pâtissier confirmés aide de cuisine

Tout de suite ou à convenir. Sans permis s'abstenir.

Tél. (032) 731 62 31, heures des repas. 028-261131



[www.adecco.ch](http://www.adecco.ch)



Nous recherchons

## Electroniciens CFC Electriciens audio-vidéo CFC Electriciens radio-TV CFC

Pour plusieurs postes temporaires longues durées ou postes fixes au sein de grandes sociétés du canton.

Votre profil:

- Jeunes
- Dynamiques
- Motivés
- Souplesse au niveau des horaires
- Disponibilités: tout de suite ou à convenir

Pour de plus amples renseignements, contactez Christophe Jossi au 032/725 13 16 durant les heures de bureau et au 032/729 10 28 dès 18 h. Discretion assurée.

Faubourg de l'Hôpital 9 un nouveau monde pour l'emploi  
2001 Neuchâtel, Tél. 032/725 13 16  
E-Mail: [neuchatel@adecco.ch](mailto:neuchatel@adecco.ch) 028-261124/DUO

## OFFRE DE SERVICE

Le Foyer d'éducation de Prêles est une institution socio-pédagogique pour des jeunes gens provenant de milieux perturbés et présentant un comportement inadapté. Nous avons pour objectif d'accroître le sens des responsabilités de ces adolescents et d'assurer leur réinsertion dans notre société.

Nous cherchons pour un de nos groupes d'habitation un/une

## éducateur spécialisé/éducatrice spécialisée diplômé/e

Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> septembre 2000.

Profil souhaité:

- Diplôme d'éducateur/trice spécialisé/e.
- Expérience et bons contacts avec des jeunes gens en difficulté.
- Flexibilité et initiative.
- Aptitude à travailler en équipe.
- Bonnes connaissances du français et de l'allemand.
- Age minimum 25 ans.

Nous offrons:

- Un travail varié et exigeant.
- Un soutien et des possibilités de perfectionnement professionnels.
- Rémunération et prestations sociales selon le barème de l'Etat de Berne.
- Logement à disposition selon entente.

Pour des raisons structurelles, en cas de formation identique, la préférence sera donnée à une candidate.

M. Walter Vogt, chef des groupes d'habitation, tél. 032/315 04 04, est à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

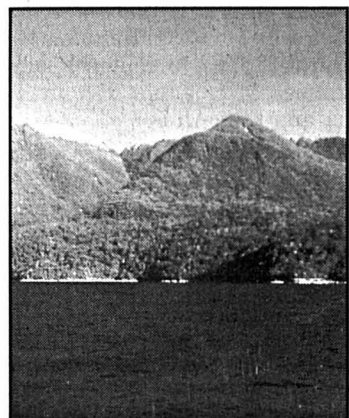
Veuillez adresser vos offres de service jusqu'au 16 juin 2000 à la Direction du Foyer d'éducation de Prêles, M. Walter Vogt, 2515 Prêles.





## ZAPPING

■ **SANTÉ.** Pour son avant-dernière émission de la saison, «la Marche du siècle», à 21h sur France 3, se penche sur la santé des Français, s'appuyant sur les résultats d'un sondage qui nous apprend que 53% des Français estiment qu'au cours de ces dernières années, leur santé s'est légèrement améliorée. Le magazine ausculte la santé de nos voisins français et évoque quatre thèmes principaux à partir des résultats du sondage: les rapports du médecin au malade se modifient, les modes de soins s'adaptent aux patients qui sont de plus en plus nombreux à vouloir être soignés chez eux, la douleur n'est plus considérée comme une fatalité et sa prise en charge devient une nécessité, les Français font attention à leur corps, à leur nourriture, à l'air qu'ils respirent et, paradoxalement, ils ont des comportements à risques comme l'alcool, le tabac ou la violence routière. /sp-xdu



Les seigneurs des océans du côté de la Nouvelle-Zélande. photo tfl

■ **SEIGNEURS DES OcéANS.** Située sur le 40e parallèle sud, la Nouvelle-Zélande est, en raison de sa situation géographique et de son passé géologique, un véritable laboratoire de l'étude des cétacés et des grands mammifères marins. Nicolas Hulot et l'équipe d'«Ushuaïa Nature», à 20h55 sur TF1, sont allés à la rencontre de ces seigneurs des océans dont les ancêtres sortis du fond des mers y sont un jour retournés, laissant au passage sur la terre ferme ce qui deviendra l'homme, après des millions d'années d'évolution. /sp-xdu

■ **ÉMOTION.** Depuis des années, Beth Williamson subit en silence les sautes d'humeur et les accès de violence de son mari Tim, un architecte renommé. Après chaque dispute, ce dernier promet de ne plus jamais recommencer et de suivre une thérapie. Mais dans les faits, rien ne se passe. Alors que Beth et sa sœur préparent l'anniversaire de leur père, Tim est victime d'une nouvelle crise. Il saccage la cuisine et frappe son épouse qui quitte le domicile conjugal et se réfugie chez son père. Au bout de quelques jours, Tim convainc son beau-père de le laisser voir Beth mais l'entrevue tourne au désastre. La police, appelée d'urgence, interpelle l'architecte en flagrant délit de violences conjugales. Donna Mills, qui interprète ici le rôle de Beth Williamson, collectionne les rôles de victimes. «A la télévision, aucune actrice n'a été aussi souvent que moi agressée, battue, enlevée ou tuée», a-t-elle déjà confié. Il est vrai qu'elle excelle dans ce genre de rôles dramatiques et elle le prouve une nouvelle fois dans «Peur légitime», à 22h35 sur M6, un téléfilm qui évoque le très douloureux problème de la violence conjugale. /sp-xdu

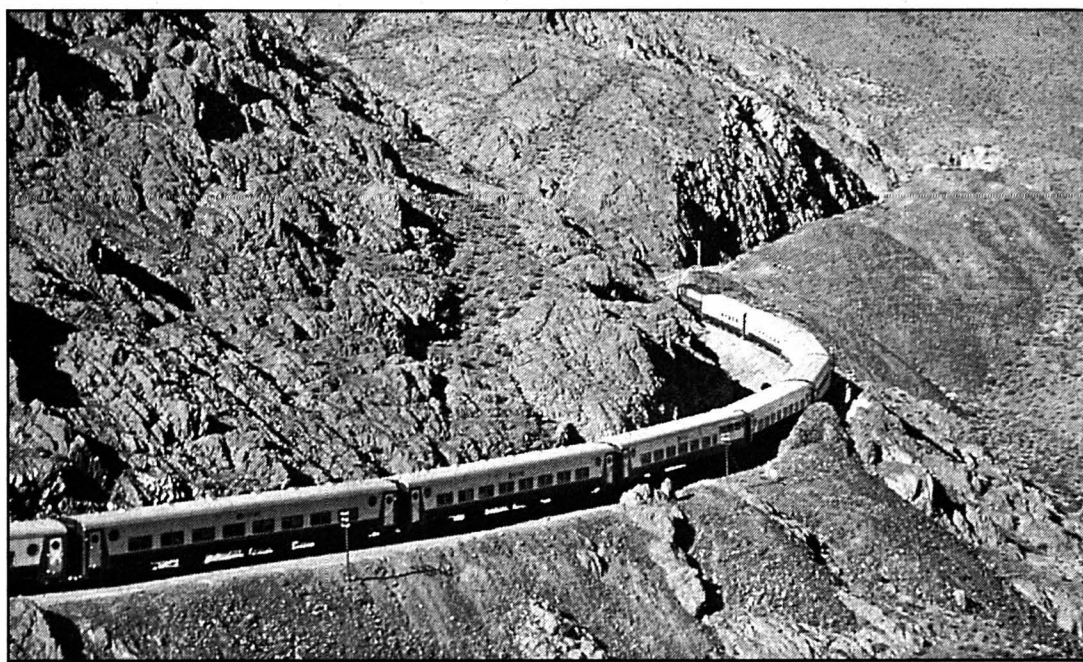
# Argentine-Paraguay Voyage dans le «Train des nuages»

Ils traversent la Pampa, escaladent la Cordillère des Andes, affrontent les vents glacés de Patagonie. Ils portent des noms évocateurs comme «Train des nuages» ou «Trochita».

Dans un pays de près de 3 millions de kilomètres carrés, les chemins de fer ont une fonction vitale. Leur tracé emporte les voyageurs à travers des paysages à couper le souffle et qui donnent toute la mesure de cette Argentine du bout du monde. L'Express de Patagonie, puissante locomotive datant du début du siècle, s'avance dans un nuage de vapeur. Elle est presque à la fin de sa carrière mais, tous les mercredis, elle reprend du service, mettant toute la puissance de dix mille litres d'eau que contient son réservoir au service de la «Trochita». Cordon étroit, mais vital pour la population de la région, elle parcourt à vitesse réduite la Patagonie, province méridionale de l'Argentine. Depuis des décennies, cette ligne n'existe qu'à travers l'attachement que lui portent les cheminots. A bord, la vie s'organise et c'est bien le seul train au monde dont la locomotive sert aussi parfois de cuisine!

## Au cœur de l'histoire

A mesure que le convoi s'enfonce au cœur de ce pays, c'est aussi toute son histoire qui surgit devant nous. Histoire de la colonisation, du mouvement des idées dans lequel Borgès, penseur original



En train, à la découverte de l'Argentine et du Paraguay.

photo tsr

et essayiste subtil, occupe une place centrale, des années de répression policière et de son cortège de disparus, dont les mères de la Place de Mai, à Buenos Aires, maintiennent obstinément le souvenir. Un portrait de l'Argentine qui s'anime au son de tangos langoureux en endiablés, marqués par Carlos Gardel.

## Dans les nuages

On quitte ensuite la capitale, en direction de la Pampa, cœur de l'Argentine et royaume des gauchos. Cavaliers mythiques, ils font prospérer le bétail, l'une des principales richesses du pays. Leurs traditions ont fait d'eux des joueurs de polo émérites.

Après les plaines, c'est vers les cimes que nous entraîne le «Train des nuages» qui parcourt une ligne culminant à plus de quatre mille mètres d'altitude. Empruntée en majorité par des touristes argentins avides de dépaysement, cette ligne se fond dans un paysage minéral. Des ponts vertigineux enjambent les vallées profondes et le regard se perd sur l'horizon.

Le voyage se poursuit au Paraguay où subsiste un lointain cousin du transsibérien. C'est grâce à d'énormes bûches que ce convoi d'un autre âge s'ébranle de la gare d'Asuncion, capitale de ce petit pays coincé entre l'Argentine et le Brésil. François Gall propose cinq

nouveaux épisodes inédits de la remarquable série intitulée «Des trains pas comme les autres», diffusé par la TSR. Cette nouvelle série entraînera les téléspectateurs dans de nouvelles contrées: l'Argentine ce soir et, le 14 juin prochain, le Moyen-Orient.

L'Afrique du Sud, les trains de luxe de Singapour en Thaïlande et la Grèce seront au cœur de trois autres émissions qui seront diffusées dans le courant du mois d'août.

Une autre façon de voyager tout en restant assis dans son fauteuil.

Xavier Duroux/TSR

● «Des trains pas comme les autres», mercredi 7 juin, TSR1, 20 h 05.

## RADIO MERCREDI

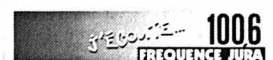


**Reportages sportifs. 20.15**  
Football: Xamax-Lucerne et Yverdon-Servette

**L'info: 6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00** Journal: 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos: 7.15 Revue de presse: 12.00 Les titres: 18.30, 19.00 Rappel des titres

**Les jeux: 6.15** Siffions sous la douche; 7.40 Bonjour chez nous!; 8.40 Presse citron; 10.15 Paroles de chansons; 11.45 La Tirelire; 12.45 La colle entre l'école; 16.35 Top en stock; 17.25 Jeu Rapido

**Les rendez-vous: 6.40** Dites-nous tout; 8.15 L'invité du matin; 8.55, 11.55, 13.45 Petites annonces; 9.30, 15.30 Météo la-castre 9.35 Les animaux; 10.30 Sur la route des sixties; 11.05 L'invité de 11 heures; 13.00 Naissances; 13.10 Anniversaires; 13.30, 17.45 Tube image; 13.40 Mots pour mômes; 17.15 Les mastos; 19.02 Multimedia 19.03 Globe notes; 20.00 RTN, la nuit



**6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.05, 7.05, 7.15** Chronique boursière 7.25 Etat des routes 8.50 La question de chez nous! 9.05, 10.05 Interface 9.20, 16.15 Et patati, et patata 9.35 Paroles de mères 10.10 Quoi de neuf dans les terriers 10.30 La télé en revue 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 13.00 Eclats de voix 13.20 Mémoire vive 13.30-16.00 Verre azur 16.03, 17.03 Supersonic 16.30 Hit parade 16.45 Jeu 17.10 L'invité 17.30 CD de la semaine 17.50 Déclat informatique 18.00 Jura soir 18.20, 18.31 Question de temps 18.30, 19.00 Rappel des titres 19.01 Les soirées 19.30 Retransmission sportive. Football: Lugano-Delémont 0.00 Trafic de nuit



**6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00** Journal 6.10 Les matinales 6.15 Ephémérides 6.20, 7.25, 8.15 Magazine 6.25 Etat des

routes 6.30, 7.30, 11.00, 14.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.40 Qui suis-je? 7.15, 17.20 Invité 7.20, 11.45 Qui dit quoi 7.50 Revue de presse 9.05, 11.05 100% musique 11.03 Radiomania 11.50 Naissances 12.00 Les titres 12.40 A l'affiche 12.50 A l'occasion 13.05, 15.05 100% Musique 16.05-17.30 Météo musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque 16.45 Chronique TV 17.10 Et patati et patata 17.30 Europarade 18.30, 19.00 Rappel des titres 18.32 Zone de rire 19.02 100% musique 19.30 Retransmission sportive. Football: Lugano-Delémont 21.20 100% musique

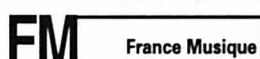


**8.00 Journal 8.35** On en parle 9.30 Mordicus 11.04 Les dicoteurs 12.07 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits loups 12.30 Le journal de midi trente. 13.00 Le triangle des zèbres 14.04 Bakélite 15.04 C'est curieux... 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.22 Forum 19.05 Trafic 20.04 Sport-Première (22.30 Journal de nuit) 23.04 La ligne de cœur 0.05 Programme de nuit

**Option musique: Ondes moyennes 765 m**



**6.06 Matinales (7.50)** La musique du film 8.30 Domaine parlé 9.06 Les mémoires de la musique 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Carnet de notes 13.04 Musique d'abord 15.30 Concert. Philharmonie de Chambre du Mitteldeutscher Rundfunk: Haendel, Haydn, Schubert 17.00 Info culture 17.06 Feuillet musical. Beethoven par André Suarez 17.30 Carré d'arts 18.05 Jazz 19.00 Empreintes musicales. Le corniste Pierre del Vescovo 20.04 Symphonie. 20.30 Orchestre Symphonique de la NHK: Ravel, Liebermann, Sibelius 22.30 Domaine parlé 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Programme de nuit



**7.00** Tous les matins du monde 9.05 Si j'ose dire 10.30 Papier à musique 12.05 Postlude 12.30 Déjeuner-concert 14.00 Au fur et à mesure 15.30 Concert. Ensemble Baroque de Limoges: Bach 17.00 Au rythme du siècle 18.00 Le jazz est un roman 19.07 A côté de la plaque 20.00 A pleines voix 22.30 Jazz: suivez le thème 23.00 Le conservatoire 0.00 Tapage nocturne



**6.00** Morgenjournal/Sport 6.30 Météo 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 7.30 Météo 7.52 Regionaljournal 8.00 Morgenjournal 8.30 Am Vormittag 9.10 Gratulationen 9.30 Regionaljournal 11.10 Ratgeber 11.45 Kinder-Club 12.03 Regionaljournal 12.22 Météo 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 13.30 Am Nachmittag 14.05 Siesta 15.10 AllerWelts Geschichten 15.40 Jetzt oder nie 16.10 Das geht doch noch 16.40 KulturTipp 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit. Sport 18.50 Schweizer Musizieren 19.30 SiggSagg-Sugg 20.03 Sport live 23.04 Bestseller auf dem Plattenteller 0.05 Nachtclub



**6.00** Primo mattino 7.00, 8.00 Il radiogiornale 9.08 Mille voci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Mille voci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Il radiogiornale 13.00 Quelli della uno 13.30 L'uovo quadrato 15.15 Generazioni 17.00 Prima di sera 17.36 Tempi supplementari 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali 18.30 Il Radiogiornale. Sport 19.30 La Mongolfiera 19.25 Sport e musica, segue: Il suono della luna. Lotto 22.30 Mille voci nella notte 0.10 L'oroscopo 0.15 Black, soul, rhythm & blues

## AU CINÉMA

### NEUCHÂTEL

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33

#### STUART LITTLE

V.F. ME au MA 16h.  
**Pour tous. 9e semaine.**  
De Rob Minkoff avec Geena Davis, Hugh Laurie, Jonathan Lipnicki. Pour agrandir la famille, ils adoptent une petite souris. Le chat appréciera, à sa façon... Pour toute la famille.

#### LA COUPE

V.O. s.-t. fr./all. ME au MA 18h15.  
**Pour tous. 2e semaine.**  
De Khyentse Norbu avec Orgyen Tobgyal, Neten Chokling, Kunzang Nyima. 2 jeunes moines tibétains arrivent dans un monastère. Ils y seront rattrapés par la fièvre du dernier Mundial. Un régal!

#### HYPNOSE

V.F. ME au MA 20h30.  
**16 ans. 2e semaine.**  
De David Koepp avec Kevin Bacon, Kathryn Erbe, Illeana Douglas. Tom, père de famille ordinaire, accepte par jeu une séance d'hypnose. Il n'aurait peut-être pas dû...

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33

#### FANTASIA 2000

V.F. ME au MA 16h15.  
**Pour tous. 2e semaine.**  
De Pixote Hunt et Hendel Butoy. Un cocktail de comédie, de ballet, de drame, d'impressionisme, de couleurs et de sons made in Walt Disney. Magique!

#### THE DANCER

V.F. ME au MA 18h15, 20h45.  
**12 ans. Première Suisse.**  
De Fred Garson avec Mia Frye, Todney Eastman, Garland Whitt. Fasciné, un jeune scientifique va découvrir une fille muette qui danse comme une déesse. Il va lui apprendre à aimer...

## AU CINÉMA

### NEUCHÂTEL

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33

#### POKEMON

V.F. ME au MA 16h.  
**Pour tous. 9e semaine.**  
De Kunihiko Yuyama. La science a créé un bien méchant Pokémon. Sacha et ses copains vont devoir faire de l'ordre...  
**- DERNIERS JOURS -**

#### FARGO

Cycle «Coen & Coen»  
V.O. s.-t. fr./all. ME au SA 18h.  
**16 ans.**  
De Joël Coen avec William H. Macy, Steve Buscemi, France McDormand. Un sinistre vendeur d'autos fait enlever sa femme pour réclamer une rançon au beau-père. Mais tout tourne au désastre...

#### MEILLEUR ESPOIR FÉMININ

V.F. ME au MA 20h45.  
**12 ans. 2e semaine.**  
De Gérard Jugnot avec Gérard Jugnot, Berenice Bejo, Antoine Dulerey. Comédie où il rêve que sa fille devienne coiffeuse comme lui. Mais en secret, elle a postulé pour un premier rôle au cinéma...

ARCADES - Tél. 032 / 710 10 44

#### BATTLEFIELD EARTH

V.F. ME au MA 15h, 18h, 20h30.  
**16 ans. Première Suisse.**  
De Roger Christian avec John Travolta, Barry Pepper, Forest Whitaker. An 3000, des extraterrestres ont nettoyé la Terre pour s'y installer. Plus pour longtemps... Des effets spéciaux géniaux!

BIO - Tél. 032 / 710 10 55

#### À LA VERTICALE DE L'ÉTÉ

V.O. s.-t. fr./all. ME au MA 15h, 18h, 20h30.  
**12 ans. Première Suisse.**  
De Tran Anh Hung avec Tran Nu Yen Khe, Nguyen Nhu Quynh, Le Khanh. Un des plus envoûtants voyages dans l'intimité d'une famille vietnamienne. Un voyage au cœur du désir...

## AU CINÉMA

### NEUCHÂTEL

PALACE - Tél. 032 / 710 10 66

#### ERIN BROCKOVICH

V.F. ME au MA 15h, 20h30.  
**12 ans. 8e semaine.**  
De Steven Soderbergh avec Julia Roberts, Albert Finney, Peter Coyote. A elle seule, elle a mis une ville à ses pieds et une multinationale à genoux!... Absolument passionnant!  
**- DERNIERS JOURS -**

#### JE REVAIS DE L'AFRIQUE

V.F. ME au MA 18h.  
**12 ans. 3e semaine.**  
De Hugh Hudson avec Vincent Perez, Liam Aiken, Kim Basinger. Ils ont eu le courage de plaquer leur vie confortable pour émigrer au Kenya. Mais derrière la beauté des paysages...

REX - Tél. 032 / 710 10 77

#### PIÈGE FATAL

V.F. ME au MA 15h, 20h15.  
**16 ans. Première Suisse.**  
De John Frankenheimer avec Ben Affleck, Gary Sinise, Charlize Theron. A sa sortie de prison, il veut partir en vacances. Si possible... car il ne devra pas marcher sur des œufs, mais courir

#### TABOU

V.O. s.-t. fr./all. ME au MA 18h.  
**16 ans. 2e semaine.**  
De Nagisa Oshima avec Takeshi Kitano, Ryuhei Matsuda, Shinji Takeda. Japon 1865, la milice recrute un jeune guerrier dont la beauté envoûtante attire tous les regards... Un bijou!

STUDIO - Tél. 032 / 710 10 88

#### RACCROCHE!

V.F. ME au MA 15h, 18h30, 20h45.  
**12 ans. Première Suisse.**  
De Diane Keaton avec Meg Ryan, Diane Keaton, Lisa Kudrow. Elles sont trois filles qui débordent d'activité: elles vivent, aiment et téléphonent éperduement. Et c'est contagieux...

## AU CINÉMA

## AU CINÉMA

## AU CINÉMA



TSR 8

7.00 Minizap 741674.8.00 Télé-tubbies 528945 8.20 Quel temps fait-il? 76047058.35 Top models 3982823 9.00 Hercule. 2 épisodes 434668 10.30 Euronews 3699804 10.50 Les feux de l'amour 627957 11.35 Une famille à toute épreuve 2468587 12.20 Tous sur orbite 41535084

12.30 TJ Midi/Météo 655804  
12.55 Zig Zag café 7644571  
13.55 Matlock 3262465  
14.45 Inspecteur Derrick  
Le mort du lac 6379804  
15.50 Tennis 5220638  
Internationaux de France  
18.20 Top Models 4348465  
18.45 Météo régionale  
Tout en région  
Banco Jass 448246  
19.15 Tout sport 2065587  
19.30 TJ Soir/Météo 296200

20.05 Des trains pas comme les autres  
Argentine Paraguay 1310378

## 21.40

### Les secrets du silence

Film de John Kent Harrison, avec Matthew Modine, Claire Bloom



Pendant la guerre en Angleterre, un petit garçon traumatisé par la disparition de sa mère, qui l'a laissé endormi dans un autobus, devient sourd-muet

23.23 Loterie à numéros 304112194  
23.25 La femme Nikita Trio 6101755  
0.15 Mémoire vivante  
Winnie Mandela et le témoin manquant 8194476  
1.10 Vive le cinéma! 7147779  
1.30 Fans de sport 8894514  
2.00 Soir Dernière 9626156  
2.20 Tout en région 8490069

## Canal +

7.05 Teletubbies 23172991 7.30 Ca cartoon 67687755 8.05 Seinfeld 48119484 8.30 La Mandragore. Film 74843552 10.10 L'homme qui parlait aux lions. Film 63069533 12.00 La semaine des guignols 53727769 12.25 Infos 55675281 12.40 Un autre journal 68089391 13.45 Carnaby Street 91853113 14.05 Futurama 57744378 14.30 Dilbert 65425277 14.50 Blague à part 78854674 15.15 Spin City 64468620 15.35 Seinfeld 83090910 16.00 Invasion planète terre 93470688 16.50 72 heures pour mourir. Film 43776465 18.15 Infos 36797002 18.20 Nulle part ailleurs 55337465 19.05 Le journal du sport 95925465 20.30 Le journal du cinéma 60145194 21.00 Pile & Face. Film 25516378 22.40 Pêche party. Film 92359002 20.10 24 heures sur 24. Film 84713717 1.45 Commis d'office. Doc 15866663 2.50 Surprises 76506392 3.00 Basket américain 44187137 6.00 Beck en concert. Musiques 25089601

## RTL 9

Pas d'émission le matin  
12.00 Cas de divorce 29654804  
12.25 Hélène et les garçons 12362755 12.55 Woof 31581303  
13.20 Le Renard 6835736 14.25 Un cas pour deux 30127620  
15.25 Derrick 31189113 16.30 Loving 41820842 16.55 Street Justice 87020194 17.40 Mon plus beau secret 60417197  
18.10 Top Models 41584842  
18.30 Deux flics à Miami: possession fait loi 33587026 19.25 Le miracle de l'amour 88576755  
19.50 Roseanne: O.M. La vie de couple 12345465 20.20 Caroline en la cité 83697088 20.45 Pour l'amour de Joshua. Téléfilm de Michael Pressmann avec Melissa Gilbert 68936668 22.20 Stars boulevard 93067674 22.30 Le baiser de l'ange. Téléfilm de Bill Corcoran avec C. Thomas Howell, Nick Mancuso

TSR 8

7.00 Euronews 31463543 8.15 Quel temps fait-il? 90434484  
9.00 Euronews 32688804 9.35 A bon entendeur 46461200  
10.05 Vive le cinéma 84688945  
10.20 L'autre télé 31077007  
10.35 A bon entendeur 12806543 11.00 Euronews 91554262 11.40 Quel temps fait-il? 58592026

11.40 L'espagnol avec Victor 52061668  
11.55 Tennis 67519200  
Internationaux de France  
15.50 Les Zap 13294552  
Les chasseurs d'étoiles; Alice au pays des merveilles; L'histoire sans fin  
Les animaux du bois de quatr'sous; Les Razmokets  
Le prince d'Atlantis  
18.30 Teletubbies 62383736  
19.00 Videomachine 29742007  
19.30 L'allemand avec Victor 26504755

## 20.05

### Blue chips

Film de William Friedkin, avec Nick Nolte, Mary McDonnell



Pour sauver son équipe, un honnête entraîneur de basket doit trouver de nouvelles recrues, qui réclament des pots-de-vin

21.50 Motorshow 70585668  
22.15 Tout sport 68348552  
22.20 Tous sur orbite 48492939  
22.30 Soir Dernière 22653484  
22.50 Loterie suisse à numéros 68357200  
22.55 Football 74246115  
Championnat suisse  
23.25 Tout en région 82107303  
23.45 Zig Zag café 42258378  
J.-J. Tillmann  
0.30 Textvision 80824040

83851620 0.05 Un cas pour deux. L'argent ne fait pas le bonheur 55700972

## Monte Carlo

9.30 Récré Kids 25505484 10.35 Football mondial 64956736  
11.05 Les enquêtes du National Geographic 72970391 11.35 Hercule Poirot 76181262 12.30 Récré Kids 58067991 13.35 Pistou 32376007 14.05 Pour l'amour du risque 52270587  
14.50 Planète animal 13327129  
15.45 Les enquêtes du National Geographic 84161842 16.15 H2O 88513587 16.40 Gliiise 43419007 17.10 Hélène, reine de Troie. Péplum 93291262 18.50 Images du Sud 45103939 19.10 Flash Infos 10866674 19.30 Les rues de San Francisco: le traquenard 96273991 20.25 La panthère rose 69270910 20.35 Pendant la nuit 28106084 20.55 Cadafel. Série avec Derek Jacobi: une rose pour l'oyer 37118378  
22.15 H2O 95880397 22.45 L'esprit de famille. Film de Jean-Pierre Blanc avec Michel Serrault 60888533 0.15 Le Club 88792205

## Planète

7.05 Sur les traces de la nature 99715620 7.30 Drancy la honte 45409674 8.25 Dietrich Fischer-Dieskau, le maître chanteur 56207910 9.25 Macadam Gypsies 17722200 10.15 Tour du monde 93599587 10.45 Mac-Arthur, général américain 51993991 11.35 Le mystère de la baleine bleue 47117552 12.30 Chemins de fer 83574755 13.20 5 colonnes à la une 56134143 14.20 John Galliano 3306736 15.10 Antarctique, un billet pour l'éternité 7116194 16.50 Les grandes expositions 46923823  
17.15 De lumière à El Cordobés 63483007 18.10 Légendes des tribus perdues 9250113 18.35 Un temps d'avance 97237649 19.30 Donka, radioscopie d'un hôpital africain 54770842 20.30 Le siècle des ailes. Doc 91444295  
21.25 La saga Björn Borg

TF1 France 1

6.40 Info 72445397 6.50 Jeunesse 64985842 11.15 Dallas. Le bout de la route 65687804  
12.05 Tac O Tac TV 15350484

12.15 Le juste prix 51679216  
12.50 A vrai dire 40779823  
13.00 Le journal/Météo 54394281

13.55 Les feux de l'amour 26443910  
14.45 Les vacances de l'amour 51539151  
Urgences  
15.45 Sylvia 35682026  
La mort d'un ami 89720007  
16.40 Mission sauvetages  
Une sacrée équipe 32125692  
17.35 Sunset beach 42898129  
18.25 Exclusif 33058991  
19.05 Le bigdil 19509129  
20.00 Le journal/Les courses/Météo 46031026

## 20.55

### Ushuaïa Nature

Magazine présenté par Nicolas Hulot

Les seigneurs des océans



En raison de sa situation, la Nouvelle-Zélande est un véritable laboratoire de l'étude des cétacés et des grands mammifères marins

22.40 Impact 10766804  
Téléfilm de Sidney J. Furie  
0.30 Minuitsport 56429842 1.05 TF1 nuit 98867945 1.20 Très chasse 53518587 2.15 Reportages 21620194 2.40 Les grands destins du Xxe siècle 66173129 3.30 Histoires naturelles 50235533 4.00 Histoires naturelles 43060649 4.35 Musique 85262007 4.50 Histoires naturelles 83174281 5.50 Ma voyante préférée 94878991  
6.15 Secrets 86169533

11109543 22.25 URSS, dernier adieu 77568088 23.25 Selfridges, grand magasin, Londres 65157804 23.55 Tabal, rythmes dans le vent 92455668 0.50 La mort mystérieuse d'un démocrate tchèque 20062640

## SF 1

7.00 Wetterkanal 10.00 Schweiz aktuell 10.30 St. Angela 11.20 Full House 11.45 Die Simpsons 12.10 Street-life 12.35 TAFminigame 13.00 Tagesschau 13.15 TAFbazar 13.35 Musikantenstadl 15.15 Jede Menge Leben 15.40 Vater wider Willen 16.30 Taffel 17.00 Erdferkel Arthur und seine Freunde 17.10 Biene Maja 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 St. Angela 18.45 Teleshopping 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die Sternbergs (7/18) 20.50 Rundschau 21.40 Zahlenlotto 21.50 10 vor 10 22.20 Warten auf Gott 22.55 Film-szene in Altmark 0.25 Nachtbulletin-Meteo

## TSI

7.00 Euronews 11.10 Textvision 11.15 Maddalena 12.00 Cappuccetto a Pois 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Tutti sotto un tetto 13.15 Manuela 14.00 Berretti blu 14.50 Love Boat 15.40 Vero o falso? 16.00 Telegiornale 16.10 Prima pagina. Film 18.00 Telegiornale 18.20 Un genio in famiglia 18.50 Oggi Sport 19.00 Il Regionale 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale/Meteo 20.40 Mad city. Film 22.30 L'abbiss 22.50 Lotto 23.00 Telegiornale 23.20 Bella, bionda... e dice. Film 1.10 Textvision 1.15 Fine

## ARD

9.05 Praxis Bülowbogen 9.55 Wetterschau 10.03 Brisant 10.25 Auf eigene Gefahr 11.15 Die Goldene 1-Hitparade

France 2

6.30 Télématin 31506910 8.35 Amourusement vôtre 73848823 9.00 Amour, gloire et beauté 76643910 9.25 La planète de Donkey Kong 76299281 10.40 Un livre, des livres 78365378 10.45 Flash info 78364649 10.50 Motus 96058668 11.25 Les Z'amours

12.05 Tennis 81418674  
Roland Garros  
12.50 Paroles de terroir 54867736  
59300007  
12.55 Journal 59300007  
13.45 Un livre, des livres 69643465  
13.50 Un cas pour deux  
Divorce 17049587  
14.45 Tennis 87219571  
Roland Garros  
1/4 de finale  
18.40 Un livre, des livres 41517939  
18.45 Friends 76457397  
19.15 Qui est qui? 34822668  
19.50 Un gars, une fille 19428200  
19427571  
19.55 Loto 46038939  
20.00 Journal 46038939  
20.50 Tirage du loto 41639113

## 20.55

### Anibal

Téléfilm de Pierre Bontin, avec Angelo Rosso-Aguirre, Isabelle Gelinas, Roger Hanin



A dix ans et demi, le fils unique d'une riche famille, n'a qu'une passion: la botanique

22.45 Ça se discute  
Comment vivre quand on ne s'aime pas? 70297910  
0.50 Le journal/Météo 45905216 1.15 Tennis. Internationaux de France 45823668  
1.40 Mezzo l'info 34061303 1.55 Emissions religieuses (R) 55629397 2.55 Cerro Torre 21630571 3.20 Les Z'amours 38194262 3.50 24 heures d'info 47044945 4.10 Nuit blanche ou l'enfer du décor 76010262 4.25 Outremers 26214552 5.30 La dame de Saigon 15732571

12.00 Tennis 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagsmagazin 14.03 Tennis 15.55 Tagesschau 16.00 Flieger 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbote Liebe 18.25 Marienhof 18.50 Fussball: Deutschland-Liechtenstein 21.45 Finale Grande 22.30 Tages-themen 23.00 Mein liebster Feind. Dok. 0.30 Nachtmagazin 0.50 Herz in Fesseln. Melodrama 2.20 Wiederholungen

## ZDF

9.05 Volle Kanne, Susanne 10.03 Frauenarzt Dr. Markus Merthin 10.50 Der Bergdoktor 11.35 Gesundheit! 12.00 Tagesschau 12.15 Drehscheiber Deutschland 13.05 Mittagsmagazin 14.00 Heute in Deutschland 14.15 Discovery 15.00 Heute sport 15.10 Streit um drei 16.00 Heute in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute-Wetter 17.15 Hallo Deutschland 17.45 Leute heute 17.55 Soko 5113 18.45 Lotto 19.00 Heute-Wetter 19.15 Die Rettungsflieger 20.15 Vorsicht, Falle! 21.00 Abenteurer Forschung 21.45 Heute-Journal 22.15 Was nun? 22.45 Kennzeichen D 23.15 Der Alte. Krimiserie 0.15 Heute nacht 0.30 Fussball 2.15 Wiederholungen

## SWF

12.55 Herren/Frauchen gesucht 13.00 Wunschbox 14.00 YoYoYo Kids 15.00 Tagesschau 15.15 Der adlige Schwertschwanz 15.45 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 18.15 Koch-Kunst mit Vincent Klink 18.44 Menschenskind 18.50 Treffpunkt 19.20 Landesschau 19.45 Aktuell 20.00 Tagesschau 20.15 Länder-Menschen-Abenteuer 21.00 Schlaglicht 21.30 Aktuell 21.45 Die Gutenberg-Galaxis 21.50 Liebling-Kreuzberg 22.35 Kultur Südwest 23.10 Der amerikanische Freund. Film 1.10 Wiederholungen

France 3

6.00 Euronews 94981823 6.40 Les Zamikeums 37032945  
11.30 Bon appétit, bien sûr 47964910

11.55 Le 12/13 20936281  
13.05 Tennis 73865179  
Internationaux de France de Roland Garros, 1/4 de finale  
14.45 Keno 40800755  
14.58 Questions au gouvernement 332955216  
16.05 Tiercé 91433194  
16.15 Les Minikeums 60833533  
17.45 C'est pas sorcier  
La camargue 32948200  
18.20 Questions pour un champion 18418939  
18.45 Un livre, un jour 41503736  
18.50 Le 19/20 74225194  
20.05 Tout le sport 12630705  
20.15 Défi de famille 67283397  
20.45 Côté court 84646674

## 21.00

### La marche du siècle

Magazine présenté par Michel Field

Santé... parlons-en!

La moitié des Français estiment que leur santé s'est améliorée au cours de ces dernières années

22.50 Météo/Soir 3 58306552  
23.25 Hello, Elie! 81077991



Reportage en hommage à Elie Kakou, avec des invités

0.45 La case de l'oncle doc 70054972  
Enfants de justice  
1.35 C'est mon choix 65967243  
2.35 Nocturnales 57182430  
Festival d'Ambronay

## RTL D

7.00 Punkt 7 7.30 Unter uns 8.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.30 Golden Palace 9.00 Mary Tyler Moore 10.00 Die Nanny 10.30 Sabrina 11.30 Familien duell 12.00 Punkt 12 13.00 Die Oliver Geissen Show 14.00 Birte Karalus 15.00 Bärbel Schäfer 16.00 Hans Meiser 17.00 Die Nanny 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exclusiv 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Stadtklinik 21.15 Op ruft Dr. Bruckner 22.15 Stern TV 0.00 Nachttjournal 0.30 Golden Palace 1.00 Mary Tyler Moore 2.00 Bärbel Schäfer 2.50 Nachttjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Birte Karalus 5.10 Life! Die Lust zu leben

## SAT 1

9.00 Trapper John, M.D. 10.00 Hallo, Onkel Doc! 11.00 Jörg Pilawa 12.00 Vera am Mittag 13.00 Sonja 14.00 Peter Imhof 15.00 Star Trek 16.00 J.A.G. 17.00 Jeder gegen jeden 17.30 17.30 Richterinnen Barbara Salesch 18.30 Nachrichten 19.00 Blitz 19.40 1 x tägl. 19.55 1 x tägl. Tipp 20.00 Täglich ran 20.15 Kommissar Rex 21.05 The Movie Club 21.15 Der Bulle von Tölz 23.15 Die Harald-Schmidt-Show 0.15 Frasier 0.45 Wiederholungen

## Cartoon

6.00-20.45 Dessins animés

## TCM

20.45 La première sirène. De Mervyn Leroy, avec Esther Williams, Victor Mature (1952)  
22.40 Chercheuses d'or. De Mervyn Leroy, avec Ginger Rogers, Joan Blondell (1933)  
0.20 Garçonnière pour quatre. De Michael Gordon, avec Kim Novak, Tony Randall (1962)  
2.15 Crooks and Coronets (So-

La Cinquième

6.25 Langue: italien 43304842  
6.45 Debout les Zouzous 68148129 7.45 Ça tourne Bromby 39257674 9.10 Cinq sur cinq 36412303 9.25 Les mystères du cosmos 45364113 9.35 Culture basket 42297262 9.50 T.A.F. 13035543 10.20 Iran, la face cachée 49497804 10.50 Dakari 74642991 11.40 Cellulo 71601397  
12.10 Va savoir 34788303 12.45 100% question 43997007 13.10 Le monde des animaux 95215129  
13.40 Le journal de la santé 97756026 14.00 Gaïa 29271674  
14.30 En juin, ce sera bien 53828026 16.00 T.A.F. 73419129  
16.35 Alfred Hitchcock présente: Le meurtre dans le sang 19726674 17.00 Sous toutes les coutures 13540620 17.15 Cinq sur cinq 63580194 17.30 100% question 62252200 17.55 La saga de la formule 1 13585910 18.30 Une pouponnière de crocodiles 54945533 18.55 C'est quoi la France? 19836736

## arte

19.00 Connaissance  
Le vinaigre 366533  
19.45 ARTE Info 784200  
20.15 Reportage GEO  
Sur les lieux du crime (3) 778649

## 20.45

### Les mercredis de l'histoire

Passeurs en uniforme

Le train de la liberté

Le soir du 22 novembre 1961, un jeune homme tente de fuir l'Allemagne de l'Est grâce à la complicité de soldats américains. A la gare frontière de Marienborn, il est appréhendé par les soviétiques. Pour la première fois, les témoins parlent

20.40 Iflash Bach  
Groosland 4455359  
21.45 Musica: Chaliapine l'enchanteur  
Doc. 2197021  
22.45 Les voix géorgiennes  
Doc. 1726663  
23.15 Profil: Jean Lescure 3414953  
0.10 La lucarne:  
Non-voyance 1389118  
1.05 Nationale 7 (R)  
Téléfilm de J.-P. Sinapi 2301129  
2.35 Sunset in Venice  
(R) 1073248

M 6

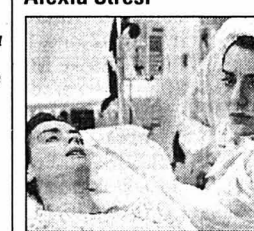
8.00 M6 express 86171910 8.05 M comme musique 75703262  
9.00 M6 express 11081262 9.35 M comme musique 50399113  
10.00 M6 express 42043741  
10.05 M comme musique 16763216 10.30 Disney kid 55472649 11.49 Météo 462694303 11.50 La vie de famille 26228465

12.20 La petite maison dans la prairie  
Querelle de famille 21132397  
13.20 M6 Kid 66422216  
16.25 Des clips et des bulles 84605649  
16.55 Fan de 84619842  
17.25 Bugs 87707378  
18.20 Lois et Clark 13517620  
19.15 Cosby show 70296910  
19.54 6 minutes 498800755  
20.05 Notre belle famille 57167718  
20.40 Jour J 25224194

## 20.50

### Sœur porteuse

Téléfilm de Brigitte Coscas, avec Virginie Darmon, Alexia Stresi



Un jeune couple attend avec impatience la naissance de leur premier enfant. Mais la femme perd son bébé à la suite d'une grossesse extra-utérine et apprend qu'elle ne pourra plus être mère. Désespérée, elle va tenter de convaincre son mari qu'une autre femme porte leur bébé

22.35 Peur légitime 54467007  
Téléfilm de Michael Toshiyuki

0.15 Fréquentstar. Laurent Gerra 79596668 2.00 M comme musique 16574378 3.00 Sports événement 79845649 3.20 Les Eorockiennes 99 66406397  
4.20 Serge et Jane je t'aime moi non plus 74847465 5.00 Fan de 71793910 5.20 Des clips et des bulles 45923194 5.45 E=M6 32159281 6.05 M comme musique 11650571

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien 12349736 8.30 Magellan Hebdo 50125610 9.00 Infos 39996129 9.05 Zig Zag Café 10192465 10.00 Le Journal 10277859 10.15 Argent public 34178129 11.30 Autovision 66420002 12.05 100% Questions 45965656 12.30 Journal France 3 91705216 13.05 Temps présent 30687533 14.00 Journal 99471465 14.15 Envoyé spécial 71766084 16.00 Journal 71561823 16.15 Questions 55018991 16.30 Va Savoir 33218194 17.05 Pyramide 98207755 17.30 Questions pour un champion 33212910 18.00 Journal 44757858 18.15 Union libre 78655552 19.15 «d» Design 58182543 19.45 Images de pub 99262736 20.00 Journal suisse 84222465 20.30 Journal France 2 84221736 21.05 Magazine 38581620 22.00 Va Savoir 92234668 22.15 Fiction société: Entre ces mains-là 69935842 0.00 Côte court 69994381 0.05 Journal belge 34441392 0.35 Soir 3 87618866 1.05 Fiction société: Entre ces mains-là 66772663 3.00 Infos 69886866 3.05 Fax Culture 6979



## URGENCES

**POLICE:** 117.  
**URGENCES-SANTÉ ET AMBULANCE:** 144.  
**FEU:** 118.  
**INTOXICATION:** 01 251 51 51.  
**LA MAIN TENDUE:** 143.  
**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079 270 92 06.  
**NEUCHÂTEL** Pharmacie de service: Wildhaber, rue de l'Orangerie/Fbg de l'Hôpital, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.  
**DISTRICT DE BOUDRY.** Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.  
**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Dr R. Peter-Contesse, Cernier, 853 22 77. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.  
**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.  
**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: des Montagnes, Léopold-Robert 81, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.  
**LE LOCLE.** Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.  
**JURA BERNOIS.**  
**CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.  
**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.  
**SAINT-IMIER.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.  
**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.  
**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.  
**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.  
**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.  
**SAIGNELEGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.  
**SUD DU LAC.**  
**HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.  
**AVENCHES.** Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.  
**VÉTÉRINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.  
**Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).**

## AUJOUR-D'HUI

### NEUCHÂTEL

**Librairie Reymond/rayon Jeunesse (sous-sol):** de 14h à 17h, «Pliage Origami», cours d'art appliqué, de 16h à 17h, «Les contes du Mercredi».  
**Théâtre du Pommier:** 17h, «Petit chat miroir», atelier théâtre pour enfants.  
**Salle du collège de la Promenade:** 19h, «Qui», de Thomas Bernhard. Mise en scène, Patrice de Montmollin.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**La Cave à mots/pl. du Marché 4:** 20h30, «L'âme obscure des femmes», lecture par Catherine Corthésy.  
**Théâtre de l'ABC:** 20h30, «Le poisson-scorpion», lecture de Gérard Guillaumat.  
**LA BRÉVINE**  
**Au village:** 15h, cirque Helvetia.

## CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

### LA CHAUX-DE-FONDS

**ABC (967 90 42)**  
**VOYAGES.** Me 18h30, je/ve/sa 20h45, di 18h30, lu 20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. De E. Finkiel.  
**PRINCESSE MONONOKÉ.** Me 20h45, je/ve/sa 18h15, di 20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. De H. Miyazaki.  
**PÉLERINAGE.** Di/lu 17h. 12 ans. De J.-B. Junod.  
**CORSO (916 13 77)**  
**JE RÉVAIS DE L'AFRIQUE.** 18h. 12 ans. 3me semaine. De H. Hudson.  
**À TOMBEAU OUVERT.** 20h30. 16 ans. 3me semaine. De M. Scorsese.  
**POKEMON.** 16h. Pour tous. 9me semaine. De K. Yuyama.  
**EDEN (913 73 79)**  
**ERIN BROCKOVICH.** 15h-18h-20h45. 12 ans. 8me semaine. De S. Soderbergh.  
**PLAZA (916 13 55)**  
**BATTLEFIELD EARTH.** 15h30-18h-20h30. 16 ans. Première suisse. De R. Christian.  
**SCALA (916 13 66)**  
**PIÈGE FATAL.** 15h30-18h-20h30. 16 ans. Première suisse. De J. Frankenheimer.  
**FANTASIA 2000.** 16h. Pour tous. 2me semaine. De P. Hunt et H. Butoy.  
**PREMIÈRE SORTIE.** 18h-20h30. 12 ans. Première suisse. De H. Wilson.  
**STUART LITTLE.** 15h30. Pour tous. 9me semaine. De R. Minkoff.  
**LA FIDÉLITÉ.** 17h30. 16 ans. 2me semaine. De A. Zulawski.  
**MEILLEUR ESPOIR FÉMININ.** 20h45. 12 ans. 2me semaine. De G. Jugnot.  
**COUVET**  
**COLISÉE (863 16 66)**  
**ERIN BROCKOVICH.** Je/ve/sa/di/lu 20h30. 7 ans.  
**STUART LITTLE.** Di/lu 17h30. Pour tous.  
**LA NEUVEVILLE**  
**LE MUSÉE (751 27 50)**  
**L'ŒUVRE DE DIEU, LA PART DU DIABLE.** Ve/sa/di 20h30.  
**BÉVILARD**  
**PALACE**  
**LA VEUVE DE SAINT-PIERRE.** Me/je 20h. 14 ans. De P. Leconte.  
**MON VOISIN LE TUEUR.** Ve/sa/di 20h30. 12 ans. De J. Lynn.  
**POKEMON.** Di/lu 16h. Pour tous. De K. Yuyama.  
**LES BREULEUX**  
**LUX**  
**LE GOÛT DES AUTRES.** Ve/sa 20h30, di 20h. 12 ans. De A. Jaoui.  
**LE NOIRMONT**  
**CINÉLUCARNE (953 11 84)**  
**La Lanterne magique.** Me 14h30 et 16h30.  
**LA FIN D'UNE LIAISON.** Je 20h30, ve/sa 21h, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De W. Allen.

## Scrabble

### Les solutions

Top:  
 FJORD / 11C / 36 points

Autres:  
 FOUDRE / 8J / 33 points  
 DOUFE / 11D / 28 points  
 FER / 11G / 28 points  
 JE / 14F / 28 points

### TAVANNES

**CINÉMA ROYAL**  
**TAXI 2.** Ve 20h30, sa 18h-21h, di/lu 17h. 12 ans. De G. Krawczyk.  
**LA VEUVE DE SAINT-PIERRE.** Di 20h30. 12 ans. De P. Leconte.  
**TRAMELAN**  
**CINÉMATOGAPHE (487 45 61)**  
**SCREAM 3.** Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h, lu 20h. 16 ans. De W. Craven.  
**À L'ATTAQUE.** Je 20h, sa 18h, di 20h. 14 ans. De R. Guédiguian.  
**Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.**

## EXPOS/DIVERS

### NEUCHÂTEL

**Bibliothèque publique et universitaire.** «Friedrich Dürrenmatt - Du Vallon de l'Ermitage à la scène internationale», lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 31.7. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.  
**Ecole-club Migros.** Jeanne Blandenier. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'au 9.6.  
**Jardin botanique.** François Schneider, céramiques, jusqu'au 18.9; «Comme un arbre dans la Ville», exposition de la Fondation suisse d'éducation pour l'environnement, jusqu'au 30.7; «Le jardin des parfums et des senteurs», jusqu'au 30.9. Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi.  
**Piscines du Nid-du-Crô:** extérieure: lu-di 9-20h; intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-22h.  
**Port: Lunch Boat,** croisière sur le lac, tous les jours, départ à 12h10, retour à 13h20. **Croisière sur les trois lacs,** tous les jours (sauf lundi) départ à 9h, retour à 18h40. **Apéro Night,** croisière sur le lac, tous les soirs départ à 18h10, retour à 19h20. Jusqu'au 24.9. **Croisière avec dégustation au Caveau de Cortailod.** Départ de Neuchâtel (tous les ve/sa/di) à 17h, arrivée à Cortailod à 17h35. Départ du port de Cortailod à 19h10, retour à Neuchâtel à 19h45. Jusqu'en septembre.  
**Villa Lardy/salle Aimé Montandon.** Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

### BOUDRY

**La Passade (Espace culturel).** Exposition de peintures de Jean-Claude Jaberg. Tous les jeudis 17-19h, ainsi que le soir des représentations. Jusqu'au 9.7.  
**Pavillon d'information A5,** cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.  
**FRESENS**  
**Home Chantevent.** Huiles, aquarelles, peinture chinoise et néopastel de Ruth Vouillamoz de Neuchâtel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 31.8.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**  
**Le Louverain.** «La jachère», exposition par des jeunes artistes du Val-de-Ruz. Jusqu'au 1.7.

**MARIN**  
**Papillorama/Nocturama.** Tous les jours 10-18h.  
**SAINT-AUBIN**  
**Pavillon d'information A5, rue de la Poste,** me 14h45-18h30.  
**SAINT-SULPICE**  
**Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

**TRAVERS**  
**Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réservation; rens/réserv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h. Café des mines: tous les jours de 9h30 à 17h. Le soir ouvert dès 15 personnes sur réservation.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Bibliothèque de la Ville.** Peintures de György Selmei. Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 19.8.  
**Bois du Petit-Château.** Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver).

**LE NOIRMONT**  
**Fondation Sur-la-Velle/Ancienne Eglise.** L'œuvre gravé de René Fendt. Me-di 14-18h. Lundi de Pentecôte 14-18h.

**LES PONTS-DE-MARTEL**  
**Fromagerie.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.  
**SAIGNELEGIÉ**  
**Centre Nature Les Cerlatez.** Gravures de Jacques Rime. Ma-di 13h30-17h30. Jusqu'au 29.10.

## MUSÉES

### NEUCHÂTEL

**Musée d'art et d'histoire.** «La ligne qui pense - Hanns Schimansky». Jusqu'au 17.9. Ma-di 10-17h.  
**\*Musée d'ethnographie\*.** «Himalaya». Ma-di 10-17h.  
**Musée d'histoire naturelle.** «Né pour sentir...», exposition interactive sur l'odorat, jusqu'au 9.7. Ma-di 10-17h.  
**Musée cantonal d'archéologie\*.** Fermé.  
**BOUDRY**  
**Musée de l'Areuse.** Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.  
**Musée de la vigne et du vin.** «Magie et vin». Ma-di 14-17h ou sur rdv 730 39 35. Jusqu'au 30.6.  
**CERNIER**  
**Musée des sapeurs-pompiers.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.  
**COLOMBIER**  
**Château.** Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le 1er dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.

**LE LANDERON**  
**Musée de l'Hôtel-de-Ville.** Collections permanentes (poteries de l'âge du bronze, orfèvrerie, armes anciennes), diaporama «Le Landeron au coin du feu (fr/all)».

Groupe dès 15 personnes tél 752 35 70. Ouvert les 1er sa/di de chaque mois de 15h30 à 17h30.  
**LA NEUVEVILLE**  
**Musée d'histoire.** Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.  
**VALANGIN**  
**Château.** Tous les jours 10-12h/14-17h sauf vendredi après-midi et lundi tout le jour.

**VAL-DE-TRAVERS**  
**Musée Industriel - Site de la Presta.** Présentation de l'Atelier Bourquin et des machines à tricoter Dubied en fonctionnement sur réservation uniquement. Balade libre à travers le musée pendant les heures d'ouverture du café des Mines. Tél 863 30 10.  
**Musée régional.** Me/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rdv 861 35 51.

**Musée Jean-Jacques Rousseau.** Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Musée des beaux-arts.** «La voie cruelle, la voie heureuse», photographies d'Annemarie Schwarzenbach, Ella Maillart et Nicolas Bouvier, jusqu'au 18.6. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constable, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h.

**Musée d'histoire.** «Histoire de la commune des Eplatures: 1850-1900», jusqu'au 3.9. «100 ans de torréfaction de café, histoire d'une entreprise familiale à 1000 mètres d'altitude», jusqu'au 22.10. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.  
**\*Musée d'histoire naturelle\*.** «Epices d'ailleurs, herbes d'ici», jusqu'au 10.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.

**Musée international d'horlogerie.** «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h.  
**Musée paysan et artisanal.** «Froid dehors, chaud dedans - Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusqu'au 26.2.01. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

**LE LOCLE**  
**Musée des beaux-arts.** «George Junod 1906-1986», jusqu'au 11.6. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.  
**Musée d'horlogerie. Château des Monts.** «Montres-bijoux du 19e siècle», très rares bracelets et montres d'une beauté et d'une richesse incomparables, jusqu'au 3.9. «Les Temps du temps», un voyage extraordinaire dans le temps. Ma-di 10-17h.

**Moulins souterrains du Col-des-Roches.** Tous les jours 10h-17h30. Visites guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes: (dès 20 personnes) toute l'année sur réservation au 931 89 89. Visites également en dehors de l'horaire.  
**LES GENEVEZ**  
**Musée rural jurassien.** Renseignements au 484 97 88.

### MOUTIER

**Musée du tour automatique et d'histoire.** Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.  
**MURIAUX**  
**Musée de l'automobile.** Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h, jusqu'au 14.11.  
**PORRENTROY**  
**Musée de l'Hôtel-Dieu.** «La Communauté juive dans le Jura», jusqu'au 20.8. Ma-di 14-17h.

**LA SAGNE**  
**Musée régional.** Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.  
**SAINT-IMIER**  
**Musée de minéraux (Passage Central 6).** Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.  
**VILLERS-LE-LAC**  
**Musée de la montre.** Me-di 10-12h/14-18h (juillet-août ouvert tous les jours). Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 81 68 08 00 ou 03 81 68 00 06).

**\*Musées affiliés au passeport musées suisses\*.**

## ART/GALERIES

### NEUCHÂTEL

**Atelier de l'Ange.** Expo permanente de sculptures en terre raku par Dominique Humblot. Ouvert sur rdv 721 10 73 ou 079/693 24 39.  
**Centre d'art CAN.** Plonk et Replonk, objets européens du dimanche. JC. Ruggirello. Me-sa 14-19h, je 14-21h, di 14-17h. Jusqu'au 25.6. Tél 724 01 60.  
**Galerie-atelier Aletha.** Expo permanente. Peintures et sérigraphies. Sur rdv 724 68 36.  
**Galerie-atelier du Château.** Peintures et collages de Anne Perrenoud. Tous les jours 14-18h en présence de l'artiste. Jusqu'au 10.6.  
**Galerie-atelier Coï (Evoles 14).** Peintures-gravures. Expo permanente. Lu-ve 9-18h30, sa 9-16h. Tél 725 77 93.  
**Galerie-atelier Devaud.** Expo permanente Devaud, céramique. Ve/sa 15-18h (Tél. 730 42 19).  
**Galerie-atelier Myriade.** Peinture - peinture sur soie - encre de Chine et collage. Visite sur rdv 730 36 06.  
**Galerie-atelier des Terreaux.** Expo permanente du Cercle artistique des peintres sur porcelaine. Je/ve/sa 10-12h/15-17h et sur rdv 731 19 86.

**Galerie Ditesheim.** Œuvres récentes de Miklos Bokor. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 15.7. Tél 724 57 00.  
**Galerie «Gibraltar 20».** «Le sérum d'Eternité», légende de la naissance des fées. Exposition réalisée par Sarah Pittet de Neuchâtel. Lu 10-18h30, ma/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. Jusqu'au 31.8. Tél 725 14 13.

**Galerie de l'Orangerie.** Peintures de Claude-Alain Bouille. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h. Jusqu'au 11.6. Tél 724 28 88.  
**Galerie du Pommier.** Soy et Rydok, graffitis Art. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 31.8. Tél 725 05 05.  
**Galerie UNE.** Valerio Adami. Me-ve 10-12h/15-18h30, sa 10-17h. Jusqu'au 1.7. Tél 724 61 60.

**AUVERNIER**  
**Galerie Numaga.** Peintures-sculptures de Franz Beer. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 9.7. Tél 731 44 90 ou 842 42 59.  
**BÔLE**  
**Galerie l'Enclume.** Peintures et sculptures de Otto Forster. Tous les jours 15-18h30 y compris le dimanche ou sur rdv 842 58 14 (fermé mardi). Jusqu'au 2.7.

**COLOMBIER**  
**Galerie Regards.** Peinture et pastel d'Ariane Schmied. Je/sa 15-18h, di 14-17h ou sur demande 841 45 47 ou 079/ 454 57 53. Jusqu'au 10.6.

**CORTAILLOD**  
**Galerie Jonas.** Dessins figuratifs, aquarelles abstraites de Franz K. Optiz. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 9.7. Tél 842 51 21.

**HAUTERIVE**  
**Galerie 2016.** Peintures récentes de Marc Kennes. Me-di 15-19h. Jusqu'au 2.7. Tél 753 30 33.

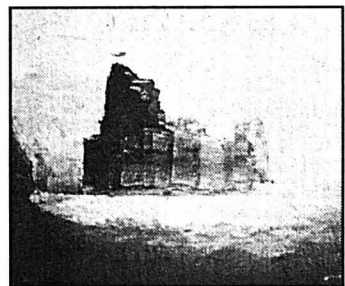
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Club 44.** Peintures de Christine Sefolosha. Ouvert les soirs de conférences dès 20h, ainsi que les samedis 10/17 juin et les dimanches 11/18 juin de 14h30 à 20h. Jusqu'au 20 juin.  
**Galerie Art'Vigne.** Aquarelles, papier et techniques mixtes d'Isabel Germond. Me-ve 11-18h, sa 11-17h et sur rdv au 968 58 78 ou 941 35 93. Jusqu'au 24.6.  
**Galerie du Manoir.** Peintures de Seeborg. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 28.6. Tél 968 15 52.  
**Galerie Sonia Wirth-Genzoni.** «Le Maître Charles L'Eplattenier et ses amis, les peintures du Jura». Ma-ve 14-18h, sa 14-16h. Jusqu'au 31.8. Tél 926 82 25.  
**Villa Turque.** Peintures et œuvres sur papier de Khoa Pham. Visites sur rdv. Ouverture au public les samedis 17.6 et 1.7 de 11h à 16h. Jusqu'au 14.7. Tél 912 31 31.

**PORRENTROY**  
**Galerie les Halles.** René Zäch. Je 19-21h, sa/di 14-18h. Jusqu'au 2.7. Tél 032/465 74 02.  
**SAINT-IMIER**  
**Galerie Espace Noir.** Peintures et sculptures récentes de Giorgio Veralli. Ma-di 8-22h. Jusqu'au 25.6. Tél 941 35 36.

**BIBLIOTHÈQUES**  
**NEUCHÂTEL**  
 Bibliothèque publique et universitaire, (bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 725 42 10), (lecture publique, lu 14-19h, ma-ve 10-19h, sa 9-17h), (fonds d'étude, lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h) (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 8-11h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. Le Disco-boule, prêt de disques: ma-ve 14-18h30, me 14-19h15, je 9-11h/14-18h30, sa 9-11h30.

**AUVERNIER**  
 Bibliothèque pour enfants, lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique, ma 9-11h, je 16-18h.  
**BEVAIX**  
 Bibliothèque communale, ma 14-19h, je 9-11h/14-18h.  
**BÔLE**  
 Bibliothèque des jeunes (collège) lu/je 15h15-17h15.  
**BOUDRY**  
 Bibliothèque communale, me 14-18h, je 15-19h. Ludothèque de la Basse-Areuse, ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des jeunes: (rue de la Ronde et rue Président-Wilson) lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus»: lu-ve 16-19h, sa 9-12h.  
**COLOMBIER**  
 Bibliothèque communale, me 14-18h, je 17-20h.  
**CORCELLES**  
 Bibliothèque communale, lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h.  
**CORTAILLOD**  
 Bibliothèque communale, ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-18h30.  
**COUVET**  
 Bibliothèque communale, lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque, lu 17-18h30, me 14-16h.  
**FLEURIER**  
 Bibliothèque communale, lu/ma 17-20h, je 15-18h.  
**FONTAINEMELON**  
 Bibliothèque communale, lu 19-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèques des jeunes lu/je 15-17h30.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**  
 Bibliothèque communale, je 19-20h; bibliothèque des Jeunes, je 15h30-17h.  
**GORGIER**  
 Bibliothèque intercommunale de la Béroche, me/ve 15-19h.  
**LE LANDERON**  
 Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiellies, lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h.  
**MARIN**  
 Ludothèque (maison de commune), lu/je 16-18h. Fermé pendant les vacances scolaires.  
**PESEUX**  
 Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux), lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune), ma 10-12h, je 17-20h.





## COMMUNIQUÉ

# Payerne Les sourds de Suisse se rassemblent

Le dimanche 11 juin prochain, tous les sourds de Suisse se retrouveront à Payerne pour célébrer ensemble la Pentecôte. Un rassemblement de cette importance constitue une première en Suisse. Les organisateurs attendent plusieurs centaines de personnes.

Cette journée, organisée par la Pastorale œcuménique des aumôniers des sourds et malentendants de Suisse, sera exceptionnelle à plus d'un titre. D'une part elle réunira des représentants de plusieurs régions linguistiques et de plusieurs confessions. D'autre part, elle consacrera un moyen de communication peu connu du public, à savoir la langue des signes qui, contrairement à ce que beaucoup pensent, n'est pas un moyen d'expression créé artificiellement, mais une langue à part entière, répondant à une syntaxe, à une grammaire. Elle autorise même des accents

(vaudois, valaisan, genevois etc.), un argot et des patois et se révèle le véhicule d'une culture très riche.

La langue des signes a également la faculté de tisser des liens profonds entre ceux et celles qui la pratiquent, quelques heures suffisent pour parvenir à trouver un consensus permettant de se comprendre assez pour échanger entre personnes d'origines diverses.

Cette journée sera placée sous le thème: «L'Esprit rassemble». Des ateliers sont prévus dans différents lieux de la ville, ainsi qu'à 11 heures, une célébration œcuménique à l'abbatiale.

Durant cette manifestation, la «Parole» deviendra «Signe» et contribuera à faire découvrir un monde que beaucoup ignorent, un monde où la rencontre est possible en dépit des différences grâce à une langue unissant les sourds du monde entier et faisant d'eux

un peuple.

La surdité est un phénomène beaucoup plus répandu que ce que l'on imagine. Selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS), quelques 3% de la population est malentendante sévère et les sourds profonds sont au nombre de 3 personnes pour mille habitants.

Les sourds de Suisse sont groupés en plusieurs dizaines d'associations régionales et cantonales chapeautées par la Fédération suisse des sourds. On recense en outre une trentaine de communautés affiliées aux Eglises protestante et catholique.

Pour de plus amples renseignements sur le déroulement de cette journée, vous pouvez vous adresser à François Rossier, Aumônier des sourds et malentendants de Neuchâtel et Berne-Jura. Tél.: (032) 857 20 16 - Fax: (032) 857 21 22 - Natel: (078) 633 11 39. /comm

## ÉTATS CIVILS

## NEUCHÂTEL

NAISSANCES - 25.5 Pheulpin, Aurélien Maxence, fils de Pheulpin, François Michel et de Wenger Pheulpin née Wenger, Valérie; Senn, Fiona Céline, fille de Senn, David Paul Mathieu et de Senn née Mouchet, Marion Ursula; 27. Francisco, Alyssia, fille de Francisco, Rui Miguel et de Francisco née Cuendet, Corinne; Mettraux, Natacha Ella, fille de Mettraux, Martial Claude et de Mettraux née Juillerat, Véronique Marlène. 28. Salzmänn, Loïc, fils de Salzmänn, Boris et de Salzmänn née Ingold, Christine. 29. Triponez, Naïla, fille de Triponez, Christophe Joseph et de Triponez née Giro, Christelle Danièle.

MARIAGES CÉLÈBRÉS - 24.5. Demoingot, Eric Paul Emile et Matthey, Nathalie Marthe. 25. Valera Velazquez, Juan Carlos et Colliard, Marielle Anne Marie Elisabeth. 26. Letizia, Fabio et Vasta, Nadia Giuseppina; Maini, Alessandro et Ridzal, Mina; Violin, Gaëtan Martial Jean-Claude et Aurret, Céline. 30. Matin, Mohammad Aryan et Aziz, Sima.

DÉCÈS - 23.5. Schneebeli, Jean Pierre, né en 1938, divorcé. 24. De Bona née Rubin, thesisa, née en 1913, épouse

de De Bona, Gregor. 25. Apothéloz, Marcel Eugène, né en 1935, époux de Apothéloz née Bulliard, Josette Marcelle; Genoud, Raymond Henri, né en 1943, époux de Genoud née Kandil, Rkia. 26. Carteron, Charles Alfred, né en 1909, époux de Carteron née Rausis, Marie Cécile Aristide; Faller née Vitte, Marguerite Andréa, née en 1897, veuve de Feller, Hans; Hostettler, Ernest, né en 1923, époux de Hostettler née Gugger, Margrit Frieda. 27. Lonati, Nelly Simone, née en 1919, divorcée.

## LA CHAUX-DE-FONDS

NAISSANCES. - 26.5. Martinez, Matilda, fille de Martinez, José Antonio et de Berthoud Martinez née Berthoud, Alessandra Elisabeth; Cottet, Nolwenn, fils de Cottet, Damien Fernand Ernest et de Cottet née Christe, Josiane Marie Madeleine; Scarcella, Mirco Salvatore, fils de Scarcella, Vincenzo et de Scarcella née Di Marco, Maria Antonietta; Kullmann, Jessy Kevin, fils de Kullmann, Nicolas Roger et de Kullmann née Paratte, Natacha Ginette; Santos da Silva, Mélanie, fille de da Silva Rodrigues, Firmo et de Rodrigues dos Santos, Maria da Conceição; Jeanneret, Maelle, fille de Jeanneret, Yvan et de Jeanneret née Klingler, Denise Annemarie.

MARIAGES CIVILS. - 12.5. Berthet, Laurent Marc et Rilliot, Sibylle Antoinette Marcelle Thérèse. 26. Nicolet, Daniel Maurice et Leuenberger née Feuz, Yvette Evelyn; Moreira Ribeiro, Avelino et da Silva Pinto, Paula Cristina; Jeanne-

ret, Thierry Jean-Claude René et Pilatti, Sophie; Cervino, Julian et Boichat, Sandra; Mulaj, Arton et Cûche, Séverine; Cûche, Alain François et Hürlimann, Laurence Denise Line.

DÉCÈS. - 12.5. Bouille née Wagner, Marguerite Louise, 1919, veuve de Bouille, Edmond Jules. 19. Brechbühler née Clémence, Marie Madeleine Régina, 1923, épouse de Brechbühler, Georges Henri; Schär, René-Albert, 1942; Scherz, André-René, 1927; Schmid, René Willy, 1918, veuf de Schmid née Philipona, Jeanne Germaine; Cassis née Vuille, Madeleine Cécile, 1924, veuve de Cassis, Germano Emilio; Rohrbach née Oppliger, Madeleine Alice, 1919, veuve de Rohrbach, Ali Alfred; Kréter, Ginette Ida, 1919; Gauthier-Gonnez, Michel, 1935, époux de Gauthier-Gonnez née Perrin-jacquet, Nadine Edith; Vivace, Amalia, 1920, veuve de Reolon, Guerrino. 26. Fuhrer, Alfred, 1919, époux de Fuhrer née Schranz, Marie; Pellaton née Rognon-Buchain, Rose Emma, 1918, veuve de Pellaton, Gaston Ariste; Grosjean, Louis Alphonse, 1926, veuf de Grosjean née Droz, Rose Violette; Matthey-dit-des-Bornels, Agnès Blanche Alice, 1908; Berger, Jean Claude Henri, 1943; Boillat née Varin, Carmen Anna Appoline, 1907, veuve de Boillat, Alfred Joseph; Abed née Zahnd, Danielle Martine Camille, 1950; Gerber, Yvonne Marie Louise, 1926; Blaser née Francioli, Elsa Angela, 1914, épouse de Blaser, Hermann Walther; Perrenoud, André Auguste Louis, 1930.

## AVIS MORTUAIRES

Madame Gerti Stolz, à Vevey;

Monsieur Pierre Stolz et Madame Josette Marc, à Neuchâtel; Madame et Monsieur Catherine et Guy Glauser-Stolz, et leurs filles Alexandra et Laetitia, à Blonay;

Madame et Monsieur Caroline et Philippe Jacot-Stolz, et leur fille Jessica, à Saint-Aubin;

Mademoiselle Nathalie Stolz et son ami Christian Luginbühl, à Saint-Blaise;

Mademoiselle Déborah Stolz, à Neuchâtel, ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin d'annoncer le décès de

Monsieur

**Fritz STOLZ**

enlevé à leur tendre affection le 5 juin 2000, dans sa 91<sup>me</sup> année.

Le culte aura lieu en l'église de La Chiésaz à Saint-Légier, le jeudi 8 juin à 14 heures.

Domicile de la famille: rue de la Madeleine 28  
1800 Vevey

Un merci tout particulier est adressé au personnel de l'EMS Beau-Séjour à Vevey pour leur gentillesse et leur dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Aimez-vous les uns les autres,  
comme je vous ai aimés.

Jean 13: 34.

028-261477.

Le FC BOUDRY a la profonde tristesse de faire part du décès de

**Doris SANCHEZ**

maman de David et Simon, joueurs du club.

## REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son deuil, la famille de

Monsieur

**Robert WILDHABER**

Pharmacien

prie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs dons ou leurs envois de fleurs, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Aigle, juin 2000.

036-395262.

PERMANENCE  
POMPES FUNEBRES

**WASSERFALLEN SA**

**730 40 00**

RUE DES TUNNELS 1  
NEUCHÂTEL

CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

**DÉLAI jusqu'à 21 heures**

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures: PUBLICITAS  
tél. 032/729 42 42  
fax 032/729 42 43

dès 17 heures: L'EXPRESS

tél. 032/723 53 00  
fax 032/723 53 09

Ce que tu bénis,  
ô Eternel, est béni  
éternellement.

1 Chroniques 17, 27



## ACCIDENTS

## Le Locle Remorque et contenu sur la chaussée

Lundi, vers 12h15, au volant d'un fourgon, un habitant de Nyon, circulait sur la rue des Cardamines au Locle. A l'intersection avec la rue de la Jaluse, alors que le conducteur s'engageait sur cette dernière rue, la remorque et son contenu ont basculé sur la chaussée. /comm

## Chaux-de-Fonds Cycliste blessé

Au volant d'une voiture, lundi, vers 15h40, un habitant de La Chaux-de-Fonds, circulait sur la rue du Parc, à La Chaux-de-Fonds en direction ouest. A l'intersection avec la rue de Pouillerel, il est entré en collision avec un cycle piloté par un écolier de La Chaux-de-Fonds. Suite au choc, le cycliste a chuté sur la chaussée. Blessé, il a été transporté en ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. /comm

## NAISSANCES

Je m'appelle

**Ivan**

je suis né le 5 juin 2000  
mon poids est de 3kg430  
pour 48 cm

Maternité de Pourtalès

Nives et Giancarlo  
SCAFFARDI COSSA  
Charcottet 40  
2022 Bevaix

028-261512

Anne et Pascal  
ont l'immense joie  
d'annoncer la naissance  
de leur petit

**Bastien**

qui est né le 4 juin 2000  
à la maternité de Pourtalès

Famille  
KÜFFER-CAMPONOVO  
Les Grattes  
2203 Rochefort

## FAIT DIVERS

## Neuchâtel Pollution au mercure

Le SIS est intervenu, le samedi 3 juin vers 10h35, rue de Maillefer 7, à Neuchâtel, pour une pollution due à du mercure. Ce dernier provient d'un pot de yaourt en verre brun avec un couvercle en plastique blanc, découvert sur un mur, à l'est de l'immeuble Tivoli 12. Ce pot traînait à cet endroit depuis plus de trois semaines. La personne ayant déposé ce pot ainsi que les témoins sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

## NAISSANCES

Corinne et Pierre-Alain  
sont heureux d'annoncer  
la naissance de

**Guillaume**

le 5 juin 2000  
à la maternité de Pourtalès

Famille DUBOIS  
Route de Grandson 34  
2017 Boudry

028-261219

Morgane a le plaisir  
d'annoncer la naissance  
de son frère

**Yoann**

le 4 juin 2000

Maternité de Landeyeux  
Famille Michel MARCHAND  
Vy d'Etra 16  
2022 Bevaix

028-261397

Chantal et Olivier  
sont heureux  
d'annoncer la naissance de

**Julien**

le samedi 3 juin 2000  
à la maternité de Pourtalès

Famille GIRARD  
Rue du Temple 7  
2052 Fontainemelon

028-261506



## Hier à 14 heures

## En Suisse...

Bâle: pluie, 14°  
 Berne: pluie, 12°  
 Genève: très nuageux, 15°  
 Locarno: pluie, 20°  
 Sion: très nuageux, 16°  
 Zurich: bruine, 12°

## ...en Europe

Athènes: beau, 33°  
 Berlin: très nuageux, 16°  
 Istanbul: beau, 28°  
 Lisbonne: beau, 26°  
 Londres: très nuageux, 16°  
 Madrid: beau, 22°  
 Moscou: peu nuageux, 20°  
 Paris: très nuageux, 13°  
 Rome: peu nuageux, 27°

## ... et dans le monde

Bangkok: nuageux, 34°  
 Le Caire: beau, 32°  
 Johannesburg: beau, 16°  
 Miami: nuageux, 31°  
 Pékin: nuageux, 34°  
 Rio de Janeiro: beau, 25°  
 San Francisco: nuageux, 19°  
 Sydney: beau, 16°  
 Tokyo: nuageux, 27°

## Aujourd'hui

### Retour de notre petit prince

Situation générale: le soleil reprend possession de son royaume. Une bulle de hautes pressions s'est échappée de l'anticyclone des Açores et suit la route de l'est. Centrée aujourd'hui sur la Bretagne, elle déploie graduellement ses effets bénéfiques jusqu'à notre région, avant de nous offrir un temps franchement ensoleillé les deux prochains jours. Ensuite, l'instabilité caractéristique du mois de juin gagne la partie et la menace orageuse plane.

Prévisions pour la journée: les nuages retardataires de la perturbation d'hier hantent encore notre contrée au petit jour et on peut même noter quelques bruines le long des crêtes. Mais l'amélioration est en marche et les nuages se fatiguent. Les touches de bleu sont d'abord clairsemées avant de faire tache d'huile.

Seules les températures ne sont pas à la hauteur, contrariées par des vents du nord. Elles marquent 21 degrés en plaine et 15 à 1000 mètres.

Demain et vendredi: ensoleillé et chaud, avec des cumulus sur les reliefs.

Samedi: lourd et orageux.

Jean-François Rumley

### Températures

#### Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 21°  
 Boudry: 21°  
 Cernier: 18°  
 Fleurier: 17°  
 La Chaux-de-Fonds: 15°  
 Le Locle: 15°  
 La Vue-des-Alpes: 12°  
 Saignelégier: 15°  
 St-Imier: 17°

**HK**  
 HAEFLIGER & KAESER SA  
**QUINCAILLERIE**  
 Grand choix de tondeuses et débroussailluses dès Fr. 45.-  
 Neuchâtel  
 Téléphone 032 727 73 00

### Carte isobarique

prévue pour aujourd'hui à 14 heures

